

# IL PICCOLO

TEL. 0481 530035 / MONFALCONE, VIA F.LLI ROSSELLI 20, TEL. 0481 790201

ANNO 129 - NUMERO 23

GIOVEDÌ 28 GENNAIO 2010 OMAGG100

POSTE ITALIANE S.p.A. - SPED.ABB.POST.DL 353/2003 (CONV. L. 46-27/02/2004), ART. 1,COM. 1, DCB TS

ANNO GIUDIZIARIO

# Toghe in trincea: «Ministro accolto dalle sedie vuote»

Protesta dell'Anm contro le leggi ad personam Bondi: un oltraggio. Il Pd: diritto al dissenso



Il ministro Alfano

ROMA Una protesta clamorosa, dura. Contro gli attacchi del premier alla magistratura, contro le riforme giudicate di-struttive. Indosso la toga, in mano la Costituzione e tutti fuori dall'aula nel momento in cui prenderà la parola il rappresen-tante del ministero della Giustizia. Per manifestare il loro dissenso sulla

politica della giustizia del governo, in occasione delle cerimonie di inaugurazione dell'anno giudiziario che si terranno sabato in tutti i distretti di Corte d'appello, i magistrati ricorreranno a un mix delle proteste che hanno già attuato in passato.

A pagina 3

NON DICHIARABILE IL VERO OBIETTIVO

### LA RIFORMA È GIUSTA MA LO SCOPO È FALSO

di PAOLO POSSAMAI

econdo un celebre apologo di Woody Allen, spararsi un colpo in tempia è un metodo senza dubbio efficace e radicale per curare il mal di testa, ma potrebbe forse essere eccessivo. Ebbene, che la Giustizia sia assai sofferente in questo nostro scassato Paese non è purtroppo affatto una novità, ma non coltiviamo dubbi sul fatto che le varie iniziative di riforma messe sul tavolo dal governo Berlusconi siano un rischio grave per la sussistenza stessa di un pezzo essenziale del contratto sociale.

La Giustizia non funziona oggi, sarà peggio domani se transiterà il "processo cosiddetto breve". Tanto ne sono convinti i magistrati da avere annunciato ieri un'estrema forma di protesta, manifestando la volontà di uscire dall'aula sabato quando, all' inaugurazione dell'anno giudiziario nelle 26 corti d'appello, prenderà la parola il rappre-

sentante del governo. Episodio ennesimo del degrado che sta devastando i rapporti tra le istituzioni, senza che nemmeno balugini di lontano l'uscita da questa crisi.

Il governo con il disegno di legge sul "processo breve", assume quale obiettivo la durata breve del giudizio. Giusto. Nel 2004 l'Istat ha regi-strato che, per il 39% dei processi conclusi con una condanna di primo grado, la senten-za è arrivata più di tre anni dopo la data del delitto. Ma è una contraddizione in termini pretendere che il processo non duri più di due anni, se non vengono assicurati strumenti per velocizzare i tempi. Strumenti significa informatizzazione dei processi, significa assumere personale amministrativo, riformare le circoscrizioni giudiziarie, depenalizzare i reati minori, ridefinire le procedure nel civile e nel penale.

Segue a pagina 4

#### GIORNALE DI TRIESTE TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL. 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74

FONDATO NEL 1881

\*EDIZIONE TRIESTE, ISTRIA, QUARNERO E DALMAZIA Gratuito in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6) Abbinamento facoltativo, promozione regionale (il prezzo va sommato a quello del giornale): «Storia illustrata per ragazzi» € 6,90; «Dvd Montalbano» € 7,90; «Oriana Fallaci» € 6,90; «Oroscopo» € 5,00

# GIORNATA DELLA MEMORIA, INTERVENGONO NAPOLITANO E IL PAPA. IRAN: «ISRAELE SPARIRÀ»

# «Leggi razziali fasciste, sfregio per Trieste»

Dipiazza dà un taglio a ogni incomprensione passata. Schifani alla Risiera con la stella di Davide

Lo stato dell'Unione: Obama punta tutto sui posti di lavoro

VISCONTI A PAGINA 6

**FISCO** 

Tremonti: «Le tasse alte sono una scusa per non pagarle»

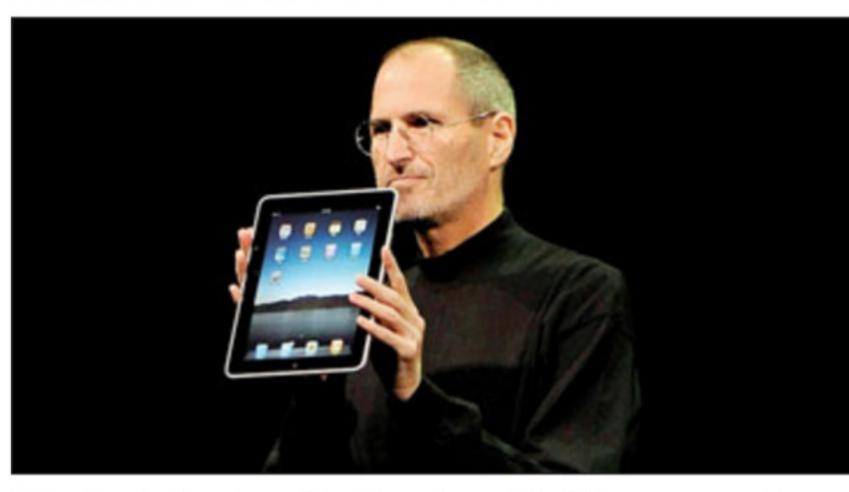
A PAGINA 4

#### AI RESIDENTI

La Croazia darà in concessione i fari dell'Adriatico

MARSANICH A PAGINA 7

#### IL GADGET HI-TECH DELLA APPLE



### iPad, Jobs toglie il velo all'ultima creatura

SAN FRANCISCO L'attesa è finita e la "creatura" è stata svelata. Certo, è solo un gadget hi-tech ma se si parla dell'iPad,

di TOMMASO DEBENEDETTI

Intervista al Nobel francese

Le Clézio: il divieto di burqa?

di vietare il

edifici

pubblici

francesi è

semplice-

mente ver-

gognosa.

Mi dispia-

ce che, nel

mio Pae-

me delle li-

bertà e del laicismo

si voglia proibire un

abito che ha motiva-

Stupido come togliere il crocifisso

il tablet della Apple che Steve Jobs ha presentato a San Francisco, le cose si mettono diversamente. Perché Apple scommette

zioni religiose e che

non offende nessu-

no». Jean Marie Gu-

stave Le Clézio, il

narratore francese

Premio Nobel per la

letteratura nel 2008,

autore di romanzi e

libri di viaggio nei

più lontani luoghi

del pianeta, è furioso

contro la relazione

della commissione

parlamentare di Pari-

A pagina 28

molto su questa via di mezzo tra un cellulare, un computer e un iPod.

A pagina 6

TRIESTE «Finalmente!», commentano due ex deportati nella gelida mattinata alla Risiera al cui interno di celebra la "Giornata della memo-ria". Dal palco, dove cam-peggia il presidente del Senato Schifani con tanto di stella di Davide sul petto, Dipiazza ha appe-na dato un taglio a incom-prensioni del recente passato: «Le leggi razziali fasciste sono state uno sfregio per Trieste». Sul-la Shoah intervengono Napolitano e il Papa. L'Iran minaccia: «Israele sparirà».

 Baldassi α paginα 15 con altri servizi a pagina 5

### SCAJOLA: È INOPPORTUNA "Cassa" alla Fiat è scontro aperto con il governo

ROMA La cassa integrazione di due settimane alla Fiat non è piaciuta al governo alla vigilia del tavolo di domani a Palazzo Chigi. Il ministro Scajola parla di una decisione "non opportuna" e foriera di nuove tensio-

Lecis a pagina 9

#### **DOPO LE PRIMARIE**

# Casini riapre le porte al Pdl: «In Puglia alleanza anti-Vendola»

Berlusconi: «Serve un nome nuovo» Bossi: «Non si tratta con i centristi»

**ROMA** «Volete che vinca Vendola?». La retorica domanda che Silvio Berlusconi rivolge a Lorenzo Cesa conferma che per il Pdl il no-do da sciogliere è ancora quello delle regio-nali in Puglia. Il premier non nasconde la

sua insoddisfazione per la candidatura di Rocco Palese (voluta dal ministro per gli Affari regio-nali, Raffaele Fitto) e fa capire al segretario del-l'Udc (che ha candidato Adriana Poli Bortone) che per battere Nichi Vendola è necessario trovare un'intesa su un terzo candidato. L'appello a fare un passo indietro che il premier rivolge ai due candidati arriva do-

po l'altolà di Bossi all'Udc («Noi abbiamo deciso di non trattare con loro e questo è un

A pagina 2

consiglio che dò anche al Pdl»).

PILLON: NON VOGLIAMO LASCIARE A ENEL IL MONOPOLIO DELLA GESTIONE

# La partita nucleare di Regione e AcegasAps

Dal Fvg ok al programma del governo. E la multiutility punta al business delle centrali

MAXIPROGETTO PER MONFALCONE E TRIESTE

### Porti, la scommessa del corridoio Nordest

TRIESTE La Farnesina, presentandolo, lo definisce «un innovativo progetto di sistema por-tuale logistico nell'Alto Adriatico». La proposta che potrebbe segnare l'ingresso nella terminalistica portuale italiana di grandi gruppi industriali identifica innanzitutto il Friuli Venezia Giulia come il sistema più adat-

to a "conquistare" i mercati della Baviera e di Stoccarda ma, ancor più, quelli dell'Ucraina, della Russia e dell'Est europeo. Si vuole far sì che Trieste e Monfalcone raggiungano una capacità potenziale di movimentare contenitori per più di 3 milioni di teu.

Giani a pagina 10



Una centrale nucleare

TRIESTE La Conferenza delle Regioni ha dato parere negativo al decreto legislativo del Governo che elenca i criteri per l'individuazione dei siti dove potrebbero sorgere centrali nucleari. A favore hanno votato le sole Lombardia, Veneto e Friuli Venezia Giulia. Intanto AcegasAps dichiara il suo interesse per il business del nucleare, come spiega l'Ad Pillon.

Urizio a pagina 11

# Libero il prof accusato di pedofilia

Il giudice dispone la scarcerazione: «Sta seguendo un programma terapeutico»



TRIESTE È libero Mauro Piccinini, il professore di scuola media di 37 anni, accusato di aver approfittato di due allieve di 13 e 14 anni. Era finito in carcere alla fine di agosto ma



Raffaele Morvay

ora è libero e non deve

sottostare ad alcuna prescrizione di sicurezza. L'ordine di "custodia cautelare" è stato revocato dal presidente del gip Raffaele Morvay perché il docente sta seguendo una programma terapeutico di reinserimento e inoltre non può in alcun modo esercitare più il suo potere di attrazione sulle giovanissime allieve. Il mondo della scuola gli è definitivamente precluso anche

perché nel corso degli interrogatori subiti durante la detenzione a Trieste e a Pordenone non ha avuto difficoltà ad ammettere le proprie responsabilità.

Ernè a pagina 14

# O. KRANER SALOTTI



su tutto il **REPARTO OUTLET** 

O. Krainer in via Flavia 53 - ampio parcheggio privato

ASSOCIAZIONE AMICI DEL CUORE OBIETTIVO È SALVARE VITE UMANE

IL PICCOLO è su Facebook **DIVENTA FAN DEL TUO GIORNALE** www.ilpiccolo.it

#### La storia

Dopo le imprese del rematore solitario

Snobbata dai musei, in vendita la barca delle traversate oceaniche

di ROBERTO DEGRASSI

TRIESTE I musei italiani lo hanno snobbato e adesso la barca dell'eroe solitario verrà messa in vendita. Trentamila euro per uno spicchio di storia chiamato "Rosa di Atacama II". Alex Bellini, a for-

ma di remate, ci attraversato l'Oceano Atlantico (nel 2005 da Genova a Fortaleza in Brasile in 227 giorni) e il Pacifico (nel 2008, da Lima fino all'Australia in 294 interminabili giorni di solitudine e fatica). La seconda impresa era stata prepara-

ta a Trieste. Bellini, barba e profilo da montanaro, aveva testato scafo e ambizioni in Sacchetta.

A pagina 33



L'Udc prima sembra trattare anche sulla Liguria, poi la conferma per Burlando. In Calabria intesa col centrodestra. Bossi non gradisce

# Casini apre al Pdl in Puglia per battere Vendola

E propone la Poli Bortone. Berlusconi: occorre un nome nuovo. Fitto sacrifica Palese

ROMA «Volete che vinca Vendola?». La retorica domanda che Silvio Berlusconi rivolge a Lorenzo Cesa conferma che per il Pdl il nodo da sciogliere è ancora quello delle regionali in Puglia. Il premier non nasconde la sua insoddisfazione per la candidatura di Rocco Palese (voluta dal ministro per gli Affari regionali, Raffaele Fitto) e fa capire al segretario dell'Udc (che ha candidato Adriana Poli Bortone) che per battere Nichi Vendola è necessario trovare un'intesa su un terzo candidato.

L'appello a fare un passo indietro che il premier rivolge ai due candidati arriva dopo l'altolà di Bossi all'Udc («Noi abbiamo deciso di non trattare con loro e questo è un consiglio che dò anche al Pdl») e al termine di una riunione tra Berlusconi e i coordinatori nazionali del Pdl. Una riunione alla quale partecipa anche il ministro Fitto, che in nome del partito è costretto a "sacrificare" Palese. «I candidati già indicati dal Pdl e dall'Udc ritirino le loro rispettive candidature, entrambi degne di considerazione, per consentire la comune pronta individuazione di un terzo candidato che permetta di unire tutte le forze alternative alla sinistra estrema di Vendola» si legge nell'appello che Berlusconi lancia in serata.

Appello che viene subito raccolto da Rocco Palese («Sono disponibile e rinunciare se questo serve ad allargare la coalizione») ma che non convince la Poli Bortone. «Ci penserò» risponde in serata l'ex senatrice di An per la quale sarebbe



pronta la poltrona di vicepresidente.

Chi sfiderà Vendola? Tra le candidature ipotizzate, ieri hanno preso Lorenzo Cesa e Silvio colo che al momento apquota quelle dell'impren- Berlusconi ha portato ditore Francesco Divella e del magistrato Stefano

Dambruoso, collaboratore del ministro della Giustizia, Angelino Alfano. Una lunga telefonata tra nel primo pomeriggio al via libera alla candidatu-

dell'imprenditore Francesco Divella. Di fronte all'intesa, però, si è profilato subito un ostapare insormontabile: l'interessato, pur assicurando il sostegno alla causa,

NUOVA TEGOLA SUL SINDACO, PIÙ LONTANE LE ELEZIONI ANTICIPATE A BOLOGNA

Delbono, pressioni all'ex fidanzata per mentire

Il leader dell'Udc Pier

Ferdinando Casini sconvolge le carte in Puglia e propone al Pdl di votare Adriana Poli Bortone (foto

avrebbe declinato l'offerta. Per cercare di convincere Divella sarebbe sceso in campo direttamente il premier. Di fronte alle resistenze di Divella l'ipotesi al momento più accreditata è quella di

Nicola De Bartolomeo, presidente regionale di Confindustria. Qualche chance anche per il diret-tore della "Gazzetta del Mezzogiorno" Giuseppe De Tomaso.

L'Udc in Calabria ap-poggerà il candidato del Pdl, Giuseppe Scopelliti, mentre in Liguria "congela" fino a domani l'accordo raggiunto con il candidato del Pd, Claudio Burlando. Ma in serata Cesa e lo stesso Burlando, governatore della Liguria, hanno smentito il congelamento confermando l'intesa.

In Umbria, invece, il Pd supera lo scontro interno affidandosi alle primarie. Si voterà il 7 febbraio. Il veltroniano Mauro Agostini dovrebbe sfidare la bersaniana Catiuscia Marini.

Intanto è polemica al calor bianco tra Di Pietro e l'Udc.

Il leader dell'Idv ha accusato il partito di Casini di «fare meretricio» con le alleanze. L'Udc ha risposto ritirando la propria delegazione al congresso del partito dell'ex magistrato.

«Noi facciamo opposizione in modo chiaro e determinato. L'Udc fa meretricio, si offre al miglior offerente. C'è una bella differenza». Antonio Di Pietro indica con queste parole, intervistato dal Tg1, il ruolo dell' Idv. L'Idv non fa accordi con il Pd perché teme l'isolamento. «Noi non siamo isolati - sottolinea Di Pietro - perché siamo con tutti i cittadini, o almeno con quella gran parte di loro che non vuole più subire questo conflitto d'interessi, questo utilizzo strumentale delle istituzioni per fini pro-

L'INTERVISTA IL VICESEGRETARIO CENTRISTA

### Vietti: rimaniamo distanti a livello nazionale

«È un invito alla riflessione e la nostra candidata potrebbe veramente farcela»

di MARCO BALLICO

TRIESTE «Non è una riapertura al Pdl, ma un invito alla riflessione». Le carte sono improvvisamente cambiate, ammette anche Michele Vietti, vicesegretario nazionale dell'Udc. L'accordo in Puglia è realmente possibile. Ma, precisa il leader centrista, «dipende dal Pdl, non da noi». Perché la candidatura Poli Bortone non è in discussione, impensabile che il partito di centro ci rinunci: «Già ci sono stati troppi pasticci in quella regione, non facciamone altri».

Onorevole Vietti, riaprite al Pdl? Non è precisamente così. Che cosa sta succedendo allora?

Semplicemente invitiamo il Pdl a riflettere sulla convenienza di sostenere in Puglia la candidatura avanzata dall'Udc, quella di Adriana Poli Bortone. Se davvero c'è un obiettivo comu-

L'obiettivo è sconfiggere Nichi Vendola. Non ce la potrebbe fare anche il candidato del Pdl Rocco Palese?

Siamo convinti invece che ce la possa fare la Poli Bortone. Proprio lei realizzerebbe anche la convergenza Pdl-Udc.

Convergenza in prospettiva naziona-

No, questo no. Rimaniamo sempre nell'ambito degli accordi locali, regione per regione. Il nostro rifiuto di omologarci su base nazionale all'uno o all'altro dei due schieramenti principali rimane fuori discussione.

Quale?

Michele Vietti dell'Udc

Pare che sia rientrata in ballo anche

la questione Liguria. Lo conferma? Mi risulta che sia in dirittura d'arrivo l'accordo con il Pd. Ha deciso una garanzia condizionante.

Il candidato del Pd Claudio Burlando ha assicurato che Rifondazione comunista non farebbe eventualmente parte del governo regionale.

Se la sente di fare previsioni? L'accordo in Puglia con il Pdl è realmente fattibile? Dipende dal Pdl, non da noi.

Ma perché non ci avete pensato qualche giorno prima?

C'è stata probabilmente una precipitazione nell'annuncio del candidato del Pdl da parte del ministro Raffaele Fitto. Ma ci sono ancora i margini per correggere la rotta.

Restate fermi sulla Poli Bortone o c'è lo spazio per un colpo di scena?

In Puglia si sono già fatti tanti, troppi pasticci. Consiglio dunque di evitare di farne altri.

Che cosa dovrebbe succedere per concretizzare la riunione tra Berlusconi e Casini.

Dovremmo convertirci a un bipolarismo che non funziona.

E possibile? Ci vorrebbe un miracolo.

lato, truffa aggravata e abuso d'ufficio): una quarta ipotesi di reato, questa volta per le presunte pressioni operate sull'ex fidanzata Cinzia Cracchi «a rendere dichiarazioni mendaci all'autorità giudizia-

ria». Perché le elezioni anticipate si possano svolge-re il 28 marzo, in concomitanza con quelle regiona-li, il sindaco dovrebbe formalizzare le dimissioni in Il ministro Maroni, che aveva chiesto l'unità del-le forze politiche a sostegno di un eventuale decre-to del governo in deroga alle leggi vigenti, spiega che però le dimissioni non ci sono ancora. Il vice-sindaco Pd Claudio Merighi spiega infatti che il rin-

vio non è causato solo dall'approvazione del bilan-

**ROMA** La data delle elezioni anticipate a Bolo-

gna si allontana, mentre sul sindaco dimissionario Flavio Delbono piove una nuova tegola (dopo pecu-

cio (previsto per questo pomeriggio) ma anche dalla necessità di concludere il monitoraggio delle attività amministrative, come i contratti con privati e aziende. «Appena concluso il monitoraggio - annun-cia Merighi - sapremo dire la data di chiusura del mandato». Non sono possibili provvedimenti da parte nostra, gli fa eco il ministro Maroni, senza le dimissioni. Ma il senatore Walter Vitali (Pd) non è d'accordo. «Sulla data del voto il ministro rovescia i termini del problema - afferma - perché il governo se vuole può fare il decreto per votare il 28 marzo anche in assenza delle dimissioni formali del sindaco». Il Pd bolognese chiede in maniera formale al ministro «che decreti - spiega il segretario provin-ciale De Maria - la proroga dei termini entro cui un sindaco si può dimettere». Il Pdl invoca invece le dimissioni immediate.

L'ANALISI DI PAGNONCELLI, PRESIDENTE DI IPSOS

# Udc determinante in 3-4 regioni

### «In Veneto Lega molto forte grazie al "peso" di Zaia»

di ROBERTO URIZIO

TRIESTE Udc determinante in almeno tre, forse quattro, Regioni. È l'analisi del presidente di Ipsos, Nando Pagnoncelli, al momento che lui definisce «blocchi di partenza» della campagna elettorale per le elezioni regionale di marzo. Le al-"variabili" del partito di Casini potrebbero rappresentare l'ago della bilancia in Lazio, dove un'eventuale scelta di correre da solo favorirebbe il centrosinistra ed Emma Bonino, in Puglia (anche in questo caso la candidatura di Adriana Poli Bortone andrebbe a tutto vantaggio di Nichi Vendola), e in Piemonte dove la Lega è

forte ma Roberto Cota è sì popolare ma non ha lo strapotere di Luca Zaia nel Veneto. «Anche nelle Marche, dove il nord della regione è orientato verso il centrosinistra e il sud verso il centrodestra, spiega Pagnoncelli –

l'Udc potrebbe essere determinante ai fini del risultato elettorale». Veneto e Lombardia sono praticamente «già assegnate me la Campania mentre non dovrebbero esserci sorprese nemmeno nelle regioni "rosse" come Emilia Romagna, Toscana e Umbria che non dovrebbero sfuggire al Par-tito democratico e ai suoi alleati. «Tuttavia – ammonisce Pagnoncelli – bisogna tenere conto che siamo soltanto ai blocchi di partenza e la campagna elettorale inizia adesso. Ci sono candidati noti, alcuni presidenti uscenti, ma anche nomi nuovi che devono ancora farsi conoscere e che quindi possono rimontare posizioni e destare un interesse nell'elettorato che al momento è ancora bas-

A livello di partiti, Pd al centro destra», assicue e Pdl, secondo l'Ipsos, apra il sondaggista, così co- paiono in crescita rispetto alle elezioni europee e guadagnano 3 punti percentuali e anche la Lega è in risalita, soprattutto nelle regioni tradizionali come Veneto e Lombardia (ma pure in Piemonte anche se in maniera meno marcata) mentre arretra in Emilia Romagna e Toscana dove aveva rac-

colto un successo enorme alle europee. «Soprat-tutto nel Veneto la Lega appare molto forte anche grazie a un candidato di peso come Zaia mentre il Pdl, seppure in crescita, è piuttosto distante dal Carroccio».

L'altro partito uscito rafforzato dalle europee, l'Idv di Antonio Di Pietro, risulta invece in calo nei sondaggi, tanto da scendere sotto il 7% dopo avere superato l'8% alle europee dello scorso anno. «Ma lo scenario può cambiare e non si devono trascurare le particolarità locali – precisa Pagnoncelli - E andrà tenuto conto anche di co-me si svilupperà il clima politico nazionale che ha sempre un certo influsso sulle elezioni regionali».

Berlusconi in Provenza a inizio anno e lunedì scorso davanti al San Raffaele di Milano



IL PICCOLO

Direttore responsabile: PAOLO POSSAMAI Vicedirettore: ALBERTO BOLLIS Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile) LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

Editoriale FVG Società per azioni CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo De Benedetti (Presidente), Monica Mondar-dini (Vicepresidente), Marco Moroni (Amministratore Delegato), Alessandro Alacevich, Giovanni Azzano Cantarutti, Pierangelo Calegari, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppi, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Roberto Moro, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini. Quotidiani Locali Gruppo Espresso

Direttore Generale: MARCO MORONI Direttore Editoriale: BRUNO MANFELLOTTO Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1 Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.it ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITA-LIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Trieste.

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,34, Croazia KN 13, gratuito in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia KN 6)

> Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948 PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via Guido Reni 1, tel. 040/6728311, fax 040/366046 PREZZI PUBBLICITÁ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella 1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 561,00 - Necrologie € 4,10 - 5,20 -8,00 per parola; croce € 27,00; (Partecip. € 5,00 - 7,50 - 9,50 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+Iva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colore 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%

La tiratura del 27 gennaio 2010 è stata di 43.550 copie. Certificato n. 6795 dell'1.12.2009



Responsabile trattamento dati (D.LGS. 30-6-2003 N. 196) PAOLO POSSAMAI

#### IL MISTERO IN ALCUNE IMMAGINI

# Il giallo dei capelli del Cavaliere: vanno e vengono





ROMA C'è un nuovo mistero intorno ai capelli del premier Silvio Berlusconi, che negli ultimi quattro giorni hanno mostrato una mutevolezza sorprendente: il 23 gennaio, il presidente del Consiglio si è presentato al matrimonio del ministro Gelmini con la sua solita chioma. Due giorni dopo, arrivando al San Raffaele per una visita, la fronte del premier è apparsa inspiegabilmente alta e sguarnita. Ma niente paura: ieri, alle celebrazioni per il Giorno della Memoria, la te-

vamente rinfoltita. Il Cavaliere ha abituato da tempo gli italiani ai

sta del premier era nuo-

suoi interventi per la cu-ra del del volto e dei capelli. Chi non ricorderà la famosa bandana? Ospi-te da Fabio Fazio, nella trasmissione "Che tempo che fa", la moglie dell'ex premier britannico Tony Blair, Cherie, aveva parlato della sua esperienza da first lady. L'occasione era stata la biografia scritta da Cherie Blair, "Speaking for myself", nella quale aveva raccontato il periodo trascorso a Downing Street.

riguardava proprio l'incontro avvenuto in Sardegna nel 2004 con il nostro presidente del Consiglio. «Fu una sorpresa davvero - aveva spiegato l'ex first lady - andammo lì perché speravamo di convincere Berlusconi a votare a favore dell'assegnazione delle Olimpiadi a Londra. Quando arrivammo restammo un po' sor-presi nel vedere Silvio con questa "sciarpona", quella bandana famosa. È vero che doveva essere una visita privata. Ci spiegò che aveva un po' di problemi in testa e capimmo che si era sottoposto a un trapianto di capelli».

Un episodio singolare

### **MAGISTRATI** LA PROTESTA

In occasione delle cerimonie nelle Corti d'Appello sarà espresso il disagio per le iniziative di governo e maggioranza. Il Guardasigilli: macchiata la giornata

# Anno giudiziario, sedie vuote contro il ministro

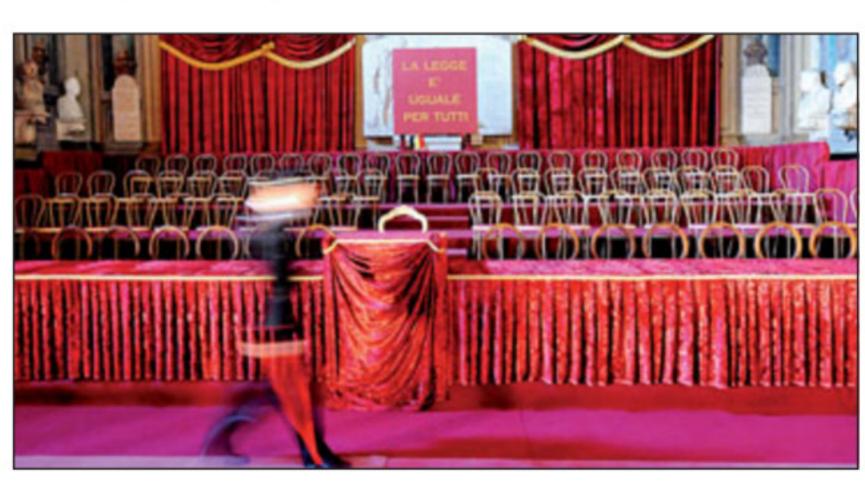
Le toghe al premier: «Basta insulti e aggressioni». Bondi: «È un oltraggio»

ROMA Una protesta clamorosa, dura. Contro gli attacchi del premier alla magistratura, contro le riforme giudicate distruttive. Indosso la toga, in mano la Costituzione e tutti fuori dall'aula nel momento in cui prenderà la parola il rappresentante del ministero della Giustizia.

Una scena che però non si ripeterà all'Aquila, dove ci sarà proprio il Guar-dasigilli Angelino Alfano («per rispetto dell'istitu-zione»). Per manifestare il loro dissenso sulla politica della giustizia del governo, in occasione delle cerimonie di inaugurazione dell'anno giudiziario che si terranno sabato in tutti i distretti di Corte d'appello, i magistrati ri-correranno a un mix delle proteste che hanno già attuato in passato. Ma non si fermeranno a questo: in tutti i distretti giudiziari i rappresentanti dell'Associazione nazionale magistrati leggeranno un unico durissimo documento per dire, innanzitutto al presidente del Consiglio, «basta insulti e aggressioni» e alla maggioranza stop a «riforme distruttive», a «leggi prive di razionalità e di coerenza, pensate esclusivamente con riferimento a singole vicende giudiziarie e che hanno finito per mettere in ginocchio la giustizia penale in questo Paese».

E poi distribuiranno un dossier, che dati alla mano di fonte europea, dimostra che i magistrati italiani «non sono fannulloni strapagati». È stata la giunta dell'Associazione nazionale magistrati a definire le modalità con cui le toghe manifesteranno il loro disagio, ma anche il loro forte attaccamento alla loro funzione e alla

Costituzione. Lo ha fatto in una riunione allargata anche ai



Il salone di Castel Capuano a Napoli allestito per l'anno giudiziario in una foto d'archivio

#### LA CURIOSITÀ. SORGERÀ IN TOSCANA

# Primo carcere solo per trans

leranno i rappresentanti

**EMPOLI** Era il modello per recupera- a custodia attenuata a struttura penire donne con problemi di droga, diventerà modello per la detenzione di persone che hanno cambiato sesso. Il carcere per detenuti transessuali di Pozzale, a Empoli, sta per diventare realtà: lo ha annunciato il provveditore toscano dell'Amministrazione penitenziaria, Maria Pia Giuffrida, la quale ha spiegato che «già a fine marzo potrebbero esservi trasferiti circa 30 detenuti trans che al momento sono ospitati in un'ala dedicata del penitenziario di Sollicciano a Firenze».

Giuffrida ha presentato la nuova struttura di Empoli incontrando i trans nel carcere di Sollicciano: «Mi sono sembrati tutti molto soddisfatti per questa novità» ha poi riferito. Un percorso lungo, iniziato nel novembre 2008, quando emerse la possibilità di trasformarlo da Casa circondariale femminile

rappresentanti di Magi-

stratura Indipendente - la

corrente più moderata e

l'unica all'opposizione

della giunta guidata da

tenziaria dedicata ai trans. La sicurezza sarà affidata a 40 agenti, donne e uo-

Inaugurato l'8 marzo 1997, l'istituto empolese del Pozzale era fiore all'occhiello per varie sperimentazioni dedicate al recupero e al reintegro nella società delle detenute, tutte con un passato legato alla tossicodipendenza. In quel piccolo «fortino» di cemento armato le ragazze seguivano corsi di cucina e cucito, facevano teatro, coltivavano l'orto e pubblicavano un periodico, «Ragazze fuori». Con l'indulto, molte lasciarono il carcere e da allora il numero delle detenute non è più cresciuto. Il carcere è stato per un lungo periodo praticamente vuoto, con solo due o tre detenute e oltre 20 agenti di polizia penitenziaria a garantire la sicurezza. Da qui l'idea di usare questa struttura per i trans.

Luca Palamara - che ha di via Arenula («un gesto condiviso tutte le scelte, inutile e che ci indebolitranne quella di lasciare sce», dice il segretario Anle sedie vuote quando partonietta Fiorillo).

Ed è soprattutto questa

iniziativa che ha riacceso lo scontro tra toghe, governo e maggioranza; uno scontro che ha fatto passare quasi sotto silenzio il primo giorno di sciopero dei penalisti contro l'iner-zia della politica sulle ri-forme per la giustizia, che peraltro ha registrato un'adesione totale.

«L'Anm ha scelto di macchiare una giornata che è per i cittadini e per il loro diritto di avere giustizia», accusa il ministro della Giustizia Angelino Alfano. Piuttosto che inaugurare «l'anno giudiziario dice il ministro - l'Associazione nazionale magistrati preferisce inaugura-re la campagna elettorale». E ancora: «L'immagi-ne che l'Anm dà di sé non coincide con l'immagine e il senso etico delle miglia-ia di magistrati che ogni mattina servono l'Italia e le istituzioni che rappresentano».

Di «una profonda e ol-traggiosa lesione dell'ordine costituzionale» parla il collega di governo e coordinatore del Pdl Sandro Bondi. E un «vulnus, un ol-traggio allo stato di diritto», rilancia il presidente dei deputati del partito Fabrizio Cicchitto, men-tre il portavoce Daniele Capezzone, accusa l'Anm di esprimere disprezzo per gli elettori.

Si schierano con i magi-strati Idv e Pd: «Un governo responsabile invece di accusare, ancora una volta, i magistrati di essere sobillatori, rifletta sulle ragioni profonde della loro protesta», dice Antonio Di Pietro.

Mentre il Pd con il responsabile giustizia Andrea Orlando, difende il diritto dell'Anm di esprimere il proprio dissenso. «Registriamo una singola-re concezione della democrazia del ministro Bondi dice - i magistrati hanno tutto il diritto di manifestare il loro dissenso».

# Berselli: si comportano come un partito ma non hanno legittimazione elettorale

Filippo Berselli (Pdl)

di MAURO MANZIN

**TRIESTE** Alla protesta delle toghe in coincidenza con l'inaugurazione dell'anno giudiziario il presidente della Commissione giustizia del Senato, Filippo Berselli non ci

Alla cerimonia quando parlerà il rappresentante del governo in ciascuna delle 26 Corti d'appello i giudici che avranno la toga in mano, assieme a una copia della Costituzione, usciranno dall'au-

la. Cosa ne pensa?

È un gesto sgradevole perché i magistrati sono pubblici dipendenti, dipendono dal ministero della Giustizia e quindi il fatto di uscire dall'aula è un atto di enorme scortesia istituzionale nei confronti del Guardasigilli. A prescindere dal partito a cui appartiene il ministro della Giustizia. E poi è una cosa già vista. Una volta uscivano con la Costituzione in ma-

E lo faranno anche stavolta...

Allora è un dejavù. Ma l'Associazione nazionale magistrati mi sembra che si comporti, purtroppo, e lo dico con rammarico, molte volte come un partito, però è un partito un po' diverso perché non è legittimanto dalle elezioni. L'atteggiamento è tuttavia analogo. Mi dispiace perché, in fin dei conti, sono fatti che amareggiano e che danno una brutta immagine dell'Italia. Il fatto poi che la magistrautura manifesti questo così forte dissenso nei confronti del ministro non è una cosa bella, sinceramente no.

Inoltre sarà consegnato a ciascun presidente di Corte d'appello un dossier intitolato «Le verità dell'Europa sui magistrati italiani»...

Cercherà di rispondere al libro "L'ultracasta" di Guido Daviotti o alla "Palude" di Massimo Martinelli che sono degli atti d'accusa nei confronti dei magistrati italiani. Ma così facendo non si va da nessuna parte, lo ripeto, sono iniziative che servono a farsi un po' di pubbli-

cità, ma che incrinano i rapporti con il governo, quando invece si dovrebbe cercare il dialogo e non lo scontro. In questo modo l'Associazione nazionale magistrati non dà alcun contributo alla soluzione del problema giustizia.

Quindi lei che cosa suggerirebbe?

Di fare esattamente l'opposto di quello che stanno facendo. In fin dei conti l'Associazione nazionale magistrati, io parlo per quanto mi riguarda ovviamente, l'ho sempre convocata alle

audizioni dei lavori della Commissione giustizia. Poi è chiaro, uno li ascolta ma a fare le leggi, alla fine, è il Parlamento. Però sono atteggiamenti che rendono sempre più difficile la riforma della giustizia e che la stessa possa essere aperta al contributo dei magistrati e delle opposizioni. Ripeto, vedo più una situazione da partito politico che quella di una libera situazione maturatasi da sola. Però il partito ha una legittimazione dal consenso degli elettori, qui non c'è neanche

Casinò

Nova Gorica, Slovenija

hit casinos







Nuovissime slots di ultima generazione a Nova Gorica, Slovenija

- \* Oltre alle 300 nuove chance di vittoria vi offriamo un pacchetto super conveniente di 159 € a persona che include:
- 100 € per giocare
- 1 pernottamento con prima colazione negli alberghi a 4 stelle, Hotel Perla e Park in camera doppia
- Ingresso libero al casinò
- Sauna e piscine gratis
- Tassa turistica

Il prezzo non include i supplementi per camera singola (32 € / notte) e per sabato notte (30 € / persona).

\* Ad avvenuto pagamento dei 159 € si restituiscono 100 € per giocare. Valido fino al: 30/6/2010



L'esclusivo prezzo del pacchetto è riservato unicamente per le prenotazioni tramite il servizio booking:



www.hit.si





**LA SFIDA DEL FISCO** 

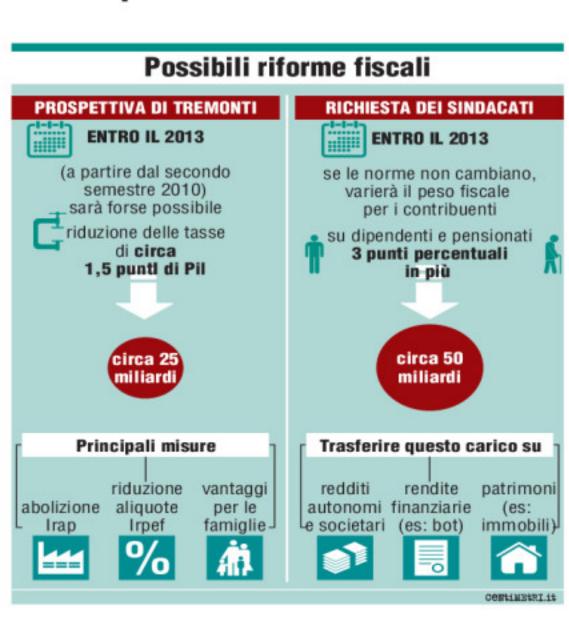
La riforma tributaria secondo il ministro è inevitabile anche se il calo delle aliquote sarà difficile con l'attuale situazione di bilancio

# Tremonti: tasse alte sono un alibi per non pagare

E agli enti pubblici raccomanda: «Occhio alle spese su auto blu, carta e cellulari»

ROMA È arrivato il momento per «una grande riforma» fiscale importante e non all' insegna dei rattoppi. Una ri-forma da studiare, «non elet-torale» e che guarda anche al calo delle aliquote. Ma tenu-to conto dei problemi di com-patibilità finanziaria, e soprattutto dell'alto debito pub-blico italiano, si tratta di una riforma «non facile». A parla-re è il ministro dell'Econo-mia Giulio Tremonti che ieri ha aperto i lavori di Telefi-sco, il forum del Sole 24 Ore che ogni anno fa il punto con esperti sulle tematiche fisca-li di attualità. Il ministro è anche intervenuto con una Circolare della Ragioneria Generale dello Stato per chiedere attenzione agli enti pubblici, nella predisposizione dei bi-lanci di previsione per il 2010, nel contenimento della

«È arrivato il momento in Italia e in Europa per una ri-forma fiscale che ci allinei al nuovo secolo - ha detto il ministro -. Non credo che la via giusta sia quella dei piccoli rattoppi inutili per rimettere a posto una specie di ectoplasma che accumula elementi di ingiustizia con elementi di inefficacia». Il fisco, così com'è, «è ingiusto e inefficace, prende troppi soldi da una parte, fa perdere troppo tempo alle imprese, i cittadini pagano tanto e non hanno l'idea a chi pagano e soprattutto che cosa ricevono». Agire sulle aliquote? Il ministro pensa che questa possa essere una via: «Più che al redditometro - dice - credo nella riduzione delle aliquote e nel coinvolgimento dei Comuni nella lotta all'evasione». E sottolinea: «Un sistema con aliquote così elevate è un alibi per non pagare le tasse. Se tu paghi la metà, io continuo a chiederti il doppio, così tu paghi almeno la metà». In particolare sull'Irap torna a ribadire: «Non siamo riusciti a toglierla perchè il costo è eccessivo: togliere l'Irap vuol dire togliere la sanità». Anche sulla questione dell'armo-nizzazione della tassazione delle rendite finanziarie ta-glia corto: «Quando hai il terzo debito pubblico del mondo ti poni qualche problema in più rispetto alla astratta equità fiscale». Un obiettivo importante della riforma fiscale deve essere la semplificazione. Le dichiarazioni dei redditi sono ancora troppo





Il ministro dell'Economia Giulio Tremonti

# L'Irap in Fvg vale 838 milioni

'eventuale abolizione metterebbe a rischio la sanità

TRIESTE Nel 2007 il gettito Irap generato in Friuli Venezia Giulia ha toccato quota 838 milioni: una cifra che ha rappresentato il 39,2% della spesa sanitaria regionale, la quale, sempre nel 2007, è arrivata a 2 miliardi e 136 milioni. «E' chiaro – commentano dalla Cgia di Mestre, che ha raccolto i dati – che l'eventuale abolizione dell'Irap, pur avvantaggiando le imprese, metterebbe a rischio la tenuta dei sistemi sanitari regionali, in particolare laddove sono stati raggiunti standard qualititavi raggurdevoli. Appare dunque scontato che il

taglio dell'Irap dovrà essere compensato dall'introduzione di nuove imposte».

Per la Cgia, in altre parole, senza Irap è a rischio la sostenibilità economica stessa del sistema sanitario nazionale. Il Friuli Venezia Giulia è la sesta regione d'Italia per inci-sività dell'Irap sui bilanci sanitari, ed è quindi la sesta regione più a rischio nel caso in cui l'Irap dovesse di colpo sparire. Al primo posto, con il 65,3% c'è la Lombardia (9,135 miliardi di gettito contro 13,987 di budget per la sanità); a seguire, il Veneto (48%, 3,485 miliardi su 7,259 di spesa sanitaria totale) e il

su 10,996 di costi per la sanità). Quindi ci sono Toscana (42%, 2,363 miliardi su 5,621) ed Emilia Romagna (41,5%, 3,313 miliardi su 7,992). Nella sua globalità, l'Irap si traduce in un'entrata per le casse pubbliche di 38,537 miliardi, sempre con riferimento ai dati 2007. Una cifra che vale il 39,2% della spesa sanitaria nazionale, valutata in 98,397 miliardi. Il restante 60,8% viene coperto dall'addizionale regionale dell'Irpef, dal pagamento dei ticket e dalla compartecipazione all'Iva delle singole regioni.

Lazio (44,6%, 4,906 miliardi

Nicola Comelli

complicate e Tremonti cita Albert Einstein: «La dichiarazione sfugge alla mente umana». «Ricordo quando il padre di famiglia si chiudeva in una stanza giorni e giorni - aggiunge - per fare la dichiarazione. Era difficile e snervante. Ora con il computer non è che è scesa la complicazione.

Si continua a non capirci niente».

Ma non c'è solo il tema delle tasse. Il governo è attento anche al contenimento della spesa e Tremonti in una Circolare ricorda agli enti, punto per punto, come fare i bilanci di previsione. Ricordando per esempio che la Gazzetta Ufficiale va comprata on line perchè si risparmia carta e che per auto blu, convegni, riscaldamenti o telefoni vanno osservate strettamente le regole vigenti. Il cellulare per esempio va dato solo a chi è necessariamente reperibile e solo per il periodo che c'è questa esigenza.

# Boeri: il debito elevato non è una scusa Fino ad ora dal governo solo promesse

di PIERCARLO FIUMANÓ

TRIESTE Per Tito Boeri, economista della "Bocconi" e animatore del sito Lavoce.info, «il debito elevato e i conti pubbli-ci non possono essere un alibi per il gover-no» per non varare una riforma fiscale strutturale.

Professor Tito Boeri, Tremonti parla di una grande riforma fiscale evitando soluzioni provvisorie che porterebbero, dice, solo a piccoli rattoppi interni. Sulle tasse però restiamo alle dichiarazioni di princi-pio. Che ne pensa?

Sono d'accordo che i piccoli aggiustamenti non servono. Ma se non sbaglio è stato proprio Tremonti che ha definito il 2010 l'anno della grande ri-

forma fiscale. A questo pun-to però il ministro avrebbe il dovere di formulare una proposta organica. Fino a oggi abbiamo soltanto assistito a uno stillicidio di dichiarazioni incongruenti.

Tremonti individua come fattori d'incertezza la crisi economica, il peso del debito pubblico. É d'accordo?

Il debito elevato e i conti pubblici non possono essere un alibi per il governo. Una riforma fiscale strutturale si può fare anche a parità di gettito. E si può fare allar-gando la base imponibile e migliorando le proprietà del sistema fiscale dal punto di vista dell'effi-

cienza e dell'equità. È indubbio che la ripresa dell'economia potrebbe agevolare il taglio delle tasse.

Ha ragione Tremonti quando si lamenta anche per il rallentamento della crescita con un Pil all'1%?

Proprio una settimana fa il ministro ha indetto un convegno per dire che il Pil non è più rilevante. ho il sospetto che lo affermi perchè l'Italia non cresce. Nei sette anni in cui Tremonti ha governato il reddito pro capite degli italiani è diminuito di oltre mille euro.

Fra le varie versioni del taglio delle tasse c'è stata la proposta di doppia aliquota per l'Irpef al 23 e 33 per cento. Come la giudica?

Bisogna innanzitutto capire se la propo-sta consiste realmente di due aliquote. Tremomti in passato ha introdotto detra-

zioni che hanno di fatto aumentato il nu-

mero di aliquote. Inoltre bisogna capire se si interverrà solo sull'Irpef o si realizzerà una riforma fiscale complessiva. Intervenendo solo sull'Irpef, per mantenere il gettito bisognerebbe alzare molto l'aliquota più bassa il che aumenterebbe di molto le disuguaglianze, come documentato dalle microsimulazioni fornite su www.lavoce.info.

Tremonti dice che chi parla di tassazione delle rendite finanziarie evoca un linguaggio alla Bertinotti.....

Le rendite finanziarie si tassano in tutto il mondo più che in Italia. E il nostro sistema fiscale tassa quasi solo il lavoro. Per alleggerire il carico fiscale sul lavoro bisogna aumentare la tassazione sulle ren-

dite. Vorrebbe dire al contempo favorire la crescita e ridurre le disuguaglianze

Tremonti dice che non si possono tassare di più i ricchi perché finirebbero per evadere.

Noto che nel Regno Unito l'aliquota più alta è stata portata al 50% e gli Stati Uniti si apprestano a fare altrettan-to. Inoltre l'evasione fiscale è in Italia presente soprattutto fra il lavoro autonomo e a livelli di reddito medi. Se Tremonti vuole davvero combattere l'evasione la smetta di fare i condoni.

E cosa ne pensa di tassare di più i consumi?

Può essere un altro modo di alleggerire il carico fiscale sul lavoro. Tuttavia dobbiamo sapere che se spostiamo il prelievo dall'Irpef all'Iva peggioriamo le proprietà distributive del sistema fiscale. Non è vero quello che sostiene il ministro Bondi quando considera una misura di equità sociale aumentare l'Iva. È vero che i ricchi consumano di più dei poveri, ma rispetto al loro reddito consumano di meno. Quindi l'Iva porta proporzionalmente via di più ai poveri che ai ricchi. per evitare que-sto problema bisognerebbe tassare di più i beni di lusso e meno quelli di prima necessità. Ma la commissione europea non ci permette di tenere aliquote così diffe-

Le imprese lamentano il mancato taglio dell'imposta sulle attività produttive. Anche qui Tremonti chiede tempo...

L'ennesima promessa non mantenuta. Noto peraltro che di tagli di tasse si parla solo in campagna elettorale.

VOTO STORICO SULLA LEGGE COMUNITARIA

# Senato, un tetto agli stipendi dei manager

Passa emendamento dell'Idv ma la maggioranza già prevede il dietrofront alla Camera

**ROMA** Niente più stock option per i dirigenti, ma anche annullamento delle sanzioni per il datore di lavoro che sceglie di denunciare l'impiego di lavoratori clandestini, e permesso di soggiorno per il clandestino che si autodenuncia. Sono alcune delle novità della legge comunitaria 2009 (in discussione al Senato) votate ieri.

Via le stock option. I manager e gli amministratori delle banche non potranno più godere di stock option (ovvero parte della retribuzione in opzioni di acquisto di azioni della società), ma soprattutto ci sarà un tetto ben definito agli stipendi dei manager degli stessi istituti e in genera-

le delle società quotate: è quanto prevede il subemendamento del senatore Idv, Elio Lannutti, approvato con il voto a favore anche dei senatori della maggioranza. Il governo ha presentato anche un emendamento per rendere trasparenti i compensi dei manager.

Come i parlamentari. L'emendamento approvato contiene una novità rispetto a quanto si prevedeva: è introdotto un tetto massimo di retribuzione degli stessi dirigenti che avrà come limite il trattamento annuo lordo che spetta ai membri del Parlamento. È previsto anche che una relazione delle società illustri in un'apposita sezione i compensi corrisposti nell'esercizio di riferimen-

to, a qualsiasi titolo e in qualsiasi forma, ai componenti degli organi di amministrazione e controllo, e gli stipendi dei direttori generali e dei responsabili strategici.

Alla Camera si cambia. Mentre Elio Lannutti parla di "decisione storica" sul tetto agli stipendi, i senatori del Pdl già parla-no di un "riequilibrio della norma da trovare alla Camera". "Abbiamo dato voce a un diffuso sentimento popolare, ma non si possono contraddire le regole del mercato". Oggi è così, insomma, ma domani...

Sanatoria per i clandestini. Può godere di una sanatoria il datore di lavoro che sceglie di denunciare l'impiego di lavoratori clandestini e ne

assicura la regolarizzazione nonché il pagamento delle retribuzioni e dei contributi arretrati: lo prevede una delega al governo, che recepisce la normativa europea, inserita nella stessa legge comunitaria. Per il clandestino pagato al nero che si autodenuncia previsto un permesso di soggiorno a tempo.

Anche qui l'entrata in vigore è subordinata all'emissione di un decreto legislativo. L'obiettivo è quello di assicurare l'emersione più ampia possibile del lavoro nero, l'introduzione di meccanismi per garantire il pagamento delle retribuzioni arretrate, delle imposte, dei contributi previdenziali che il datore avrebbe dovuto pagare.



# DALLA PRIMA

### La riforma è giusta ma lo scopo è falso

isgraziatamente investire significa spendere, mentre il disegno di legge del governo è gratis. Senza concreti investimenti, otterremo la prescrizione di una quota rilevantissima di procedimenti e la trattazione frettolosa dei dossier, oltre al rischio che le toghe scelgano di eliminare ab origine dalla loro azione le cause

più complesse e quindi più esposte alla probabilità della prescrizione. Ma ogni tassello di questo quadro implica comunque la rinuncia a amministrare la Giusti-

Perché sorprendersi se l'Italia sta in fondo alle classifiche per capacità di attrarre investimenti stranieri? Tra i fattori di competitività valutati dalle imprese, vi è l'affidabilità del sistema giudiziario e, più in generale, la certezza del Diritto sul piano civile e penale. E l'Italia è inaffidabile per definizione, non solo perché sono im-

perscrutabili i tempi in cui viene celebrato il processo, ma anche perché tanto complessi e farraginosi sono procedure e codici da apparire un magnifico scudo per i malfattori. Rispetto a tale situazione paradossale i magistrati non sono esenti da responsabilità. Ne porterà di ben più gravi chi deci-desse di procedere con una riforma che, nella tecnica balistica, sarebbe definibile come una sorta di "falso scopo": viene dichiarato un obiettivo, per perseguirne un altro non dichiarabile.

Paolo Possamai

**LA GIORNATA** DELLA MEMORIA

Celebrazioni dal Quirinale alla Camera. Il Papa: «Un orribile crimine dell'odio razzista frutto dell'ideologia nazista»

# L'Europa ricorda la Shoah: «No all'indifferenza»

Fini avverte: «Nuovo antisemitismo». Wiesel: «Il passato non diventi il futuro dei nostri figli»

di MARIA BERLINGUER

**ROMA** Preghiere in sinagoga, cerimonie solenni, mostre e spettacoli. L'Europa commemora l'apertura dei cancelli di Auschwitz, la fine della Shoah. E' il giorno della Memoria, quello dedica-to ai milioni di ebrei sterminati dalla follia nazi-sta e fascista. Sono passa-ti 65 anni, ma la ferita è ancora aperta. Al Quiri-nale è stato il presidente della Repubblica a pre-siedere le celebrazioni. Una cerimonia molto toc-cante alla quale ha preso parte anche il Nobel per la Pace, Elie Wiesel, durante la quale sono state consegnate medaglie d'oro ai cittadini italiani internati nei lager nazi-

La Shoah è «una tragica esperienza carica di insegnamenti e di valori» ha detto Giorgio Na-politano. Il presidente della Repubblica si è poi rivolto ai molti giovani presenti alla cerimonia dichiarandosi «confortato dall'aver ascoltato le riflessioni degli studenti sulla Shoah». Infine ha attualizzato, ricordando «la lotta per la libertà e per il riconoscimento dei popoli, e in particolare per il diritto dello Stato di Israele a vivere in sicu-

Anche Benedetto XVI ha parlato di Shoah, nel corso dell'udienza del mercoledì. E lo ha fatto parlando in tedesco. Papa Ratzinger ha denunciato «l'orribile crimine», frutto della «megalomania disumana» e «dell'odio razzista dell'ideologia nazista». «Il ricordo di questi fatti, la tragedia della Shoah che ha colpito il popolo ebraico, così come la testimonianza di tutti coloro che si sono opposti a questa follia a

rischio della propria vita ci ricorda sempre più l'assoluto rispetto della dignità della persona e della vita umana, prego Dio affinché non si ripetano simili terribili accadimenti, he detto il pen dimenti», ha detto il pontefice.

Per Silvio Berlusconi il ricordo della Shoah è un dovere «perché tutto ciò non debba più accade-re». Il premier ha sottoli-neato che grazie all'istitu-zione del giorno della Me-moria, avvenuto dieci anni fa, «il ricordo è uscito dall'ambito privato ed è stato affidato alle istitu-zioni il compito di rende-re omaggio alle vittime e di proteggere le future generazioni da deliranti ideologie ispirate dal-l'odio razzista».

Renato Schifani ha par-tecipato alle commemo-razioni alla risiera di San Saba, a Trieste. «Oggi ogni uomo è ebreo, an-ch'io oggi sono ebreo», ha detto il presidente del Senato invitando a bandire per sempre l'odio razziale e la xenofobia.

Alla Camera è stato Wiesel a inaugurare la cerimonia davanti a Napolitano, Gianfranco Fini e Berlusconi. Il presidente della Camera ha esortato a guardare con «viva preoccupazione l'indifferenza cha ancora in questi giorni circonda il rinnovarsi di fenomeni antisemiti, razzisti, xenofobi e anche il rinnovarsi di minacce di sterminio». «I testimoni hanno parlato, ma il mondo si è rifiutato di ascoltare al-trimenti non si spieghe-rebbero i genocidi che so-no avventi nel dopoguerra: se Auschwitz non ha guarito il mondo dall'antisemitismo che cosa potrà guarirlo?», si è do-mandato Elie Wiesel. «Non dobbiamo consentire che il nostro passato diventi il futuro per i nostri figli» ha concluso.



Il premio Nobel Eliezer Wiesel tra Fini e Napolitano



Il campo di concentramento di Auschwitz

NETANYAHU: «TEHERANÈ IL NUOVO NEMICO DA COMBATTERE»

# L'Iran all'attacco: «Israele sparirà»

di PAOLO CARLETTI

ROMA Nel giorno in cui il mondo si stringe intorno agli ebrei nel ricordo della shoah, dello sterminio di milioni di persone indifese nei campi di concentramento nazisti. il livello di scontro tra Israele e Iran raggiunge il livello di guardia. «Un giorno verrà in cui le nazioni della Regione assisteranno alla distruzione del regime sionista» ha minacciato la guida suprema dell'Iran, l'ayatollah Khamenei.

La sue parole sono sta-te rese pubbliche ieri sul suo sito internet per farle coincidere con la Giornata della memoria, ma erano state pronunciate martedì durante l'incontro con il presidente del-

Mauritania, Abdel Aziz. «Sicuramente - ha aggiunto Khamenei - attraverso le pressioni, il blocco e il genocidio, vuol far sparire la Palestina dalle nazioni islamiche, ma non ci riuscirà». E rinnovando le minacce di distruzione di Israele. ha detto che «quando e come questa distruzione avverrà, dipenderà dal modo in cui le nazioni islamiche affronteranno la questione».

Ancora una volta dunque il regime di Teheran, pur alle prese con enormi problemi interni, si scaglia contro l'Israele e l'Occidente, provocando tensioni e reazioni indignate. Il più chiaro di tutti nel replicare appena mezz'ora dopo è stato il presidente israeliano e

premio Nobel per la pace Shimon Peres parlando al Bundestag, la Camera bassa del Parlamento tedesco. Il leader israeliano non si è limitato a guardare al passato, ma ha anche lanciato un appello agli altri paesi, indicando l'Iran come il nuovo nemico da combattere. «Un regime fanatico con impianti atomici e armi nucleari che costituisce un pericolo per il mondo intero. Mai più ha avvertito - si potranno ignorare dittatori assetati di sangue che si nascondono dietro maschere demagogiche e pronunciando slogan omicidi».

A far salire la tensione anche la notizia dell'arresto a Teheran di due diplomatici tedeschi accusati di aver organizzato

le proteste dell'opposizione durante la festa dell'Ashura. Notizia subito smentita dalla Germania.

E come se non bastasse, ad avvelenare il clima in casa nostra sono entrati in azione estremisti di destra che la scorsa notte hanno imbrattato di scritte contro gli ebrei i muri via Tasso e via Cavour a Roma. Un episodio condannato con durezza da tutte le forze politiche. Il presidente della Camera Fini ha esortato la comunità internazionale ad intervenire con maggiore decisione di fronte alle nuove minacce contro lo stato ebraico. Il ministro per le Politiche comunitarie Ronchi ha espresso solidarietà a Israele, bollando come «imbecilli» gli autori delle scritte a

SOTTO PROCESSO A MONACO DI BAVIERA

### Il "boia" Demjanjuk che lavorò in Risiera

Proprio a Trieste ottenne il passaporto per fuggire in America

TRIESTE Il processo a John Demjanjuk, il boia di Sobibor e, per un breve lasso di tempo, operativo anche alla Risiera di San Saba è in pieno svolgimento al Tribunale di Monaco di Baviera. Alle prime due udienze il 1 e il 2 dicembre l'imputato, oggi 89enne, si è presentato in sedia a rotelle e poi

telle e poi sdraiato su una barella. Il suo pro-

cesso interessa molto da vicino anche l'Italia, essendo accertata una sua permanenza, come detto, a Trieste tra il 1944 e il 1945. proprio nel periodo di mag-

giore attività

John Demjanjuk

della Risiera di San Sabba. Che ruolo abbia egli ricoperto nella organizzazione pratica del campo nazista triestino non è ancora accertato, ma non è improbabile che alla Risiera si sia utilizzata la sua terribile e nefasta "esperienza" maturata sul campo nello sterminio di migliaia e migliaia di ebrei polacchi.

Non è stato chiarito ancora, inoltre, in virtù di quali conoscenze il "boia di Sobibor" sia riuscito a ritornare proprio a Trieste nel dopoguer-ra, e a procurarsi in que-sta città il passaporto grazie al quale riuscì a raggiungere nel 1952 gli Stati Uniti.

John Demjanjuk, alias

Demjanjuk, ucraino è un militare ucraino naturalizzato statunitense, accusato aver commesso crimini di guerra durante la seconda guer-ra mondiale. È accusato di aver parte-

cipato alla

Pubblicità

morte di circa 29.000 persone nel campo di concentramento dí Sobibor, in Polonia, fra il marzo ed il settembre del 1943. Inizialmente Demjanjuk fece parte dell'Armata Rossa; catturato dalle forze dell'Asse nel 1942 a seguito dell' operazione Barbarossa, venne reclutato dai nazisti come guardia nel campo di concentramen-

to di Sobibor.

UN SUPERSTITE: «UNO DI NOI DOVEVA VIVERE PER RACCONTARE LA TRAGEDIA AL MONDO»

# Auschwitz, il dolore dei sopravvissuti 65 anni dopo Netanyahu: «Dio vegli su questa terribile terra»

AUSCHWITZ-BIRCHE-NAU Sotto una fitta coltre di neve e con un freddo pungente, appena mitigato da un pallido sole, il campo di sterminio di Auschwitz-Birchenau ha aperto ieri i suoi cancelli ai sopravvissuti del massacro nazista che videro i soldati dell'Armata Rossa entrare nel campo per liberarli il 27 gennaio di

65 anni fa.

Alla cerimonia di commemorazione ieri pomeriggio ha partecipato, visibilmente commosso, il primo ministro israeliano Beniamyn Netanyahu, che nel suo intervento ha sottolineato come un terzo dei circa 23 mila «giusti», che sono ricordati al Memoriale dell'Olocausto Yad Vashem, sono polacchi. «Ci sono molto vicini» ha aggiunto il premier israeliano. «Dio vegli su questa terribile terra di Auschwitz e degli altri campi di sterminio» ha aggiunto il premier alla cerimonia alla quale hanno partecipato il presidente della Polonia Lech Kaczynky, il premier polacco Donald Tusk e il presidente del Parlamento Europeo, il polacco Jerzy Buzek.

Ma la giornata di ieri è stata soprattutto la giornata dei sopravvissuti, il cui numero col passare degli anni si assottiglia sempre di più e rende quindi la loro presenza qui ancora più significativa. A loro ha fatto un tributo il presidente Usa Barack Obama nel messaggio video che ha inviato in occasione della commemorazione e durante il quale ha sottolineato



che «è un sacro dovere» combattere contro l'anti-

semitismo e l'ignoranza. Fra i sopravvissuti, che ieri hanno ripercorso i tetri viali tra le baracche dei campi c'è anche Alberto Israel, di origine italiana e che ora risiede in Belgio e che nel campo di Auschwitz ha perso il fratello, mentre lui, diciassettenne, da Rodi è stato deportato con un viaggio di quasi tre settimane in nave e in treno fino Birchenau. «Mi ricordo tutto del periodo in cui sono stato in campo di concentramento, tutti i giorni. Non si pensava a nulla, neanche a sopravvivere - ha raccontato Israel che viaggiava con una delegazione dell' unione delle comunità ebraiche italiane - qualcuno pregava e uno di noi ci disse che almeno uno doveva sopravvivere per raccontare tutto questo». Alberto Israel è tornato ad Auschwitz per ricordare il luogo della morte e della sepoltura

del fratello.





Memoria e anche appello sofferto a non dimenticare da parte di un altro ex detenuto del campo di Auschwitz il polacco Wladyslaw Bartoszewsky il quale ha detto, alla cerimonia di commemorazione che i sopravvissuti di questo campo della morte «hanno il di-

ritto di credere che le loro sofferenze e la morte dei loro amici e dei loro cari ha avuto un senso per un futuro migliore per tutti i popoli d'Europa e del mondo». «Vogliamo credere che la memoria delle vittime di questo posto obbligherà le future generazioni a vivere insieme nel rispetto del-

di».

la dignità di ognuno e nel rifiuto attivo di episodi di odio verso altri in particolare verso tutto le forme di xenofobia e antisemitismo, anche se sono chiamate ipocritamente antisionismo».

Nel video che ha punteggiato la manifestazione, al teatro dell'Opera di Cracovia e che ha raccontato con canti e attori la tragedia dell'Olocausto, sono scorse anche le immagini delle grandi pericoli per il futuro del mondo ed e apparso il presidente iraniano Mahmoud Ahmanidejad. Proprio nel giorno dal cui dall'Iran è venuta l'ennesima minaccia contro Israele e l'appello alla distruzione dello Stato ebraico, da Cracovia è giunto il messaggio che la memoria non basta, che la tolleranza, come ha detto il presidente del Congresso ebraico europeo Moshe Kantor, quando è eccessiva può diventare un veleno. Occorre prendere molto sul serio le minacce pronunciate dal presidente iraniano ha insistito il presidente del Congresso ebraico mondiale Ron Lauder, e non fare come si fece con Hitler. Così come il presidente israeliano Shimon Peres, ha duramente criticato oggi da Berlino il governo di Teheran ed ha esortato la comunità internazionale ad agire contro l'Iran. «Mai più ha detto Peres - si potranno ignorare dittatori assetati di sangue che si nascondono dietro maschere demagogiche e pronunciano slogan omiciInnovazione dei ricercatori Labo

# Capelli diradati? Arriva la nuova Crescina

I ricercatori Labo sanno che Crescina Ri-Crescita è un preparato ad uso topico di impiego cosmetico che riesce a soddisfare, secondo i risultati forniti da interviste di autovalutazione, una buona percentuale di utilizzatori\*. Obiettivo costante è quello di migliorare le performance del prodotto cercando le soluzioni tecnologiche più all'avanguardia per aiutare la crescita fisiologica dei capelli. I ricercatori Labo hanno

inserito nelle fiale della nuova Crescina Pure Stem speciali nucleotidi di DNA di origine biotecnologica. Anche il complesso Stem brevettato da Labo ha subito una significativa innovazione: dalle cellule staminali vegetali attive che lo compongono è stato estratto un "cuore vitale" che risulta essere più ricco di sostanze utili al bulbo e al follicolo pilifero quali proteine, carboidrati, polifenoli, zolfo, zinco e antiossidanti. È bene ricordare

che Crescina Pure Stem non agisce sui follicoli completamente atrofizzati ed è indicata per casi di diradamento non prodotti da cause patologiche. È un preparato ad uso topico di impiego cosmetico. Per uomo e per donna in dosaggi diversificati per tipologia di diradamento. Si trova in farmacia.

\*83,9% di utilizzatori soddisfatti della ricrescita (interviste effettuate in farmacia su 5.000 uomini e donne che usano Crescina 4.194 si dichiarano soddisfatti della ricrescita - interviste di autovalutazione disponibili presso Labo).



Per capelli diradati nuova Crescina Pure Stem



Nuova Crescina Pure Stem



# A SVOLTA DEL PRESIDENTE AMERICANO

# Stato dell'Unione, Obama punta sull'occupazione

Il presidente Usa ricalibra il tiro e preannuncia il congelamento degli stipendi alla Casa Bianca

CIMICE NEL TELEFONO

### Usa, mini-Watergate arrestato O'Keefe

Il giovane regista voleva spiare una senatrice democratica

**WASHINGTON** Rischia fino a dieci anni di carcere e una multa di 250 mila dollari James OKeefe, il giovane re-gista icona della destra americana, arrestato dall'Fbi di New Orleans mentre cercava di mettere una cimice nello studio della senatrice democratica della Louisiana, Mary Landrieu. Una storia che ricorda molto, seppur in scala ridotta, lo scandalo del Waterga-te, nel giorno in cui Barack Obama pronuncia il suo primo discorso sullo stato dell'Unione. OKeefe, appena venticinquenne, è diventato popolarissimo tra i repubblicani per aver scoperto nel 2008, in piena campagna elettorale, grazie ai suoi filmati girati di nascosto, le malefatte della Acorn, una potentissima organizzazione di consulenza ai cittadini, considerata molto vicina ai democratici e allo stesso Barack Obama. Ora però la sua stella è tramontata definitivamente. Gli agenti federali l'hanno bloccato mentre, assieme ad altri tre complici ventiquattrenni armeggiavano sulla centralina telefonica della senatrice.

di ANDREA VISCONTI

**NEW YORK** Dopo la batosta rimediata la scorsa settimana in Massachusetts, Barack Obama ieri sera in Campidoglio ha fatto il tradizionale discorso sullo Stato dell'Unione davanti al Congresso.

Le aspettative erano alte e la posta in gioco per il presidente ancora più alta. Le cose non stanno andando bene per Obama. Gli indici di gradimento sono bassi, la riforma sanitaria è boccheggiante, l'economia va a singhiozzo, la disoccupazione supera il 10 per cento e dall'Afghanistan continuano a venire brutte notizie.

Il discorso in Congresso è stato un'importante occasione per ricalibrare il tiro e cambiare la direzione dell'amministrazione federale che teme di vedere i democratici puniti alle elezioni di mid-term che si terranno to al lavoro col compito d'allarme alla Casa Biana novembre.

Il discorso di Obama è stato messo a punto in collaborazione con David Plouffe, artefice della sua vittoria elettorale nelle presidenziali del 2008.

giorno fa Qualche Plouffe è stato richiama-



Il presidente degli Stati Uniti d'America Barack Obama

di riposizionare il messaggio di Obama dopo il deragliamento del Massachusetts, stato dove due settimane fa il repubblicano Scott Brown ha sconfitto la democratica Martha Coakley al Senato, una vittoria che ha fatto scattare il campanello

È stata la prima volta che Obama è apparso in Congresso per un vero discorso sullo Stato dell'Unione. Lo scorso anno infatti si era insediato alla Casa Bianca solo un paio di settimane prima e il suo intervento era

L'ACCUSA

Si è concentrato troppo sulla riforma del sistema sanitario nazionale e ora ne paga il fio

**POLITICA ESTERA** 

Scarsi i riferimenti all'Afghanistan e all'Iraq nonché alla guerra contro il terrorismo

stato una ripetizione dei temi che lo avevano portato alla vittoria.

Ieri sera tutti gli osservatori hanno cercato di cogliere la nuova direzione della sua amministrazione. Grande attenzione soprattutto al tono del suo intervento che, era stato preannunciato, sarebbe stato più battagliero del solito. Dopo un anno di tentativi di cooperazione bipartisan ora Obama va alla guerra con i repubblicani.

Ma c'è chi osserva che non è il suo stile e la sua forza politica è sempre stata la mediazione, non lo scontro.

anticipazioni Dalle Obama avrebbe puntato sull'economia e la creazione di nuovi posti di la-

E accusato infatti di es-

sersi concentrato troppo sulla riforma sanitaria a scapito dell'occupazione. In Congresso dunque avrebbe annunciato nuovi tagli fiscali a piccole imprese che investono e allo stesso tempo nuove misure per contenere il deficit pubblico che ha raggiunto livelli record.

Fra le iniziative preannunciate anche il congelamento degli stipendi ai dirigenti della Casa Bianca. Poche parole per Afghanistan e Iraq con riferimenti non approfonditi al terrorismo.

Non perché l'amministrazione Obama non prenda la questione seriamente ma perché gli americani sono interessati al loro posto di lavoro. Niente - la chiusura di Guantanamo, la riduzione delle emissioni di ozono o i gay nelle forze armate - fa presa fino a quando non si riprenderà l'occupazione.

# Fed, tassi fermi L'economia migliora Pesa la disoccupazione

ROMA La Federal Reserve ha mantenuto i tassi fermi ai minimi record, con il tasso sui Fed Funds sempre compreso fra lo 0% e lo 0,25%. La Fed, pur non muovendo i tassi d'interesse, si mostra più ottimista sulle prospettive dell'economia ame-ricana nel comunicato sortito dal meeting del Fomc. Rileva infatti che, dal dicembre scorso, «l'attività economica ha continuato a rafforzarsi e il deterioramento nel mercato del lavoro è in via di moderazione».

La decisione di mantenere i tassi invariati è stata presa con 9 voti a uno, contrario il presidente della Fed di Kansas City, Thomas Hoenig, il quale si era opposto all'inserimento di una frase nel comunicato finale del Fome, frase di una certa importenza il Camitata mantanni il tanget tanza: il Comitato manterrà il target range per il tasso dei federal funds

da 0 a 1/4 di punto «per un esteso periodo di tempo» sostegno dell'economia.

La reazione della Borsa di Wall Street dopo la riunione della fed è stata ondivaga. Indici dapprima in negativo, poi in rial- Ben Bernanke zo a Wall Stre-



et dopo che la Federal Reserve ha dato un colpo d'acceleratore all'uscita dalle misure straordinarie anticrisi. Il Dow Jones in serata guadagnava lo 0,18% mentre lo S&P segna +0,24% e il Nasdaq +0,59% dopo che la Fed, lasciando i tassi fermi, ha comunicato che a marzo cesseranno le aste 'Taf' (Term Auction Facility') lanciate nel dicembre 2007, con cui la banca centrale ha favorito la ripresa del mercato dei prestiti a breve termine.

Intanto l'euro è sceso fino a 1,4003 dollari, segnando i minimi dallo scorso 15 luglio, dopo il colpo di acceleratore dato dalla Fed sul fronte dell'uscita dalle misure eccezionali anti-crisi.

#### RAPPRESENTERÀ L'ONU De Mistura a Kabul

**NEW YORK** Il segretario generale dell'Onu Ban Ki Moon ha annunciato la nomina di Staffan de Mistura come suo futuro rappresentante in Afghanistan. De Mistura, un diplomatico svedese di origini italiane, è stato a lungo rappresentante dell' Onu a Roma. Madre svedese e padre italiano, de Mistura è nato nel 1947 e lavora da 36 anni con le Nazioni Unite. E stato a lungo direttore del Centro Informazioni dell'Onu a Roma, città dove è tornato nel 2009 per un incarico al Programma Alimentare Mondiale (Wfp).

# Graziano: in Libano serve solo il dialogo

# Oggi il generale italiano passerà il comando della missione Unifil allo spagnolo Azarta

dall'inviato PIER PAOLO GAROFALO

NAQOURA «L'Unifil deve rimanere forte per essere credibile e giocare il ruolo svolto finora, di deterrenza verso elementi ostili al processo di pace, di stabilizzazlione anche economica e di mediazione tra le parti; sono sicuro che il mio successore saprà proseguire su questa rotta e fare altretttanto bene di me e anche meglio». Il generale di corpo d'armata Claudio Graziano traccia il bilancio di tre lunghi anni al comando della missione Onu nel Sud del Libano, l'Unifil. Oggi con una cerimonia al campo base di Naqoura, sulle sponde del Mediterraneo, passerà le consegne al generale spagnolo Alberto Azar-

Generale, quale è stato il maggior successo di Unifil sotto il suo comando?

Siamo riusciti a fare garantire il rispetto del cessate le ostilità, passo precedente addirittura il cessate il fuoco tra due Paesi, Libano e Israele, tecnicamente ancora in guerra. Poi, fattore non da

poco, siamo riusciti a fare dialogare le due parti, sia facilitando i colloqui bilateali sia facendole materialmente sedere allo stesso tavolo, seppure in questo caso il dialogo avvenga indirettamente tramite mio o dei miei rappresentanti.

La vera pace qui nel Libano meridionale è ancora lontana: crede che si debba rivedere il mandato dell'Unifil?

La nostra missione agisce sotto il Capitolo 6 della Carta Onu, cioè con il consenso delle parti. Tuttavia il mandato è comprensivo e moderno, nel senso che attribuisce il ruolo di attore principale nel processo di pace alle Forze armate libanesi, le Laf che secondo gli accordi devono schierarsi nel Sud del Paese, da dove mancavano dall'invasione israeliana del 1978, sostituendoci. Noi siamo incaricati di sostenere e fare aumentare la loro capacità operativa perché ciò sia possibile.

Un compito lungo e complesso, anche a giudicare dai lavori di ammodernamento della base qui a Nagoura...

Non è il caso di porsi termini (Foto di Françoise Farano)



Il generale Claudio Graziano

temporali, anche se è chiaro che le Nazioni Unite non possono rimanere in Libano in eterno. Diciamo che abbiamo offerto una finestra temporale alle due parti. Sta a loro approfittarne.

Per svolgere il proprio compito ritiene che forza e dotazioni di Unifil siano adeguate?

Sì, abbiamo un buon assetto sul terreno e una giusta dimensione. L'importante è che il Palazzo di vetro e le nazioni contributrici mantengano gli impegni all'attuale livello. Oltre alla sicurezza nell'area di responsabilità. Un passo decisivo e un successo della missione verso la stabilizzazione è la marcatura della Blu Line, la linea armistiziale tra Libano e Israele, che abbiamo iniziato di recente con il posizionamento di barili blu lungo 115 chilometri. Fi-

nora ne abbiamo segnalati 55. Alla luce dei continui sorvoli del territorio libanese da parte dei jet israeliani, una violazione degli accordi, non crede che sarebbe opportuno che Unifil si dotasse anche di una componente area oltre che terrestre e marittima? Quali passi intraprendete in tali occasioni?

Siamo dotati di un sistena di monitoraggio radar e segnaliamo le violazioni a New York, di più non possiamo fare poichè agiamo comunque con l'accordo delle parti. Dunque non ci serve altro. I campi di rifugiati palestinesi in Libano, nei quali il livello di vita è minimo, costituiscono una bomba demografica e di disperazione

Unifil. Qual è l'atteggiamento della missione? Da mandato non possiamo agire nei campi, fuori anche dalla nostra area di responsabilità. Vi sono agenzie Onu che se ne occupa-

che potrebbe minacciare anche

no, da anni. La situazione però resta drammatica: ha suggerito al Palazzo di vetro d'intervenire più massicciamente?

Non è mio compito, certo il problema è reale.

Quale consiglio si sente di dare al generale Azarta?

Mantenere un atteggiamento fermo ma al contempo rimanere sempre a strettissimo contatto con le due parti. Solo con una serrata collaborazione si può raggiungere la pace.

#### SAN FRANCISCO L'attesa è finita e la "creatura" è stata svelata. Certo, è solo un gadget hi-tech ma se si parla dell'iPad, il tablet della Apple che Steve Jobs ha presentato al Yerba Buena Center di San Francisco, le cose si si mettono diversamente. Perché l'azienda californiana - specializzare a dettare tendenze - scommette molto su questa via di mezzo tra un cellulare, un computer e un

iPod. È un "personal device" spesso 1,2 centimetri, che pesa 680 grammi e ha un display da 9,7 pollici multi-touch, l'accelerometro, la bussola, l'altoparlante, il microfono. Ovvero, il concetto di multifunzionalità secondo Apple, simile per dimensioni al Kindle DX, il lettore di e-book di Amazon.

L'iPad è insieme un telefono, un computer, un lettore di musica, video, giornali e libri elettronici, e una console per videogiochi portatile. Mantie-



Il nuovo iPad presentato ieri da Steve Jobs a San Francisco

ne la compatibilità con le migliaia di applicazioni di iPod Touch e iPhone, che anche se sviluppate per schermi più piccoli, possono essere espanse fino ad occupare tutta l'area visibile. Le versioni saranno tre: 16, 32 e 64 gigabyte. L'unica interfaccia con l'utente è lo schermo a superficie

multi-tattile, in grado cioè di intepretare i movimenti di uno o più dita simultaneamente. Semplicemente toccando lo schermo e spostando le icone e i comandi, l'iPad lancia applicazioni, riproduce contenuti multimediali, mostra testi e impaginati. Quando bisogna scrivere, il display

# Jobs svela l'iPad, terza via tra cellulare e pc Il guru dell'Apple: «Magico e rivoluzionario»». Il tablet avrà 10 ore di autonomia. Costo: 550 dollari

mostra una tastiera standard, su cui è possibile digitare normalmente. Non esiste una tastiera fisica bluetooth per ora, forse se ne vedranno a breve nell'aftermarket.

L'iPad può accedere a Internet attraverso il WiFi e scambiare dati con altri apparecchi tra ovviamente altri iPad, iPod e iPhone attraverso i bluetooth 2.1. Nell'idea di Apple, l'Ipad è l'apparecchio l'ideale non solo per navigare ma per leggere i giornali in formato digitale. Apple farà concorrenza ai lettori di libri elettronici già in commercio con una sua appllicazione specifica - iBook- che prelude all'apertura di un iBook Store sulla falsariga dell'

App Store. L'iPad dispo-

ne di connettività 3G

aperta, non legata a nessun particolare operato-re, basata su Sim Gsm. Il prezzo oscilla a se-

conda della potenza e della capacità di memo-ria dell'apparecchio tra i 499 e gli 829 dollari. I prezzi in Europa e in Ita-lia sono al momento tutti da definire, e con ogni probabilità verranno mutuati dalle offerte in abbinamento con piani telefo-

nici appositi. Per la presentazione l'amministratore delegato di Apple ha fatto il suo ingresso sul palco tra gli applausi, vestito come da copione con jeans, scarpe da ginnastica e maglione a girocollo scuro. Solo una premessa (ha ricordato come l'ultimo trimestre si sia chiuso per Apple con un fatturato da 15,6 miliardi di dollari e che grazie al successo che grazie al successo

dell'iPhone «Apple è ora il più grande produttore di cellulari al mondo come fatturato», poi è anda-to dritto a togliere i veli alla sua "creatura". Jobs ha ricordato l'esperienza della casa di Cupertino nel campo dei portatili. "Tutti noi usiamo cellulari e computer portatili si è chiesto Jobs, apparso dimagrito ma in buona salute - oggi «la domanda è: c'è spazio per qualcosa nel mezzo (fra notebook e cellulari) per fare meglio cose come web browsing, email, etc ?» E a quel punto ha estratto l'iPad. «Questo dispositi-vo - ha detto prima di mostrarne le funzionalità è molto meglio di un portatile, molto meglio di un telefono. Potete rigirarlo come volete, per vedere l'intera pagina è fenomenale».

### La Hack: «Siamo figli delle stelle ma anche del computer»

ROMA «L'astronomia ci racconta che siamo fatti di materia e quindi di stelle ma anche i computer, essendo in silicio, sono fatti di stelle. Quindi siamo anche figli dei computer»: è que-sta l'originale tesi di Margherita Hack, astrofisica di fama mondiale sull'uso delle tecnologie. Classe 1922,



la Hack è professore emerito all'Università di Trieste, membro dell'Accademia dei Lincei, dell'Unione Astronomica internazionale, della Royal Astro-nomical Society e dell'Institute for Advanced Study di Princeton. «Personalmente preferisco la car-ta perchè ti permette di leggere, annotare e pensa-re - dice - ma i computer e i dispositivi tecnologici ti fanno guadagnare tempo e oramai su Internet si trova tutto».

È mancata

Luisa Gosparini

Sarai sempre nei nostri cuori,

La famiglia VENTOLA è vici-

Un ultimo affettuoso pensiero,

- famiglie BACELLE, FA-

BRIS, FURLANETTO, LU-

Luisa

resterai sempre nei nostri cuo-

ELVIRA, MARISA, ANTO-

Silva Rodenigo

ved. Colombo

Ne danno il trieste annuncio il

figlio VALERIO con la sua fa-

miglia, la sorella GLAUDIA

La tumulazione delle ceneri se-

guirà venerdì 29 alle ore 15.00

a Trieste nel cimitero di S. An-

"Ora le onde dell'accadere

il tuo cuore e la tua anima han-

non ti raggiungono più;

Graziella Bugovich

ved. Carnelli

(Marcella)

La saluteremo sabato 30 alle

BRUNO, FRANCESCO, MA-

Grazie di cuore alla cara amica

Annamaria Gerebizza

Per sempre nei nostri cuori.

dottoressa RITA MORETTI.

Trieste, 28 gennaio 2010

ore 11.00 in via Costalunga.

NELLA, ADRIANA

Il 20 gennaio

ci ha lasciati.

LEDRI e i nipoti.

Treviso-Trieste,

28 gennaio 2010

no pace."

Trieste, 28 gennaio 2010

PATRIZIA ed EMILIANO.

Trieste, 28 gennaio 2010

Trieste, 28 gennaio 2010

Trieste, 28 gennaio 2010

na a PATRIZIA.

GNANI.

Ciao

# La Croazia è pronta a dare in concessione i fari dell'Adriatico

### Achièresidente nel Paese e si impegna in 10 anni a ristrutturare l'edificio secondo precisi piani

di andrea Marsanich

**FIUME** Fedeli sentinelle del mare Adriatico, strutture indispensabili alla navigazione sicura nelle acque del suo versante orientale, care alla vista e ai sentimenti di generazioni di marittimi e diportisti. Tutte hanno più di 100 anni di vita e sono state inserite nel registro dei beni culturali d'importanza nazionale. Parliamo dei 48 fari posizionati sulla costa che va da Salvore, in Istria, a Ragusavecchia (Cavtat) in Dalmazia, monumenti di una bellezza unica, che però sovente non viene valorizzata, né tutelata dalle competenti autorità croate. L'antipatico trend sta però per cambiare, cedendo il passo ad una politica di salvaguardia, che dovrebbe riportare i fari all' antico splendore.

L'azienda pubblica Plovput di Spalato, preposta alla gestione e manutenzione dei fari adriatici, ha redatto un piano di recupero che riguarda gli impianti messi peggio, 31 per la precisione, che saranno dati in concessione, con l'obbligo di restaurarne gli interni. «La situazione in alcuni fari è quasi catastrofica – ammette Mato Perisic, direttore della Plovput - alcuni di essi non hanno beneficiato di investimenti da almeno 100 e più an-

CHERSO Prosegue l'opera di rifacimento

Faresina-Lussingrande,

la strada principale del-

l'arcipelago di Cherso e

Lussino e che prima del-

l'inizio dei lavori di mi-

glioria, nel 2002, era

Qui le ruspe erano sta-

te messe in funzione nel

marzo dell'anno scorso,

per una spesa che sarà

pari a 19 milioni e mez-

zo di kune (2 milioni e

670 mila euro), mezzi as-

sicurati dall'azienda in-

della rete idrica e altri

La cosa più importan-

te, e che farà certamen-

POLA Ancora una vol-

ta l'incongruenza della

legislazione croata si ri-

versa sulla spalle dei cit-

tadini in questo caso gli

agricoltori, costretti a su-

bire i devastanti effetti

che ora tenta disperata-

mente di rimediare a

una situazione assurda,

degna delle trame piran-

Dal 1.mo gennaio 2010 i

terreni coltivabili in Cro-

azia non si possono più

vendere liberamente in

quanto il passaggio di

proprietà ora deve avve-

nire tramite l'apposita

agenzia che però non esi-

ste, malgrado avesse do-

Vediamo di spiegare.

delliane.

dell'altrui negligenza.

della

tentrionale.

croate).

comunale.

metri e 400 metri.

statale

ni. Abbiamo così deciso di prontare un piano di recupero, che il governo della premier Jadranka Kosor ha approvato». Secondo il programma

di risanamento, i fari che

hanno bisogno di restauro per centinaia di migliaia di euro, saranno dati in concessione per un periodo massimo di 10 anni. In questo lasso di tempo, i concessionari avranno l'obbligo di mettere a posto gli interni. All'uopo, sono già state stilate le documentazioni progettuali, che riguarderanno 31 fari. Gli istituti locali per la Conservazione dei monumenti hanno dato il benestare ai progetti ideali e a quelli attuativi. «Nel 2010 daremo in concessione 14 fari prosegue Perisic - e voglio subito sottolineare che la concessione potrà riguardare esclusivamente persone fisiche e giuridiche residenti in Croazia». Niente porta in fac-cia agli stranieri dunque, a patto però che abbiano la residenza in Croazia. Tra i primi fari ad essere sottoposti a concessione per un decennio, saranno quelli di Veruda e Marlera, in Istria, e di Strasica, nelle vicinanze di Segna. Gli impianti in condizioni dignitose, e che da anni vengono dati in affitto per suggestive vacanze alla Robinson Crusoé, potranno pure essere oggetto di concessione, ma per un periodo dimezzato, di 5 anni. «Il nostro piano è di avere entro il 2020 tutti e 48 i fari rimessi a posto – ha con-cluso Perisic – ciò costituirà un vantaggio enorme per il patrimonio storico - culturale del Paese e inoltre potremo avere a disposizione destinazioni turistiche di sicuro richiamo, che daranno ulteriore impulso all'industria ricettiva naziona-

È dal 2001 che i fari istriani, quarnerini e dalmati vengono dati in affitto alle persone che cerca-no di fuggire da vacanze stress, preferendo soggiorni in beata solitudine, con il silenzio inter-rotto soltanto dalle grida dei gabbiani e dalle onde che si infrangono sugli scogli. L'iniziativa ha puntualmente successo ogni anno che passa e riguarda 11 fari (per un totale di 21 appartamenti): sono quelli di Salvore, Zub, San Giovanni in Pelago, Porer, Punte Bianche, San Pietro, Struga, Pelagosa, Prisnjak, Cazza e Sant'Andrea. Il Matusalemme dei fari è quello di Salvore, in Istria, costruito quasi due secoli fa, nel 1818. Da aggiunge-re che per le vacanze di Natale e Capodanno, c'è stato un eccezionale interesse verso i fari dell'Istria, che hanno presentato il tutto esaurito. Nel mirino dei vacanzieri soprattutto i fari di San Giovanni in Pelago, Porer e Salvore.



Il faro di Punta Salvore in Istria

#### UN CONVEGNO SULL'OLOCAUSTO

# A Fiume la Giornata della Memoria

FIUME La Giornata della Memoria in ricordo dello sterminio e delle persecuzioni del popolo ebraico riveste particolare importanza per la comunità ebraica che vive a Fiume e che promuove un convegno sul momento più terrificante della storia del XX secolo, ovvero sull'olocausto. Sono trascorsi due anni dalla conclusione dell'opera di ristrutturazione della Sinagoga fiumana situata in via Iva Filipovic, avviata una ventina di anni fa quando grazie ai mezzi stanziati dalla municipalità venne rifatto il tetto. Nel 2004 invece è stata restaurata la parte inter-

na dell'edificio, mentre nel 2006 sono stati avviati i lavori di riassetto dell'area circostante, degli spazi in cui ha sede la Comunita' ebraica e il balcone. Quella fiumana è una delle poche in Croazia (tre per l'esattezza) ad aver mantenuto la sua funzione originaria. Fu costruita nel 1930 ed è l'unico tempio di preghiera dei componenti della Comunità ebreaica di Fiume che conta una sessantina di famiglie presenti sul territorio del capoluogo quarnerino, in Gorski kotar e in Istria, mentre a cavallo tra il 1800 e il 1900 a Fiume vivevano circa 2 mila ebrei. (v.b.)

prio pericolo, a cui si

sta ponendo rimedio da

ormai otto anni, periodo

nel quale la statale è sta-

ta rifatta nella misura di

poco meno del 65 per

cento. Si era cominciato

nel 2002, con la promes-

sa che i lavori si sareb-

bero conclusi nel 2006.

Il primo segmento rifat-

to aveva riguardato la

-Predoscica, poi era sta-

to aggiunto il tratto

Belej-Ustrine, per pas-

sare ai 12 chilometri fra

gli incroci per San Marti-

no (Martinscica) e Vallo-

ne (Valun), nell'ambito

dei quali era stata co-

struita la tangenziale

del lago di Vrana. L'ulti-

ma fase dell'opera ha ri-

Giacomo-Ciunschi e la

tangenziale di Neresine.

Entro febbraio si avrà la

Hrasta-Belej, dopo di

che resterà ancora da la-

vorare su una trentina

di chilometri. Non è da-

(Beli)

Caisole

guardato

#### SARÀ PRESTO CANTIERATA ANCHE LA VODICE-ORLEZ

# Cherso-Lussino, migliora la viabilità

# In via di ultimazione il tratto Hrasta-Belej lungo quasi 6 chilometri

una delle peggiori nel-l'area dell'Adriatico setalle decine di migliaia di turisti che ogni anno soggiornano nell'arcipe-In questi giorni si sta lago, è che la carreggiaultimando il segmento ta è stata portata da 5 a Hrasta-Belej, nell'isola 6 metri e mezzo di lardi Cherso, lungo 5 chiloghezza.

Si sta provvedendo inoltre a sostituire il vecchio e ondulato manto d'asfalto, operazione che dovrebbe essere portata a termine nelle prossime settimane.

Dall'azienda edile Krk, appaltatrice dei lavestitrice, la pubblica vori su questo tratto, è Hrvatske ceste (Strade stata diffusa la notizia che la conclusione dei cantiere della lavori lungo Hrasta-Belej non sta ri-Hrasta-Belej dovrebbe guardando solo gli interavvenire a fine febbraio. venti atti a migliorare la Archiviato questo segviabilità, ma comprende della mento anche la sostituzione Faresina-Lussingrande (statale lunga 90 chilolavori di infrastruttura metri), potrebbe cominla ricostruzione

Vodice-Orlez, per una

tronco

del

te piacere agli isolani e lunghezza di 11 chilome-

Un'altra tessera importante del mosaico viario isolano, che però non non sarà possibile inserire prima di aver riproblemi giuridico-patrimoniali

nella zona. Inoltre, se non ci saranno i soliti intoppi, prossimamente potrebbe essere bandito il concorso per l'appalto riguardante il rifacimento di parte del troncone Batajna-Vodice. Spazio ora all' amar-

Faresina-Lussingrande fu inaugurata nel 1968 e da allora non ha mai ottenuto la necessaria licenza di agibilità, essendo un'arteria stretta, piena zeppa di curve e gibbosità. Un vero e pro-



Un tratto della Faresina-Lussingrande che a tronconi si lentamente ampliando e migliorando

to però sapere dalle Hrvatske ceste quando la Faresina-Lussingrande sarà completamente rifatta, diventando un asse viario sufficientemente moderno e sicuro. (a.m.)

# Proprietà agricole, cessioni bloccate

Compravendita solo tramite un'agenzia statale che ancora non esiste

In questo caso del Mivuto venir istituita alla finistero dell'agricoltura

ne dell'anno scorso. Il ministero si è accorto della lacuna appena dopo le numerose segnalazioni e lamentele sul blocco del mercato immobiliare dei terreni coltivabili.

Ora per rimediare tenterà di far passare in Parlamento alcune modifiche alla norma per rimandare al 1° gennaio del 2012 l'entrata in vigore della norma.

A parte l'inqualificabi-

le disattenzione di Zagabria, viene da chiedersi perché i campi coltivabili possono cambiare proprietario unicamente tramite tale agenzia? La risposta viene sintetizzata da Dario Grivicic, presidente della Camera croata dell'agricoltura.

Tale agenzia, spiega, rappresenta l'unica barriera in grado di tenere alla larga gli speculatori alla caccia di terreni agricoli che poi con i soliti sotterfugi potrebbero

diventare aree edificabi-

Per la precisione, aggiunge Grivicic, l'agricoltore intenzionato a vendere il suo campo, dovrà offrirlo all'agenzia che quindi bandirà il concorso per la vendita.

Alla fine, tra gli acquirenti interessati, verrà scelto quello che dispone già di un'attività agricola avviata o il cui terreno confina con quello in vendita.

Però sarà il venditore

stesso a dare il nullaosta definitivo al cambio di

proprietà. Il fine ultimo di questo procedimento sicuramente alquanto complesso,dice Grivicic, è quello di far aumentare le superfici agricole dei singoli proprietari, quale presupposto essenziale per l'incremento della produzione.

A proposito va precisato che in Croazia i contadini dispongono in media di 5,5 ettari di super-

ficie, un dato nettamente inferiore alla media europea.

All'osservazione che tale modalità di vendita ricorda un po' i tempi della nazionalizzazione, Grivicic risponde che un modello simile viene già adottato in vari Paesi eu-

ropei tra cui la Slovenia. A parte la legittimità e i nobili intenti della norma, in molti si chiedono se non venga violata la Costituzione croata, in base alla quale la proprietà privata è sacra e il titolare può disporne a piacimento.

Certo una riforma di questo genere dovrà passare anche al vaglio europeo con cui la Croazia sta ancora mediando per l'adesione. (p.r.)

I fari in

Marlera

Veruda

Strasica

di Pasman)

Punta Nera

(Albonese)

Grebeni

Jadrija (Sebenico)

Mulo (Capocesto)

Prestenice (Cherso)

San Nicola (Brazza)

Pokonji Dol (Lesina)

San Pietro (Makarska)

Trstenik (Quarnerolo)

Tre sorelle Rivanj (arcipelago Zara)

Razanj (Brazza)

Sucuraj (Lesina)

Stoncica (Lissa)

Vir (Puntadura)

Vnetak (Unie)

Zaglav (Cherso)

Blitvenica (Zirje)

Ostri rat (Zara)

Sestrica Vela

(Sabbioncello)

(canale di Zirona)

Voscica (Veglia)

Murvica

Sestrica

Cazza

(Lagosta)

vela Tajer

(Incoronata)

Sansego

Glavat (arcipelago di Lagosta)

Plocica (canale di Curzola)

(Ragusa)

Grujica

(Quarnerolo)

Babac

concessione

Dopo una vita attiva e una lunga malattia, affrontata con coraggio, pazienza e dignità, si è spento serenamente

#### Paolo Cresciani

Lo ricordano a quanti lo hanno stimato e gli hanno voluto bene, la moglie MARIA, la mamma LIBERA, il figlio FEDERI-CO con CHIARA, i cugini e i parenti tutti.

Le esequie avranno luogo sabato 30 gennaio con la Santa Messa di commiato, alle ore 10.30 nella Chiesa di via Costalunga, seguirà l'inumazione nel cimitero di Muggia.

Trieste, 28 gennaio 2010

Ricorderanno sempre con affet-

#### Paolo

il suocero PAOLO SPINETTI con i figli CLAUDIO, DA-RIA, GABRIELLA e FRAN-CA e le rispettive famiglie SPI-NETTI, SULICH, CUZZONI e REGGENTE.

Trieste, 28 gennaio 2010

Zia DINA con ALESSAN-DRA, FULVIA, GIOVANNI e le loro famiglie sono affettuosamente vicini a MARIA e ricordano con stima e amicizia il suo caro marito

#### Paolo

e la loro esemplare condivisione anche nei lunghi anni di malattia.

Trieste, 28 gennaio 2010

Partecipano al dolore di zia LI-BERA e MARIA: MARINO e LARA con LIN-DA e FRANCESCA, MARTA e OSCAR.

Trieste, 28 gennaio 2010

Ci uniamo al dolore di MA-RIA:

- BRUNO e ARIANNA Trieste, 28 gennaio 2010

ANNIVERSARIO 28-1-2009 28-1-2010

CAP.

#### Mario Latin

Con immutato affetto. Una S. Messa oggi, ore 19, S. Vicenzo de Paoli.

**GABRIELLA** 

Trieste, 28 gennaio 2010

28-1-1994 28-1-2010 Dario D'Angelo

Sei sempre con me

GIANNA

Trieste, 28 gennaio 2010

Trieste, 28 gennaio 2010

#### V ANNIVERSARIO

#### Vinicio Rozza

- TERESA; I tuoi cari ti ricordano

IRENE.

- SILVIA;

RINA.

Trieste, 28 gennaio 2010

Numero verde

### 800.700.800

con chiamata telefonica gratuita **NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO SERVIZIO TELEFONICO** da lunedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 20.45

Tariffe edizione regionale:

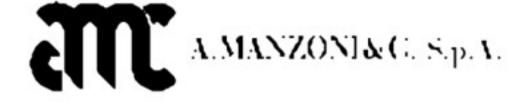
Necrologio dei familiari 5,20 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 10,40 + Iva località e data obbligatori in calce

Ringraziamento, trigesimo, anniversario: 4,70 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,40 + Iva località e data obbligatori in calce

Croce 27 euro Partecipazioni 5,00 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 10,00 + Iva località e data obbligatori in calce

Diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva Il pagamento può essere effettuato con carte di credito CartaSì, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express

Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet: www.ilpiccolo.quotidianiespresso.it



ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

Stefanel

Stefanel R

Stmicroelectr.

Tamburi Inv.

Tel. I. Media R No.

Telecom I. Media

Telecom Italia R

Telecom Italia

Ternienergia

Tiscali 14 W

Toscana Finanza

Trevisan Cornet.

Txt E-solutions

Ubi Banca 11 W

Ubi Banca

Uni Land

Unicredito

Unipol

Unicredito R

Unipol Priv

V.D. Ventaglio

Tenaris

Tiscali

0,4575 0,4470 2,35

11,750 11,530 1,91

0,7900 0,8010 -1,37

1,381 1,290 7,05

1,053 1,070 -1,59

1,044 1,030 1,36

7,955 8,020 -0,81

12,990 12,930 0,46

0,0914 0,0969 -5,68

0,3600 0,3700 -2,70

0,9595 0,9900 -3,08

0,7410 0,7490 -1,07

1,150 1,180 -2,54

2,240 2,245 -0,22

**2,440** 2,440 0,00

**5,240** 5,230 0,19

0,2351 0,2420 -2,85

**15,770** 15,880 -0,69

**0,4265** 0,4160 2,52

0,1305 0,1319 -1,06

**0,5025** 0,5050 -0,50

0,4045 0,4060 -0,37

0,8200 0,8325 -1,50

1,160 1,199 -3,25

0,7060 0,6920 2,02

**16,450** 16,440 0,06

0,4910 0,5020 -2,19

**5,905** 5,865 0,68

**5,330** 5,360 -0,56

0,5520 0,5615 -1,69



ORO E MONETE (Valori in Euro)								
Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta			
Oro Fino (per Gr.)	23,190	24,960	Marengo Francese	125,500	146,670			
Argento (per Kg.)	325,370	402,840	Marengo Belga	125,500	146.670			
Sterlina (v.C) Sterlina (n.C)		185,920 185,920	Marengo Austriaco					
Sterlina (post.74)		185,920	20 Marchi		196,250			
Marengo Italiano	128,080		20 Dollari St.Gaude	810,840	903,800			
Marengo Svizzero		146,670	Krugerrand	697,220	795,340			

	Indici	Var. %		Indici	Var. %		Indici	Var. %
Atene (ind. Gen)	1972,93	-3,889	Londra	5217,47	-1,125	Stoccolma	299,91	0,358
Bruxelles -bel 20	2493,67	-0,111	Madrid Ibex 35	11042,2	-2,689	Tokio Nikkey	10252,1	-0.709
Dj Euro Stoxx	262,28	-1,261	Nasdaq Comp (prov.)	2194,55	-0,417	Toronto (prov.)	11272,0	-0.785
Dj Euro Stoxx 50	2787,40	-1,427	New York (prov.)	10139,8	-0,535	Vienna Atx	2519,03	-1,046
Francoforte	5643,20	-0,454	Oslo-top25	323,23	-0,080	Zurigo Smi	6473,03	-0.173
Helsinki	6476,61	0,404	Seul Kospi 200	213,02	-0.870			
Johannesburg	24166,7	-0,080	Singapore Straits T	2706,26	-1,243			

€ Prec.

17,100 17,420

**5,620** 5,600

0,8970 0,9185

0,9500 0,9900

9,580 9,600 -0,21

0,1810 0,2050 -11,71

8,775 8,850 -0,85

0,1429 0,1497 -4,54

2,720 2,757 -1,36

0,3425 0,3485 -1,72

11,750 12,210 -3,77

6,620 6,890 -3,92

8,805 9,100 -3,24

1,163 1,167 -0,34

**18,000** 18,200 -1,10

9,000 9,460 -4,86

5,570 5,850 -4,79

5,820 6,095 -4,51

4,370 4,400 -0,68

4,400 4,360 0,92

0,4515 0,4845 -6,81

0,1881 0,1836 2,45

10,580 10,540 0,38

**4,555** 4,598 -0,92

0,5700 0,5610 1,60

8,100 8,145 -0,55

0,5490 0,5650 -2,83

**6,150** 6,250 -1,60

2,225 2,250 -1,11

0,5880 0,5940 -1,01

1,614 1,569 2,87

17,550 17,910 -2,01

4,805 4,808 -0,05

**2,670** 2,680 -0,37

0,9900 0,9990 -0,90

**3,745** 3,710 0,94

7,350 5,660 29,86

4,610 4,440 3,83

4,700 4,800 -2,08

0,77

-0,85

1,48

11,770 11,680

1,170 1,180

0,1299 0,1280

Var %

0,36

Titolo

Immsi

Intek

Impregilo

Il Sole 24 Ore

Imm. Grande Dis.

Impregilo R No

Indesit Comp.

Indesit R No

Intek 05-08 W

Interpump 12 W

Intesa Sanpaolo

Inv. E Svil. 12 W

Invest. E Svil.

Iride

Isagro

It Way

lwbank

Kerself

Kinexia

La Doria

Lazio

move your mind™

Nuova Saab Cabrio Special Edition:

It Holding

Italcementi R No

Italmobiliare R No

K.R. Energy 12 W

Italmobiliare

Juventus Fc

K.R.Energy

Kme Group

Kme Group 09 W

Kme Group Rsp

Landi Renzo

Lottomatica

Maire Tecnimont

Luxottica

Intesa Sanp. R No

Intek R No

Interpump

€ Prec.

1,675 1,665

1,854 1,870 -0,86

13,070 12,940 1,00

1,478 1,511 -2,18

0,8450 0,8310 1,68

2,325 2,402 -3,23

8,570 8,590 -0,23

9,020 8,805 2,44

8,120 8,050 0,87

0,3160 0,3245 -2,62

0,0310 0,0310 0,00

0,6170 0,6190 -0,32

3,800 3,763 1,00

**0,2505** 0,2530 -0,99

2,170 2,232 -2,80

2,805 2,890 -2,94

0,0121 0,0130 -6,92

0,0810 0,0804 0,75

1,532 1,502 2,00

1,380 1,377 0,22

3,478 3,450 0,80

0,1761 0,1761 0,00

3,570 3,628 -1,59

9,100 9,325 -2,41

4,888 4,963 -1,51

30,62 30,90 -0,91

21,45 21,68 -1,06

1,856 1,925 -3,58

0,8750 0,8870 -1,35

0,0770 0,0800 -3,75

0,1511 0,1538 -1,76

9,100 8,850 2,82

2,690 2,805 -4,10

0,4880 0,4980 -2,01

0,0349 0,0345 1,16

0,8945 0,8900 0,51

2,212 2,217 -0,23

3,820 3,888 -1,74

**0,3560** 0,3520

14,560 14,640

18,890 19,010

2,460 2,462 4

Var %

Titolo

Management E C

Mariella Burani

Mediacontech

Mediobanca

Mediolanum

Meridie

Mediterr. Acque

Meridie 11 W

Milano Ass

Molmed

Mondadori

Mondo Tv

Montefibre

Mutuionline

Noemalife

Novare

Parmalat

Piaggio

Mondo Home E.

Monte Paschi Si

Montefibre R No

Monti Ascensori

Panariagroup I.C.

Parmalat 15 W

Permasteelisa

Pierrel 12 W

Mid Industry 10 W

Mid Industry Cap

Milano Ass R No

Mediobanca 11 W

Mediaset

€ Prec.

22,25 22,55 -1,33

2,053 2,140 -4,09

**4,700** 4,702 -0,05

3,060 3,123 -2,00

2,408 2,408 0,00

0,1687 0,1734 -2,71

0,2930 0,3000 -2,33

0,9030 0,8940 1,01

**1,720** 1,731 -0,64

0,6600 0,6490 1,69

**2,002** 2,010 -0,37

0,6845 0,7030 -2,63

0,9025 0,8910 1,29

1,101 1,124 -2,05

0,3225 0,3250 -0,77

0,4570 0,4650 -1,72

**5,265** 5,435 -3,13

0,2147 0,2100 2,24

0,7870 0,8175 -3,73

1,320 1,332 -0,90

**5,200** 5,345 -2,71

1,022 1,018 0,39

9,420 9,555 -1,41

**18,370** 18,700 -1,76

0,7610 0,7700 -1,17

Var %

Enia

Erg

Erg Renew

Ergy Capital

Esprinet

Eurotech

Eurofly

Eutelia

Exor Priv

Exor Risp

Exprivia

Fastweb

Fiat Priv

Fiat R No

Fiera Milano

Fil. Pollone

Finmecc.

Fmr Art'e'

Finarte C.Aste

Fiat

Fidia

Expr

Ergycapital 11 W

CAMBI							
Monete	€uro	Monete	€uro	Monete	€uro	Monete	€uro
Dollaro USA	1,4072	Dollaro Canadese	1,4973	Rand Sudafricano	10,6672	Dollaro Singapore	1,9761
Yen Giapponese	125,9500	Dollaro Australiano	1,5656	Lev Bulgaro	1,9558	Lira Turca	2,1006
Sterlina Inglese	0,8673	Fiorino Ungherese	271,7500	Dollaro Hong Kong	10,9422	Real Brasiliano	2,5991
Franco Svizzero	1,4721	Corona Ceca	26,1130	Corona Islandese	0,0	Peso Messicano	18,1304
Corona Svedese	10,2446	Zloty Polacco	4,0808	Lita Lituano	3,4528		
Corona Norvegese	8,2195	Corona Estone	15,6466	Lat Lettone	0,7079		
Corona Danese	7,4450	Dollaro Neozeland.	1,9866	Leu Rumeno	4,1148		

€ Prec. Var %

2,523 2,523 0,00

6,395 6,375 0,31

**3,220** 3,190 0,94

**5,520** 5,670 -2,65

8,030 8,210 -2,19

0,1160 0,1212 -4,29

4,157 4,242 -2,00

2,380 2,498 -4,70

0,5995 0,5985 0,17

0,0215 0,0210 2,38

2,038 2,015 1,12

2,217 2,197 0,91

4,045 4,045 0,00

1,710 1,768 -3,28

**2,842** 2,960 -3,97

0,1628 0,1632 -0,25

**7,580** 7,640 -0,79

0,4600 0,4620 -0,43

1,190 1,211 -1,73

0,1350 0,1349 0,07

0,2600 0,2565 1,36

1,399 1,398 0,07

5,300 5,290 0,19

2,620 2,690 -2,60

5,840 5,820 0,34

1,150 1,150 0,00

**0,1300** 0,1300

14,500 14,500

0,29

0,00

Poligr. Ed.

Pramac

Premafin

Premuda

Prima Ind.

Prysmian

R. Ginori 1735

Rcs Mediag. R No

Rcs Mediagroup

Realty Vailog

Reno De Medici

Recordati

Retelit 11 W

Risanamento

Sadi Serv.Ind.

Saes G. R No

Safilo Group

S.S.B.T. - Screen S

Ricchetti

Roma A.S.

Rosss

Sabaf

Saes G.

Reply

Poligrafica S.F.

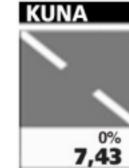
Poltrona Frau

0,1377 0,1394

1,384 1,380



rapporto Lire/Euro 1936.27



€ Prec. Var %

1,425 1,425 0,00

1,960 1,980 -1,01

3,900 3,868 0,84

0,1190 0,1205 -1,24

1,210 1,211 -0,08

0,3050 0,3060 -0,33

3,075 3,075 0,00

5,840 6,100 -4,26

1,400 1,464 -4,37

13,530 13,530 0,00

0,0975 0,0975 0,00

0,0910 0,0933 -2,47

1,022 1,028 -0,58

0,7990 0,7980 0,13

**15,790** 15,830 -0,25

**2,938** 2,935 0,09

3,800 4,500 -15,56

0,1713 0,1742 -1,66

0,0045 0,0046 -2,17

52,77 52,10 1,29

1,243 1,245 -0,16

11,610 11,900 -2,44

0,7185 0,7185 0,00

**6.350** 6,550 -3,05

10,160 10,300 -1,36

0,0427 0,0433 -1,39

0,8780 0,8620 1,86

2,025 2,085 -2,88

**2,690** 2,700 -0,37

0,8900 0,9080 -1,98

**0,5865** 0,5960 -1,59

0,1376 0,1376 0,00

4,500 4,478 0,50

1,410 1,410 0,00

4,445 4,452 -0,17

3,650 3,695 -1,22

**5,730** 5,700 0,53

0,1675 0,1731 -3,24

-1,662% <b>22516,7</b>	Any Ste Ste Ma	o Fino (pe gento (per erlina (v.C erlina (n.C erlina (pos erlina (pos erlengo Ita erengo Sv	r Kg.) (2 2) st.74) 1	23,190 24,960 25,370 402,840 65,270 185,920 65,270 185,920 65,270 185,920 28,080 150,810 25,500 146,670	Mareng Mareng 20 Mar	ari St.Gauc	125,500 0 125,500 170,430 le 810,840	0 146,670 0 146,670 0 146,670 0 196,250 0 903,800 0 795,340	B D D F H
22310,/					9-11		, med		
BORSA VAL	ORI I	Prec.	ANA Var%	- Trattaz	ione	con €	inua Prec.	- Valo	ori in E
A2a	1,392	1,374	1,31	B.P. Etruria E L		3,978	4,015	-0,93	Cattolica As
Acea Acegas-aps	7,630 3,860	7,425 4,080	2,76 -5,39	B.P. Milano B.P. Sondrio		4,793 7,160	7,170	-0,42 -0,14	Cdc Cell Therap
Acotel Acq. Potab.	62,50 1,600	64,00 1,645	-2,34 -2,74	B.P. Spoleto Basicnet		4,683 1,962	1,968	-0,05 -0,30	Cembre Cementir H
Acsm-agam Actelios	1,009 3,615	0,9875 3,690	2,18 -2,03	Bastogi Bb Biotech		2,105 49,40	49,18	0,24	Cent. Latte Chl
Aedes Aedes 14 W	0,2092		0,43	Bco Santander Bee Team		10,220		-2,94 -0,22	Cia Ciccolella
Aeffe Aerop, Firenze	0,4800		-2,14 -0,21	Beghelli Benetton		0,6940 6,000	0,7080	-1,98 -2,91	Cir Class
Aicon Alerion	0,2960	0,3000	-1,33 6,02	Beni Stabili Best Union Co.		0,6185	0,6090	1,56	Cobra Cofide
Amplifon Ansaldo Sts	3,190 14,390	3,150	1,27	Bialetti Biancamano		0,5650	0,5800	-2,59 1,03	Cogeme Conafi Pres
Antichi Pellettieri	0,6680	0,6450	3,57	Biesse		5,940	5,870	1,19	Cr. Valt. 10
Apulia Prontopr. Arena	0,0309	0,4285	0,23 -0,96	Bioera Boero		1,476	20,50	0,00	Cr. Valt. 14 Credem
Arkimedica Ascopiave	0,6775 1,500	0,6710 1,499	0,97	Bolzoni Bon. Ferraresi		1,430		0,00 -1,52	Crespi Csp
Astaldi Atlantia	5,595 18,220	5,670 18,430	-1,32 -1,14	Borgosesia Borgosesia Rno	;	1,350		1,43	D'amico Dada
Auto To-mi Autogrill	9,990 8,905	10,140	-1,48 -0,45	Bouty Health Brembo		1,199		-1,09	Damiani Danieli
Autostrade M. Azimut H.	16,980 8,915	17,050 9,120	-0,41 -2,25	Brioschi Bulgari		6,070		-2,51 -1,14	Danieli R N Datalogic
B&c Speakers B. Carige	2,598 1,835	2,615 1,868	-0,67 -1,77	Buongiorno Spa Buzzi Unicem	3	1,109		-2,29 -3,24	De' Longhi Dea Capital
B. Carige Risp B. Desio	2,882 4,150	2,882	0,00	Buzzi Unicem F C. Artigiano	R Nc	6,810	7,035	-3,20 -0,32	Diasorin Digital Bros
B. Desio R Nc	4,080	4,100	-0,49	C. Bergam.		23,30	23,50	-0,85	Digital M. T
B. Finnat B. Generali	0,6190 7,650	0,6095 7,990	1,56 -4,26	C. Valtellinese Cad It		5,240 5,630	5,780	-0,85 -2,60	Dmail Gr. Ed. Espress
B. Ifis B. Intermobiliare	6,970 3,300	7,000 3,297	-0,43 0,08	Cairo Comm.		3,140 0,9510	0,9900	1,78 -3,94	Edison R
B. Italease B. Pop Mil 13 W	0,7600 4,523	4,580	-0,20 -1,26	Caltagirone Ed.		2,348 1,870	1,900	-1,98 -1,58	Eems El.En
B. Popolare B. Popolare 10 W	4,872	5,110	-4,65 -3,76	Cam-fin. Camfin 11 W		0,2620	0,2710	-3,32 -2,17	Elica Emak
B. Profilo B. Sard. R Nc	0,6140	0,6100	0,66	Campari Cape Live		7,255	7,330	-1,02 -0,85	Enel Enervit
B.P. E.Romagna		10,810	-0,83	Carraro		2,305		2,44	Engineering
FONDI COM	IUNI	D'II	NVES	TIMENTO					
Fondi AZ. ITALIANI	€	v.%	Fondi Allianz A	z.Amer. L	€ 12,382	v.% 0,24	Fondi Bim Az.Glo	ob.	<b>€</b> 3,798
Alboino Re Allianz Az.lt. L	6,080	-0,07 0,21	Allianz A	z.Amer. T fultiamer.	12,289	0,25	Bpvi Az.Int Caam Glot		3,256
Allianz Az.lt. T	20,288	0,21	Alto Am	er. Az.			Capital It.	200	68,340
Allianz Az.lta. All Star Arca Az.lt.	4,178 19,663	0,19	Americh Anima A	mer.	7,917 3,891	0,34	Carige Az.		4,451 5,426
Bim Az.lt. Bim Az.Small Cap.lt.	7,027 7,037	0,24	Arca Az. Bim Az.	Jsa	14,764 5,526	0,22 -0,11		luli Az.CLA luli Az.CLB	4,483 4,506
Bnl Az It. Pmi Bnl Az It.	5,285	-0,04	Bnl Az.A		13,429	0,37	Consultiny		3,877
Bpvi Az.lt.	4,773	0,25	Carige A	z.Amer. A Az.Pmi Amer.	2,265			Az.Int.Ionali	10,953
Carige Az.lt. A Eurizon Az.lt. 130/30	5,326		Eurizon	F.Az.Amer.			Fideuram /	Az.	11,985
Eurizon Az.Pmi It. Eurizon F.Az.It.	-:	-:		el Amer.	7,343 8,866	0,23	Fondit. Glo Fondit. Glo		104,957 105,707
Euromob. Az.lt. Fondersel lt.	19,891 19,145		the first part of the same	q. Usa Blue Ch q. Usa Blue Ch	8,049 7,990		Gestielle Ir Gestielle Ir	nt. Cl.A nt. Cl.B	15,548 15,868
Fondersel P.M.I.	15,189	-0,11	Gestielle	Amer. Cl.A	6,998 7,153	0,11	Gestnord A	Az Trend Set I.Eq.Sel.Fund	2,415
Fondit. Eq. It. R Fondit. Eq. It. T	11,138 11,222		Gestnon	Az.Amer.	10,091	0,21	Interf. Glob	al	53,131
Gestielle It. CI.A Gestielle It. CI.B	12,929			. Usa H	15,880 4,926		Intra Az.Int Managersé	t. &co. Comp.90	4,867 3,804
Gestnord Az.lt. Imi lt.	10,370 22,058	0,15	Interf.Eq Investito	.Usa ri Amer.	4,779 3,289			Megatr. Wide Megatr. Wide	
Interf.Equity It.	8,686	0,12		f Amer. A f Amer. B	5,188 4,084		Med. Elite	95 L 95 S	4,777
it. Leonardo Ita Opportunity	15,552 8,895	0,21	Mediola	num Amer. 2000	8,426	0,08	Mediolanu	m Borse Int.	13,519
Mediolanum R. I. Cre. Nextam Part. Az.It.	16,543 4,603			num Cristoforo Co Az.Amer.	11,255 3,706			m Top 100 art. Az.Int.	11,151 4,130
Optima Az.lt.	5,554	0,18		Az.Am. eo Amer. A	6,270		Optima Az Pepite	.Int.	4,165
Optima Small Caps It. Pioneer Az.Crescita			Prima G Sai Ame	eo Amer. Y	10,510		Pepite Fon	ndi m Glob.Quity	30,877
Prima Geo It. A Prima Geo It. Y	- :	-	Sopram	Az.Su 500 nia Ms Amer.	3,798	-0,39	Prima Geo	Glob. A	
Sai It. Symphonia S. Az.It.	17,512		Synergia	Az.Usa	5,894	-0,27	Prima Geo Sai Glob.		7,835
Symphonia Sc. Az.E. Nm Synergia Az.It.	3,668 6,055		Ubi Pra.	Comp.Amer. Az.Usa	78,491 3,691			Aggressiva a Ms Vivace	3,420 4,828
Synergia Az.Sm.Cap It.	5,740	-0,03		t Az.Amer. CLA tt Az.Amer. CLB	3,482			a S. Az.Int.	6,134 5,902
Ubi Pra. Az.lt. Vegagest Az.lt. Cl.A	4,962 6,214		AZ. PA	ACIFICO			Ubi Pra. A		4,047 4,719
Vegagest Az.lt. Cl.B Zenit Az.Cl.I	6,251 9,304		Allianz A	z Pacif. T	4,951 4,863	-0,9	Valore Glo	b.	18,495
Zenit Az.Cl.R AZ. AREA EURO	9,203		Allianz M Alto Pac	Nultipacif. if, Az.	6,413	-0,48	Valori Res AZ. PAE		4,562
8a+ Eiger	4,415	0,66	Anima A	sia Far East	5,822 5,341	- Annahir	Gestielle C		9,152 9,362
Agora Equity Alto Az.	4,030	- :	Caam P	acific Equity Az.Asia Nuove Ec			Gestielle E	ast Europe C	13,834
Banco Posta Az.Euro Caam Az.Qeuro	4,272	0,45	Eurizon	F.Az.Pacif.			Gestielle In		5,756
Epsilon Qequity Eurizon Az. Alto Div. Euro				el Oriente	8,305 6,124	-0,7	Gestielle Ir AZ. ALT	ndia Cl.B 'RE SPECI	ALIZZ.
Eurizon F.Az.Euro			Fondit E	q Pacif Ex Jap. q Pacif Ex Jap.	3,493 3,515	-0,43	Eurizon Az	Int. Etico	
Euroland Intra Az Area Euro	4,328 5,562		Fondit.	q. Jap. R iq. Jap. T	2,506 2,525	-0,63	Eurizon Az	.Enmatprime	T.PRIME
Leonardo Euro Prima Geo Euro A	5,301		Gestielle	Pacif. Cl.A	11,754	-0,69	AZ. SAL Eurizon Az	.UTE :Salute E Am	b
Prima Geo Euro Y Symphonia S. Az.Euro	5,566	-0.07	Gestnor	Pacif. Cl.B d Az Pacif.	12,005 6,483	-0,92	AZ. FINA Eurizon Az	ANZA	
Ubi Pra. Az.Etico	4,894	0,39	Imi East Interf.Eq	Jap. H	5,810 2,292		Fondit. Eu	Financials R	
AZ. EUROPA	5,433	0,46	Interf.Eq	. Pacif. Ex Jap . Pacif. Ex Jap	4,973 4,732	-0,4		Financials T ORMATICA	5,838 A
Allianz Az.Europa L Allianz Az.Europa T	15,317 15,122		Interf.Eq	uity Jap.	2,580	-0,58	Eurizon Az	Tecn.Avanz	
Allianz Multieuropa	6,822	-0,64	Mc G.Fo	ri Far East f Asia A	4,713 6,490	-1,04	Alpi Risors	e Naturali	5,777
Anima Europa Arca Az.Europa	3,803 9,017	0,47		f Asia B num Fer.Magellano	3,658 4,434		Fondit. Eu	ob.Resources Cyclicals R	10,246
Bim Az Europa Bnl Az Euro Crescita	9,571 11,074		Mediola	num Oriente 2000 Az.Far East	6,663	-0,74	Fondit. Eu	Cyclicals T Defensive R	10,334
Bnl Az Europa Div Bpvi Az Europa	2,877	0,49	Pacif.		4,521	-0,9	Fondit. Eu	Defensive T	11,454
Caam Europe Equity		0,57	Prima G	Az.Area Pacif eo Asia A	3,560	-1,55	Fondit. Eu	ro T.M.T R	5,310 5,340
Carige Az.Europa A Consultinvest Az.	5,296 8,324	0,32	Prima G Sai Fdf	eo Asia Y Pacif.	3,270		Fondit. Fle	x Em. Mkts T x Em.Mkts R	
Epsilon Qvalue Eurizon Az.Europamult			Sopram	Az.Giap 225	3,103	-1,46	Inter.Int.Se Optima Te	c.New Ec	30,919
Eurizon Az. Pmi Europa			Talento	nia Ms Asia Comp. Asia	4,805 96,924	-0,99	Vegagest I	Mobiliare Re (	CI 4,076
Eurizon F.Az.Europa Euromob. Europe E. F.	13,375	0,56		Az.Pacif. at Az.Asia Cl.A	5,788 4,595			Mobiliare Re (	
Europa Fms-equity Europe	12,401 8,463	0,47	Vegages	A Az Asia Cl.B	4,645			cl. Crescita	3,646 31,909
Fondaco Eu Srieq.Beta Fondersel Europa	84,668 12,566	0,55	Allianz A	z Paesi Emer L	8,347		Fondit. Co	re 3 R	9,633
Fondit. Eq. Europe R	8,753	0,53	Anima E	z Paesi Emer T merging Markets	8,244 8,825	-1,34	Fondit. Co Igm Fdf Bi	Az.Cl.A	9,709 4,391
Fondit. Eq. Europe T Gestielle Europa Cl.A	8,818 6,696			Paesi Emerg.	8,561 8,636	-1,31	Igm Fdf Bi Imindustria	I.Az.Cl.B	4,434 12,050
Gestielle Europa Cl.B Gestnord Az.Europa	6,830 8,208	0,53	Caam G	lobal Emerging Eq		-	Managers	&co. Comp.70	
lmi Europe	17,554	0,43	Eurizon	Mkequity F.Az.Paesi Emer	6,354		Primaforza Primaforza	5 B	
Iniziativa Europa Interf.Equity Europe	6,409 5,595	0,2	Fms-eq.	ity GI Em Mkt ity New World	10,992 14,529		Primaforza Ubi Pra. P	15 Y ort. Aggressiv	5,029
Investitori Europa Laurin Eurostock	4,848 3,636		Fondit E	q Glb Em Mkt R	9,872	-1,07	Ubi Pra. P		5,003
Mc G.Fdf Europa A Mc G.Fdf Europa B	6,252	-0,68	Gestielle	Em. Markets Cl	13,297	-1,19	Allianz Mu		4,674
Mediolanum Amerigo Vesp	5,500	0,27	Gestnor	Em. Markets Cl d Az Paesi Em.	13,622 8,470	-1,33	Alto Bil. Arca Bb		30,408
Mediolanum Europa 2000 Nextam Part. Az.Europa	14,302 4,769	0,48	Mc G.Fo	. Glb Em Mkt f Paesi Emerg. A	8,402 8,336	-0,83		estelle C 50 cl. Dinamico	4,451 3,883
Optima Az. Europa	2,810	0,5	Mc G.Fo	f Paesi Emerg. B	3,909		Azimut Bil.		23,435
Pioneer Az.Europa	14,076	0,41	Pepite E				Banconcet	a Mix 2	5,000
		0,52	Pioneer			-1,19	Bancopost Bim Bil. Carige Bil.		5,908 21,760 5,799

Prima Geo Europa Y

Sopramo Az.Eu 50

Synergia Az.Europa

Ubi Pra. Az.Europa

Unibanca Az.Europa

Vegagest Az.Europa Cl.B

AZ. AMERICA

Vegagest Az.Europa Cl.A 4,499 0,29

Talento Comp.Europa

Symphonia Ms Europa

Sai Europa

Ras Lux Equity Europe

Allianz Az.Glob L

Allianz Az.Glob T

Anima Fondo Trading

Arca Cinquestelle D/E 75

Allianz Multi90

Arca 27 Az.Est.

Aureo Az.Glob.

Bancoposta Az.Int.

Alto Int. Az.

38,485 0,51

9,938 0,4

3,806 0,58

5,177 -0,15

5,990 0,07

113,419 -0,5

5,397 0,24

4,537 0,29

Symphonia Ms P. Emer.

Ubi Pra. Az.Merc. Emerg.

AZ. INTERNAZIONALI

11,337 -0,82

9,126 -1,32

2,810 -0,14

2,765 -0,11

3,467 0,09

12,069 -0,32

10,370 0,18

3,270 -0,21

8,645 -0,41

3,263 0,06

0 6,140 -1,14 9 1,135 -2,29	Datalogic De' Longhi	4,070 4,098 -0,67 3,058 3,100 -1,37	Fondiaria-sai Fondiaria-sai R No
0 11,120 -3,24 0 7,035 -3,20	Dea Capital Diasorin	1,180 1,188 -0,67 25,26 25,24 0,08	Fullsix Gabetti Pr 13 W
9 1,895 -0,32 0 23,50 -0,85	Digital Bros Digital M. Techn.	2,232 2,255 -1,00 14,500 14,130 2,62	Gabetti Prop. S. Gasplus
0 5,285 -0,85	Dmail Gr.	<b>5,200</b> 5,035 3,28	Gefran
0 5,780 -2,60 0 3,085 1,78	Ed. Espresso Edison	2,103 2,180 -3,56 1,070 1,085 -1,38	Gemina R No
0 0,9900 -3,94 8 2,395 -1,98	Edison R Eems	1,310 1,300 0,77 1,039 1,072 -3,08	Generali Geox
0 1,900 -1,58 0 0,2710 -3,32	El.En Elica	12,130 12,200 -0,57 1,798 1,832 -1,86	Gewiss Grandi Viaggi
0 0,0460 -2,17 5 7,330 -1,02	Emak Enel	3,820 3,800 0,53 3,947 3,995 -1,19	Granitifiandre Greenvision A.
0 0,3540 -0,85 5 2,250 2,44	Enervit Engineering I.I.	1,435 1,435 0,00 26,77 26,84 -0,26	Gruppo Coin Gruppo Minerali M.
3 2,230 2,44	Engineering I.I.	20,17 20,04 0,20	огорро мінегал м.
Fondi Bim Az.Glob.	€ v.% 3,798 -0,18	Fondi Managers&co. Comp.50 4,8	v.% 40 0,12
Bpvi Az.Int. Caam Global Equity	3,256 -0,25		50 -0,12 21 -0,14
Capital It.	68,340 0,09	Med. Elite 60 L 4,9	40 -0,02
Capitale Piu' Com. Az. Carige Az.Int. A	4,451 0,13 5,426 -0,26		47 -0,03 38 -0,05
Civ. Forum Iulii Az.CLA Civ. Forum Iulii Az.CLB	4,483 -0,13 4,506 -0,16	Primaforza 4 A Primaforza 4 B	N
Consultinvest Global Eurizon Az Mondomult	3,877 -0,26	Primaforza 4 Y	27 045
Eurizon F.Az.Int.Ionali	- : :	Sai Linea Dinamica 4,2	37 0,15 89 -0,19
Euromob. Az.Int. Fideuram Az.	10,953 -0,01 11,985 0,24	Symphonia Ms Largo 5,4 Symphonia S Patr. Glob. 5,0	39 -0,15 60 -
Fondit. Global R Fondit. Global T	104,957 0,15 105,707 0,15		80 0,22 43 0,28
Gestielle Int. Cl.A	15,548 -0,02	Ubi Pra. Privilege 3 5,2	47 -0,13
Gestielle Int. Cl.B Gestnord Az Trend Set		Vegagest Sintesidinamico 5,4	48 0,12 94 -0,43
Groupama I.Eq.Sel.Fund Interf.Global	5,710 -0,52 53,131 0,18	BILANCIATI OBBLIGAZIO Allianz Multi20 5.6	NARI III 92 0,09
Intra Az.Int.	4,867 -0,35	Arca Cinquestelle A/B 25 5,3	15 0,04
Managers&co. Comp.90 Mc G.Fdf Megatr. Wide	A 6,834 -0,1	Aureo Ff 1cl. Valore 4,8	96 0,18 190 -0,12
Mc G.Fdf Megatr. Wide if Med. Elite 95 L		Azimut Scudo 7,5	09 0,09 54 -
Med. Eite 95 S	9,268 -0,08	Bnl Protezione 22,6	39 -0,16
Mediolanum Borse Int. Mediolanum Top 100	13,519 0,11 11,151 0,25	Caam Qbalanced Capitale Plu' Com. Bil30 4,9	183 0,16
Nextam Part. Az.Int. Optima Az.Int.	4,130 0,02 4,165 0,22	Carige Bil.30 5,1	53 0,21 11 0,22
Pepite		Fondit. Core 1 R 10,2	40 -0,08
Pepite Fondi Pioneer Cim Glob.Quity	30,877 0,04	Gestielle Global Asset 1 8,7	01 -0,09 39 0,05
Prima Geo Glob. A Prima Geo Glob. Y	- :	Managers&co. Comp.30 5,1 Med. Elite 30 L 5,0	37 0,18 967 -
Sai Glob. Sai Linea Aggressiva	7,835 -0,05 3,420 -0,23	Med. Elite 30 S 9,7	55 0,03
Symphonia Ms Vivace	4,828 -0,29	Primaforza 3 A	16 0,12
Symphonia S. Az.Int. Synergia Az.Glob.	6,134 -0,16 5,902 -0,1	Primaforza 3 B Primaforza 3 Y	<del></del>
Ubi Pra. Az.Globali Ubi Pra. Privilege 5	4,047 0,25 4,719 -0,44		12 0,13 Fondi 44 -0,07 Fondaco
Valore Glob.	18,495 0,11	Synergia Bil.30 5,4	00 0,15 Fonderse
Valori Resp. Az.  AZ. PAESE	4,562 0,09		27 0,14 Fondit E 49 0,3 Fondit E
Gestielle Cina CLA Gestielle Cina CLB	9,152 -2,3 9,362 -2,31		68 - Fondit E 10 -0,06 Fondit E
Gestielle East Europe Cl	13,834 -1,68	Vegagest Sintesiaudace 5,4	17 -0,26 Gestielle
Gestielle East Europe Cl Gestielle India Cl.A	5,756 0,51	Visconteo 33,8 OBBL. EURO GOV. B.T. III	60 0,33 Gestielle Gestielle
AZ. ALTRE SPECI	ALIZZ.	Allianz Mon. 15,8 Alto Mon.	08 0,02 Gestielle Imi Rend
Eurizon Az.Int. Etico AZ. ENERG. E MA		Arca Mm 14,7 Bancoposta Mon. 6,1	30 0,01 Interf.Eur 85 - Interf.Eur
Eurizon Az.Enmatprime		Bg Focus Mon.	Interf.Eur i21 0,02 Interf.Eur
AZ. SALUTE  Eurizon Az.Salute E Ami	b	Bnl Obbl Euro Bt 7,4	63 0,04 Intra Obb
AZ. FINANZA		Bpvi Breve Termine 6,2 Caam Breve Termine	287 - Leonardo Mediolan
Eurizon Az.Finanza Fondit. Eu Financials R		Carige Mon. Euro A 11,5	63 0,02 Mediolan 81 0,04 Nordfond
Fondit. Eu Financials T AZ. INFORMATICA		Civ. Forum Iulii Prud B 5,5	26 0,04 Optima C
Eurizon Az.Tecn.Avanz		Cs Moni 7,8	96 0,02 Prima Fix 113 0,01 Prima Fix
AZ. ALTRI SETTO Alpi Risorse Naturali	5,777 0,3	Eurizon F.Ob. Euro B/T Euromob. Prudente 8,4	Ras Lux 59 0,02 Sai Eurol
Fms-eq.Glob.Resources Fondit. Eu Cyclicals R		Fideuram Security 9,5	61 0,01 Synergia
Fondit. Eu Oyclicals T	10,334 0,64	Fondit Eur Bnd Short T R 7,8	58 0,04 Ubi Pra. 60 0,04 Unibanca
Fondit, Eu Defensive R Fondit, Eu Defensive T	11,357 0,54 11,454 0,54	Fondit Eur Bnd Short T T 7,8 Fondit. Eu Currency R 7,8	192 0,05 Vegagest
Fondit. Euro T.M.T R Fondit. Euro T.M.T T	5,310 0,26 5,340 0,26	Fondit. Eu Currency T 7,8	90 - Vrg Coro
Fondit. Flex Em. Mkts T	2,445 -0,08	Gestielle Bt Euro Cl.B 7,6	63 0,01 OBBL. 111 0,01 Arca Bon
Fondit, Flex Em.Mkts R Inter.Int.Sec.New Ec	2,426 -0,04 30,919 0,19	Gestielle Cedola 6,5 Imi 2000 16,8	96 0,02 Caam Co
Optima Tecnologia Vegagest Mobiliare Re C	2,513 0,28 4,076 -0,29	Interf.Euro Currency 6,6	80 - Carige C
Vegagest Mobiliare Re C	4,076 -0,29	Laurinmoney 6,9	EUITZOIT
Aureo Ff 1cl. Crescita	3,646 -0,33		060 0.05 Eurizon C
Euromob, Dinamico	31,909 0,54 9,633 -0,21		38 0,01 Fondit. E
	0,000 0,61	Optima Redd. Bt 6,6	50 - Nordford
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T	9,709 -0,21		90 -
Fondit. Core 3 R	9,709 -0,21 4,391 -0,05 4,434 -0,05	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon.	Pioneer
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon. Pioneer Monet. Euro 13,1	34 0,03 Prima Fix
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon. Pioneer Monet. Euro 13,1 Prima Fix Obb.Bt A Prima Fix Obb.Bt Y	34 0,03 Prima Fix Sai Obb.
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon. Pioneer Monet. Euro 13,1 Prima Fix Obb.Bt A Prima Fix Obb.Bt Y Sopramo Pronti Termine 5,1	34 0,03 Prima Fix Sai Obb. Synergia Ubi Pra.
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon. Pioneer Monet. Euro 13,1 Prima Fix Obb.Bt A Prima Fix Obb.Bt Y Sopramo Pronti Termine 5,1 Synergia Obb.Euro Bt 5,0 Teodorico Mon.	34 0,03 Prima Fix Sai Obb. Synergia Ubi Pra. OBBL.
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07  5,029 0,22 5,003 -0,34	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prima Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,1           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         6,8           Ubi Pra. Euro Bt         6,7	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. OBBL. Eurizon F Fondit Br
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07  5,029 0,22 5,003 -0,34	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon. Pioneer Monet. Euro 13,1 Prima Fix Obb.Bt A Prima Fix Obb.Bt Y Sopramo Pronti Termine 5,1 Synergia Obb.Euro Bt 5,0 Teodorico Mon. Tesoreria-imprese 6,9 Ubi Pra. Euro Bt 6,7 Unibanca Mon. Valori Resp. Mon. 5,8	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. OBBL. COD 0,01 Eurizon F Fondit Br Fondit Br Intert.Bor
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Alto Bil. Arca Bb	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07  5,029 0,22 5,003 -0,34 VCIATI 4,674 0,11  30,408 0,07	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prima Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,0           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         5,0           Tesoreria-imprese         6,5           Ubi Pra. Euro Bt         6,7           Unibanca Mon.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. Ubi Pra. OBBL. Eurizon F Fondit Br
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.CI.A Igm Fdf Bil.Az.CI.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Alto Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07  5,029 0,22 5,003 -0,34 NCIATI 4,674 0,11  30,408 0,07 4,451 -0,09 3,883 -0,23	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon. Pioneer Monet. Euro 13,1 Prima Fix Obb.Bt A Prima Fix Obb.Bt Y Sopramo Pronti Termine 5,1 Synergia Obb.Euro Bt 5,0 Teodorico Mon. Tesoreria-imprese 6,3 Unibanca Mon. Valori Resp. Mon. 5,8 Vegagest Obb.Euro Bt Cl. 5,8 Vegagest Obb.Euro Bt Cl. 5,8 Zenit Mon. Cl.I 7,5	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. OBBL. 100 0,01 Eurizon F 18 0,03 Fondit Br 149 Intert.Bor 178 Prima Fix 178 Prima Fix 179 Prima Fix
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Ato Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07  5,029 0,22 5,003 -0,34 NCIATI 4,674 0,11  30,408 0,07 4,451 -0,09	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon. Pioneer Monet. Euro 13,1 Prima Fix Obb.Bt A Prima Fix Obb.Bt Y Sopramo Pronti Termine 5,1 Synergia Obb.Euro Bt 5,0 Teodorico Mon. Tesoreria-imprese 6,3 Unibanca Mon. Valori Resp. Mon. 5,8 Vegagest Obb.Euro Bt Cl. 5,8 Vegagest Obb.Euro Bt Cl. 5,8 Zenit Mon. Cl.I 7,5	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. 151 OBBL. 160 0,01 Eurizon Fondit Br. 178 Fondit Br. 178 Prima Fix Prima Fix Prima Fix Prima Fix OBBL. 179 OBBL. 179 OBBL. 179 OBBL. 179 OBBL. 179 OBBL. 179 OBBL. 170 OBBL. 170 OBBL. 170 OBBL. 171 OBBL. 171 OBBL. 172 OBBL. 173 OBBL. 174 OBBL. 175 OBBL. 176 OBBL. 177 OBBL. 177 OBBL. 178 OBBL. 178 OBBL. 178 OBBL. 179 OBBL. 179 OBBL. 170 OBBL.
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Ato Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil.	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07  5,029 0,22 5,003 -0,34 NCIATI 4,674 0,11  30,408 0,07 4,451 -0,09 3,883 -0,23 23,435 0,29 5,908 0,2 21,760 -0,06	Optima Riserva Euro 5,2 Passadore Mon. Pioneer Monet. Euro 13,1 Prima Fix Obb.Bt A Prima Fix Obb.Bt Y Sopramo Pronti Termine 5,1 Synergia Obb.Euro Bt 5,0 Teodorico Mon. Tesoreria-imprese 6,9 Ubi Pra. Euro Bt 6,7 Unibanca Mon. Valori Resp. Mon. 5,8 Vegagest Obb.Euro Bt Cl. 5,8 Zenit Mon. Cl.J 7,5 Zenit Mon. Cl.J 7,5 Zenit Mon. Cl.R 7,5 OBBL. EURO GOV. M.L.T. Allianz Redd. Euro L 32,1	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. OBBL. O0 0,01 Eurizon Fondit Br Fondit Br Fondit Br Fondit Br Prima Fix OBBL. ON 0,03 Fondit Br
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Alto Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A Consultinvest Bil.	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07  5,029 0,22 5,003 -0,34 NCIATI 4,674 0,11  30,408 0,07 4,451 -0,09 3,883 -0,23 23,435 0,29 5,908 0,2	Optima Riserva Euro 5,2  Passadore Mon.  Pioneer Monet. Euro 13,1  Prima Fix Obb.Bt A  Prima Fix Obb.Bt Y  Sopramo Pronti Termine 5,1  Synergia Obb.Euro Bt 5,0  Teodorico Mon.  Tesoreria-imprese 6,3  Unibanca Mon.  Valori Resp. Mon. 5,8  Vegagest Obb.Euro Bt Cl. 5,8  Zenit Mon. Cl.J 7,5  Zenit Mon. Cl.J 7,5  Zenit Mon. Cl.R 7,5  OBBL. EURO GOV. M.L.T.  Allianz Redd. Euro L 32,1  Allianz Redd. Euro T 31,5  Anima Obb.Euro 7,1	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. OBBL. OBBL. Eurizon Fondit Br
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Alto Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07  5,029 0,22 5,003 -0,34 NCIATI 4,674 0,11  30,408 0,07 4,451 -0,09 3,883 -0,23 23,435 0,29 5,908 0,2 21,760 -0,06 5,799 0,31	Optima Riserva Euro 5,2  Passadore Mon.  Pioneer Monet. Euro 13,1  Prima Fix Obb.Bt A  Prima Fix Obb.Bt Y  Sopramo Pronti Termine 5,1  Synergia Obb.Euro Bt 5,0  Teodorico Mon.  Tesoreria-imprese 6,3  Unibanca Mon.  Valori Resp. Mon. 5,8  Vegagest Obb.Euro Bt Cl. 5,8  Zenit Mon. Cl.J 7,5  Zenit Mon. Cl.J 7,5  Zenit Mon. Cl.R 7,5  OBBL. EURO GOV. M.L.T.  Allianz Redd. Euro L 32,1  Allianz Redd. Euro T 31,5  Anima Obb.Euro 7,1	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. OBBL. ODBL. Eurizon Fondit Br Fondit Br Fondit Br Prima Fix
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Alto Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A Consultinvest Bil. Epsilon Diongrun Eurizon Bil.Euro Multi. Eurizon Soluzione 40	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07 5,029 0,22 5,003 -0,34  VCIATI  4,674 0,11 30,408 0,07 4,451 -0,09 3,883 -0,23 23,435 0,29 5,908 0,2 21,760 -0,06 5,799 0,31 4,995 0,04	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prime Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,0           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         5,0           Tesoreria-imprese         6,5           Ubi Pra. Euro Bt         6,7           Unibanca Mon.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Zenit Mon. Cl.I         7,5           Zenit Mon. Cl.R         7,5           OBBL. EURO GOV. M.L.T         Allianz Redd. Euro L           Allianz Redd. Euro T         31,5           Arca Rr         8,9           Azimut Redd. Euro         15,6           Bancoposta Obb.Euro         6,8	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra.  OBBL.  OBBL.  OBBL.  Eurizon Fondit Br Gestielle Gestielle Gestielle IntertBor
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Ato Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A Consultinvest Bil. Epsilon Diongrun Eurizon Bil.Euro Multi. Eurizon Soluzione 40 Eurizon Soluzione 60 Euromob. Bil.	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07 5,029 0,22 5,003 -0,34 NCIATI 4,674 0,11 30,408 0,07 4,451 -0,09 3,883 -0,23 23,435 0,29 5,908 0,2 21,760 -0,06 5,799 0,31 4,995 0,04 26,316 0,45	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prima Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,0           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         5,0           Tesoreria-imprese         6,9           Ubi Pra. Euro Bt         6,7           Unibanca Mon.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Zenit Mon. Cl.J         7,5           Zenit Mon. Cl.R         7,5           OBBL. EURO GOV. M.L.T         Allianz Redd. Euro L         32,1           Alianz Redd. Euro T         31,5           Anima Obb.Euro         7,1           Azimut Redd. Euro         15,6           Bancoposta Obb.Euro         6,8           Bim Obb.Euro         6,8           Bin Obb.Euro         6,8	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra.  OBBL.  OBBL.  Eurizon Fondit Br Fondit Br Fondit Br Fondit Br Prima Fix Prima F
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Ato Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A Consultinvest Bil. Epsilon Diongrun Eurizon Bil.Euro Multi, Eurizon Soluzione 40 Eurizon Soluzione 60	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07 	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prime Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,0           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         5,0           Teodorico Mon.         6,7           Unibanca Mon.         6,7           Unibanca Mon.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Zenit Mon. Cl.J         7,5           Zenit Mon. Cl.R         7,5           OBBL. EURO GOV. M.L.T.         Allianz Redd. Euro L         32,1           Allianz Redd. Euro T         31,5           Anima Obb.Euro         7,1           Arca Rr         8,9           Azimut Redd. Euro         6,8           Bin Obb.Euro         6,8           Bin Obb.Euro         6,8           Bnl Obb.Euro ML T         6,6           Bpvi Obb.Euro         6,6	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. OBBL. ODBL. Eurizon Fondit Br Gestielle Gestielle Gestielle Interf.Bor Nordfond
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Ato Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A Consultinvest Bil. Epsilon Diongrun Eurizon Bil.Euro Multi, Eurizon Soluzione 40 Eurizon Soluzione 60 Euromob. Bil. Fideuram Performance Fondersel Fondit. Core 2 R	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prima Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,0           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         5,0           Teodorico Mon.         6,8           Ubi Pra. Euro Bt         6,7           Unibanca Mon.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Zenit Mon. Cl.J         7,5           Zenit Mon. Cl.R         7,5           OBBL. EURO GOV. M.L.T         Allianz Redd. Euro L         32,7           Allianz Redd. Euro T         31,5           Anima Obb.Euro         7,1           Azimut Redd. Euro         15,6           Bancoposta Obb.Euro         6,8           Bim Obb.Euro         6,8           Bnl Obb.Euro         6,8           Bpvi Obb.Euro         6,6           Carige Obb.Euro A         10,6	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra. OBBL. ODBL. DO 0,01 Eurizon Fondit Br Fondit Br Fondit Br Fondit Br Prima Fix
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.CI.A Igm Fdf Bil.Az.CI.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Ato Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A Consultinvest Bil. Epsilon Diongrun Eurizon Bil.Euro Multi, Eurizon Soluzione 40 Eurizon Soluzione 40 Euromob. Bil. Fideuram Performance Fondersel Fondit. Core 2 R Fondit. Core 2 T Gestielle Global Asset 2	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prima Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,0           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         5,0           Teodorico Mon.         6,5           Ubi Pra. Euro Bt         6,7           Unibanca Mon.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Zenit Mon. Cl.I         7,5           Zenit Mon. Cl.R         7,5           OBBL. EURO GOV. M.L.T         Allianz Redd. Euro L         32,1           Allianz Redd. Euro T         31,5           Anima Obb.Euro         7,1           Arca Rr         8,9           Azimut Redd. Euro         15,6           Bancoposta Obb.Euro         6,8           Bin Obb.Euro         6,8           Bril Obb.Euro         6,6           Carige Obb.Euro A         10,6           Carige Obb.Euro Lt A         5,5           Epsilon Qincome         5,5	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra.  OBBL.  OBBL.  OBBL.  OBBL.  Fondit Br.  Alianz Br.  Allianz R.
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.Cl.A Igm Fdf Bil.Az.Cl.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Ato Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A Consultinvest Bil. Epsilon Diongrun Eurizon Bil.Euro Multi. Eurizon Soluzione 40 Eurizon Soluzione 60 Euromob. Bil. Fideuram Performance Fondersel Fondit. Core 2 R Fondit. Core 2 T	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prima Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,0           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         5,0           Teodorico Mon.         6,3           Ubi Pra. Euro Bt         6,7           Unibanca Mon.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Zenit Mon. Cl.J         7,5           Zenit Mon. Cl.R         7,5           OBBL. EURO GOV. M.L.T         Allianz Redd. Euro L         32,1           Allianz Redd. Euro T         31,5           Anima Obb.Euro         7,1           Arca Rr         8,5           Azimut Redd. Euro         15,6           Bancoposta Obb.Euro         6,8           Bril Obb.Euro         6,8           Bril Obb.Euro         6,8           Carige Obb.Euro Lt A         5,5           Epsilon Qincome         Eurizon F.Ob. Euro	34 0,03 Prima Fix Sai Obb./ Synergia Ubi Pra.  OBBL.  OBBL.  OBBL.  Eurizon Fondit Br Fondit Br Fondit Br Fondit Br Prima Fix
Fondit. Core 3 R Fondit. Core 3 T Igm Fdf Bil.Az.CI.A Igm Fdf Bil.Az.CI.B Imindustria Managers&co. Comp.70 Primaforza 5 A Primaforza 5 B Primaforza 5 Y Ubi Pra. Port. Aggressiv Ubi Pra. Privilege 4 BILANCIATI BILAN Alianz Multi50 Alto Bil. Arca Bb Arca Cinquestelle C 50 Aureo Ff 1cl. Dinamico Azimut Bil. Bancoposta Mix 2 Bim Bil. Carige Bil.50 A Consultinvest Bil. Epsilon Diongrun Eurizon Bil.Euro Multi, Eurizon Soluzione 40 Eurizon Soluzione 60 Euromob. Bil. Fideuram Performance Fondersel Fondit. Core 2 R Fondit. Core 2 T Gestielle Global Asset 2 Gestnord Bil.Euro	4,391 -0,05 4,434 -0,05 12,050 0,19 4,205 0,07	Optima Riserva Euro         5,2           Passadore Mon.         13,1           Prima Fix Obb.Bt A         13,1           Prima Fix Obb.Bt Y         5,0           Sopramo Pronti Termine         5,1           Synergia Obb.Euro Bt         5,0           Teodorico Mon.         5,0           Tesoreria-imprese         6,5           Ubi Pra. Euro Bt         6,7           Unibanca Mon.         5,8           Vegagest Obb.Euro Bt Cl.         5,8           Zenit Mon. Cl.J         7,5           Zenit Mon. Cl.R         7,5           OBBL. EURO GOV. M.L.T         Allianz Redd. Euro L         32,7           Allianz Redd. Euro T         31,5           Anima Obb.Euro         7,1           Azimut Redd. Euro         15,6           Bancoposta Obb.Euro         6,8           Bim Obb.Euro         6,8           Bnl Obb.Euro         6,8           Bnl Obb.Euro         6,8           Carige Obb.Euro Lt A         5,5           Epsilon Qincome         Euromob. Redd.         15,8           Euromob. Redd.         15,3	34 0,03 Prima Fix Sai Obb.  70 - Synergia Ubi Pra.  70 - Ubi Pra.  71 Prima Fix Prima

5,494	-0.43	VI) 22	W.	466	THE RESERVE A.	
ZIONA						
5,692			-	-	1 150	S
5,315	0,04	-101	100		14 610	6
15,886 4,890	-0.12	-13	A	7		
	0,09	-		100		
5,454						
22,639	-0,16					
4,983	0,16	da 3	16	n	50 euro	
5,153		ua J	V.	V	Jo Eur	)
6,411	0,22	SISTE	MA MI	JLTIM	IEDIALE INCLUSO	
10,240	-0,08					
10,301		Aus	osale	one i	Girometta Srl	
8,739 5,137						
5,067	0,10				2/2 - Trieste	
9,755	0,03	Tel. 0403	38400	01 - 1	www.girometta.	it
5,716	0,12					
5,412	0,13	Fondi	€	v.%	Fondi	€
5,744		Fondaco Eurogov Beta	118,959	0,13	Carige Obb. Int. A	5,62
	0,15	Fondersel Euro	7,968	0,18	Eurizon Ob. Int.	
	0,14	Fondit, Eu B. Long T R	7,174	0,32	Euromob. Int.Ation. B.	8,44
5,749	0,3	Fondit, Eu B. Long T T	7,224	0,32	Fondersel Int.	13,58
5,468	0.00	Fondit, Eu B. Med, T R	10,810	0,12	Gestielle Obb.Int. Cl.A	6,25
5,410		Fondit. Eu B.Med. T T Gestielle Lt Euro Cl.A	10,866 8,168	0,12	Gestielle Obb.Int. Cl.B Imi Bond	6,33
33,860	0,33	Gestielle Lt Euro Cl.B	8,242	0,11	Mc G.Fdf Global Bond A	5,25
Т.	1111	Gestielle Mt Euro Cl.A	15,006		Mc G.Fdf Global Bond B	5.20
15,808	0,02	Gestielle Mt Euro Cl.B	15,130		Mediolanum Intermoney	6,27
		Imi Rend	9,476	0,16	Optima Obb.Euro Global	6,90
14,730	0,01	Interf.Euro Bond Long T	8,108		Pianeta	9,28
6,185	-	Interf.Euro Bond Med. T	8,133		Prima Fix Obb.Glob A	
6,521	0.02	Interf.Euro Short Term 1 Interf.Euro Short Term 3	6,928		Prima Fix Obb.Glob Y Sai Obb.Int.	7,80
7,463		Intra Obb.Euro	5,891	0,07	Ubi Pra. Obb.Globali	5,57
6,287		Leonardo Obb.	7,525		Vegagest Obb.Int.Cl.A	5,61
		Mediolanum Euromoney	6,443		Vegagest Obb.Int.Cl.B	5,66
11,563	0,02	Mediolanum Italmoney	6,554		OBBL. INT.CORP.INV	
5,481		Nordfondo Obb.Euro M.T.	17,278	0,08	Ubi Pra. Obb. Glob. Corp.	6,65
5,526		Optima Obb.Euro	6,944	0,04	OBBL. INT. HIGH YIE	
4,996 7,813		Prima Fix Obb.Mlt A			Ubi Pra. Obb.Gl. Alto Re	8,32
1,013	0,01	Prima Fix Obb.Mlt Y Ras Lux B. Europe	56,542	0.15	OBBL. YEN	
8,459		Sai Eurobb.	12,774		Fondit. Bond Jap. R	9,16
9,561	0,01	Synergia Obb.Euro Mt	5,131		Fondit. Bond Jap. T Interf.Bond Jap.	9,21
14,158		Ubi Pra. Euro M/L Term.	6,859	0,1	OBBL. PAESI EMERO	
7,860		Unibanca Obb.Euro	-		Arca Bond Paesi Em.	
7,892 7,864		Vegagest Obb.Euro Cl.A	6,464		Bnl Obbl Emerg.	20,95
7,890	_:	Vegagest Obb.Euro Cl.B	6,527		Emerg, Mktsbond	5,89
7,563		Vrg Coro Redd.  OBBL. EURO CORP.	5,591 INV GR		Eurizon F.Ob. Emerg.	
7,611		Arca Bond Corporate	6,958		Euromob. Emerg Mkt Bond	6,63
6,596	0,02	Caam Corporate 3 Anni	-	-	Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T	9,98
16,886	-	Caam Corporate Giu 2012			Gestielle Em. Markets B.	10,01
6,680		Carige Corporate Euro A	6,421	0,05	Gestielle Em. Markets B.	9,84
5,649 6,924		Corp. Bond	7,289	0,01	Interf.Bond Glb Em Mkt	10,29
6,060		Eurizon F.Ob. Euro Corp.		-	Mc G.Fdf High Yield A	6,90
13,809		Eurizon Obb. Euro Corp. B Fondit. Eu Corp Bnd R	8,338		Mc G.Fdf High Yield B	5,00
12,138	0,01	Fondit, Eu Corp Bnd T	8,375		Nordfondo Obb.Paesi Em.	8,26
8,981	-	Interf.Euro Corporate Bd	4,957		Optima Obb.Em. Market Pioneer Obb.Paesi E. Dis	6,98
6,650		Nordfondo Obb.Euro Corp.			Prima Fix Emerg. A	5,4,
5,289		Pioneer O.Euro C.Et. Dis	4,992	0,04	Prima Fix Emerg. Y	
13,134	0.03	Prima Fix Imprese A			Vegagest Ob Paesi Emer.	7,08
	-	Prima Fix Imprese Y	0.500	-	Vegagest Ob Paesi Emer.	7,00
		Sai Obb.Corporate Synergia Obbl Corporate	6,522 5,357		OBBL. ALTRE SPECI	
5,170		Ubi Pra. Euro Corp.	7,717		Anima Convertibile	6,00
5,051	-	OBBL. EURO HIGH Y			Azimut Trend Tassi Caam Multicorp Dic 2012	8,95
6,900	0.01	Eurizon F.Ob. Euro Hy			Caam Obb. Euro	
6,718		Fondit Bnd Eu High Yield			Consultinvest Obb.	5,20
		Fondit Bnd Eu High Yield			Consultinvest Obb.Mt	5,09
5,849		Interf.Bond Eu High Yiel	7,531	-0,12	Eurizon F.Ob. Cedola	
5,878		Prima Fix High Yeld Y Prima Fix High Yield A			Eurizon Obb.Etico	
5,842		OBBL. DOLL.GOV. M			Fondit, Inflat Linked R	13,57
7,549 7,512		Arca Bond Doll.	8,464		Fondit. Inflat Linked T Gestielle Obb.Corp. A	13,64
L.T.		Azimut Redd. Usa	5,658		Gestielle Obb.Corp. B	7,00
32,180		Bnl Obb.Doll, M/L T	5,847	0,57	Groupama Ibondselfunds	5,73
31,557		Fondit. Bond Usa R	7,935		Interf.Inflation Linked	13,42
7,126	0,03	Fondit. Bond Usa T	7,983		Mediolanum Ri. Re.	10,76
8,944		Gestielle Bond Dollars C Gestielle Bond Dollars C	8,525		Mediolanum Vasco Degama	9,96
15,673		Interf.Bond Usa	8,624 6,890		Nordfondo Obb.Conv. Pioneer Cim Eurofixincom	5,36
6,834		Nordfondo Obb. Doll.	13,365		Pioneer Obb.Euro Distr	15,43
6,731		OBBL. INTERNAZ.GO			Primaforza 1 A	0,00
6,643		Allianz Redd. Glob L	15,245		Primaforza 1 B	
5,422	0,04	Allianz Redd. Glob T	14,964		Primaforza 1 Y	
10,677		Alpi Obb.Int.	7,192		Primaforza 2 A	
5,516	0,09	Alto Int.Obb.	10.010	0.50	Primaforza 2 B	
	-	Arca Bond Aureo Obb.Glob.	12,216 7,987		Primaforza 2 Y Ras Lux Short T. Dollar	144,72
-:		CONTRACT SPECIAL SPECI	1,00/	4,00	THE EAR DIVIL I. DUID	199,16
		Bim Obb. Glob.	5,666	0,25	Ras Lux Short T. Eur.	66,12
15,330 7,413	0,14				Ras Lux Short T. Eur. Symphonia S. Ob. Ar.Eu.	66,12 9,33

irometta Srl		00 kg
/2 - Trieste		mi (V)
ww.girometta	.it	Consur
Fondi	€	v.%
Carige Obb. Int. A Eurizon Ob. Int.	5,624	0,5
Euromob. Int.Ation. B.	8,441	0,3
Fondersel Int.	13,582	
Gestielle Obb.Int. Cl.A	6,257	
Gestielle Obb.Int. Cl.B Imi Bond	6,336	
Mc G.Fdf Global Bond A	5,255	
Mc G.Fdf Global Bond B	5,206	
Mediolanum Intermoney	6,272	0,5
Optima Obb.Euro Global	6,901	
Pianeta Prima Fix Obb.Glob A	9,283	0,6
Prima Fix Obb.Glob Y		
Sai Obb.Int.	7,809	0,33
Ubi Pra. Obb. Globali	5,572	0,6
Vegagest Obb.Int.Cl.A	5,613	
Vegagest Obb.Int.Cl.B	5,665	0,44
OBBL. INT.CORP.INV Ubi Pra. Obb.Glob. Corp.	6,650	0.03
OBBL. INT. HIGH YIE		0,00
Ubi Pra. Obb.Gl. Alto Re	8,327	-0,0
OBBL. YEN		
Fondit, Bond Jap. R	9,160	
Fondit. Bond Jap. T	9,210	
Interf.Bond Jap.  OBBL. PAESI EMERO	5,519	1,3
Arca Bond Paesi Em.	12,938	-0.09
Bril Obbi Emerg.	20,950	
Emerg, Mktsbond	5,899	
Eurizon F.Ob. Emerg.		
Euromob. Emerg Mkt Bond	6,631	
Fondit Bnd Glb Em Mkt R Fondit Bnd Glb Em Mkt T	9,982	
Gestielle Em. Markets B.	9,993	
Gestielle Em. Markets B.	9,847	
Interf.Bond Glb Em Mkt	10,290	
Mc G.Fdf High Yield A	6,909	
Mc G.Fdf High Yield B Nordfondo Obb.Paesi Em.	5,000 8,262	
Optima Obb.Em. Market	6,983	
Pioneer Obb.Paesi E. Dis	9,453	
Prima Fix Emerg. A		
Prima Fix Emerg. Y		1
Vegagest Ob Paesi Erner.	7,089	
Vegagest Ob Paesi Emer.  OBBL. ALTRE SPECI	7,006	
Anima Convertibile	6,008	
Azimut Trend Tassi	8,959	0,0
Caam Multicorp Dic 2012		
Caam Obb.Euro		
Consultinvest Obb. Consultinvest Obb.Mt	5,204	
Eurizon F.Ob. Cedola	5,090	-0,02
Eurizon Obb.Etico	- 1	8 6
Fondit, Inflat Linked R	13,579	0,
Fondit. Inflat Linked T	13,643	0,
Gestielle Obb.Corp. A	7,008	
Gestielle Obb.Corp. B Groupama Ibondselfunds	7,096 5,730	-0,00
Interf.Inflation Linked	13,421	0,12
Mediolanum Ri. Re.	10,768	0,3
Mediolanum Vasco Degama	9,958	0,09
Nordfondo Obb.Conv.	5,360	-0,13
Pioneer Cim Eurofixincom	15,431	0,19
Primeforza 1 A	6,591	0,12
Primaforza 1 A Primaforza 1 B		
Primaforza 1 Y		
		8 19
Primaforza 2 A		
Primaforza 2 B		- 17
Primaforza 2 B Primaforza 2 Y		
Primaforza 2 B	144,728	-0,0

-1,74 1,14	Pininfarina Piguadro		2	2,980	2,918	2,14	Sia
-0,55 -0,63	Pirelli & C R N Pirelli & C R.E		0,	4590	0,4630	-0,86 -2,89	Sn
-0,10	Pirelli & C.				0,4240	-1,18	Sn
Fondi Ubi Pra. C	Ohh Doll	<b>€</b> 4,738	v.%	- 8	ondi Ilianz F15	L	
OBBL.	MISTI ITALIAN		0,02	A	llianz F15	T	
Alleanza ( Alto Obb.	Obb.		_:		llianz F30 Ilianz F30		
Anima For		19,271		100	llianz F70 llianz F70		
Arca Obb. Azimut Co		8,267 5,216			nima Fond		
Azimut So Bancopost		7,846 5,806			qqua ma Can (	Gar. Dic 20	113
Birn Corpo	rate Mix	5,455	0,12	A	rca Cap.G	ar. Giu 20	
Bnl Per Te Capitale P	elethon fu' Com.Bil15	5,805 5,225		5000	rca Corpo rca Rendir	rate Bt mento Ass	ol T3
Carige Bil.	10	5,454	0,17	-	rca Rendir ureo Defe	mento Ass	ol T5
	n Iulii Rend. C n Iulii Rend. C	5,483 5,593		A	ureo Ff 1c	L Flessibile	е
Eurizon Di Eurizon Re		- :	_		ureo Finar ureo Flex		
Eurizon So	oluzione 10		-		ureo Flex		
	cino Dynamic Etico Per Ail	4,511 6,370	0,16		ureo Plus	Opportunit	У
	tico Per Ail	6,327	0,14	_	ureo Reno zimut Str.	fimento As Trend	solut
Leonardo	Prot.Dinamica 80/20	6,058	0,05	A	zimut Trer	nd	
	art. Obb.Misto Etico Obmisto	5,971 6,608	0,02		zimut Trer zimut Trer		
Pioneer O	b. Piu' A Distr	8,292	0,12	A	zimut Trer	nd It.	
Sai Linea Sai Perfor		4,794 17,004	-0.01		zimut Trer anco Post		
Sforzesco		9,790	0,23	200	anco Post	a Trend Centopiu	
Symphonia Synergia 8	a S Pat. Gl. Red Bil.15	7,052 5,241	0,07			Centopiu'	
Total Retu	rn Obb. ort. Prudente	6,001	0,12		g Focus A im Flessib	10.10	
Charles and the contract of th	p. Ob. Misto	5,997	0,08	В	nl Target l	Return Cor	
Vegagest Zenit Obb	Sintesimoderato CII	5,431 8,169	0,04			Return Din E Piu' Gr	
Zenit Obb.	.CI.R	8,131	0,02		npp 100% npp Equip	E Piu' Gr	Eur
	FLESSIBILI  Corp.Bond Ii	4,973	-0.04			e Centroca	ampo
Arca Ced.	Gov.Eu. Bond	5,089	0,08		npp Equip aam Abso		
	Gov.Eu.Bond li ola Corp.Bond	4,965 5,272	0,02	C	aam Az.T	rend	
Aureo Cas Bg Focus	sh Dynamic	5,227	-0,02		aam Dyn. aam Equi	Allocation pe 1	
_	Return Liquid	9,950	0,02		aam Equip		
	uzione Tassi n Iulii Strat A	5,584	0.02		aam Equi; aam Equi;		
Civ. Forum	n Iulii Strat B	5,683	0,02			ric Rip 201 op Opp 20	
Consultiny	est High Yield est Mon.	5,438 5,453	0,3	C	aam Eure	ka China D	)w
Consultiny		7,340	0,03			ka Double ka Double	
Premium	Total Ret Flex	6,552 6,495	0,02			ka Dowin 2	
Risparmio Ritorni Re		7,871 5,963	0,04			ka Dragon ka Rip. 20	
Symphonia	a C. Bond Fless.	5,059	0,02			ka Ripr.2 2 regop2 20	
Ubi Pra. A Ubi Pra. T	ctive Duration ot Ret Pr	5,657 10,508	0,05	C	aam Foga	emegre 20	)14
Volterra Tr	r Obb.	5,148	0,02			emegre20 egre2 201	
Agora Cas	ITA' AREA EU	5,544	0,02	C	aam For E	u.Eq.Op 2	2013
Allianz Liq	uidita' A	5,595		100		Gar Due 20 Gar. Mer. I	
Allianz Liq Allianz Liq		5,072 5,712	_:		aam For. aam Forg	Priv. Div. (	)pp
Anima Liq Arca Bt Br	uidità reve Term.	6,605 8,759	_:	C	aam Forg	aegre 14	
Arca Bt-te	soreria	5,772	0,02		aam Forga aam Form	arhidiv 14 iula Gar.20	12
Aureo Liqu Azimut Ga		5,716 12,325	-0,02		aam Form	ula Gar.20	13
Bnl Cash	de.	22,180	0,01	-		nium Powe	r
Caam Eor Caam Liqu		101,925	0,01	-	aam Priva aam Qreti		
Carige Liq Epsilon Ca	uidita' Euro A	6,304	-:	C	aam Solu	zione Az.	
Eurizon F.	Tesor.Euro A				aam Strat arige Fles	egia 95 sibile Cl A	
	Tesor.Euro B quidità Cl. A		_:	C	arige Fles	sibile Piu'	
Eurizon Li	quidità Cl. B	44.000				st Alto Div st Mercati	
Fideuram	Conservativo Moneta	11,099 14,619	_:	-	onsultinve onsultinve	st Multi Fle et Plus	BIK
Fondaco E Fondo Liq		116,077 7,591	0,01	E	c Focus C	ap Pro 12	/14
Gestielle (	Cash Euro Cl.A	7,049	0,01		psilan Qre urizon F.G		
Gestielle ( Mediolanu	m Ri. Mo.	7,082 5,482	0,01	_	urizon F.G urizon F.G	ar. 2sem0	6
	art. Liquidità	5,838		E	urizon F.G	iar. 3tri07	
Nordfondo Optima Mo		6,206			urizon F.G	iar. 4tri07 iar. Isem0i	ß.
Prima Fix	quidita' Euro	5,061	-:	E	urizon F.G	ar. Itri07	
Prima Fix						arant. 06/ arant. 09/	
Prima Fix Sai Liquidi		11,518	-0.02			iarant. 12/	12
Symphonia	a S. Monetaria	7,424	0,01	-	urizon F.P urizon F.P	rofilo Mod	er.
Synergia 1 Synergia 1		5,025	-:	-		rofilo Prud lend.Ass 2	
Ubi Pra. E	uro Cash	7,287	-	E	urizon F.R	end.Ass 3	anni
Vegagest	Mon. Cl.A Mon. Cl.B	5,863 5,896	_:	600		lend.Ass 5 lettivo Ren	
Vrg Coro	Tesoreria ITA' AREA DO	5,636	=	E	urizon Tea	am 1 Cl A	
Eurizon F.	Tesor.Doll.	LLANU		-	urizon Tea urizon Tea		
	Tesor.Doll. \$ FLESSIBILI				urizon Tea		
8a+ Later	nar	5,047	0,18	E	urizon Tea	am 3 Cl G	
8a+ Gran 8a+ Monvi		5,169 5,004	0,06	-	urizon Tea		
Abis Fless				E	urizon Tea	am 5 Cl A	
Absolute Adb Glob.	Quantitativo	3,104 4,086	-0,06 0,05		urizon Tea uromob. P	am 5 Cl G Real Assets	}
Agora Sele	ection	4,825	-0,04	E	uromob. S	trategic Fl	ex
Agora Val Agoraflex		6,345 6,881	0,06		uromob. I ederico Re	ot. Ret. Fl	dΧ
Alarico Re Alkimis Ca		4,458 4,982	0,16	-	lessibile lex Dinam	E	
Allianz F1	00 L	3,966	0,28	F	lex Growth	ιE	
Allianz F1	UU I	3,899	0,31	F	ms-absolu	te Hetum	

100 734	1,714 1,17	Saipem Saipem R		23,30 23,25 (	),22	Unipol V.D. V
	0,8380 0,72	Saras Sat		10,300 10,300 (	0,00	Valsoi Vianin
970 900	12,970 0,00 1,947 2,72	Save Seat P. G.			1,69	Vianin Vittoria
540 500	4,452 4,21 0,2900 -13,79	Seat P. G. F Servizi Italia			-1	Yoox Yorkv
380		Sias Snai		<b>6,780</b> 6,630 2	2,26	Zigna Zucch
590	0,4630 -0,86 0,4840 -2,89	Snam Rete Snia	Gas	3,390 3,408 -C	),51	Zucch DIRI
	0,4240 -1,18	Snia 10 W			-	Rich (
i	_	-	i	_		i
	Fondi	€	v.%	Fondi	€	v.%
-	Allianz F15 L Allianz F15 T	5,347 5,275	0,08	Fondaco Absolutretum Fondersel Duemila	93,413	-0,26
	Allianz F30 L Allianz F30 T	5,121 5,052		Fondit Flexib Dynamic R Fondit Flexib Dynamic T	6,185 6,188	
- 0	Allianz F70 L Allianz F70 T	26,750 26,227		Fondit. Flex Multi R Fondit. Flex Multi T	9,463 9,528	
	Anima Fondattivo	13,232		Fondit. Flexib Growth R	8,820	0,11
	Aqqua Arca Cap. Gar. Dic 2013	5,140		Fondit. Flexib Growth T Fondit. Flexib Income R	8,885 8,497	
	Arca Cap.Gar. Giu 2013 Arca Corporate Bt		0,06	Fondit. Flexib Income T Fondit. Flexib Opp R	8,526 7,817	
	Arca Rendimento Assol	T3 5,131		Fondit. Flexib Opp T	7,850	-0,0
	Arca Rendimento Assol Aureo Defensive	T5 4,845 5,060	0,02	Formula 1 Alpha Plus 20 Formula 1 Conservative	6,550 6,547	
	Aureo Ff 1cl. Flessibile Aureo Finanza Etica	5,355 6,064	-0,22	Formula 1 High Risk Formula 1 Low Risk	6,967	
	Aureo Flex Euro	9,657		Formula 1 Risk	6,598	0,08
- 0	Aureo Flex It.  Aureo Flex Opportunity	17,310 4,816		Gestielle Ga Plus Gestielle Harmonia Dinam	5,265 5,300	
	Aureo Plus Aureo Rendimento Asso	5,967	-0,03	Gestielle Harmonia Mod. Gestielle Harmonia Viv.	5,257	-0,02
	Azimut Str. Trend	4,971	0,06	Gestielle Total Return	5,351 13,966	
	Azimut Trend Azimut Trend Amer.	18,588 8,401		Gestnord Asset Allocatio Igm Fdf Flessibile CI.A	4,691	
	Azimut Trend Europa	11,947	0,19	Igm Fdf Flessibile Cl.B	4,055	-0,05
	Azimut Trend It. Azimut Trend Pacif.	15,429 6,093	-0,33	Interf.System Evolution Interfund System 100	10,050 9,458	0,11
	Banco Posta Extra Banco Posta Trend	5,217 4,998	-0,02	Interfund System 40 Interfund System Flex	11,098	
j	Bancoposta Centopiu'	5,277		Intra Assoluto	5,747	-0,28
	Bancoposta Centopiu' 0' Bg Focus Az.	7 5,237	0,04	Intra Flessibile Investitori Flessibile	6,112 6,351	
- 3	Bim Flessibile Bnl Target Return Cons.	3,850 4,991		Italfor, Glob Tot Ret Kairos P.Income	17,820 6,689	-0,17
	Bnl Target Return Dinan	12,416	0,15	Kairos P.Small Cap	9,411	0,31
	Bnpp 100% E Piu' Gr As Bnpp 100% E Piu' Gr Eu			Kairos Partners M.Gestion Trend Global	5,592 4,835	
ĺ	Bnpp Equipe Attacco Bnpp Equipe Centrocam	4,448	0,29	Mc G.Fdf Flx Low Vol A Mc G.Fdf Flx Low Vol B	5,195 5,186	-0,06
	Bnpp Equipe Difesa			Mc G.Fdf Flx.Highvol. A	4,316	-0,19
	Caam Absolute Caam Az, Trend		_:	Mc G.Fdf Flx.Highvol. B Mc G.Fdf Flx.Med.Vol. A	3,673 5,531	
	Caam Dyn. Allocation			Mc G.Fdf Flx.Med.Vol. B	3,668	0,1
	Caam Equipe 1 Caam Equipe 2			Nextam Part. Flessibile Nordest Sic	4,691 4,140	
	Caam Equipe 3 Caam Equipe 4	- :	-:	Ob. Rendimento Open Fund Rit. Ass. Var2	5,782 4,517	
1	Caam Eu Bric Rip 2014			Open Fund Rit. Ass Var4	3,767	
	Caam Eu Dop Opp 2014 Caam Eureka China Dw			Parit. Orchestra Pioneer Target Controllo	72,791 5,302	
	Caam Eureka Double Ca Caam Eureka Double W		-:	Pioneer Target Equilibri Pioneer Target Sviluppo	5,265 22,122	
į	Caam Eureka Dowin 20	13 -		Primastrat Eu Pmi Alpo		-0,0
	Caam Eureka Dragon Caam Eureka Rip. 2014	- :	_:	Primastrat A-rt 100 A Primastrat A-rt 100 Y		
	Caam Eureka Ripr.2 201 Caam Foeuregop2 2013	4 -		Primastrat A-rt 200 A Primastrat A-rt 200 Y		
	Caam Fogaemeqre 2014		_:	Primastrat A-rt 50 Y		
	Caam Fogaemeqre2013 Caam Fogaegre2 2013			Primastrat A-rt50 A Primastrat Eu Altopot A		
	Caam For Eu.Eq.Op 201	- 13		Primastrat Eu Altopot Y		
	Caam For Gar Due 2013 Caam For, Gar, Mer, En			Primastrat Eu Pmi Alpo A Primastrat It Altopot A		
	Caam For, Priv. Div. Op Caam Forgaegre 13	p -		Primastrat It Altopot Y Profilo Best Funds	5,823	
Ì	Caam Forgaegre 14		-	Profilo Elite Flessibile	5,497	0,07
	Caam Forgarhidiv 14 Caam Formula Gar.2012		_:	Sofia Flex Sopramo 0 Rit. Ass 6 A	0,690 5,062	
	Caam Formula Gar.2013 Caam Piu'		-:	Sopramo 0 Rit. Ass. 6 B Sopramo 1 Rit. Ass 5 A	5,121	-0.3
-	Caam Premium Power			Sopramo 1 Rit. Ass. 5 B	5,131	-0,33
	Caam Private Alfa Caam Qreturn		-:	Sopramo Contrarian A Sopramo Contrarian B	3,630	
	Caam Soluzione Az.			Sopramo Global Macro A Sopramo Global Macro B	4,795	-0,54
	Caam Strategia 95 Carige Flessibile Cl A		0,08	Sopramo Inflaz. 1,5% B	5,466	-0,16
	Carige Flessibile Piu' Consultinvest Alto Div.	4,524 3,203		Sopramo Inflaz.1,5% A Sopramo Relat Value A	5,441 5,325	
1	Consultinvest Mercati Er	n 4,794	-0,83	Sopramo Relat. Value B	5,373	-0,07
- 9	Consultinvest Multi Flex Consultinvest Plus	5,225		Strategic Symphonia C. Asia Fless.		-1,18
	Ec Focus Cap Pro 12/14 Epsilon Oreturn		-	Symphonia C. It. Fless. Symphonia S. Fortissimo		
į	Eurizon F.Gar. 03/13			Synergia Total Return	5,202	
j	Eurizon F.Gar. 2sem06 Eurizon F.Gar. 2tri07		_:	Total Return Ubi Pra. Active Beta	4,727	
	Eurizon F.Gar. 3tri07 Eurizon F.Gar. 4tri07			Ubi Pra. Alpha Equity Ubi Pra. Tot. Ret. Din.	5,090 4,989	
į	Eurizon F.Gar. Isem06		=:	Ubi Pra. Tot.Ret. Modera	5,218	0,0
	Eurizon F.Gar. Itri07 Eurizon F.Garant. 06/12			Ubi Pra. Tot.Ret. Modera Unibanca Plus	5,234	
j	Eurizon F.Garant. 09/12 Eurizon F.Garant. 12/12		-:	Vegagest Flessibile A Vegagest Flessibile B	7,391 7,405	
ĺ	Eurizon F.Profilo Din.			Vegagest Rendimento A	5,332	-0,3
	Eurizon F.Profilo Moder. Eurizon F.Profilo Prud.		=:	Vegagest Rendimento B Volterra Dinamico	5,332 5,264	
į	Eurizon F.Rend.Ass 2an	ni -		Volterra Tr Glob.	5,420	0,0
	Eurizon F.Rend.Ass 3an Eurizon F.Rend.Ass 5an		_:	Vrg Coro Rendimento Zenit Absolute Return Cl	5,336 5,602	0,0
j	Eurizon Obiettivo Rend Eurizon Team 1 Cl A		=:	Zenit Absolute Return Cl Zenit Zerocento Fdf	5,539 4,599	0,0
į	Eurizon Team 1 Cl G			ALTRI		
	Eurizon Team 2 Cl A Eurizon Team 2 Cl G	:	_:	Alfa 2000 Beta 2000	4,500 4,410	
	Eurizon Team 3 Cl A			Bilanciata Aggressiva	6,401	-1,5
	Eurizon Team 4 Cl A	:	_:	Bilanciata Attiva Bpn Un Futur	8,501 2,870	0,
	Eurizon Team 4 Cl G Eurizon Team 5 Cl A		-:	Bpn Un Overl Cu Vita Allegro	5,360 4,400	1,13
- 9	Eurizon Team 5 Cl G			Cu Vita Andante	6,270	0,6
- 7	Euromob. Real Assets Euromob. Strategic Flex		-0,17 -0,15	Ou Vita Balanced Ou Vita Eb \$ Bond	5,180 4,910	
	Euromob. Tot. Ret. Flex Federico Re		-0,07	Cu Vita Eb Dutch Eq Cu Vita Eb Emu Bond	3,110	-0,3
j	Flessibile	2,776		Cu Vita Eb Eur.Eq	3,710	-0,8
- 1	Flex Dinam E Flex Growth E		-:	Cu Vita Eb I.T.Fund Cu Vita Eb Jap.Eq	1,180	-0,84
	Fms-absolute Return	9,181	-0,07	Ou Vita Eb Nam. Eq	2,500	

	Vetro	3,890	3,835	1,43
ni R			0,5070	4,44
	ori Axa+w	0,0056	0,0084	-33,33
	_			_
,	Fondi		€	v.%
2	Cu Vita Eurofin. Cu Vita Europe			70 -0,03
5	Cu Vita Europea	an Eq	5,5	90 -0,36
5	Cu Vita Global 8 Cu Vita Global 8			00 -0,42
5	Cu Vita Jap. Cli	•	27,14	40 -0,18
2	Cu Vita Mosso Cu Vita Plus			30 0,59 16 -0,39
1	Cu Vita Prestige		4,14	40 -0,24
3	Cu Vita Pro. 70 Cu Vita Pro. 80			70 -0,35 10 -0,17
	Cu Vita Pro. 90		5,83	30 -0,17
	Cu Vita Pro. Eq Cu Vita Tech.Ed			70 -0,51
3	Dinamica Protet		12,67	70 0,09
1	Ina Val Att Ina Val Est			0,02
	Linea Equilibrio		9,29	93 -2,4
5	Linea Futuro Linea Garantita			55 -3,99 92 -0,54
)	Nis Strategic 1 Nv Ina Va At		27,63	20 -0,04
	Omega 2000		7,1	
	Quota Pao Con Eu		20,3	30 - 55 -0,35
5	Rea Cap Eu Rea Imp Em			11 -3,19
5	Rea Imp It			9 -2,3
2	Reale Obb.			38 -2,28 21 -0,24
3	Trasformaz.		9,73	32 0,04
1	TITOLI	DI S	40.00	0
	TITOLI Titoli		Iltimo	Prec.
	BTP 15/09/10 0,9		01,101	101,140
	BTP 15/06/10 2,7 BTP 01/03/10 4%	1	00,813	100,838
3	BTP 01/08/10 4,5 BTP 01/11/10 5,5	% 1	01,946	101,980
	BTP 01/11/11 1,9	% 1	01,016	101,320
3	BTP 15/03/11 3,5 BTP 15/09/11 3,7		02,803	102,869
	BTP 01/02/11 3,7	5% 1	02,836	102,896
3	BTP 01/09/11 4,2 BTP 01/08/11 5,2		04,517	104,566 105,974
	BTP 15/09/12 1,8 BTP 15/12/12 2%		03,937 99,766	104,233
:	BTP 01/07/12 2,5	% 1	01,531	101,629
	BTP 01/03/12 3% BTP 15/04/12 4%		02,645	102,750
Н	BTP 15/10/12 4,2 BTP 01/02/12 5%	5% 1	05,912 06,548	105,986 106,665
	BTP 15/12/13 3,7	5% 1	04,679	104,836
	BTP 01/08/13 4,2 BTP 15/04/13 4,2		06,555	106,774
	BTP 01/02/13 4,7	5% 1	07,560	107,733
	BTP 15/09/14 2,1 BTP 01/06/14 3,5		05,242	105,732
	BTP 01/08/14 4,2 BTP 15/04/15 0,7		06,818	107,003
-	BTP 01/08/15 3,7	5% 1	04,168	100,778 104,308
	BTP 01/02/15 4,2 BTP 01/08/16 3,7		06,709	106,903
	BTP 15/09/17 2,1	% 1	03,484	103,822
	BTP 01/02/17 4% BTP 01/08/17 5,2	5% 1	12,353	104,646 112,530
7	BTP 01/02/18 4,5 BTP 01/08/18 4,5		06,824	106,981
.	BTP 15/09/19 2,3	5% 1	02,951	103,215
3	BTP 01/02/19 4,2 BTP 01/09/19 4,2		03,981	104,189
	BTP 01/03/19 4,5		05,381	
3	BTP 01/03/20 4,2 BTP 01/02/20 4,5	% 1	01,923	104,704
	BTP 01/08/21 3,7 BTP 15/09/23 2,6		97,516 03,367	97,784
	BTP 01/08/23 4,7	5% 1	04,095	104,305
3	BTP 22/12/23 8,5 BTP 01/11/23 9%	. 1	54,000 47,144	154,000 147,784
	BTP 01/03/25 2,5 BTP 01/11/26 7,2	% 1	05,365 30,906	105,685 131,182
3	BTP 01/11/27 6,5	% 1	22,231	122,426
	BTP 01/11/29 5,2 BTP 01/05/31 6%		07,132 16,286	107,379 116,439
	BTP 01/02/33 5,7 BTP 01/08/34 5%	5% 1	13,098	113,342
	BTP 01/02/37 4%		88,838	89,207
	BTP 15/09/35 2,3 BTP 01/08/39 5%		01,285	102,078 103,678
	BTP 01/09/40 5%	1	02,567	103,113
	BTP 15/09/41 2,5 CCT 01/06/10 T.\	/. 1	99,871	100,290
	CCT 01/12/10 T.V	<i>l.</i> 1	00,246	100,249
	CCT 30/06/11 T.\ CCT 01/05/11 T.\	/. 1	00,182	100,184
:	CCT 01/11/11 T.\ CCT 29/02/12 T.\ CCT 01/03/12 T.\	l. 1	96,601	100,140 N.P.
3	CCT 01/03/12 T.\	1. 1	00,124	100,127
	CCT 01/11/12 T.\ CCT 01/07/13 T.\	1. 1	99,950	100,102 99,987
3	CCT 01/03/14 T.\ CCT 01/12/14 T.\	1.	99,808 99,706	99,837 99,712
	CCT 01/09/15 T.\	1.	99,450	99,469
	CCT 01/07/16 T.\ CTZ 30/04/10 Z.O		99,023 99,891	99,071
3	CTZ 30/09/10 Z.C	· .	99,545	99,563
ч	CTZ 31/03/11 Z.C CTZ 30/09/11 Z.C		98,881 97,650	98,900 97,689
	OBBLIG	AZIO	VII CO	NV
	Titoli	-1-10	Ultimo	
	N.R. 110,79 1	10 50		1 0 11
	Arkimedica 07- B.P.E.Rom. 06			0 -0,09 07 -0,10
2	Berne Calendary Control of the Contr	- 19		8 0,01
	B.P.Italiana 00			
1		-13 1,5%	118,7	79 -0,24
1	B.P.Italiana 00 Bca Carige 03 Beni Stabili 06 Bim 05-15	-13 1,5% -11 2,5	118,7 98,8 89,2	79 -0,24 17 0,02 22 0,09
1 3 2 2 1	B.P.Italiana 00 Bca Carige 03 Beni Stabili 06	-13 1,5% -11 2,5	98,8 89,2 106,1	79 -0,24 17 0,02
77	B.P.Italiana 00 Bca Carige 03 Beni Stabili 06 Bim 05-15 Cogeme 09-14	-13 1,5% -11 2,5 -25%	118,7 98,8 89,2 106,1 94,1 95,5	79 -0,24 17 0,02 22 0,09 16 -0,22

Sarkozy promuove il piano

sulle banche di Obama

Dal podio di Davos

avverte la finanza:

stop alle speculazioni

DAVOS (SVIZZERA) Dal podio di

Davos, il presidente francese, Nico-las Sarkozy, ha lanciato un messaggio di sostegno al piano di Obama per le banche, ma su una simile materia gli Usa non devono muoversi da soli e

serve un dibattito globale, che coinvolga il G20, ha insistito. Indispensabile inoltre ripensare il capitalismo:
«non si tratta di chiedersi con che cosa sostituire il capitalismo, ma di sapere quale capitalismo vogliamo», ha detto Sarkozy, aprendo ieri a Davos (Svizzera) il World economic Forum

«Sono d'accordo con il presidente

DOPO LA MOSSA DEL LINGOTTO DI EFFETTUARE DUE SETTIMANE DI CASSA INTEGRAZIONE NEGLI STABILIMENTI

# Il governo contro la Fiat: «Blocco non opportuno»

Duri i sindacati: «È un ricatto». Il titolo crolla in Borsa e cede il 4,8%. Marchionne vola in Usa

### Lo stop di Termini Si ferma la Lancia Y

Angeletti (Uil): «L'azienda deve tutelare la produzione»

PALERMO Assemblaggio della Lancia Ypsilon fermo. E stata ieri mattina la sorpresa che ha dato il buongiorno agli operai del primo tur-no nello stabilimento Fiat a Termini Imerese, dove lavorano complessiva-mente 1.350 persone e altre 600 sono occupate nelle aziende dell'indotto. La decisione di sospendere la produ-zione delle auto è arrivata da Tori-no. Con un telegramma inviato ieri ai sindacati e a diverse autorità isti-tuzionali, la Fiat ha spiegato le ragiotuzionali, la Fiat ha spiegato le ragio-ni della sospensione, dell'attività produttiva. «Da alcuni giorni - scrive la direzione Fiat della fabbrica si-ciliana - lo stabilimento è teatro di manifestazioni e proteste che in varie forme ne hanno disturbato l'attività lavorativa. Da oggi (ieri, ndr) ha avuto la forma di un presidio dei cancelli con blocco delle merci in entrata e in uscita. Il mancato ricevimento di componenti da parte dei fornitori sta bloccando la produzione. Perdurando questa impossibilità di svolgere l'attività, a partire dal 27 gennaio l'azienda è costretta a sospendere dal lavoro tutto il personale dello stabilimento, fatto salvo quello strettamente necessario per questioni tecniche e organizzative di presidio degli impianti». «La decisione dell'azienda è unila-

terale, senza alcuna comunicazione preventiva al sindacato», sottolinea Roberto Mastrosimone, della Fiom Cgil. Lo stop delle consegne, comunica il Lingotto in una nota, rimarrà «sino a quando verrà ripristinato il flusso delle merci». È questa la conseguenza del blocco dei Tir con i pezzi da assemblare, davanti ai cancelli. Una protesta attuata ieri mattina da alcuni operai dell'indotto e dai familiari dei 13 dipendenti della Delivery & Mail, (18 occupati in tutto) che da martedì scorso protestano su uno dei capannoni dello stabilimento in difesa del loro posto di lavoro, dopo avere ricevuto una lettera di licenziamento a partire dal primo febbraio. «Siamo provati dalla stanchezza ma continueremo la nostra lotta e rimarremmo sul tetto anche la prossima notte», dice Tommaso La Bua,

uno dei 13 lavoratori. Oggi davanti ai cancelli sono rimasti per ore un centinaio di operai. «Per noi sono in cassa integrazione afferma Mastrosimone - La sospensione dei lavori è un fatto gravissimo. Non ci sono precedenti: i dipendenti erano qui, come ieri, pronti a lavorare, ma l'azienda, invece di assicurare la Cig, ora potrebbe non pagare gli operai. Attendiamo a questo punto l'incontro al Ministero di venerdì prossimo». A dare manforte ai lavoratori il segretario della Uil, Luigi Angeletti, ieri a Palermo: «La Fiat - afferma - ha il dovere di dire come tutelare la produzione industriale a Termini Imerese per garantire l'occupazione e lo sviluppo». E aggiunge: «l'azienda torinese non può sostenere che assemblare auto a Termini costa troppo dal punto di vista logistico e quindi la chiudo». Il Lingotto sostiene infatti che realizzare una vettura nello stabilimento del palermitano costa mille euro in più rispetto alle altre fabbriche del gruppo nel mondo.

di VINDICE LECIS

ROMA Approvati i conti della Fiat e concluso il blitz in Svezia, Sergio Marchionne è volato a Detroit per riprendere in mano le redini della Chrysler. Ma in Italia l'amministratore delegato del Lingotto lascia una situazione di estrema tensione dopo la decisione della Fiat di mettere in cassa integrazione per due settimane trentamila lavoratori in tutti gli stabilimenti. La reazione dei mercati è stata eloquente con il titolo Fiat crollato del 4,86% a 9 euro. Duri anche i sindacati: "E un ricatto".

La mossa non è piaciuta nemmeno al governo e ai partiti alla vigilia del tavolo di domani a Palazzo Chigi. Il ministro Sacconi rivela di aver appreso della decisione della Fiat dalla lettura dei giornali, bollandola come "unilaterale" perchè mette in discussione il "dialogo sociale" inasprendo la vertenza in

corso a Termini Imerese. Tuttavia, spiega il titolare del Welfare, "lavoreremo per riannodare il filo del dialogo". L'auspicio del suo collega di governo, il ministro Scajola, è che il Lingotto dopo il successo dell'operazione Chrysler aumenti in Italia la produzione dell'auto "puntando su minori emissioni". Ma la deci-



Il ministro Sacconi

sione della cassa integrazione è considerata "non opportuna" e foriera di nuove tensioni.

In vista dello sciopero generale del 3 febbraio di tutto il Gruppo Fiat, i sindacati attaccano duramente la dirigenza Fiat. Raffaele Bonanni, segretario generale della Cisl, parla senza mezzi termini di "ricatto" da parte di un'azienda che "tra un incontro e l'altro ci fa trovare 30 mila cassa integrati. E' un modo singolare di procedere, qualcuno lo chiamarebbe ricatto". Oggi a Termini Imerese la direzione ha comunicato la sospensione della



produzione e Luigi Angeletti, leader della Uil denuncia: "La Fiat non può dire: assembleare a Termini Imerese costa troppo, la chiudo.

Ha il dovere di dire co-me si garantisce la produzione industriale" in quel-la fabbrica. Per Susanna Camusso, segretaria confederale della Cgil, è evidente "l'indifferenza della Fiat a positive relazioni tra le parti". Poteva aspettare l'incontro di domani "per annunciare la sua decisione, discutendone le ragioni e le eventuali misure", ma evidentemente c'è una "volontà di pressione per mantenere politiche di incenti-

vi senza vincoli". Incentivi, chiede Enzo Masini responsabile auto della Fiom "che però la Fiat non merita". A difesa del Lingotto si schiera il vice presidente della Confin-dustria, Alberto Bombassei: "Non mi stupisce, se non si vendono macchine è normale ricorrere alla cassa integrazione, l'ho

fatto anch'io". Anche la politica e le istituizioni guardano con preoccupazione agli sviluppi delle vicende Fiat. Il Pd chiede "politiche industriali" e Paolo Ferrero della Federazione della sinistra propone la nazionalizzazione degli impianti. L'Udc chiede al

governo "di mostrare i muscoli". L'organizzazione giovanile del Pdl, Giovane Italia, propone l'embargo dei prodotti Fiat.

La tensione nelle fabbriche è alta. A Termini Imerese i lavoratori presidiano i cancelli insieme ai familiari bloccando le merci e la Fiat decide di sospendere la produzione. Lo sciopero di quattro ore del 3 febbraio "contro la Fiat e per svegliare il governo" sarà preparato a Mirafiori con assemblee generali che si terranno lunedì e martedì. L'obiettivo è imporre al Lingotto "di salvaguardare le produzioni italiane".

Obama per dissuadere le banche dallo speculare per i propri interessi o dal finanziare dei fondi speculativi. Ma questo dibattito - ha ammonito il capo di Stato francese - non può essere deciso da un solo Paese, qualsiasi sia il suo peso nella finanza mondiale. In questo dibattito spetta al G20 pronunciarsi», ha detto rivolto ai capi di Stato e di impresa riuniti nella stazione alpina elvetica.

«Come si può, in un mondo di con-

«Come si può, in un mondo di con-correnza, esigere dalle banche euro-pee un capitale tre volte superiore per coprire i rischi delle loro attività e non chiedere lo stesso alle anche americane o asiatiche?», ha chiesto. «Continueremo a far correre rischi insostenibili all'economia, a incoraggiare la speculazione, a sacrificare gli investimenti a lungo termine se non cambiamo la regolamentazione bancaria, le regole prudenziali e contabili», ha affermato, pronunciandosi per a tassazione «dei profitti esorbitanti della finanza per lottare contro la povertà». Per Sarkozy, «questa cri-si è una crisi della mondializzazione. È questo che dobbiamo correggere» ha aggiunto, denunciando un «capitalismo puramente finanziario».

Ed îl mondo di domani non potrà più essere quello di ieri: «Ci sono comportamenti indecenti che non saranno più tollerati. Ci sono profitti eccessiví che non saranno píù accettati». C'è anche bisogno di una nuova Bretton Woods e la Francia che presiederà il G8 e il G20 nel 2011 metterà all'ordine del giorno la riforma del sistema monetario internazionale«.

Per l'ad di Intesa Sanpaolo, Corrado Passera, può essere giusto «regolare e controllare diversamente i due tipi di attivita» che hanno «regole del gioco diverse» ma, avverte, «non bisogna distruggere il valore delle aziende che si sono organizzate a fare entrambe le cose». Per l'economista Roubini, Obama «va nella giusta direzione» ma «non è sufficiente».

I DATI 2009 DIFFUSI DA UNIONCAMERE SULLA BASE DI MOVIMPRESE

# La crisi colpisce il Fvg: 856 aziende in meno

Regione maglia nera. In Italia "scomparse" 30 mila piccole aziende

TRIESTE Il 2009 si è chiuso con un bilancio a due facce, per il sistema delle imprese italiane. Il segno «più» resiste, infatti, davanti al dato del saldo complessivo di 17.385 imprese (pari ad un tasso di crescita dello 0,28%, il più modesto dal 2003), come risultato della differenza tra le imprese nate nei passati dodici mesi (385.512 unità) e quelle cessate nello stesso periodo (368.127). Questi i dati significativi diffusi ieri da Unioncamere sulla base di Movimprese, la rilevazione trimestrale sulla natalità e mortalità delle imprese condotta da Info-Camere, la società consortile di informatica delle Camere di Commercio italiane. Dietro al saldo generale, tuttavia, si muovono le diverse anime dell'imprenditoria italiana: da un lato, continua la dinamica positiva delle società di capitali, aumentate di 45mila unità; dall'altro, la crisi sembra acuire le difficoltà delle imprese più piccole, soprattutto quelle di tipo individuale, che l'anno scorso sono complessivamente diminuite di 30mila unità, più della

metà delle quali artigiane. Con un saldo negativo tra iscrizioni e cessazioni d'impresa di 856 unità, per un tasso di crescita datto da Unioncamere. Un rap- lo scenario regionale, va aggiun-



La crisi colpisce le Pmi

anch'esso negativo dello 0,77%, il Friuli Venezia Giulia è la regione che in proporzione ha accusato di più la crisi. Un'affermazione rafforzata dal fatto che su 20 regioni, 14 hanno chiuso con un saldo in attivo. I dati arrivano dal rapporto consuntivo 2009 sulla nati-mortalità delle aziende re-

porto che mette in luce anche il fatto che già il 2008 si era chiuso con un tasso negativo di crescita dello 0,41%. Segno che in regione il dinamismo imprenditoriale attraversa una prolungata fase di difficoltà.

Complessivamente, nei 12 mesi appena trascorsi, sono state 6256 le società, tra quelle di persone e quelle di capitali, registrate alle Camere di commercio. Le cancellazioni dai registri, invece, sono state 7112. Al 31 dicembre scorso risultavano attive in Friuli Venezia Giulia 109.828 realtà produttive. Le province che hanno trainato verso il basso il saldo finale sono state le due a maggiore tradizione industriale, ovvero Udine e Pordenone: la prima ha "perso" 429 imprese; la seconda 204. Il tasso provinciale di crescita peggiore, però, fa riferimento a Trieste (-0,88%), dove ammonta a 150 unità la differenza fra società aperte e chiuse. Gorizia, infine, chiude con 73 imprese in meno all'appello di fine anno e un tasso di – 0,63 punti percentuali. A livello nazionale, giusto per avere un termine di paragone, il tasso di crescita è risultato positivo di 0,28 punti, con 17385 aziende in più. Rimanendo concentrati sulto che nessun tipo di impresa è rimasto immune dalla crisi. Nemmeno le cooperative, che

paiono aver assorbito meglio il raffreddamento di ordinativi e vendite, sono infatti rimaste estranee al segno meno. Tra il 31 dicembre 2008 e il 31 dicembre scorso il loro totale è sceso da 1435 a 1376, per una differenza di 59 unità (-4,11%). Anche in questo caso si tratta del peggior dato percentuale nazionale. Al secondo posto, c'è la Calabria (- 2,34%, per un totale di 143 cooperative scomparse). È andata leggermente meglio all'artigianato: è di 404 unità il saldo negativo (a fronte di uno stock di imprese pari a 30641). In percentuale questo si è tradotto in un tasso negativo di 1,30 punti, a fronte di una media nazionale di 1,06 (nel Nordest -1,84%). A pesare, pure qui, il precedente saldo, quello del 2008, negativo all'epoca dello 0,64%. "Le realtà ancorate al mondo dei servizi hanno sostanzialmente tenuto (15mila le nuove imprese di questo comparto nel 2009, ndr) – osservano da Unioncamere. I problemi sono arrivati dal manifatturiero, dove si è acuito il processo di selezione avviatosi già negli anni

Nicola Comelli

#### NUOVO CONDIRETTORE Cariparma, arriva Voisin

PARMA Il cda di Cariparma, riunito ieri sotto la presidenza di Ariberto Fassati, ha nominato Philippe Voisin condirettore generale e Rosario Strano vice direttore generale, con riporto al direttore generale Giampiero Maioli. Entrato a maggio 2007 in Cariparma con l'incarico di Responsabile Direzione Rischi e Controlli Permanenti, Philippe Voisin da gennaio 2008 ha ricoperto lo stesso incarico per tutte le società del gruppo Agricole in Italia. Dal 1 aprile 2009 è vice direttore generale di Cariparma con deleghe al legale, pianificazione e controllo di gestione, finanza, amministrazione e fiscale, acquisto e gestione immobili e progetti speciali. Rosario Strano, nuovo vice direttore generale a partire dal 28 gennaio 2010, avrà la responsabilità sulle aree delle risorse umane, dell'organizzazione e dell'IT.

IL FONDATORE, 77 ANNI, PARLA DOPO MESI DI SILENZIO AL TERMINE DELL'UDIENZA SULLA HOLDING OLANDESE

# Walter Burani promette: «Salveremo il gruppo»

«La famiglia impiegherà tutto quello che serve per ricapitalizzare l'azienda». Il peso di mezzo miliardo di debiti

MILANO Dopo mesi di silenzio, nel corso dei quali è stata messa in dubbio la volontà e la possibilità della famiglia Burani di salvare un gruppo obera-to da mezzo miliardo di euro di debiti, Walter Bu-rani, presidente di Mariella Burani Fashion Group, prende la parola in quello che definisce «il momen-to peggiore della mia vi-ta» per dire che la fami-glia di Cavriago «salverà Mariella Burani», mettendo «tutto quello che serve» per ricapitalizzarla. Il fondatore del piccolo im-

pero della moda, 77 anni, ha parlato in uno dei giorni più difficili per la socie-tà, al termine dell'udienza su Burani Designer Hol-ding, la holding olandese di cui la procura di Mila-no ha chiesto il fallimento perchè, sostengono i pm Luigi Orsi e Mauro Cleri-ci, travolta dal dissesto dell'intero gruppo. A sor-presa è intervenuto di per-sona dando, secondo i suoi legali, «un segnale importante della volontà di salvare l'azienda». L'udienza si è chiusa con un rinvio al 3 febbraio per



Mariella Burani

dare la possibilità alla difesa di esaminare le carte prodotte dalla procura e al giudice di valutare l'ec-cezione di incompetenza territoriale sollevata dai Burani, che vorrebbero il procedimento a Reggio

Emilia, dove si trova la se-de di tutto il gruppo. Nel frattempo i Burani hanno fatto sapere di es-sersi affidati a Banca Leonardo, come advisor nelle trattative con le banche sulla ristrutturazione del debito. Trattative che, ha fatto sapere Giuseppe Amoroso, uno dei legali

della società, vanno avanti. «Le banche - ha spiega-to - hanno detto che le ga-ranzie offerte con le socie-tà Greenholding (che de-tiene i pacchetti di con-trollo di Bioera e Greenvi-sion, ndr) non bastano e si sta discutendo su quanti contanti aggiuntivi servocontanti aggiuntivi servo-

E proprio dall'esito del-le trattative con le banche, una quarantina (tra cui Intesa Sanpaolo, Uni-credit, Bnl, Banco Popola-re, Mps e Ubi Banca), dipenderà il futuro del grup-

#### LA PAROLA IN CHIARO Holding

# finanziaria

Una holding è una società di diritto, normalmente privata, che detiene partecipazioni in altre società. Una azienda che presenta una struttura divisionale ovvero presenta delle divisioni al suo interno per output prodotto e può espandersi a tal punto da dover creare delle aziende tra loro separate per ogni output prodotto. Si chiama holding finanziaria o holding pura quando detiene partecipazioni in società che hanno autorità strategica, autonomia giuridica e appartengono a settori

WESTVOORNE MARISA N. MAERSK KYRENIA NAFTOBULK VII

da Aviles a Frigomar da Ravenna a S. Sabba 2 da Capodistria a Molo VII

IN ARRIVO

mattina ore 11.00 da Porto Nogaro a orm. 12 ore 15.00 da Civitavecchia a Af Servola pomer.

ore 7.00

ore 8.00

ore 19.00

ore 19.00

ore 19.00

ore 19.00

ore 21.00

ore 22.00

ore 22.00

sera

#### IN PARTENZA

CPT AHMAD 1 da Med. Con. per ordini SAFFET ULUSOY da om. 47 per Cesme UN AKDENIZ da om. 32 per Istanbul WESTVOORNE da Frigomar per Iskenderun SAFFET BEY da om. 47 per Cesme MARISA N. da S. Sabba 2 per Ancona da om. 12 per Porto Nogaro SKY HOPE da Sc. Legnami a per Tartus MINERVA ANTONIA

da rada per Piraeus



**PORTUALITA** DELL'ALTO ADRIATICO

La proposta punta sulla creazione di un nuovo mega-terminal a Monfalcone Con il Molo VII la capacità di movimentazione supererebbe i 3 milioni di teu

# Unicredit lancia il polo logistico Trieste-Monfalcone

Previsto un investimento da un miliardo di euro. La Farnesina: «Progetto innovativo»

di ROBERTA GIANI

**TRIESTE** La Farnesina lo definisce «un innovativo progetto di sistema portuale logistico nell'Alto Adriatico». È un progetto che, lanciando la sfida ai grandi colossi del Nord, punta a rivitalizzare il Mediterraneo. E punta a farlo, con un investimento da un miliardo di euro, scommettendo su Trieste e ancor più su Monfalcone. Più esattamente, sul Molo VII raddoppiato e su un nuovo maxi-terminal a mare in grado di catturare, a regime, un traffico superiore ai 3 milioni

LA CONFERENZA L'« innovativo» e ambizioso progetto, già discusso ai piani alti del governo e della Regione, è ormai sulla rampa di lancio: Unicredit, il mega-gruppo bancario che ne ha promosso la realizzazione, lo presenta ufficialmente il 5 febbraio. A Trieste. In una cornice d'eccezione: la conferenza internazionale che il ministero degli Esteri, in tandem con l'Osservatorio del Mediterrano, organizza nel segno di una politica mediterranea delle infrastrutture e dei trasporti. Una conferenza a cui partecipano, con ministri, sottosegretari e commissari europei, grandi nomi della finanza e dell'impresa come Alessandro Profumo. Fabrizio Palenzona, Beniamino Gavio, Mauro Moretti, Giovanni Perissinot-

IL PROGETTO Il programma, ormai, è definito: il 5 febbraio, allo Starhotel Savoia Excelsior, l'ad di Unicredit corporate banking Piergiorgio Peluso illustra quella che la Farnesina presenta come «una proposta specifica relativa alla costruzione, alla gestione e alla regolazione di un'infrastruttura di corridoio in grado di muovere volumi tali da alimentare significativamente il continente europeo da Sud». La proposta - che potrebbe segnare l'ingresso nel-





A sinistra, il molo VII di Trieste. Sopra, l'ad di Unicredit Alessandro Profumo

# Mega-convention sul Mediterraneo

Il 4 e 5 febbraio allo Starhotel Savoia. Frattini padrone di casa



la terminalistica portuale

italiana di grandi gruppi

industriali - identifica in-

nanzitutto il Friuli Vene-

zia Giulia come il sistema

più adatto a "conquista-

re" i mercati della Bavie-

ra e di Stoccarda ma, ancor più, quelli dell'Ucrai-

na, della Russia e del-

l'Est europeo. Ed è una

proposta che, a quanto

trapela, punta decisamen-

te in alto: vuole far sì che

Trieste e Monfalcone rag-

Franco Frattini

**TRIESTE** Franco Frattini, il ministro degli Esteri, è il padrone di casa. Ma la conferenza internazionale che Trieste si appresta ad ospitare, il 4 e il 5 febbra-io, porterà allo Starhotel Savoia Excelsior uno stuolo di ministri, sottosegretari, commissari europei, supermanager e uomini di affari.

La conferenza, organizzata dalla Farnesina e dall'Osservatorio del Mediterraneo, si intitola «Lo spazio mediterraneo della mobilità: la politica mediterranea delle infrastrutture e dei trasporti». E si articola su due giornate: la prima prevede la presentazione di uno studio giuridico-scientifico sulla promozione delle infrastrutture portuali e della logistica, su una nuova organizzazione del sistema aeroportuale Roma-Milano e sulle regole di quello autostradale. La

seconda giornata, invece, prevede la presentazione del progetto Unicredit su Trieste e Monfalcone e, nel pomeriggio, l'illustrazione di proposte di riforma "concrete" in materia di porti, aeroporti e autostrade.

La conferenza - che vanta il Gruppo Unicredit come «main sponsorship» e ha il patrocinio istituzionale di Regione Friuli Venezia Giulia, ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e Commissione Europea - si aprirà il 4 febbra-io, alle 14.30, con il sottosegretario agli Esteri Stefania Craxi. E si chiuderà il giorno dopo, alle 18.30, con una coferenza stampa a cui parteciperanno Frattini, il commissario europeo ai Trasporti Antonio Tajani, il viceministro italiano ai Trasporti Roberto Castelli e il presidente della Regione Renzo Tondo.

La Lega attacca la "maestrina" Serracchiani:

tica apparentemente av- candidarsi a cariche di

«Non dia lezioni. Prende 350mila euro»

se lo farà, avrà il nostro

Sulle prove di conteni-

mento dei costi della poli-

viate dai capigruppo, in-

tervengono intanto i sin-

dacati. Cgil, Cisl e Uil

fanno un po' i San Tom-

maso: attendono di tocca-

re con mano i fatti con-

creti. «L'operazione - di-

ce Franco Belci - deve es-

sere realizzata in modo

trasparente, davanti ai

cittadini». «Non bisogna

tuttavia limitarsi al pro-

blema della retribuzione

dei consiglieri - aggiunge

il segretario della Cgil -:

sostegno».

LA PONTEBBANA Ma la via di "alimentazione" privilegiata, quella prescelta, è la via ferroviaria. Non l'alta velocità del Corridoio V ancora in alto mare, bensì la linea già esistente, la Pontebbana che tocca Tarvisio e poi sale verso Nord: «È una linea interamente quadruplicata e priva di

la" in grado di aggirare la città di Monfalcone: il suo costo ammonta a 160 milioni di euro» raccontano i supporter del proget-to. E i "colli di bottiglia" austriaci? I tunnel ancora in alto mare della Koralpe e del Semmering? Non solo: e la vecchia Trieste-Ronchi sud? Il progetto di Unicredit, rispondono ancora una volta i suppor-ter, dimostra che la linea ferroviaria esistente è sufficiente: «Certo, se si realizzasse anche il Molo VI-II, a quel punto non baste-rebbe più... Ma non parliamo di domani mattina».

I TEMPI Il progetto di Unicredit, invece, ha fretta: prevede un investimento di circa un miliardo di euro, ragiona su un esborso a carico dei priva-ti che potrebbe toccare l'80%, ma "pretende" tem-pi rapidi e sicuri. Non a caso, nella seconda e decisiva parte, oltre a indivi-duare i possibili canali di finanziamento, elenca le misure che consentono di accelerare al massimo la realizzazione delle opere previste: si va da una legge statale o regionale "ammazza-tempi" alla nomina di un commissario straordinario che, sul modello della terza corsia dell'A4, riduca all'osso l'iter burocratico e autorizzati-

IL TAVOLO Se ne è già parlato in Regione. Ma, soprattutto, se ne è già parlato a Roma: il vertice di metà gennaio promosso dal braccio destro del premier Gianni Letta vertice a cui hanno partecipato tra gli altri Franco Frattini, Altero Matteoli, Roberto Menia, Renzo Tondo, Riccardo Riccardi, Sandra Savino, Dario Melò - ha già affidato a un tavolo tecnico Stato-Regione il compito di studiare un percorso giuridicoamministrativo. Anzi, come scrive la Farnesina, di verificare «gli strumenti di accelerazione, coordinamento e finanziamento delle infrastrutture». Non resta che attendere la presentazione. E le reazioni, inevitabili.

tenti al rischio che la po-

litica diventi una profes-

della politica e la sobrie-

tà sono opportune, ma

fuori dalla demagogia», è

invece l'avvertimento di

Luca Visentini. Il segreta-

rio regionale della Uil ri-

corda anche i costi della

pubblica amministrazio-

ne e sottolinea: «Bisogna

evitare che, riducendo i

compensi dei rappresen-

tanti, si torni a una demo-

crazia per censo in cui si

candida soltanto solo chi

ha i soldi per poterselo

permettere». (m.b.)

«La riduzione dei costi

sione».

### Bertossi neo-coordinatore di Alleanza per l'Italia

Roma affida all'ex assessore il "decollo" del movimento in Friuli Venezia Giulia

**TRIESTE** Enrico Bertossi (foto) è il coordinatore regionale del Friuli Venezia Giulia di Alleanza per l'Italia. A nominarlo, a pochi giorni dalla "benedizio-ne" di Bruno Tabacci, il Comitato nazionale dei venti promotori del partito. A supportare Bertossi, già vicesindaco di Udine, presidente della Camera di commercio di Udine e assessore regionale alle Attività produttive ai tempi di Riccardo Illy, ci sono un portavoce e un responsabile organizzativo: Alberto

Rossi, ex presidente della Provincia di Pordenone, e Alberto Rossi, assessore comunale di Roveredo in Piano. «Sono onorato della fiducia che mi ha accordato il Comitato nazionale. I miei obiettivi prioritari? Fondare e organizzare il movimento nelle singole province e in tutta la Regione, quindi fare proposte programmati-



che intervenendo su temi di attualità» commenta, a caldo, Bertossi. E - in vista di venerdì quando parteciperà a Napoli alla prima riunione dei coordinatori regionali di Alleanza per l'Italia - aggiunge: «Oggi c'è bisogno di una politica costruttiva, che dia certezze. La gente è stufa delle contraddizioni, della politica strillata. Noi vogliamo costruire un movimento di centro che possa rispondere a queste esigenze».

#### >> IN BREVE

IL GRIDO D'ALLARME

#### I Comuni: «Ci mancano 15 milioni»

**UDINE** Nel 2010 la Regione trasferirà ai comuni 10-15 milioni in meno. E a questi si devono aggiungere le mancate entrate dell'Ici. Il quadro è stato tracciato dall'Anci del Friuli Venezia Giulia: «E a rischio la tenuta del sistema e la coesione sociale» afferma il presidente Gianfranco Pizzolitto, intervendo al convegno sulla «Finanziaria regionale 2010 e il patto di stabilità per gli Enti locali del Friuli Venezia», organizzato in tandem con la Regione. «Con questi tagli - aggiunge - molti Comuni non riusciranno a chiudere i bilanci e non riusciranno a dare risposte alle nuove povertà né ad avviare più opere pubbliche». L'assessore Federica Seganti, al convegno, illustra il patto di stabilità e difende la politica regionale di trasferimenti agli enti locali.

### LA POLEMICA

Razzini difende i consiglieri regionali

TRIESTE Il Consiglio regionale trova in Federico Razzini uno scudo anti-Serracchiani. L'europarlamentare e segretaria del Partito democratico aveva definito «un errore» l'aumento delle indennità approvato in Finanziaria e «illogica» la proposta di Renzo Tondo di congelare per un anno il ritocco all'insù per auto e vitto. Il vicecapogruppo della Lega non digerisce l'appunto e ribatte: «La "maestrina" si occupi dei costi del Parlamento europeo, quella sì "Ba-

TRIESTE Giunta a Tol-

mezzo, con cena al Benvenuto, "a casa" del presi-

dente: «Renzo Tondo -

sussurra qualche assesso-



Federico Razzini

bele" di sprechi e corru-

Razzini si pone a difesa del Consiglio del Friuli Venezia Giulia, «il più sobrio del panorama nazionale». E contrattacca: «E singolare che proprio nel momento in cui i consiglieri regionali si mettono attorno a un tavolo per capire in che modo poter contenere i costi della politica, la neo eu-

giungano una capacità potenziale di movimentare contenitori per più di 3 milioni di teu. Oggi il porto triestino ne movimenta effettivamente meno di

300mila. GLI INVESTIMENTI Da un lato, il progetto di Unicredit investe sul raddoppio del Molo VII: un raddoppio in grado di portare a oltre un milione di teu la capacità attuale. Dall'altro, prevede la co-

roparlamentare si metta

a pontificare autoasse-

gnandosi la cattedra del-

l'assemblea regionale «è

notoriamente seria», a

Bruxelles «gli europarla-

mentari incassano 350mi-

la euro all'anno, ovvero

più del triplo rispetto ai

consiglieri della nostra

regione». Meglio sarebbe

dunque, conclude il con-

sigliere padano, che la

Serracchiani si facesse

«paladina di una batta-

glia per ridurre i costi e i

privilegi del Parlamento

europeo. Assicuro che.

Tanto più che, mentre

struzione di un terminal portuale e ferroviario a Monfalcone: una grande infrastruttura a mare, con retroporto altrettanto am-pio, in grado di ospitare sino a 2,5 milioni di teu. E di "spedirne" più del 60% via treno. Gli altri contenitori dovrebbero viaggiare via camion, appoggiandosi sull'autoporto di Gorizia: il progetto, infatti, presuppone la realizzazione della terza corsia dell'A4.

criticità insormontabili. L'unico intervento indispensabile è una "bretel-

sull'indennità va fatta

chiarezza, ed è anche un

problema che un norma-

le cittadino non possa

rappresentanza se non

ha sufficiente capitale di-

nia l'impegno del Consi-

glio «è doveroso ma tardi-

vo». «La rappresentanza

- insiste il segretario del-

la Cisl invitando alla ri-

duzione del numero dei

consiglieri - non si basa

sulla quantità, ma sulla

qualità delle persone.

C'è bisogno di sobrietà

ed è necessario stare at-

Secondo Giovanni Fa-

sponibile».

MENTRE I SINDACATI ATTENDONO AL VARCO LA LEGGE TAGLIA-SPESE

DIREZIONE CENTRALE RELAZIONI INTERNAZIONALI E COMUNITARIE Servizio politiche comunitarie

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

AVVISO DI AGGIUDICAZIONE DI APPALTO DI SERVIZI

#### RETTIFICA

In relazione alla gara per l'affidamento del servizio di valutazione on going (in itinere) del Programma Operativo Regionale FESR 2007-2013 del Friuli Venezia Giulia — Obiettivo Competitività regionale e Occupazione, la Stazione appaltante provvede a rettificare il testo dell'avviso pubblicato nel punto seguente:

Importo contrattuale: Euro 621.000,00.- IVA esclusa (anziché Euro 517.500,00.- IVA esclusa).

Il Vice Direttore centrale Relazioni internazionali e comunitarie dott. Giuseppe Napoli

#### **MINISTERO DELLA DIFESA - COMANDO** REGIONE MILITARE NORD Ufficio Amministrazione - Corso Vinzaglio, 6 10121 Torino

**AVVISO DI GARA** 

La presente pubblicazione è effettuata per conto di tutti i Comandi Militar dell'Esercito dislocati nelle Regioni Piemonte, Valle d'Aosta, Liguria, Lombardia, Trentino Alto Adige, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Emilia Romagna Toscana, Marche e nella provincia di L'Acquila. Ai sensi del D.P.R. 20/08/2001 n. 384, D.M. 16/03/06, D.P.R. 19/4/2005 n. 170, il Comando Regione Militare Nord – Ufficio Amministrazione - Corso Vinzaglio, 6 - 10121 Torino, in qualità di Ente delegato a predisporre l'elenco delle imprese qualificate, rende noto che sul sito http://www.esercito.difesa.it/root/bandi/bandi.asp sono pubblicati settori/categorie merceologiche per le quali durante l'anno 2010 è previsto, presumibilmente, il ricorso alla procedura ad economia per acquisizione di beni, esecuzione lavori, appalto servizi e le informazioni necessarie per la presentazione della domanda di iscrizione. Informazioni esclusivamente a mezzo posta elettronica: contratti@rmnord.esercito.difesa.it.

> IL CAPO DEL SERVIZIO AMMINISTRATIVO Magg. ammcom. Alessandro MAURO

# Tondo invita a "casa" tutti i suoi assessori

ESECUTIVO "IN TRASFERTA". ALL'ORDINE DEL GIORNO DEMANIO IDRICO E PERSONALE

Giunta a Tolmezzo con il piano di vendita delle Ater. Al termine la cena dal presidente

re - vestirà i panni del perfetto padrone di casa, e probabilmente cucinerà qualcosa». Il piatto che sicuramente non mancherà sarà la politica visto che l'inizio dell'anno si è aperto con molte questioni da affrontare per la giunta: dalla sanità ai costi della politica, dalla crisi economica alla sfida del federalismo fiscale. «In realtà l'invito ci è stato esteso per trascorrere un po' di tempo in alle-

gria – dice un altro assessore – anche se è normale che ci attendiamo che ci attendiamo che il presidente ci illustri quali sono gli obiettivi che si pone e ci pone per quest'anno». Intanto nella seduta dell'esecutivo gli argomenti si preannunciano i più diversi. L'assessore ai lavori pubblici, Elio De Anna, porterà la delibera che definisce gli indirizzi

regionali per il piano di vendita delle Ater. Dopo che le cinque Ater hanno definito un piano biennale di dismissione da 950 alloggi circa (163 a Trieste, 200 a Gorizia, 6 a Udine, 500 a Pordenone e 80 nell'Alto Friuli), la Regione provvede all'ultimo atto necessario a dare il via all'operazione. La delibera, infatti, definirà i criteri che dovranno avere le

case da dismettere (stato di degrado, inabitabilità, metratura eccetera). In materia di personale l'assessore Garlatti dovrebbe declinare le funzioni legate alla recente riorganizzazione della presidenza e delle direzioni centrali mentre in materia di ricerca sarà prorogato - come richiesto dai soggetti interessati – i termini del bando per l'assegnazione

di contributi legati alla realizzazione di progetti di ricerca industriale nel settore della cantieristica navale e della nautica da diporto.

L'esecutivo parlerà anche del regolamento per il demanio idrico regionale e della conferenza dell'amianto organizzata dall'assessorato regionale alle politiche sociali. Diverse anche le delibere che

riguarderanno il mondo economico e delle attività produttive. Su proposta dell'assessore alle attività produttive, Luca Ciriani, la giunta approverà il piano economico finanziario triennale di Nip di Maniago e del consorzio del Friuli Centrale. Sarà poi sottoposto all'attenzione della giunta un regolamento sugli incentivi alle camere di commercio per attività di promozione e un altro che riguarda l'internazionalizzazione delle imprese. In materia di beni culturali, invece, si discuterà del sistema bibliotecario adottato nell'interland udinese.

### CAFC S.P.A.

VIA DUCHI D'AOSTA 2 - UDINE ESTRATTO DI BANDO DI GARA

Ente appaltante: CAFC S.p.A. Via Duchi d'Aosta 2 33100 UDINE Procedura aperta, ai sensi del d.lgs 163/2006, per l'aggiudicazione di un appalto di fornitura in opera di scrivanie, arredi, pareti e sedute; lotto unico. Luogo di esecuzione: presso la nuova sede aziendale in viale Palmanova Udine (Italia)

Il bando di gara nonché tutti i documenti correlati sono disponibili e liberamente scaricabili dal sito internet

dell'Azienda <u>www.cafcspa.com</u> L'Azienda si riserva la facoltà di apportare eventuali chiarimenti o integra-

Importo complessivo dell'appalto: Euro 985.000,00 (IVA esclusa) Durata: la fornitura dovrà essere eseguita entro 60 giorni dall'incarico. Criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa.
Termine per il ricevimento delle offerte: ore 12.00 del giorno 24 febbraio 2010. Informazioni complementari: le informazioni sono reperibili nel bando di gara, nel disciplinare di gara, nel

capitolato tecnico e negli elaborati grafici.

zioni alla documentazione di gara con semplice comunicazione sul sito internet aziendale. Il bando di gara è stato inviato alla G.U.C.E. in data 12/01/2010. Il Responsabile del procedimento dott. ing. Lodolo Angelo LA CONFERENZA BOCCIA IL DECRETO LEGISLATIVO. L'ESECUTIVO: «PARERE NON VINCOLANTE, ANDREMO AVANTI»

# Centrali nucleari, sui siti le Regioni si dividono

Solo Lombardia, Veneto e Friuli Venezia Giulia approvano i criteri proposti dal governo per l'individuazione delle località

#### Cocaina: sgominata a Udine la banda albanese: 22 arresti

**UDINE** Ventidue persone sono state arrestate ieri dai Carabinieri di Udine per l'ipotesi di reato di detenzione e traffico di sostanze stupefacenti.

È stata così smantellata una banda di albanesi, con alcuni componenti italiani e di altre nazionalità, che riforniva di cocaina città e province del Nord Italia.

L'operazione, denomi-nata "Tram 2" dal nome della pizzeria di Feletto Umberto (Udine), attualmente chiusa, in cui si ritrovano alcuni membri dell'associazione a delinquere finalizzata al traffico di stupefacente, si è conclusa all'alba di ieri con l'applicazione della misura di custodia cautelare in carcere emessa dal gip di Trieste su richiesta della Dda di Trieste per 22 persone coinvolte nell'attività crimino-

Coordinata dal Reparto operativo e dal Nucleo investigativo dei Carabinieri di Udine di concerto con la Direzione Distrettuale Antimafia di Trieste e la Direzione centrale dei Servizi antidroga di Roma, l'operazione si è sviluppata in diverse fasi tra l'aprile 2008 e oggi tra Friuli Ve-Giulia, Veneto, Emilia Romagna e Lombardia, e ha condotto all' arresto ieri mattina di 11 persone a Udine e dintorni con l'ausilio di un elicottero dei Carabinieri del 14 Elinucleo di Treviso e di due unità cinofile della Guardia di Finan-

Degli altri 11 soggetti colpiti da misura cautelare, 6 saranno rintracciati all'estero e 5 sono stati raggiunti dalle notifiche in carcere. Tra questi il capo dell'organizzazione, l'albanese Ardion Osmani, 32 anni, già detenuto nel carcere di Tolmezzo, che a Udine contava sei collaboratori diretti e una dozzina di 'pusher' con agganci nel giro dei festini a base di droga e con donne compiacenti.

«L'associazione era ramificata - ha detto il comandante provinciale dei Cc Giorgio Salomoni illustrando l'operazione e si riforniva di cocaina in alcuni centri del traffico italiani ed esteri, come Brescia e Reggio Emilia, Monaco di Baviera, Graz e Lubiana, per poi smistarla da Udine sul mercato friulano».

Lo stupefacente, che fruttava al gruppo 250-350 mila euro al mese per un volume di circa 6-7 chili di cocaina smerciata proveniva dall'asse Balcani-Germania-Olanda. Quattro i chilogram-mi di cocaina sequestrati nel corso delle diverse fasi dell'operazione, che ha consentito anche di individuare i quattro covi della banda situati in punti strategici della pe-riferia di Udine. di ROBERTO URIZIO

TRIESTE La Conferenza delle Regioni ha dato parere negativo al decreto legislativo del Governo che elenca i criteri per l'individuazione dei siti dove potrebbero sorgere centrali nucleari. Il voto, a maggioranza, è stato espresso ieri matti-na con le sole Lombardia, Veneto e Friuli Venezia Giulia (rappresentato dall'assessore Roberto Molinaro) a votare in difformità rispetto alle altre Regioni.

Il voto della Conferenza, ha comunque sottolineato il sottosegretario alla Sviluppo Economi-co con delega per l'ener-gia, Stefano Saglia, non è vincolante "e il Governo intende andare avanti sul fronte del nuclea-

Secondo la maggioranza delle Regioni il decreto legislativo è incostituzionale tanto che 11 amministrazione regionali (Lazio, Marche, Umbria, Basilicata, Puglia, Calabria, Toscana, Liguria, monte e Molise) hanno presentato ricorso alla Consulta che deciderà il

TRIESTE «C'è un inte-

resse generico che va ve-

rificato. Noi siamo la

più grande multiutility

del Nordest e non voglia-

mo lasciare a Enel il mo-

nopolio della gestione

Così l'amministratore

delegato di AcegasAps

Cesare Pillon. Vanno fat-

te ovviamente le giuste

verifiche, sui tempi e sui

costi. Per questo l'azien-

da sponsorizzerà un con-

vegno, in programma

per sabato a palazzo Mo-

roni a Padova, organizza-

to dall'imprenditore vici-

no ai Radicali Michele

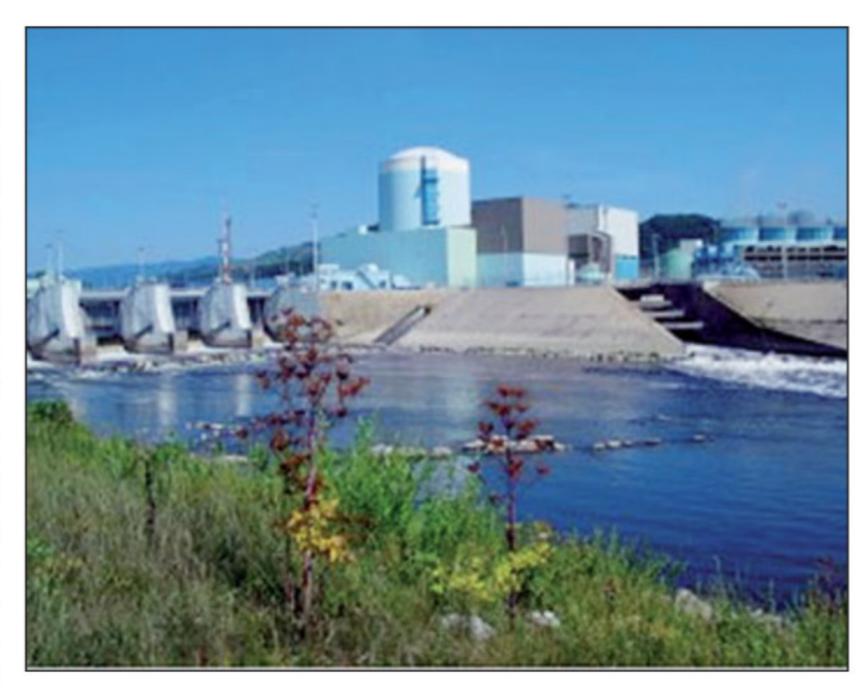
Bortoluzzi, che non na-

sconde la sua valutazio-

ne negativa: «Secondo

dell'operazione».

SABATO A PADOVA UN CONVEGNO



La centrale termonucleare di Krsko, in Slovenia

prossimo 22 giugno. Il no anche se la Regione, voto del Friuli Venezia l'energia, Sandra Savino, «è in conformità con la maggioranza di Gover-

fermo restando l'appog-Giulia, ha spiegato l'as- gio politico all'esecutivo sessore con delega al- e alla maggioranza in cleare. Le due cose non Parlamento, ritiene che vanno scisse». fosse il caso di sviluppare un programma ener- sottolinea come «in una

L"AcegasAps" apre le porte all'energia atomica

getico nazionale complessivo e che ricomprendesse anche il nu-

L'assessore regionale

regione territorialmente piccola come il Friuli Venezia Giulia ci sia bisogno di un bilanciamento delle strutture energetiche», facendo riferimento al progetto di collocare un rigassificatore e una centrale a carbonio nel territorio regionale e ribadendo l'interesse «per il raddoppio della centrale di Krsko che tuttavia riguarda la politica internaziona-

Il Friuli Venezia Giulia punta a coinvolgere anche la Croazia per un accordo sulla partecipazione italiana al raddoppio della centrale nucleare di Krsko.

«In una programmazione energetica complessiva – conclude Savino - si possono considerare le alternative al nucleare, soprattutto per una regione di dimensioni ridotte che deve già fare fronte a un peso piuttosto forte sul piano energetico e che - puntualizza – è considerato territorio sismico, fattore da non sottovalutare nella distribuzione dei possibili siti sui quali costruire una centrale nuAPPUNTAMENTO A LUBIANA A FEBBRAIO

### Corridoio 5, summit vicino per la Trieste-Divaccia

Ancora critiche al progetto per il tracciato carsico da parte degli ambientalisti

LUBIANA Si terra' nella seconda meta' di febbraio a Lubiana la riunione della commissione intergovernativa italo- slovena incaricata di coordinare le attivita' dei due Paesi nella progettazione e costruzione della ferrovia ad alta capacita' (Tav) Trieste-Divaccia, tratto che fa parte del corridoio europeo numero 5. Lo ha comunicato il Ministero dei trasporti sloveno, che nei giorni scorsi aveva dato anche la notizia del rinvio della riunione, inizialmente prevista per il 29 gennaio. Come pubblicato ieri dal Piccolo, Lubiana vuole analizzare le nuove soluzioni tecniche proposte dall'Italia per il tracciato, prima di fare una riunione di carattere politico.

A Ospo, intanto, i rappresentanti delle varie iniziative civiche e delle associazioni ambientaliste del Carso, sia da parte slovena che da parte italiana si sono riuniti per ribadire la loro preoccupazione in merito all'attuale pro-LUBIANA Si terra' nella seconda meta' di febbraio

rito all'attuale progetto di tracciato del nuovo tratto ferroviario tra il capoluogo giuliano e Divaccia. Le cose che non sono ancora ben definite sono troppe, so-stengono gli ambientalisti, e riguardano sia i costi dell'investimento sia le conseguenze per l'ambiente e în particolare per i corsi d'acqua, che rischiano di essere imprevedibili. In una dichiarazione congiunta, esponenti delle vaassociazioni



hanno invitato i governi di Italia e Slovenia, come pure la Commissione europea, a modificare radicalmente l'attuale progetto. Quello che li spaventa, è l'ipotesi di un tracciato che passi sotto la Val Rosandra.

L'impatto sull'ambiente, hanno ribadito, sarebbe troppo violento, pur tenendo conto delle esigenze di sviluppo economico. L'obiettivo per la Trieste-Divaccia, a questo punto, è quello di trovare una soluzione ideale tra diplomazia, politica e tecnica per realizzare un buon collegamento ferroviario, permettere ai due porti di Trieste e Capodistria di cominciare davvero a fare sistema, e nello stesso tempo non scontentare piu' del necessario gli ambientali-sti e la popolazione locale. In attesa che si sblocchi la situazione per quanto riguarda la Trieste-Divaccia, il progetto del secondo binario sulla Capodistria-Divaccia procede nei tempi previsti: i



### Le iniziative

Assemblea pubblica e protesta in piazza

TRIESTE In 110 hanno aderito, in una decina di giorni, all'appello dei segretari regionali di Cgil, Cisl e Uil a difesa della Costituzione.

Politici e personalità di spicco della cultura, imprenditori e professionisti hanno raccolto il messaggio lanciato da Franco Belci, Giovanni Fania e Luca Visentini. Tra le adesioni spiccano quelle di Debora Serracchiani, segretaria regionale del Pd, e dell'omologo provinciale Roberto



paese a costante deficit energetico - obietta Pillon - e per questo abbiamo aderito al progetto Energy-lab di Federutility». AcegasAps infatti è già proprietaria di due



Pillon, amministratore delegato della multiutility del Nordest: «Non vogliamo lasciare all'Enel il monopolio»

Cesare Pillon

«Ma l'Italia resta un centrali elettriche, a Monfalcone e Sarmato. Ed è il principale partner di Enel in "Adria Link", cioè nella posa di cavi di interconnessione a doppia via tra Slovenia e Italia. Operazione

che si giustifica anche per il *revumping* di Kr-sko (130 chilometri a ovest di Trieste), una centrale del 1983 che verrà portata a tecnologia di terza generazione. «Il Nordest non può re-

da 30 milioni di euro

stare fuori da un'eventuale produzione italiana. Vogliamo essere della partita e non lasciarla ai competitor europei o italiani» prosegue Pillon. Sabato arriverà a Padova dalla Francia Bernard Laponche, fisico ed economista dell'energia, esperto della tecnologia d'oltralpe scelta dal governo per avviare le centrali italiane. «Questo di-

l'umore delle imprese e del territorio - spiega Bortoluzzi - e al governo chiediamo di rendere pubblico l'elenco dei siti prima delle elezioni. E poi rivolgeremo un appello anche ai candidati alla poltrona di governatore del Veneto: prendano una posizione chiara sul tema del nucleare in modo che i cittadini siano in grado di farsi un' idea». A introdurre il convegno, alle 10.30, sarà il sindaco Zanonato. Chiuderà alle 18 la vicepresidente del Senato Emma Bonino.

battito è a Padova per-

ché vogliamo capire

# primi cantieri saranno aperti entro la fine del 2010.

# L'appello dei sindacati: «Difendiamo la Costituzione»

Già 110 adesioni dal mondo dell'impresa, della cultura, della politica e delle professioni



Debora Serracchiani

Cosolini, dei consiglieri regionali Roberto Antonaz e Franco Codega, dei sindaci di Udine, Furio Honsell, e di Monfalcone, Gianfranco Pizzolitto, e dei presidenti delle Province di Trieste, Maria Teresa Bassa Poropat, e di Gorizia, Enrico Gherghetta, oltre al presidente dell'Autorità portuale di Trieste, Claudio Boniciolli. Ma ci sono anche Anna Illy, il direttore della Swg Roberto Weber, don Pierluigi Di Piazza, il presidente

regionale delle Acli, Stefano De Colle, lo scrittore Pino Roveredo e il medico Marino Andolina.

«I continui attacchi del presidente del Consiglio e del ministro Brunetta ai principi fondamentali della Costituzione - ha spiegato Belci durante una conferenza stampa- mettono in di-scussioni il modello stesso di democrazia e di equilibrio dei poteri su cui si fonda la nostra repubblica. Un'offensiva di fronte alla quale l'opi- ne.»

nione pubblica sta mostrando una preoccupante indifferenza». E se una riflessione sulla revisione della seconda parte della Costituzione può sindacali, la prima parte e l'articolo 1 in particolare non vanno toccati. «Da qui – ha affermato Fania – l'idea di tenere viva l'attenzione soprattutto sul fondamento del nostro Paese sul lavoro, elemento che non può essere messo in discussio-

«Il sindacato – ha concluso Visentini – non può stare a guardare, quando un ministro arriva a mettere in discussione addirittura l'articolo essere fatta, aggiungono 1 e il ruolo del lavoro coi segretari delle tre sigle me fondamento basilare della nostra democrazia». Nelle prossime settimane, hanno annunciato i segretari di Cgil, Cisl e Uil, verrà organizzata un'assemblea pubblica e successivamente non è escluso che i sindacati e i firmatari dell'appello scendano in piazza per una manifestazione. Al-

tre iniziative di sensibilizzazione sul tema saranno organizzate nelle scuole della Regione. «Al momento non abbiamo notizia di iniziative analoghe nel resto d'Italia – hanno spiegato i segretari – ma ci auguriamo che ci sia una mobilitazione in questo senso a cui poterci agganciare per trasmettere il messaggio in maniera ancora più incisiva». Per aderire all'iniziativa è attivo l'indirizzo mail comitatoarticolo1@libero.it.



# IL COMMISSARIO MONTALBANO

Il giro di boa.

La collezione completa in 14 DVD dei film ispirati ai romanzi e ai racconti di Andrea Camilleri.

IN EDICOLA L'11° DVD

A RICHIESTA CON IL PICCOLO A SOLI € 7,90 IN PIÙ

000

CIOFS/FP

Friuli V. Giulia



# The British School: "unica" in Friuli Venezia Giulia Insegnanti madrelingua UNIVERSITY of CAMBRIDGE risultati. In un ambien internazionale dinami



Ministeno sex Lavors

CHUIC PROTECT SHOW

Bracipas Gamerale per la Politiche

continuamente aggiornati. Metodo d'insegna-

mento diretto e dinamico, che riunisce in sé le più recenti innovazioni della didattica e della tecnologia. Standard internazionali e certificazioni di qualità accreditate da organismi ester-

ni pan-europei come Aisli ed Eaquals. L'esclusiva "e-plus". Corsi a tutti i livelli e i nuovi corsi FAST 40 (anche specifici per IELTS). Sono questi in sintesi alcuni degli elementi vincenti che fanno di "The British School" il punto di riferimento certo e affidabile per chi vuole imparare la lingua inglese con la sicurezza di un

internazionale dinamico e sereno.

> La British School non è solo scuola che insegna, prepara e forma gli studenti, ma è anche sede di esami qualificati e qualificanti quali Cambridge ESOL (tutta la gamma), Trinity College Londra, IELTS. Con

un'ulteriore garanzia di alta qualità del servizio, cioè quella di essere Ente certificatore. La British, School propone inoltre corsi di inglese per aree specialistiche, percorsi di formazione per l'Università, corsi di Business English a 360°. L'inglese a Trieste si impara in via Torrebianca 18: l'indirizzo per il futuro!

# Qualifiche di Operatore alla Ristorazione

Porte aperte al Centro di formazione alberghiera Ad formandum. Venerdì, I 2 febbraio, dalle I 2 alle I 7. All'insegna del carnevale.

Ad formandum è la nuova denominazione assunta dall'IRSIP, agenzia formativa attiva in Regione dal 1979, con una consolidata esperienza nella formazione di cuochi e di camerieri

**FORMAZIONE PROFESSIONALE:** 

**IL TUO FUTURO** 

SE HAI LA TERZA MEDIA

E VUOI IMPARARE UN LAVORO

TI OFFRIAMO CORSI TRIENNALI PER:

Operatore amministrativo segretariale

Operatore alla promozione

e accoglienza turistica

ISCRIZIONI: presso segreteria CIOFS - FP FVG

Via dell'Istria 55 - Trieste - tel. 040 7606485 - 774269

• mail: direzione@ciofs.it • web: www.ciofs.it

Sistema qualità Certificato LRC 190667

REGIONE AUTONOMA FRINLI VENEZIA GIUUA

in stretta collaborazione con le migliori realtà imprenditoriali del settore di Trieste. Sono aperte le iscrizioni al percorso triennale di istruzione e formazione professionale per ottenere la qualifica di Operatore alla ristorazione destinato ai giovani fino ai 18 anni di età. Le lezioni si svolgono presso la sede di Trieste in via Ginnastica 72 e presso il Centro di formazione alberghiera a Fernetti. Le lingue di insegnamento sono l'italiano (sezione italiana) e lo sloveno (sezione slovena). Il programma di studi comprende sia gli assi culturali basilari (italiano, sloveno, inglese, tedesco, matematica e informatica, economia, diritto e storia),

sia le competenze tecnicoprofessionali: tecniche di cucina, tecniche del servizio di sala e bar, gestione aziendale, alimentazione e alimenti, tecniche di comunicazione. Il percorso è strutturato in modo tale che gli studenti al primo anno acquisiscono le conoscenze dell'ambito della ristorazione nel loro complesso e apprendono le basi della cucina e del servizio. Solo al termine del primo anno scelgono uno dei due indirizzi possibili: cuoco o cameriere di sala e bar. L'attestato di qualifica professionale regionale è riconosciuto a livello nazionale ed europeo. Info: www.adformandum.eu Tel: 040-566360

### Che cosa fare dopo le scuole medie?

Che cosa fare al termine della scuola media? E' una domanda importante perché riguarda il futuro, pertanto meglio dedicare a questo quesito qualcosa di più che qualche frettolosa riflessione. Capita purtroppo troppo spesso che molti studenti si dichiarino insoddisfatti della scelta effettuata, soprattutto dopo la maturità. I percorsi di orientamento proposti dalle scuole hanno come scopo proprio l'aumento della consapevolezza dei ragazzi e delle famiglie, in modo da effettuare non tanto una scelta giusta (questo nella migliore delle ipotesi potrebbe avvenire anche per caso), ma soprattutto corretta dal punto di vista metodologico. Per fare ciò, suggeriscono gli psicologi, è bene partire da interessi, attitudini, motivazioni, punti di forza e debolezza, tenendo conto anche delle opportunità che si potranno presentare sul mercato del lavoro.

### Wall Street Institute per gli universitari

Un corso facile, veloce, economico

Wall Street Institute comincia il 2010 dedicando un'attenzione particolare alla realtà universitaria. E' stato creato un corso ad hoc per gli studenti universitari al fine di permettere loro di raggiungere un livello linguistico adeguato alle esigenze attuali del mercato, applicando tariffe particolarmente convenienti. Sempre seguendo i principi del metodo didattico Wall

Street Institute, un metodo unico al mondo, si accompagnano gli studenti al raggiungimento dei loro obbiettivi. A partire da febbraio 2010 Wall Street sarà anche sede d'esame del TOEFL iBT (internet-based Testing), che consentirà di organizzare due sessioni d'esame al mese e non più semestrali. Per maggiori informazioni, telefonare al numero 040 63 47 87.

LICEI



# Un regalo, tante opportunità.

L'inglese WSI ti regala un netbook!\*

Chiama subito Tel. 040 63 47 87

Via delle Zudecche, 1 - TRIESTE

L'inglese. Like that. Wall Street www.wallstreet.it 800 81 80 80





Associazione Culturale "Mappamondo Linguistico"

No 040 300588

SPAGNOLO - PORTOGHESE - INGLESE - FRANCESE TEDESCO - RUSSO - ARABO - SLOVENO - CROATO

Via Alberti, 10 - Trieste (a sole 2 fermate d'autobus da Piazza Goldoni)



NIVERSITY of CAMBRIDGE SOL Examinations





040 369 369

Trieste, Via Rossetti 8

### PROMEMORIA

Il Cird (Centro interdipartimentale per la ricerca didattica ) dell'Ateneo nell'ambito del Laboratorio multidisciplinare di formazione per insegnanti organizza il

seminario "Ambiente, cambiamenti climatici e tecnologie pulite" oggi alle 15.30 in via Weiss 21 (Museo dell'Antartide all'ex Opp). Relatori Elvio Toselli e Sergio Nordio.

Cna, Confartigianato e Caritas presentano la ricerca "ImmigratImprenditori: Dinamiche del fenomeno, analisi, storie,

prospettive", della Fondazione Ethnoland con i redattori del Dossier Immigrazione Migrantes oggi alle 18 in piazza Venezia 1. RENAULT **SCÉNIC** xued TUTTO IL RESTO PUÒ ASPETTARE. **№ PROGETTO 3000** 

13

#### di CLAUDIO ERNÈ

Non è il "Titanic" che corre nella notte a tutto vapore verso gli iceberg. Il quadro è ben diverso.

Nell'ultimo anno Trieste e la sua pro-vincia, viste dal ponte di comando del Tribunale presieduto da Arrigo De Pau-li, appaiono un mare tranquillo e tran-quillizzante, ben lontano dagli sfasci e dai naufragi annunciati puntualmente da parecchi lustri nell'imminenza delle cerimonie di inaugurazione degli an-ni giudiziari. Uniche eccezioni la droga e i reati sessuali.

Certo, l'area geografica su cui ha giu-risdizione il Tribunale di Trieste rappresenta una minima parte del territo-rio del Distretto della Corte d'appello che si identifica con tutto il Friuli Ve-nezia Giulia. I dati regionali sull'anda-mento complessivo della Giustizia saranno resi noti domani, quando il neo presidente della Corte, Mario Tram-pus, illustrerà la complessa fisionomia del mosaico che si estende da Muggia a Lignano, da Tarvisio alla Destra Tagliamento, da Sella Nevea al centro storico di Gorizia. Realtà diverse e situazioni a tratti anche opposte.

Trieste appare comunque nell'ultimo anno un porto tranquillo, perché come sostiene Arrigo De Pauli «il controllo sociale, sostenuto da una forte tradizione civica e culturale, costituisce un serio antidoto al crimine e soprattutto radica-

mento e al-

Arrigo De Pauli

l'infiltrazione di associazioni di tipo mafioso e ai fenomeni che questa presenza induce sugli appalti e sui servizi pubblici». Queste pa-

role rassicuranti vengono confermate dalle statistiche triestine che sono contraddiper stinte buona parte segno per meno quanto ri-

guarda il nu-

mero di reati penali approdati alle aule. Sono in calo le rapine, i furti, le estorsioni, le truffe, le corruzioni, le concussioni, gli abusi d'ufficio. Non si sono registrati processi per sequestro di persona a scopo di lucro e nemmeno collegati a violenze politiche o ad atti di terrorismo. Lo dimostra anche il numero ragguardevole ma comunque in calo delle intercettazioni telefoniche autorizzate, passate dalle 580 del 2008 alle 404 del 2009. A queste cifre vanno aggiunte quelle delle proproghe degli "ascolti", scesi da 3216 a 1954.

«A livello del tutto trascurabile i reati contro l'incolumità pubblica e la salute dei cittadini, nonché in materia di tutela dell'ambiente, del territorio, di urbanistica e di edilizia» scrive il presidente Arrigo De Pauli nella sua relazione. Risultano in diminuzione anche le bancarotte e gli episodi di usura, così come sono del tutto assenti dalla statistica triestina le frodi comunitarie. Anche le violenza collegate a manifestazioni sportive risultano pari allo zero.

#### I tempi della giustizia nel 2009 49 8 407 durata giorni di un processo per furto per concus-2008 per rapina per peculato sione Processo 2008 61 2008 433 2008 61 2008 monocratico 2009 I processi 46 2008 per violenza per abuso per corruzione Processo di ufficio sessuale 2445 dibattimentale di cui 27 con 2008 7 2008 2009 vittime minorenni

# VERSO L'INAUGURAZIONE DELL'ANNO GIUDIZIARIO

# «Reati in calo, ma cresce la violenza sessuale»

De Pauli: aumento allarmante specie sui minori. Più numerosi anche i procedimenti per droga

Un'aula del

Tribunale di

nell'edificio

dove spicca

la scritta "la

uguale per

Trieste

di Foro

Ulpiano

legge è



Di segno opposto - come dicevamo - i reati di violenza sessuale, che il presidente del Tribunale definisce «in allarmante aumento, specie nei confronti di minori, a riprova di un imbarbarimento dei costumi, di un mancato rispetto per la persona e dell'approffittamento delle limitate capacità di difesa dei più giovani». Parole chiarissime che si collegano a quanto era già emerso un anno fa a livello di Giustizia minorile.

Un campanello d'allarme che potrebbe rinfocolare ideologie che si fondano sulla superiorità razziale e sulla separazione tra le etnie, suona anche quando viene esaminato lo "status" di chi ha commesso un reato. «Circa un terzo del totale degli imputati è cittadino straniero, in larga parte extracomunitario. Il dato è di indubbio rilievo - si legge nella relazione - ma va collocato da un lato nel particolare contesto di questa zona di confine e di transito e dall'altro all'interno di un fenomeno migratorio ineludibile, che non risparmia le devianze».

In netta contrazione, nell'ambito di questo fenomeno, sono i reati collegati all'immigrazione clandestina e al suo lutare gli orari di entrata e uscita dei

favoreggiamento. Nell'ultimo anno sono calati di numero, passando da 314 a 209. «In sintesi si è confermata la previsione che il vistoso calo sia da ascriversi all'ingresso nell'Unione europea di numerosi Paesi dell'Est, con particolare riferimento alla Romania». In altri termini oggi i romeni possono entrare tranquillamente nel nostro Paese, perché sono diventati cittadini europei.

Soddisfacenti, anzi più che buoni i tempi di definizione dei procedimenti penali. Nell'ultimo anno i giudici del Tribunale ne hanno complessivamente definiti 5306, mentre nell'analogo periodo dell'anno precedente erano stati 5426. Nei dibattimenti sono state emesse 1705 sentenze, contro le 1645 dell'anno prima, di cui ben 1660 con rito monocratico, nonostante l'applicazione di un giudice alla Corte d'appello e l'assenza del presidente effettivo della Sezione penale, ruolo assegnato a un altro giudice ordinario, "facente funzioni". Meno magistrati, ma più lavoro, anche per smentire chi proponeva di inse-rire agli ingressi di Tribunali e Corti d'appello, una serie di "tornelli" per vagiudici "fannulloni".

I patteggiamenti e i cosiddetti "riti abbreviati" che consentono lo sconto di un terzo di pena sono stati scelti rispettivamente dal 29,5 e dall'8,7 per cento degli imputati. In totale ai riti alternativi è ricorso il 38,1 per cento di chi è stato rinviato a giudizio. L'anno precedente la percentuale era più bassa, il 34,2. «Non può ritenersi certo ottimale questo risultato, ma è realisticamente accettabile, tenuto conto anche della buona prova fornita dai magistrati della Sezione gip, dove si sono definiti con riti alternativi 354 procedimenti, che fanno aumentare la percentuale al dato confortante del 41,6 per cento». In sintesi su dieci persone che finiscono davanti al giudice penale, quattro scelgo-no il giudizio abbreviato o il patteggiamento. Del tutto inconsistente e per questo inserito nell'ultima riga dell'articolo, il dato sulle prescrizioni: solo 18 ma va sottolienato che in questo articolo si sono forniti i dati unicamente dei procedimenti triestini di primo grado. le prescrizioni, di solito, arrivano successivamente, nel passaggio tra la Corte d'appello e la Cassazione.

L'armadio "deraglia"

Fascicoli inaccessibili

Il preventivo per la riparazione

dovrà attendere l'ok da Roma

Guasto il mobile motorizzato

Toga e fascicoli appoggiati su un tavolo

Ritorna l'antica manovella al posto dell'avviamento elettrico. Non si tratta di una vettura "low cost" il cui costruttore vuole reintrodurre la forza muscolare per far partire il moto-re con lo scopo di abbassare il prez-zo di mercato. La manovella è rientrata in servizio, peraltro precario e a rischio, all'interno della cancelleria del Tribunale penale, dove un armadio metallico motorizzato elettricamente e vecchio di dieci anni è entrato in avaria martedì mattina, "sequestrando" al proprio interno tutti i fascicoli dei dibattimenti.

Motore bloccato, scansie mobili deragliate sui propri binari, fascicoli inaccessibili. E di conseguenza processi non più celebrabili.

È stata interpellata dai cancellieri per via telefonica la ditta incaricata della manutenzione. Il tecnico si è fatto descrivere minuziosamente ogni dettaglio del guasto. Domande, risposte, prove, controprove. Ma l'ar-madio non ha dato il minimo segno di vita. Anzi, dal suo interno si sono diffusi nella grande stanza sinistri stridii metallici. In sintesi nulla da fare per via telefonica.

Ma fino a ieri mattina, a 24 ore dal deragliamento, nessun tecnico si era presentato nell'ufficio per effettuare un diagnosi diretta del blocco. Fortunatamente per tre giorni le udienze sono sospese per lo sciopero dei penalisti, ma nessuno al momento è in grado di definire i tempi di guarigione e di convalescenza del mobile motorizzato. La ditta incaricata della torizzato. La ditta incaricata della manutenzione dovrà redigere un pre-ventivo di spesa usando le informa-zioni ottenute per via telefonica: lo presenterà alla cancelleria che prov-vederà a inviarlo a Roma al compe-tente ufficio del Ministero che si oc-cupa di «spese impreviste», al di fuo-ri del normale budget annuale. Poi , se la riparazione otterrà il via libe-ra, il documento ritornerà a Trieste ra, il documento ritornerà a Trieste e dal palazzo di Giustizia un cancel-liere attiverà gli operai che dovranno intervenire manualmente.

Perché l'attività giudiziaria non si fermi per il sequestro dei fascicoli messo in atto dall'armadio, ieri è entrata in funzione l'antica manovella che dovrebbe consentire un lento spostamento rotatorio degli scaffali.
Lo sforzo richiesto è notevolissimo, i
risultati incerti e forieri di problemi
fisici per i manovratori. C'è inoltre
il rischio che lo sforzo manuale incastri ulteriormente la macchina in avaria e che questa reagisca all'improvviso, bloccando nella sua "bocca" un braccio o una mano dei malcapitati.

# Separazioni e divorzi, cifre in frenata

In contrazione le vertenze di lavoro, ma sale il numero totale delle cause civili

no passate da 24 a 34,

A Trieste sono mediamente necessari solo 200 giorni per definire in primo grado una causa civile. L'anno precedente i

giorni ne-Amministrazioni di sostegno, si inverte il trend ascensionale

cessari erano 228. Nel periodo che la relazione del presidente Arrivo De Pauli prende in consi-

derazione il numero di cause civili iscritte a ruolo è significativamente aumentato, passando a 4953 fascicoli rispetto ai 4439 per precedente periodo. În sintesi la litigiosità a livello cittadino è aumentata, come accade sempre nei periodi in cui l'economia segna il

passo o entra in crisi. Le cause societarie so-

mentre i procedimenti in materia di proprietà industriale sono stati solo 16 contro i 21 dell'anno precedente. «Non può tacersi, seppure a malin-cuore - si legge nella relazione - che la modestia numerica fa seriamente dubitare dell'opportunità della persistenza stessa di una sezione specializzata sul territorio della regione Friuli Venezia Giulia».

In contrazione a Trieste anche le vertenze di lavoro nonché quelle in materia previdenziale. Sono scese dalle 1077 del 2008 alle attuali 1035. Secondo il presidente del Tribunale il calo è stato determinato «dall'atteso venir meno dell'effetto contingente in precedenza determinato da un

massiccio contenzioso collettivo nel pubblico impiego del personale di-pendente dal Comune di Trieste, con una definizione di ben 1257 procedimenti».

In calo anche le separazioni e i divorzi. Nel periodo considerato dalla relazione - dal primo luglio 2008 al 30 giugno 2009 sono state presentate ai giudici 530 domande di separazione, 422 consensuali, 108 con contenzioso. Nell'anno precedente erano state 562. Le sentenze di divorzio sono state 378 contro 407. Uscendo dalle statistiche emerge una volta in più a Trieste l'aumento progressivo delle unioni di fatto che per sciogliersi non hanno necessità dell'intervento della magistratura ordinaria, tranne nei

Il palazzo di giustizia con doppio ingresso di via Coroneo e foro Ulpiano

casi in cui la coppia che si è sciolta non abbia messo al mondo dei figli.

Quattro i fallimenti dichiarati, contro i cinque dell'anno precedente. Il dato viene interpretato in un verso come rappresentativo di un certo ristagno nelle attività produttive cittadine, nell'altro come conseguenza dell'effetto deflattivo provocato dall'introduzione della nuova legge che fissa precisi livelli nel giro

d'affari per poter essere dichiarati falliti. I crac un tempo coinvolgevano per legge anche verdurai e botteghe artigiane. Ora non è più possibile per-ché al di sotto dei 300 mila euro di attivo patrimoniale o di ricavi lordi inferiori a 200 mila euro nessun creditore può farsi avanti chiedendo il fal-

limento. Nell'ultimo anno a Trieste sono calati anche gli sfratti, passati da 708 a

670. Identico andamento per le esecuzioni mobiliari, scese da 403 a 320. Il generale ridimensionamento ha coinvolto anche il numero delle am-

ministrazioni di sostegno, riservate ad anziani e persone in difficoltà psico-fisica. «Va final-mente registrata una in-versione del trend ascen-sionale, passato da 419 casi a 339» scrive in grassetto nella relazione il presidente Arrigo De Pauli.

# IL GIP HA ACCOLTO L'ISTANZA DELL'AVVOCATO CONTRO IL PARERE DEL PM

# Abusi su due alunne, scarcerato il docente

Arrestato la scorsa estate, Mauro Piccinini sta seguendo un programma terapeutico di reinserimento

di CLAUDIO ERNÈ

E libero Mauro Piccinini, il giovane professore accusato di aver approfittato di due allieve di 13 e 14 anni. Era finito in carcere il 27 agosto ma ora può liberamente disporre della propria vita senza sottostare ad alcuna prescrizione di sicurezza.

L'ordine di custodia cautelare è stato revocato alcuni giorni fa dal presi-dente del gip Raffaele Morvay perché il docente sta seguendo con determinazione e profitto una programma terapeutico di reinserimento. Inoltre Mauro Piccinini non può in alcun modo esercitare più il suo potere di attrazione sulle giovanissime allieve. Il mondo della scuola gli è definitivamente precluso anche perché nel corso degli interrogatori subiti durante la detenzione a Trieste e a Pordenone non ha avuto difficoltà ad ammettere le proprie responsabilità. Anzi, se ne è assunte anche altre del tutto nuove che hanno aperto nuovi scenari agli inquirenti. Le informazioni fornite dal docente sono state poi verificate con le due allieve che hanno confermato quanto aveva ammesso il loro ex



sinistra il

Trieste, il

Bortoli e il

Morvay

gip Raffaele

Tribunale di

Massimo De

professore. Non ne avevano parlato per pudore.

Il difensore, l'avvocato Massimiliano Marchetti, dopo il «no» alla liberazione di Mauro Piccinini pronunciato in autunno dal Tribunale del riesame, ha lasciato passare alcuni mesi nel corso dei quali ha convinto il cliente a immergersi nel percorso terapeutico. Quando sono arrivati i primi risultati positivi certificati dagli educatori e dallo psicologo del carcere di Pordenone, l'avvocato si è rivolto al presidente del gip Raffaele Morvay chie-

dendo che la misura di custodia cautelare in carcere fosse revocata. Pochi giorni fa il magistrato ha detto «sì», anche se il pm Massimo De Bortoli, titolare dell'inchiesta, ha

espresso parere negativo. Ora la legge consente al rappresentante dell'accusa di ricorrere nuovamente al Tribunale del riesame, oppure alla Corte di Cassazione. E molto probabile invece che per Mauro Piccinini venga chiesto il processo con rito immediato. Entro tre mesi potrebbe trovarsi già davanti ai giudici del



Tribunale per rispondere dei ripetuti episodi di vio-lenza sessuale di cui secondo la Procura, ma anche secondo la sua confessione, sono state vittime

le allieve. Fino a nove mesi fa il percorso tra l'arresto e il processo sarebbe stato più lungo, anche perché agli indagati che confessavano le proprie responsabilità potevano essere concessi gli arresti domiciliari. Ora il "Pacchetto sicurezza" varato dal governo Berlusconi sull'onda dell'emozione suscitata da un episodio di vio-



lenza sessuale in cui erano coinvolti alcuni immigrati romeni non prevede più questa possibilità. O si resta in carcere, o si esce in totale libertà. Non vi sono vie di mezzo. In sintesi, con l'idea di esse-re severi e inflessibili, è stata sottratta ai magistra-ti la possibilità di usare gli arresti domiciliari anche a fini investigativi «Se confessi, attenderai il processo a casa e finché la sentenza non sarà definitiva, non entrerai in carcere». Molti di fronte a questa offerta hanno parlato, ammesso, dichiara-

Paradossalmente la severità della nuova legge in questo caso ha ridato la libertà totale all'indagato. Ma non basta. Come ha spiegato ieri l'avvoca-to Massimiliano Marchetti, al suo cliente è preclu-sa, per lo stesso Pacchet-to sicurezza, la via del patteggiamento, anche allargato. Al contrario questa soluzione può essere invocata da un rapinatore che armi in mano entra in una banca e svuota la cas-saforte mentre gli impiegati e i clienti sono costretti a terra e rischiano

sto aveva messo a rumore il mondo della scuola si era avviata nella primavera 2009, quando la mam-ma della ragazzina più giovane aveva letto sullo schermo del computer della figlia alcune frasi esplicite. Da qui all'iden-tificazione del professore che le aveva inviate il pas-so era stato breve. Erano parole non equivocabili e irriferibili. Poi gli investigatori avevano scoperto che i colloqui tra il docente e l'allieva non si erano svolti solo via cavo ma anche nell'appartamento da scapolo di piazzetta San Silvestro, in cui Marco Piccinini viveva da solo.

L'ATTERRAGGIO A ISOLA D'ISTRIA

### Una mongolfiera "sfida" la bora in mezzo al Golfo

L'avvistamento scatena curiosità e allarme, ma partecipava a un raduno



A destra la mongolfiera sopra la città

Ha sorvolato tranquillamente il golfo, incurante delle forti raffiche di bora e degli sguardi attoniti di decine di triestini. Poi, come se nulla fosse, la mongolfiera azzurra avvistata a sorpresa ieri pomeriggio ha lasciato la città dirigendosi verso la destinazione finale: Isola d'Istria.

L'insolito passaggio del "pallone colorato", com'era prevedibile, ha suscitato curiosità e innescato decine di chiamate ai centralini di vigili del fuoco e Capitaneria di porto. Pro-prio la Guardia costiera, a fronte del-le tante segnalazioni, ha contattato la torre di controllo dell'aeroporto di Ronchi per tentare di saperne di più. E grazie a quel contatto, ha sco-perto che di mongolfiere in giro per la regione ce n'era più di d'una. Pal-loni aerostatici, infatti, sono stati av-vistati ieri anche a Marano e in altre zone nell'Isontino. Provenivano con ogni probabilità dall'Austria dov'era stata organizzata una gara riservata a questo tipo di veivoli. «La mongolfiera notata a Trieste tuttavia - hanno riferito in serata dalla Capitaeria - non ha avuto difficoltà di movimento a causa del vento. Non ha inviato alcuna richiesta d'ajuto e da quanto alcuna richiesta d'aiuto e, da quanto ci risulta, è atterrata tranquillamente nel pomeriggio a Isola».

### IL CASO

La direzione: i controlli saranno intensificati

di CORRADO BARBACINI

Trieste è la città più profumata d'Italia. In appena tre giorni dagli scaffali dei magazzini Coin di corso Italia sono stati rubati profumi e cosmetici per il valore complessivo di 6mila 500 euro, una somma considerevole. Sparite centinaia di confezioni tra i prodotti più alla moda. Gli stessi responsabili della struttura commerciale, attraverso l'ufficio stampa, non



nascondono che quanto a furti di profumi Trieste è tra i primi posti. Insomma una vera e propria débâcle, che ha costretto la direzione dei magazzini ad approntare una serie di misure di sicurezza contro i ladri di eau de cologne o di after shave.

Una volante della polizia in corso Italia davanti a Coin (Foto Bruni)

# I ladri adorano i profumi di Coin

Tre furti nel giro di pochi giorni, sparita merce per 6500 euro

Il primo furto è stato messo a segno martedì scorso. In quell'occasione sono stati rubati profumi per il valore complessivo di 3mila 100 euro. Gli addetti alla sicurezza se ne sono accorti da alcune borse di carta schermate trovate abbandonate nei pressi dell'uscita. I ladri le avevano riempite di confezioni per poi abbandonarle una volta svuotate, fuori dal nego-

Domenica scorsa il se-

condo raid. Nel pomeriggio - come si legge in una nota dei carabinieri di via Hermet - tre ladri hanno rubato articoli da profumeria per un valore complessivo di 2mila 400 euro. Li hanno nascosti all'interno dei giacconi. Come abbiano fatto a occultare tutta quella roba negli abiti è francamente difficile da capire.

L'ultimo colpo è stato messo a segno l'altro pomeriggio. Due individui così riportano i carabi-

nieri nella nota - hanno sottratto articoli di profumeria per un valore di oltre 750 euro. Anche questi sono riusciti a fuggire. Ma gli addetti alla sorveglianza che li stavano tenendo d'occhio li hanno visti mentre fuggivano a bordo di una Citroën targata Capodistria. La targa dell'auto è stata comunicata ai carabinieri che hanno avviato le ricerche per rintracciarla.

Spiegano all'ufficio stampa del gruppo Coin:

se anomalie nella struttura di Trieste e per questo abbiamo deciso di intensificare i controlli». In programma c'è l'installazione di altre telecamere a circuito chiuso che inquadrino l'area della profumeria. Poi verranno anche utilizzati alcuni operatori in borghese, vigilantes, che gireranno nelle aree commerciali in cui si vendono i profumi. Controlleranno le borse schermate dei ladri. O forse le ... annuseranno.

«Si sono verificate diver-

DOPO IL GUASTO ALLA COKERIA SEGNALATO VENERDÌ SCORSO

# Ferriera, spente le torce d'emergenza

Torna nella norma la pressione del gas. Rsu: produzione ridotta per settimane

Le fiamme all'interno Ferriera hanno smesso di ardere. Ieri, attorno a mezzogiorno, sono state spente le torce d'emergenza la cui accensione era scattata venerdì scorso a seguito di un gua-sto nella cokeria. Guasto che i tecnici dell'impian-to hanno finalmente individuato e circoscritto, riuscendo così a riportare la pressione del gas ai livelli consueti.

«Al momento nello sta-bilimento - ha fatto sapere in serata la Lucchini è stata ristabilita la normale procedura di estrazione del gas dalla cokeria, e sono state quindi spente le torce d'emergenza. Un risultato ottenuto grazie a un intervento straordinario dei tecnici del gruppo, che hanno la-vorato all'impianto 24 ore su 24 per tutta la durata del problema. La cokeria sta ora procedendo l'attività a marcia controllata, per consentire una precisa analisi tecnica del problema che aveva comportato la non completa eva-cuazione del gas».

«In pratica - spiega Fa-bio Fuccaro, Rsu della Cgil - si è verificato un intasamento del collettore, che ha finito per fare aumentare in maniera significativa la pressione del gas (di qui la necessità di bruciarlo con le torce d'emergenza *ndr*). Si sono accumulate grandi quanti-



Fiamme e fumo alla cokeria della Ferriera (Foto Silvano)

tà di materiali come catrame, idrocarburi e altro ancora. Materiali che, ovviamente, dovranno essere ri-mossi per consentire il ri-pristino della piena opera-

Le operazioni di pulizia tuttavia, secondo gli addetti ai lavori, non saranno né semplici né rapide.
«Parliamo di un problema
serio che poteva mettere
in crisi tutto l'impianto chiarisce Franco Palman,
rappresentante di fabbrica della Uilm -. La cokeria è il vero "cuore" della
Ferriera e non può assolu-Ferriera e non può assolutamente fermarsi. Se i forni si spengono, automati-

camente crollano. Un eventuale blocco di quell'impianto, quindi, com-porterebbe la paralisi del-l'intero stabilimento. Ripristinare la funzionalità dopo il guasto di venerdì non sarà cosa da poco: serviranno di sicuro non gior-

ni, ma settimane».

Nel frattempo, inevitabilmente l'attività procederà a ritmi più bassi. «La produzione, già da venerdì, è stata ridotta - chiarisce ancora Fuccaro -. L'impianto cioè continua a funzionare, ma è diminu-ito il numero delle "infornate". L'impegno del personale, in ogni caso, non

cambia. A cambiare è soltanto la velocità con cui viene prodotta una certa quantità di coke».

Quanto alle cause del problema tecnico, secondo i sindacati, sarebbero almeno in parte da attri-buire a controlli inadeguati. «Con una manutenzione più attenta, forse, il guasto si sarebbe potuto evitare - conclude Palman -. Gli impianti richiedono molte cure perché sono or-mai datati e "stanchi". E lo sono anche gli operai. Ci sentiamo abbandonati dalle istituzioni che, nonostante le voci della possi-bile vendita della Lucchi-ni da parte della Sever-stal, continuano a non affrontano seriamente il no-

do riconversione».

Un segnale di attenzione sulla Ferriera arriva intanto dalla Commissione trasparenza. Il presi-dente Alfredo Racovelli ha programmato per mar-tedi prossimo un sopral-luogo all'interno dello staluogo all'interno dello sta-bilimento - invitati anche sindaco, Arpa e Azienda sanitaria -, per fare chia-rezza sul guasto alla coke-ria. In particolare, sottoli-nea l'esponente dei Ver-di, per capire se davvero, per effetto del funziona-mento delle torce, «in que-sti giorni siano finite nel-l'aria quantità importanti di benzoapirene, catrame e benzene con possibili gravi conseguenze sulla gravi conseguenze sulla salute dei lavoratori e dei cittadini». (m.r.)

# LE PELLICCERIE MEC&GREGORY'S

COMUNICANO LA SVENDITA DI TUTTE LE COLLEZIONI DI PELLICCE PREGIATE E D'ALTA MODA PER CESSIONE

PREZZI MOLTO CONVENIENTI TRIESTE, VIA DANTE, 3

Tel. 040/639092

**APERTO ANCHE** DOMENICA e LUNEDÌ



Sopra alcuni studenti presenti alla cerimonia e, a destra, il presidente del Senato Schifani mentre si appresta a deporre una corona alla Risiera di San Sabba; alle sue spalle il prefetto Giacchetti, il sindaco Dipiazza e la presidente della Provincia Bassa Poropat





A fianco due deportati con il fazzoletto al collo durante la cerimonia, sotto il sindaco Roberto Dipiazza all'esterno della Risiera invita le autorità a entrare ugualmente prima dell'arrivo del presidente del Senato Renato Schifani (Foto di Andrea Lasorte)



# LA GIORNATA DELLA MEMORIA ALLA RISIERA DI SAN SABBA

# Dipiazza: leggi razziali fasciste, sfregio per la città

Il presidente del Senato va sul palco con appuntata al petto la stella di Davide

«Finalmente!». I due ex deportati sembrano quasi riprendere colore, nella gelida mattinata della Ri-siera, al cui interno si sta celebrando il Giorno del-la Memoria. Dal palco, do-ve campeggia il presiden-te del Senato Schifani con tanto di stella di Davi-de sul petto, il sindaco Dide sul petto, il sindaco Di-piazza ha appena dato un taglio netto a certe incomdiscorso in italiano e slo-veno parla del «senso di smarrimento» che si pro-va di fronte alla Shoah, e prensioni del recente passato (come la mancata cise ne farà ancora più effibenemerenza allo cacamente scrittore Boris Pahor, il Schifani, con un discorso quale voleva fosse inseriappassionato nel quale rita la parola "fascismo" corda che la visita della nelle motivazioni) arririsiera di San Sabba dovando alfine a un ricordo vrebbe essere «un obblie a una ricostruzione sto-

rica della Shoah che adesso può essere condivisa realmente da tutti. Dice: «Trieste è stata, suo malgrado, testimone diretta di quella svolta di cui si fece inter-

di FURIO BALDASSI

prete lo Stato fascista attraverso la promulgazione delle leggi razziali, annunciate nel '38 in piazza dell'Unità d'Italia da Mussolini. Fu quello per Trieste un vergognoso sfregio che ferì nel profondo la sua storia, che la mutilò nella sua stessa natura di città aperta, multireligiosa e dinamicamente improntata verso un'idealità euro-

E il momento clou di una giornata guastata dal freddo siberiano, che ha tenuto lontano dall'ex campo di sterminio soprattutto i più anziani, anche se non ha impedito a una volonterosa comitiva di studenti di Diamante. vicino a Cosenza, di essere presenti assieme al loro sindaco, alla pari dei loro omologhi triestini "Carducci". Nell'ormai classico rituale della cerimonia, uguale ma sempre diverso a seconda di come cambia il cerimoniale, quello che non muta mai è il senso di sgomento che si prova di fronte all'epicità della tragedia. Se ne fa testimone il sindaco di Monrupino, Marko Pisani, che nel suo to. E non è il freddo.

IL VESCOVO

«Risparmiare all'umanità altre tragedie come quella della Shoah»

di formazione civile di tutti i giovani, di tutti gli italiani «per comprendere meglio cosa ha significato per i deportati la perdita di identità, lo smarrimen-

to, le violenze, la morte».

interprete

go morale»,

meta di un

pellegrinag-

gio e di un

cammino

«Siamo invitati a coltivare il dovere della preghiera e la responsabilità della memoria affinché nel futuro siano risparmiate all'umanità simili tragedie» aggiunge di suo, nella preghiera, il vescovo di Trieste, mons. Giampaolo Crepaldi, men-tre il Rabbino di Trieste, Itzhak David Margalit, ringrazia «soprattutto tutti gli italiani che aiutarono gli ebrei durante le persecuzioni», ma ha anche parole di apprezzamento per gli interventi di Schifani e Dipiazza. Il momento religioso delle cerimonia viene quindi chiuso dell'arciprete serbo ortodosso Rasko Radovic, mentre manca l'archimandrita grego ortodosso, ma-

Tra la folla, nella distesa dei labari decorati, mentre il microfono diffonde le testimonianze dei deportati lette da due giovani direttamente dai diari, fa spicco lo sguardo degli studenti. Perso, un po' smarrito, quasi perdu-

# «Ogni uomo oggi è ebreo.

Anche io oggi sono ebreo». Renato Schifani, presidente del Senato, non usa mezze parole nel suo intervento alla Risiera di San Sabba. Una vistosa stella di Davide sul petto, come gli ex deportati, l'esponente governativo ammonisce che «la diversità deve essere bandita. L'odio razziale, la xenofobia che purtoppo albergano in taluni sono veicolo di pericolosi pregiudizi, di falsi convincimenti che possono degenerare in violenza morale e fisica». Il rischio di un pericoloso flash-back, insomma, rimane sempre dietro l'angolo. Dice: «Il razzismo e l'antisemitismo esistevano già da prima e continuano purtrop-

po ad essere presenti anche

# Schifani: l'antisemitismo è sempre dietro l'angolo

oggi, seppure in ambiti circoscritti ed episodici». Anche e soprattutto per questo, fa capire, «il Giorno della Memoria non è stato creato solo per gli ebrei, ma soprattutto per chi non lo è affinché possa ricordare. Il Giorno della memoria non è solo un evento commemorativo, ma è un ammonimento perenne contro ogni persecuzione e ogni offesa alla dignità umana». In una visita blitz, protrattasi praticamente per il tempo di sentire gli interventi delle autorità civili e religiose, Schifani è riuscito egualmente, entrando in Risiera, a visitare le celle. Anche per questo si di-

chiara «emozionato e commosso nel trovarmi insieme a voi in questo luogo, la Riviera di San Sabba, stabilimento costruito per la filatura del riso e trasformato nel 1943 in uno strumento di morte, in campo di detenzione, in tragico teatro di esecuzione. Dinnanzi a questo campo di concentramento italiano, divenuto oggi monumento nazionale, non posso non ripercorrere e fare memoria di quei tragici eventi che portarono all'assassinio di almeno 5000 uomini, donne e bambini».

Di qui l'ammonimento finale. «Se sapremo coltivare la memoria, se saremo capa-



Schifani con la stella a sei punte

ci di custodire il ricordo di quanto inenarrabile è accaduto, e lo sapremo fare non soltanto il 27 gennaio, ma ogni giorno, sempre, come guida preziosa delle nostre azioni, dei nostri comportamenti, se faremo tutto questo, vorrà dire che abbiamo compreso veramente il significato della Shoah». (f.b.)

#### Dipiazza ha dato alla Risiera l'ennesima dimostrazione del suo anfetaminico attivismo. Già qualche minuto prima delle 11, con la folla che iniziava a "caramellarsi" nel piazzale Dipiazza aveva dato ampi cenni di fastidio. «Andiamo, andiamo, fa freddo,

E il sindaco tenta

di anticipare l'evento

Visti ritardo e freddo

voleva far partire

la cerimonia alle 11

Sarà stato il freddo, pungente e

quasi insopportabile, e la mancanza

di un berretto, molto poco protocolla-

re ma indispensabile per chi è scar-

socrinito, ma ieri mattina il sindaco

la gente non può aspettare tanto». Quando poi si è saputo che il presidente del Senato Schifani sarebbe stato in ritardo di almeno 15 minuti

gli è saltata la mosca al naso. «Cominciamo intanto noi», è stato sentito dire, ma l'intenzione è rimasta, come si suol dire, lettera morta. Un gruppo di decise signorine dello staff del Senato se lo è preso sottobraccio e ha



iniziato a parla-

Roberto Dipiazza

re fitto fitto. Non aspettare una delle più alte cariche dello Stato perchè si ha fretta, si sono probabilmente detti, non è proprio il massimo... Dipiazza dopo aver percorso a lunghe falcate il corridoio d'ingresso, più e più volte, ha dunque dovuto aspettare fino alle 11 e 15, ora d'arrivo di Schifani. Che, senza batter ciglio, ha anche accompagnato per una veloce visita all'interno delle camerate che ospitano le ex celle dei detenuti. Sul palco, però, ha finito suo malgrado per pagare pegno alla temperatura, con una voce che da roca sembrava farsi sempre più fievole e spezzata... (f.b.)

NEI COMMENTI EMERGE ANCHE LO SCARSO DATO D'AFFLUENZA

# Mariani: belle parole ma troppo poca gente



«Siamo rimasti molto colpiti, in senso favorevole, sia dal gesto del presidente del Senato Renato Schifani che oggi si è presentato alla cerimonia in Risiera con la stella gialla sia dalle sue dichiarazioni. Abbiamo molto apprez- in effetti ridotta.

zato anche le parole del sindaco Dipiazza. Ci preoccupa però la partecipaall'appuntamento che quest'anno è stata molto inferiore rispetto a quella verificatasi in passato». Lo afferma con un po' di rammarico alla fine della cerimonia Andrea Mariani, presidente della Comunità ebraica di Trieste. Una dato vero e facilmente dimostrabile anche se il tempo, realmente impossibile, ci ha messo del suo. Tolti i rappresentanti istituzionali e quelli politici, col centrosinistra in netta maggioranza, ex deportati e labari, la partecipazione popolare è stata

Debora Serracchiani, europarlamentare del Pd. la butta comunque sul filosofico perché, assicura, «la Risiera di San Sabba sarebbe un monumento vuoto di significato, se noi non riuscissimo ogni volta a riempirlo con la nostra fiducia nell'uomo e con la volontà di progredire sul-la strada della tolleranza». Sul piano pratico, invece, lo stesso Pd triestino propone al sindaco Dipiazza di riprendere l'idea, già promossa a suo tempo dalla Comunità Ebraica, di operare affinchè la Risiera di Trieste diventi un sito di interesse europeo. Lo fa con una civiltà». (f.b.)

presidente dell'Assemblea provinciale Laura Famulari e dal segretario Roberto Cosolini. Chiude il deputato del Partito Democratico Ettone Difesa della Camera,

lettera che motiva la ri-

chiesta ed è firmata dalla

re Rosato, membro del Copasir e della Commissioche ricorda come «quasi ai limiti della comprensione umana la tragedia del popolo ebraico, consuma-tasi nel cuore della civilissima Europa, è diventata patrimonio comune dell' umanità, e si erge come segno di contraddizione rispetto a ogni certezza sui traguardi raggiunti dalla

CHIUSA A NATALE A CAUSA DI UNO SMOTTAMENTO PROVOCATO DALLE ABBONDANTI PIOGGE

# Via Brigata Casale dopo un mese riapre al traffico

I lavori sulla scarpata costati 100mila euro. Impiegata anche una squadra di alpinisti

Riapre via Brigata Casale dopo un mese di interruzione. Lo ha annunciato ieri il sindaco Roberto Dipiazza: «I lavori sono stati ultimati e ho dato disposizione di rimuovere le transenne. La gente potrà circolare liberamente e soprattutto senza pericolo», dice il primo cittadino. L'intervento è stato una conseguenza dell'importante smottamento che si era verificato nel giorno di Natale, a causa della pioggia, all'altezza del chilometro 2 della strada.

Una parte del monte era franata e aveva invaso un tratto della corsia in direzione Campanelle. Il timore era che la frana proseguisse e il terriccio invadesse l'intera carreggiata. Ma fin da subito i vigili del fuoco avevano messo l'area in sicurezza, nell'at-



La strada chiusa, sullo sfondo la frana (Foto Silvano)

tesa di un intervento risolutivo. I disagi in questo mese di black out non sono mancati soprattutto per gli automobilisti provenienti da Borgo San Sergio e Altura. Sono stati co-

stretti a percorrere itinerari lunghi e farraginosi per arrivare in città. E molte sono state le proteste dei residenti nella zo-

«Abbiamo fatto l'impos-

sibile. I lavori sono iniziati l'8 gennaio dopo le feste di Natale, praticamente in meno di venti giorni tutto è stato sistemato», spiega ancora Dipiazza.

«Abbiamo ricucito la scarpata franata utilizzan-do reti e tiranti che sono stati fissati a oltre tre me-tri di profondità», spiega il responsabile dell'Area dei lavori pubblici Giam-pietro Tevini. E aggiunge: «Manca solo un muretto di contenimento - dice ma sarà realizzato entro pochi giorni».

Il costo dell'intervento è stato di oltre 100mila euro. «Ci siamo dovuti affidare a una squadra di alpinisti - racconta ancora Tevini - in quanto la sommità della frana era irraggiungibile con i normali macchinari». In pratica i tecnici specializzati hanno sistemato e fissato i tiranti nella parte più alta della collina. Subito dopo la struttura di conteni-mento è stata stesa fino al-la base, in prossimità del-la strada. «Non è stato un lavoro semplice anche perché - dice il dirigente del Comune - abbiamo do-vuto, ottenere, in pochi vuto ottenere in pochi giorni la disponibilità del-la ditta degli scalatori per la messa in sicurezza».

Come detto le proteste non erano mancate. Il consigliere comunale Ales-sandro Mininisini (iscritto al Gruppo misto, ade-rente alla Costituente di centro) aveva addirittura ipotizzato, in un'interroga-zione urgente, il rischio che via Brigata Casale di-ventasse una sorta di Sa-lerno Reggio Calabria. «È inaccettabile che un'arteria di rilevante importan-za rimanga chiusa al traffi-co per oltre un mese», sostiene in una nota Minisi-

ni. Pronto a suggerire «l'installazione di semafori mobili» per regolare il traffico nel doppio senso di marcia. Ma ora tutto questo non è necessario, via Brigata Casale sta per essere riaperta. (c.b.)

#### Lo Scrigno Piazza Cavana, 1 - TRIESTE Tel. 040 303350 **ACQUISTA ORO**

**GIOIELLI VECCHI** BRILLANTI

**PREZIOSI** 

**ARGENTERIA** OROLOGI da POLSO COLLEZIONI di MONETE e MEDAGLIE

OGGETTI e DIPINTI

D'EPOCA... PAGAMENTO CONTANTI **VALUTAZIONI GRATUITE** ANCHE A DOMICILIO

# Ke idea!!

**COMPRA VENDITA TRA PRIVATI** VIENI A VEDERE LE COSE

LASCIATE IN VENDITA DAI PRIVATI Ecco alcuni esempi: Vestiti € 5,00 € 250,00 Cucine Camicie Salotti € 60,00 Cravatte Soggiorni € 120,00 Giubbotti Scarpe

Poltrone € 20,00 € 130,00 Camere Camerette € 160,00 Materassi € 15,00

Libri da € 0,50 Giocattoli € 0,50 Elettronica € 0,50 Casalinghi € 0,50 Vari oggetti regalo € 0,50 Quadri da € 0,50

€ 1.00

€ 8,00

€ 1,00

e ricordati: chi prima arriva fa l'affare. Ke deal SAN VITO AL TORRE (UD)

VIA GORIZIA, 20 - tel 0432.932859 - 335.6369638

IL PICCOLO



**OGNI GIORNO** TUTTE LE NOTIZIE **DELLA TUA CITTA'** 

>> IN BREVE

IN VISTA DELLE ISCRIZIONI

partono gli open day

Nidi d'infanzia comunali,

Il Comune ricorda che da lunedì 1

fino a venerdì 5 febbraio si effettue-

ranno gli open day nei Nidi d'infan-

zia comunali per l'anno scolastico

2010/2011. Per le iscrizioni i termini

andranno da lunedì 15 febbraio a venerdì 26 febbraio: le sedi alle quali

rivolgersi saranno "Semidimela" in

via Paolo Veronese 14, e "La bar-

chetta" di via Manzoni 10, con orario martedì, giovedì e venerdì dalle

9.30 alle 12.30; "Zucchero filato" di

vicolo dell'Edera 1 e "L'acquerello" di via Puccini 46 il lunedì e mercole-

# «Italiani nelle scuole slovene, una ricchezza»

I presidi: il nodo sta nell'apprendere in un altro idioma, fuori dal tempo parlare di "annacquamenti" linguistici

di GABRIELLA ZIANI Il segretario dell'Unione slovena Damijan Terpin lamenta la presenza di alunni italiani nelle scuole con lingua d'insegnamento slovena («i nostri bambini a ricreazione parlano italiano, perché piuttosto non si insegna lo sloveno nelle scuole italiane?»). Un po' come dire: si facciano più in là. L'ar-gomento fa sobbalzare (molti e immediati anche i commenti sul sito di Facebook del «Piccolo»), mentre vista dalle aule scolastiche la questione è un'altra: riguarda caso-mai la tensione a dare a ciascuno una cultura adeguata, con mezzi che scarseggiano e calano. Per corsi aggiuntivi, per esempio, che si fanno e da tempo, perché nelle scuole slovene a ignorare la lingua non sono solo bambini neoiscritti di lingua italiana, ma (come nelle scuole italiane) romeni e serbi e d'altre parti del mondo, c'è per esempio al-le elementari un bimbo brasiliano i cui genitori, pur consigliati di iscrivere il figlio a una scuola italiana più facile per ceppo linguistico, hanno insistito per quella slovena.

E così i piccoli italiani si ritrovano, per difficoltà linguistica iniziale, alla pari con gli scolaretti che la politica chiama «extracomunitari» e che il ministro Gelmini vorrebbe limitare al 30% del totale in ogni classe per non rallentare il ritmo di studi. «Crudele ma vero - afferma Marjan Kravos, direttore della elementare Ivan Grbec di Salita de Marchi ma anche di molte altre scuole dalla materna in su a guida «verticalizzata» e tutte in centro città -, e noi ormai ci facciamo spesso la domanda: "a che cosa servono le nostre

scuole slovene?". La mia risposta: servono alla po-polazione del territorio, ma la presenza di bambini che non conoscono lo sloveno per forza rallenta i ritmi scolastici, per que-sto consigliamo di iscrivere i bambini già alla materna, a 3 anni giocando s'impara il linguaggio quo-tidiano, e ci vogliono non meno di 3 anni per acqui-sire tanta disinvoltura da poter apprendere anche le materie nella lingua nuova. Ma facciamo corsi e laboratori, anche d'esta-te. È una sfida: come dare il più possibile? Come ridurre il tempo di appren-dimento? Non è un problema però - prosegue Kra-vos -, bensì un punto di forza, è un mezzo di conoscenza della lingua e della cultura slovena, è il disgelo per la comunità triestina. Per me - conclude - contesto multiculturale si-

gnifica esprimersi nella propria lingua ed essere compreso dall'altro».

Cade un po' di lato dunque l'appello di Terpin, perché a scuola, a contatto con le famiglie, si vedono anche i motivi di questa fusione, pon puova del sta fusione, non nuova del resto (a Muggia molti genitori portano i figli oltre l'ex confine). Le opzioni sono due. Ci sono italiani (anche non triestini) che scelgono consapevolmente per i figli la scuola slovena come opportunità culturale, e ci sono (nel 50% dei casi secondo Kravos) famiglie con radice slovena nel tempo «assimilate» che decidono di tornare, coi figli, nel contesto culturale originario.

Il fenomeno, detto di «de-assimilazione», si vede in parte anche alle superiori, dove i ragazzi italiani in scuola slovena sono solo una piccola percentuale, «ma a quell'età già scelgono - spiega Loredana Gustin, preside dei licei Preseren e Slomsek

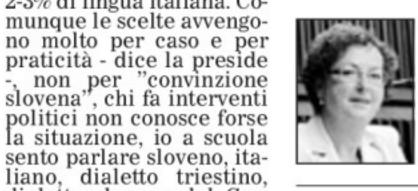




Studenti sloveni in corteo e l'insegna bilingue di una scuola

LA SENATRICE PD: ENTRAMBI GLI IDIOMI DA VALORIZZARE

# Blazina: pensare alla qualità



-, e magari vogliono torna-re alla lingua dei nonni, nel frattempo persa in fa-miglia. Un sondaggio alla Preseren ci ha detto che

il 40% di non sloveni era-

no mistilingui (tanti or-

mai i matrimoni misti) e il

2-3% di lingua italiana. Co-

munque le scelte avvengo-

liano, dialetto triestino,

dialetto sloveno del Car-

so, non si può più parlare di "annacquare" la slove-nità, sono cose di un'altra

generazione, i giovani

non sentono questo maci-gno, e noi sloveni - conclu-

de - non possiamo ulterior-mente chiuderci...».

sloveno nelle scuole italia-

ne, si può fare e già si fa:

il 20% dell'orario è riser-

vato a scelte didattiche

non ministeriali.

Quanto a insegnare lo

«Noi dobbiamo soprattutto pensare alla qualità della scuola, a offrire una formazione, anche linguistica, di livello, e per questo occorrono più risorse, in secondo luogo la compresenza

No, il desiderio del segre-

tario dell'Us, Damijan

Terpin, di rimandare a ca-

sa propria, nella propria

scuola, i bambini sloveni

e italiani di Trieste non

di culture

arricchi-

mento, la-

boratorio

di conviven-

za e di inte-

grazione».

diverse

fattore

«Quando ero sindaco di Sgonico l'apertura fu fatta senza problemi»

Tamara Blazina, senatrice del Partito democratico

piace a Tamara Blazina, oggi senatrice Pd, ma un tempo sindaco a Sgonico, dove l'apertura ai bambini italiani «fu fatta - dice senza problemi».

Posto che «se si tagliano cattedre qualche problema si pone», Blazina aggiunge: «In questo territorio ci sono due lingue e ambedue vanno valorizzate, la presenza di bambini di famiglia non slovena nelle scuole slovene è anzi positivo, ci sono sempre più matrimoni misti, e c'è questo interessante fenomeno di "de-assimilazione", da parte di sloveni, ma anche croati». Generazioni nuove, cioé,

che tornano alla lingua

dei nonni, per un periodo messa fra parentesi.

Per Blazina, anzi, la scuola fa anche di più: «I bambini - afferma - portano poi anche i genitori ad avvicinarsi alla lingua e cultura slovena, quando ero direttore dell'istituto professionale regionale c'erano tantissimi genitori italiani iscritti ai corsi di sloveno, lo facevano per aiutare i figli nei compiti a casa. Insomma - conclude la senatrice - è qui il futuro di Trieste e della regione, non c'è altra via. Per l'integrazione sul territorio, ma anche coi paesi vicini. Non conoscere la lingua è un ostacolo ai

buoni rapporti». (g. z.)

#### dì dalle 14.30 alle 16.30. Le domande d'iscrizione online si potranno presentare negli stessi termini (dal 15 al 26 febbraio) collegandosi al sito del Comune www.retecivica.trieste.it. Per informazioni: Area educazione, università e ricerca - servizi educativi integrati per l'infanzia, i

7/a, telefoni 040 675 4894 o 040 675 SE NE PARLA ALLA CNA Immigrati e imprenditori

tra cifre e prospettive

giovani e la famiglia, ufficio nidi

d'infanzia, via del Teatro Romano

Cna, Confartigianato e Caritas Diocesana organizzano oggi alle 18 nella sala conferenze della Cna di piazza Venezia 1 la presentazione della ricerca "ImmigratImprenditori: Dinamiche del fenomeno, analisi, storie, prospettive", realizzata dalla Fondazione Ethnoland con la collaborazione dei redattori del Dossier statistico immigrazione Caritas/Migrantes. Interverranno Michele Barro, presidente della Cna; Dario Bruni, presidente della Confartigianato; Mario Ravalico, direttore della Caritas Diocesana di Trieste; Luca di Sciullo, della redazione del Dossier statistico Immigrazione Caritas/Migrantes; Eva Sicurella, responsabile dell'area immigrazione della Caritas; e Lucia Barbo, responsabile provinciale di Cna World - Servizi per l'Immigrazione. Durante l'incontro interverranno con una testimonianza alcuni immigrati imprenditori.

### OGGI INCONTRO PUBBLICO Corridoio 5, alternative per il tracciato ferroviario

Comparto ferroviario del Corridoio 5: «Proposta di possibile soluzione alternativa» nell'ambito di una riflessione generale sul tracciato prima dell'avvio della redazione del progetto esecutivo. Su questo tema è in programma oggi alle 17.50 nella sede del Circolo Marina Mercantile Nazario Sauro di viale Miramare 40/A un incontro pubblico che vedrà presenti vari relatori. Assieme a Giuseppe Cacciatori parteciperanno infatti Roberto Manta, dirigente della Divisione passeggeri nazionale-internazionale di Trenitalia, Lucio Zupin responsabile produzione della Direzione regionale del Fvg - Divisione passeggeri regionsale, Roberto Carollo ex dirigente di Italfer, Mario Goliani ex direttore compartimentale infrastruttura di Trieste; e Dario Predonzan, responsabile energia e trasporti del Wwf regionale. L'ingresso è libero.

### CONGRESSI

### Trattativa con Ttp per la Marittima

Oggi, al termine dell'incontro decisivo in programma nell'ufficio del sindaco, si conoscerà l'esito della querelle tra Promotrieste e Trieste Terminal passeggeri sulla gestione dell'attività congressuale all'interno della Stazione marittima.

cembre aveva bocciato l'ipotesi di una co-gestione del turismo convegnistico con Ttp -, tenterà di ridurre le distanze dalle posizioni della partecipata dell'Autorità portuale, ora concessionaria degli spazi del Palacongressi. Se invece non riuscirà a ricucire, dovrà dire addio -. Non sappiamo se conti- Lasorte)



del "team" del Consorzio

Sauro

# «Promotrieste, a rischio i posti di lavoro»

sei dipendenti: viviamo da settimane nell'incertezza. Oggi l'incontro decisivo

nueremo a fare il nostro mestiere, se cambieremo datore di lavoro o se invece, dal primo febbraio, dovremo liberare la scrivania e iniziare a mandare in giro curriculum. Nonostante le tante richieste, i vertici di Promotrieste non ci hanno mai dato indicazioni. Eppure se il Consorzio oggi è una realtà attiva e solida è merito della professionalità e della competenza maturata da ciascuno di noi in tanti anni (nel gruppo c'è anche chi lavora nel Consorzio fin dalla sua nascita ndr). Ci saremmo aspettati una maggior considerazione e, forse, anche un po' più di rispetto. Quanto a Ttp, conosciamo solo E come puoi apparire cre-

la disponibilità del presidente ad assumere "le due persone che seguono i congressi". Ma in realtà - precisano i lavoratori tutti noi ci occupiamo di convegni. La congressualità e come un puzzle che ha bisogno di tante tessere: dalla promozione, al booking alla contabilità. Non capirlo significa sottovalutare la complessità del settore. E, con l'improvvisazione, in questo ramo non si va avanti».

A rischio, dunque, non ci sarebbe solo il futuro di sei famiglie, ma l'immagine stessa di Trieste. «Per riuscire ad attrarre convegni è indipensabile la credibilità - spiegano -.

dibile se per mesi ti trovi in mezzo ad una specie di 'guerra" tra due contendenti che ti impedisce di dare garanzie al cliente? A chi chiede oggi informazioni su date ed eventi, noi non sappiamo che risposte dare. Mancano garanzie sulle tariffe, sugli spazi, persino sul nome del gestore dell'attività. In un contesto così incerto è impossibile fare promozione e, infatti, negli ultimi mesi non ne è stata fatta. Il risultato è un calo nel numero dei congressi, specie ad ampio respiro, che si farà sentire già nel 2010 per poi assumere proporzioni ancora più significative nel 2011».

«Le preoccupazioni del congressi». (m.r.)

sibili e legittime - commenta il presidente di Claudio Promotrieste Giorgi -. Se non abbiamo dato risposte finora è perché, anche con tutta la buona volontà, non avremo potuto darne. Solo domani (oggi *ndr*) sapremo come si chiuderà la vicenda». «Non è a noi ma al loro datore di lavoro che queste persone devono rivolgersi - commenta Gianfranco Gerini -. Se Promotrieste avesse approvato l'intesa, il problema non si sarebbe neanche posto. Quanto al futuro, confermo la volontà di Ttp di accogliere al proprio interno solo i due addetti ai

personale sono compren-



Una prospettiva che metterebbe a rischio il futuro dei sei dipendenti. «Da settimane viviamo nell'incertezza più totale - spiegano i componenti

monumento a Nazario davanti alla Stazione Marittima (Foto

# Nuova diffida del Pdl ai "bandelliani"

Richiesta la bocciatura della denominazione "Popolo triestino della libertà"

Nuovo tentativo. E nuova, puntuale diffida. La seconda su due tentativi. La battaglia a distanza fra i quattro Bandelli boys e il Coordinamento provinciale del Pdl continua: sempre nel segno della denominazione del gruppo consiliare comunale che fa capo a Bruno

Il recente annuncio del cambio di nome, da "gruppo Sulli" a "Popolo triestino della Libertà", deciso dal quartetto vicino all'ex assessore Franco Bandelli, non è proprio piaciuto ai vertici locali del Popolo della Libertà. Immediata, infatti, è scattata la diffida all'utilizzo della nuova denominazione, motivata dal fatto che - secondo il Coordinamento provinciale del Pdl - la stessa



Andrea Pellarini e Bruno Sulli in Municipio (Foto Silvano)

andrebbe a generare solo confusione nella gente. Perché una rappresentanza ufficiale targata Pdl, in Municipio, esiste e coincide con i due grup-

pi Forza Italia-Pdl e Alleanza nazionale-Pdl. Questo aspetto viene sottolineato nella diffida, già atterrata peraltro sul tavolo del presidente del Con-



Sergio Pacor

siglio comunale, Sergio Pacor. Invitato così a respingere la richiesta dei bandelliani. «Sì, anche questa volta è arrivata (dopo quanto accaduto a

dicembre per la denomi-nazione "Pdl Trieste", ndr) - conferma l'esponente del Partito repub-blicano -. Spero che pre-valga il buon senso e che i consiglieri scelgano un nome che non si possa confondere: questo infatti, per tre parole che lo compongono su quattro, è uguale a quello del Po-polo della Libertà. Altrimenti, ne prenderò atto e che le parti si arrangino fra di loro, attraverso gli avvocati». Se, poco meno di due mesi or sono, Pacor aveva respinto il tentativo perché del nome Pdl esiste una specifi-ca proprietà, ora l'inseri-mento di quel "triestino" che ne modifica l'acronimo in Ptdl non gli permette la medesima azione. Il confronto fra Bruno Sulli, Andrea Pellarini, Claudio Frömmel e Salvatore Porro e il Coordinamento provinciale del Pdl rischia dunque seriamente di sconfinare in sede legale. (m.u.)

# AGITAZIONE NAZIONALE DELLE SIGLE AUTONOME Sciopero, soppresso il 40% dei treni Disagi e proteste alla Stazione centrale

Sono stati 38 i treni soppressi in arrivo e in partenza dalla stazione di Trieste a causa dello sciopero nazionale dei dipendenti delle Ferrovie proclamato dal sindacato autonomo «Orsa». In particolare, secondo i dati della Polizia ferroviara che ha monitorato la situazione, hanno circolato appena il sessanta per cento dei convogli includendo quelli «garantiti» dalla

Disagi sono stati registrati da parte di molti viaggiatori diretti a Venezia o Udine. In diverse occasioni i convogli erano già pronti al binario e dopo l'annuncio i passeggeri sono andati in carrozza. Ma dopo pochi minuti dall'altopar-



Viaggiatori davanti allo schermo che indica i treni soppressi

lante è stato diffuso un nuovo annuncio in cui veniva comunicato che il treno era stato soppresso. Così i passeggeri sono scesi per poi salire sul convoglio succes-

sivo in partenza. Ma anche in questo caso la notizia della soppressione è arrivata quando molti passeggeri erano già in carrozza. Insomma, una sorta di beffa.

MA LE CONDIZIONI METEOMARINE INFLUISCONO IN MANIERA IRRILEVANTE SULL'OPERATIVITÀ

# Porto, anche le navi in lotta con la bora

Due rimorchiatori guidano una Ro-Ro all'ormeggio, sospese per 4 ore le operazioni sui container

di MATTEO UNTERWEGER

Due rimorchiatori per guidare una nave Ro-Ro fino all'ormeggio. Un'immagine inconsueta, ma non un inedito per il porto di Trieste. Succede, nelle giornate di vento forte, come quella di ieri, quando peraltro in mattinata le raffiche di bora hanno oltrepassato la soglia dei cento chilometri orari. Le folate hanno creato qualche disagio all'attivi-

qualche disagio all'attività dello scalo, limitata per alcune ore con il blocco all'accesso delle navi e lo stop dalle 7 alle 11 alle operazioni di carico e scarico dei contenitori attraverso le gru, in attesa che la sfuriate di Folo calasso. le sfuriate di Eolo calassero. Una situazione che sta-

tisticamente è comunque una rarità, come per gli altri scali italiani: a Trieste capita infatti, in media e sommando le singole interruzioni, per un paio di giornate l'anno e, appunto, non in maniera continuativa nelle 24 ore.

Così, si diceva, anche per una Ro-Ro in arrivo da Istanbul con svariati Tir turchi a bordo è stato necessario ieri poco prima delle 15 applicare la prassi che solitamente si usa per le petroliere dirette verso la Siot. Prima di agganciare i due rimorchiatori, però, l'equipaggio ha accolto a bordo un pilota della Corporazione di Trieste, partito assieme a un collega su una pilotina dalla sede di molo fratelli Bandiera. Via, a velocità sostenuta, verso l'imbarcazione in attesa. Con le onverso l'imbarcazione in attesa. Con le onde da «saper cavalcare» per evitare che «facciano rollare» la barca, spiega Nicolas, tecnicamente pilotino, incaricato di guidare il vicino pilota, Dario, al traghet-

Impresa non semplicissima, visto l'impeto del mare al quale però i piloti sono abituati. «Usciamo con qualsiasi condizione», aggiunge Nicolas. «Se le onde arrivano di poppa, si può viaggiare a velo-



cità superiore», gli fa eco Dario. Che poi aggiunge: «Benedetta l'estate...», quando il vento non si fa tanto cattivo: «Di mattina, oggi (ieri, ndr), le raffiche erano tre volte più forti», aggiunge tra una comunicazione radio e l'altra. Bisogna coordinare le operazioni, con la nave turca e con l'ormeggio 32 del Molo Quinto, obiettivo finale del viaggio. Il tutto in quella che di fatto è la lingua franca del-

l'Occidente, l'inglese. La pilotina saltella sul mare, aziona i tergicristalli come fosse un'automobile

L'albero

caduto in

Costiera,

all'altezza

del bivio di

Miramare, a

causa delle

forti raffiche

Samer: al massimo si accumulano 7 o 8 ore di ritardo, ma succede meno di dieci volte all'anno. La presenza del vento non incide sulle scelte di approdo degli armatori

costretta a circolare sotto un acquazzo-

ne, e si affianca infine alla nave. Un pa-

io di manovre di aggiustamento e il pilo-

ta, Dario, può cambiare sistemazione e

andare a supportare il capitano della Ro-

Ro nell'ingresso al molo. Il tutto mentre

la pilotina fa il suo rientro alla base, con

le onde che - al contrario dell'andata -

provengono da prua, frontalmente rispet-

to allo scafo. Che, a tratti e per la tanta

acqua che lo avvolge, diventa «come un

sommergibile», scherza Nicolas, uno dei

6 pilotini cui si sommano altri 9 piloti

LA RAFFICA PIÙ FORTE HA RAGGIUNTO I 125 CHILOMETRI ORARI



della Corporazione locale: un servizio sempre attivo, 24 ore su 24 e sette giorni su sette.

«L'entrata in porto, questa mattina (ieri, ndr), era effettivamente impedita spiega Enrico Samer, amministratore delegato della Samer&co. shipping, uno dei principali terminalisti triestini -. Devo però sottolineare che capita davvero di rado di perdere una giornata di lavoro a causa del vento e delle condizioni meteomarine. Direi una o due volte l'anno: al massimo, in certi casi, si accumu-

lano 7-8 ore di ritardo, ma anche qui si tratta di meno di dieci volte in dodici me-si». Già, perché l'emergenza folate, in cit-tà, non è effettivamente tale. Nella città della bora, la raffica è consuetudine: «A Trieste il vento forte è qualcosa di conosciuto - chiarisce Samer - e quindi inci-de meno rispetto a un porto che non ci è abituato. I moli sono stati quasi tutti rea-lizzati con un orientamento coincidente con la direzione della bora. Inoltre, le previsioni meteo, per sapere quando il vento cala o cessa, sono sempre abbastanza precise». «E comunque - rassicura Samer - la presenza della bora non incide sulla scelta degli armatori di approdare a Trieste o meno. I porti vicini, infatti, o hanno più vento di noi, come

Qui sopra, la nave Ro-Ro

all'ormeggio 32 del Molo Quinto. A fianco, la pilotina si

sinistra, Nicolas, uno dei due lavoratori della Corporazione

affianca al traghetto che porta i Tir in una situazione difficoltosa a causa delle

onde. Nell'immagine a

piloti del porto di Trieste, mentre guida la pilotina in mezzo al Golfo (Fotoservizio

di Francesco Bruni)

turca guidata dai due rimorchiatori fino

quello di Fiume, oppure spese portuali più elevate, come a Venezia». Al Molo Settimo, tra le 7 e le 11 di ieri mattina, è scattata l'interruzione delle

# mattina, è scattata l'interruzione delle operazioni sulle gru per le condizioni di vento. «Rispettiamo scupolosamente le regole di sicurezza, che ci pongono dei limiti per lavorare sulle singole strutture - spiega Fabrizio Zerbini, amministratore di Trieste marine terminal che gestisce il Molo Settimo -. Queste sono dotate di anemometri che misurano la forza delle raffiche: se superiore al limite previsto dalla macchina, la stessa si ferma. Inoltre, ci sono anche situazioni particolari come quelle di operazioni ad altezze importanti, in cui, nonostante la velocità della bora consentirebbe di proseguire, blocchiamo il lavoro a tutela della sacrosanta sicurezza del lavoratore». «In ogni caso, dal punto di vista statistico - concaso, dal punto di vista statistico - conclude Zerbini -, negli ultimi cinque anni, l'incidenza media su base annuale del vento è stata di 2-3 giorni di lavoro persi, peraltro non continui nell'arco delle 24

ore. Un quadro sostenibile e gestibile, in

linea con quello degli altri porti».

### MALTEMPO

SUL MARE

Temperature polari e bora che ha soffiato a oltre 90 chilometri all'ora. Così ieri a Trieste. La raffica massima, secondo le rilevazioni dell'osservatorio regionale dell'Arpa-Osmer, è stata registrata attorno a mezzanotte: 125 chilometri all'ora in

La temperatura massima al mattino non ha superato zero gradi. Ma quella percepita (il cosiddetto wind chill, la misura della perdita di calore del corpo umano dovuta all'azione del vento) ha raggiunto in città meno



Oltre settanta le chiamate giunte ai vigili del fuoco fin dalle prime ore del mattino. Rami spezza-

di vento (Foto ti o alberi sradicati, ma anche tegole e cornicioni precipitati sulle strade.

Gli interventi si sono sus-

seguiti a macchia di leo-

centralino di via D'Alviano è stato un susseguirsi di richieste di aiuto, in una sorta di crescendo che ha avuto il suo apice a metà mattinata. Fino alle 14 i vigili del fuoco hanno messo in sicurezza alberi (soprattutto nel-le zone carsiche), ma anche infissi i cui vetri si erano disintegrati per i colpi del vento.

pardo in tutta la città. Al

Altri disagi sono stati registrati attorno alle 9 in Costiera a causa della caduta di un albero poco prima del bivio di Miramare. Sono dovuti inter-

venire i tecnici delle squadre speciali della società Fvg strade per mettere in sicurezza la strada. Per consentire l'intervento è stata parzialmente bloccata la viabilità da parte di due pattuglie della polizia: si sono formate code soprattutto in entrata a Trieste. Grande impegno anche per i vigili urbani, chiamati spesso in aiuto ai pompieri per bloccare o regolare il traffico nei vari interven-

Cade un albero, auto in coda sulla Costiera

Nel pomeriggio l'intensità della bora è progres-

gi via via sono diminuiti. Per oggi, secondo le previsioni dell'Arpa-Osmer è previsto un tempo poco nuvoloso

sivamente calata e i disa-

Numerosissime variabilità. Difficille richieste di aiuto mente salirà l'indice arrivate ai pompieri della colonnina mercurio.

Le temperature si attesteranno con minime attorno a meno tre, meno quattro gradi in città.

### VARIE INIZIATIVE CONGIUNTE NEL 2010

# Anvgd e Giuliani nel mondo: la sinergia diventa "ufficiale"

Le iniziative congiunte tra Anvgd e Associazione Giuliani nel Mondo hanno ora anche una dimensione "ufficiale". L'accordo è stato siglato durante l'incontro svoltosi ieri sede dei Giuliani di via Santa Caterina tra due delegazioni dei massimi esponenti delle associazioni presiedute da

Dario Locchi, mentre Lucio Toth era rappresentato dal vicepresidente vicario di recente nomina, Rodolfo Ziberna e dal vicepresidente Renzo Codarin. Seguendo

le indicazioni del Con-Angresso vgd, svoltosi

a fine novembre, è stato proposto, tra l'altro, di ampliare l'informazione di Difesa Adriatica, il mensile dell'Anvgd, anche alle principali notizie riguardanti l'attività dei Giuliani nel mondo. Una sinergia importante soprattutto in questo 2010 che segnerà il 40° anniversario dalla fondazione dell'Associazione giuliana e che vedrà per tanto il susseguirsi, nel corso di quest'anno, di iniziative per sottolinea-

Dario Locchi

re la ricorrenza. In questo 2010 l'Asso-

ciazione Giuliani nel Mondo organizzerà, accanto a manifestazioni di corollario, un convegnoincontro a settembre a Trieste (dal 16 al 18) con la partecipazione dei rappresentanti dei comitati e club provenienti dai vari continenti. L'Anvgd intende fungere da cassa di risonanza per veicola-

re informazione sull'importante avvenimento ma anche impegnandosi con i propri specialisti a seguire la vicenda attraverso l'analisi - che è necessità comu-- degli aspetti più importanti

da curare ed evolvere per

mantenere e sviluppare la presenza dei corregionali nel mondo. È comune l'impegno rivolto ai giovani per continuare a mantenere nel tempo la testimonianza di una presenza importante. A tale scopo, i Giuliani nel mondo gestiscono ogni anno la presenza di un gruppo di giovani in regione, provenienti dai vari comitati e club, per uno stage di conoscenza della realtà locale. Quest'anno il loro arrivo coinciderà con la manifestazione di settem-

### RISTORAZIONE

### La specialità turca ha fatto boom

Piccante o no, panino o arrotolato: il kebab è ormai entrato di diritto all'interno del panorama gastronomico triestino. In città i locali che vendono la specialità turca sono più di 30. Il primo ha aperto bottega nel 2003, l'ultimo è stato inaugurato sabato scorso. In quasi ogni quartiere è possibile concedersi un pasto turco. Non si paga il coperto, molti effettuano la consegna a domicilio, alcuni accettano buoni pasto e qualcuno addirittura fidelizza i clienti con tessere punti: ogni 10 kebab, 1 è in omaggio.

Molti i motivi del suo successo: è un piatto veloce ed economico. La zona "storica" del piatto ottomano a Trieste è quella intorno alla piazza Garibaldi, quella della Madonnina d'Oro, dove a pochi metri l'uno dall'altro ce ne sono quattro. I nuovi locali stanno invece sorgendo vicino alla Sacchetta, dove ne sono stati appena aperti due. Il kebab di via Cadorna è il punto di riferimento per chi fa le ore piccole. Racconta Erdogan Süleyman, gestore del locale: «Il fine settimana siamo aperti fino alle 6 di mattina, per soddisfare i clienti dei bar e delle discoteche del centro. L'80 per

cento della nostra clien-

tela è composta da giova-



ni fra i 18 e i 30 anni, ma i turisti non mancano»

A sfamare i festaioli che rientrano da Sistiana o da Barcola ci pensa il locale di fronte alla pineta, aperto nella stagione calda. In Viale si può mangiare Kebab al ristornate arabo oppure in un

\_asorte) locale a gestione italiana. C'è n'è uno perfino al centro commerciale delle "Torri". Se il Kebab di Prosecco ha chiuso i battenti, quello di Muggia fa affari. Ma la Trieste tur-

Uno degli

ultimi Kebab

aperti sulle

Rive (Foto

ca non è finita qui. Piazza della Libertà, via Valdirivo, via Giulia,

via Battisti, via Beccheria, via Frausin, via Fabio Severo, piazza Goldoni: «Mamma, li turchi», ovvero ogni strada ha il suo Döner («che gira», in turco). E per chi vuole seguire interamente la dieta saracena, ci sono il minimarket in via Foscolo e la panetteria Mevlana

di via dell'Istria.

Un kebab a Trieste costa fra i 3,5 e i 5 Euro. All'interno dei cosiddetti "kebabbari" ci sono sempre il coltello elettrico e lo spiedo verticale. Alle pareti le fotografie dei luoghi simbolo della Turchia, come la Moschea Blu, Santa Sofia o la Cappadocia. Sono aperti a pranzo, cena e fino a notte fonda, ma in genere non vendono alcolici. Si

possono consumare anche altri piatti, come il Börek, una pasta sfoglia ripiena di carne macinata e formaggio, o il Sarma, foglie di vite ripiene di riso. Qualcuno ha aggiunto al Kebab le patatine fritte, mentre ad appagare gli appetiti dei vegetariani ci pensa il kebab con il felafel, un impasto di ceci e verdure a prova

Kebab-mania, locali a quota trenta

Il primo ha aperto nel 2003, l'ultimo pochi giorni fa. Tanti i clienti giovani

di coscienza animalista. A mangiare turco sono soprattutto i giovanissimi, ma non mancano gli adulti. «Mentre i ragazzi vengono a tutte le ore per un panino veloce, magari da mangiare per strada, gli adulti dimostrano una maggiore curiosità nel provare piatti diversi, concedendosi una cena vera e propria

di più portate» dice Aydemir Rasin, che da anni lavora nel settore.

Ma il kebab per alcuni

rappresenta anche una scelta di campo. «Meno kebab, più porzina» scrivono sui muri gli sciovinisti alimentari. Se per gli adolescenti mangiarne uno dopo scuola è la cosa più naturale del mondo, c'è chi, come il Codacons, lancia l'allarme salute. Alcuni scorgono in lui una minaccia per le tradizioni gastronomiche locali, altri non vedono altro che un panino di carne. Ma il suo successo è un dato di fatto. Secondo alcuni il kebab è un parente dei cevapcici, e questo potreb-

be spiegare tutto. Giovanni Ortolani

LE STORIE. «QUI A TRIESTE LAVORA GENTE SERIA, IN ALTRE CITTÀ VENGONO SERVITE ANCHE SCHIFEZZE»

# Ali, dalla Mesopotamia a viale D'Annunzio nel nome della gastronomia etnica

del mattino fino a oltre le 2 e nella sua pri-

ma settimana ha venduto più di 100 chili di

carne. Habip è «contentissimo per come

vanno gli affari»: e guardando il locale pie-

Ali Elcicek è arrivato dalla Mesopotamia fino in viale d'Annunzio. «Preparare un buon kebab non è facile - dice - bisogna avere esperienza per farlo bene. Le verdure devono essere sempre fresche, e bisogna saper arrotolare nella maniera giusta. Poi il pane lo facciamo noi con le nostre mani». A pochi metri c'è Aydemir, il primo che sette anni fa ha incominciato a vendere kebab in città. «I triestini hanno subito risposto bene - racconta - e continuano a mangiare nei nostri locali, tanto d'estate quanto in inverno». Porto Kebab, in via Campo Marzio, è l'ulti-

mo arrivato. E aperto ogni giorno dalle 6

no di suoi compatrioti e gli studenti che escono con i kebab in mano è facile capire il perché. Qui incontriamo Kenan Kaylialp, che viene dalla parte curda della Turchia e ha fatto praticamente tutti i lavori legati alla specialità saracena. Ha iniziato facendo le consegne a domicilio, poi è passato dietro il bancone e oggi, come grossista, rifornisce i locali cittadini e del Triveneto.

Quali sono i pregi del kebab? «Pronto in

due minuti, è un pasto completo, veloce, buono e molto economico: per questo ha successo». E il mercato a Trieste? «Oggi ci sono molti locali turchi, e da quel che ho sentito presto ne verranno aperti altri. I triestini hanno un buon rapporto con il kebab perché chi lavora in questo settore è gente seria, che conosce il mestiere. E oltre alla qualità degli ingredienti c'è grande attenzione per tutte le norme igenico-sanitarie. In altre città capita che vengano servite schifezze, magari da parte di persone che con la tradizione turca non c'entrano nulla, ma qui no». (*g.or.*)

A cura della

Manzoni & C. Pubblicità



centro benes-

sere alpino,

all'insegna

della vita

sana e della

# Per risvegliare il benessere del corpo

Se vi sentite spenti da un inverno grigio, programmate subito qualche giorno di piacevole relax. Se siete alla ricerca della linea perduta e volete eliminare le adiposità post-festive le terme sono il posto giusto per voi.

### Incastonato fra montagne e acque smeraldine: l'hotel Mangart

Incastonato tra le montagne e le acque smeraldine, ai margini del Parco nazionale del Tricorno (Triglav), non

per le famiglie numero-

se e camere con più letti

espressamente pensate

per i giovani, oltre a due

lussuosi appartamenti.

L'offerta gastronomica

è arricchita da numerose

specialità locali e interna-

zionali. Tutto da scoprire il



salute. Pochissimi altri posti possono offrire d'estate le lontano dall'Italia, in lopossibilità di partecipare a calità Bovec è pronto ad così tante attività sportive. accogliervi il nuovissimo hotel Mangart. A vostra disposizione ci sono camere doppie con un letto aggiuntivo, suite, camere

Potrete divertirvi in aria (aviazione), in acqua (rafting, pesca, kayak), sulla terra (golf, escursionismo, ciclismo) e anche nel sottosuolo! Il comprensorio sciistico Canin - Sella Nevea, il primo collegamento transfrontaliero fra comprensori sciistici su un confine, è uno dei più grandi centri sciistici della Slovenia, dove è possibile sciare fino a tarda primavera.

# Terme di ČATEŽ: rigenerazione naturale



Recentemente insignite del premio "miglior stabilimento balneare sloveno 2009" le terme di Catez propongono nuovi trattamenti per una rigenerazione

profonda. A partire da da trattamenti a base di alghe, anticellulite a base di caffè e a base di ceneri vulcaniche per un autentico relax. Oltre alla nuova linea cosmetica Pevonia Botanik, i trattamenti vengono effettuati con i prodotti delle case Decleor e Sothys. Quest'ultima propone Hanakasumi, cura rigenerativa ispirata al Giappone con polvere di riso ed estratto dei fiori di ciliegio. con riflessologia plantare e ritmati suoni della musica orientale. La pelle matura trova fantastici risultati con i trattamenti al cioccolato. Con un trattamento mirato antistress e antinguinamento della durata di 45 minuti, la pelle diventa splendente, morbida e setosa. Senza dimenticare il trattamento del viso con miele e ossigeno per eliminare le cellule morte: la pelle diventa luminosa, raggiante, compatta.

### A Rogaška Slatina, tra le rinomate sorgenti curative vi attende il Grand Hotel Sava

L'ambiente naturale di Rogaška Slatina è ben noto per le rinomate sorgenti curative di acqua minerale potabile ricche di sostanze minerali (Tempel Styria, Donat); il luogo è celebre non solo per le cure e la possibilità di perdere peso ma anche per le molteplici opportunità di divertimento e relax. Oui vi atten-



de il Grand Hotel Sava\*\*\*\* completamente rinnovato, con le suites e con le stanze

visto

testimonianza di un ottimo standard di ac-

coglienza. Il segreto naturalmente sta nel-

la buona acqua termale, che si rivela idea-

le per i disturbi reumatici e della pelle. Le

cure termali, in combinazione con una vasta

gamma di trattamenti di balneoterapia,

elettroterapia, ginnastica, alimentazione

adeguata, portano risultati eccellenti nella

riabilitazione degli stati post- traumatici e

nella cura dell'osteoporosi. Tra le novità dia-

gnostiche è da segnalare il metodo Cyriax

per la ricerca e cura dei disturbi dell'apparato

locomotore. Il personale è altamente qualifi-

cato e specializzato in tutta la vasta gamma

dei diversi trattamenti nei centri benessere

Spa Armonia all'hotel Sotelia e nell'Oasi del-

Le Terme di Oli-

mia in questi ul-

timi anni hanno

mento costante

di turisti, soprat-

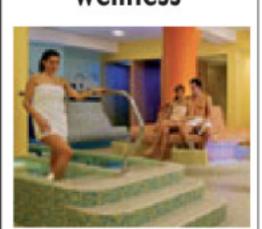
tutto italiani, a

un incre-

di categoria superior in colori diversi, un ristorante à la carte di alta qualità, collegamenti diretti alle strutture termali, e circondato da un parco fiorito e da boschi e sentieri tranquilli. Numerose le offerte da quelle per un fine settimana all'insegna del risveglio fisico e spirituale, a quelle di san Valentino per innamorati.

Terme Olimia: cura ma anche divertimento

#### Dobrna: invitanti pacchetti wellness



Le Terme di Dobrna sanno unire i doni della natura ai risultati della più attuale scienza medica e sono al top nella classifica del turismo termale sloveno, con numerose e diversificate opportunità di relax, vita sociale e divertimento. Le terme Dobrna sono ideali per chi vuole fuggire dalla frenesia e dallo stress quotidiano. Le cure proposte sono particolarmente utili a chi soffre di malattie reumatiche, disturbi di microcircolazione, e sono indicate anche per riabilitazioni posttraumatiche e postoperatorie. I pacchetti wellness, oltre al fantastico mondo delle saune, propongono varie tipologie di massaggi antistress e rimodellanti, con un beauty center all'avanguardia. Tra i vari bagni di bellezza si segnalano il bagno blu, con miscela di sale del Mar Morto e del sale di Epson con aggiunta di oli e il bagno di Napoleone con miscela di erbe aromatiche d'abete e di ginepro.

#### Riscoprite l'amore IL PROGRAMMA a Laško... COMPRENDE soggiorno in camera doppia dal 11.- 14. febbraio mezza pensione ingresso illimitato alle piscine, saune e fitness colazione servita in camera → buono regalo di 10 € Il prezzo per 2 notti a partire da 96,9 € a persona

# TERME ČATEŽ, SLOVENIA



PROGRAMMA PER FAMIGLIE erme • 3000 - OFFERTA SPECIALE MORAVSKE TOPLICE SAVA HOTELS & RESORTS 1.2. - 15.3.2010 3 NOTTI 5 NOTTI 280€ HOTEL TERMAL\*\*\*\* 172€ HOTEL AJDA\*\*\*\* 200€ 328€ HOTEL LIVADA PRESTIGE \*\*\*\*\* 262 € 427€ I prezzi comprendono: Mezza pensione in camera doppia, bagni illimitati nell'hotel scelto - incl. Terme 3000, programma animazione, accappatoio in camera.... PIANO FAMIGLIA UN BAMBINO FINO A 12 ANNI E UN BAMBINO FINO À 6 ANNI IN CAMERA CON DUE ADULTI - **GRATUITO**! **NOVITA - IN AUTOSTRADA FINO ALLE TERME 3000** Informazioni: Tel.: ++386 2 512 22 00 • www.terme3000.si

### Laško: sorgente antistress

Le Terme di Laško, centro termale mirato per persone con problemi di deambulazione, offrono anche interessanti programmi antistress diversificati per mana-

ger e signore. Il massaggio Sorgente di giovinez-

esempio rilassa e ridona energia, restituendo alla pelle idratazione e morbidezza, eliminando le tossine dall'organismo e riequilibrando dal punto di vista energetico. Per chi passa molto tempo davanti

La nuova oasi

Thermalium se-

gna un nuovo

storia della cura

per il benessere

nella regione del

Prekmurje. Fonte

nella

capitolo

capelluto. E ci sono ancora lo stone massage, la terapia con le pietre laviche impregnate di oli essenziali e il Pedicure Reale,

al computer è ideale

il massaggio ayurvedi-

co alla testa e al cuoio

I benefici dell'acqua

termale nera

e sorgente di salute nel centro Thermalium è

l'acqua termale "nera", elemento curativo na-

turale, che ravviva il corpo, migliora e accele-

ra l'irrorazione sanguinea, riduce l'agitazione

nervosa. Il tutto a prezzi speciali e con combi-

nazioni studiate per "due". Le acque calde di

Moravske, provenienti dall'antico mare panno-

nico, sono state dichiarate nel 1964 elemento

curativo naturale. Annesso al centro di cura e

benessere c'è il parco termale acquatico Terme

3000, con un complesso 20 piscine.

tamento completo di rilassamento per i piedi che elimina dolori e stanchezza, grazie a oli essenziali estratti da abete rosso, ginepro, camomilla, mentolo, uniti a boccioli di rosa, oltre al massaggio manuale e all'impacco di paraffina.

un trat-

### le piscine Termalija: bagni, impacchi, tantis-Terme Tuhelj:



Offerte termali della Slovenia si affi anca anche un'interessante proposta dello Zagorie croato. Le terme Tuhelj sono ubicate proprio in prossimità della fonte delle acque termali e del fango curativo e sono

verde delle colline dello Zagorje Croato. Distanti soltanto 230 km da Trieste, offrono una ricca offerta turistica, ricettiva e ristorativa per una vacanza attiva o per relax e rinnovament fi sico e spirituale. L'hotel Terme Tuhelj\*\*\* con le 46 camere superior, tutte rinnovate in differenti colori a scelta degli ospiti.

noccioli di Amarena per la schiena abbinato a inalazione degli oli aromatici di camo-

simi tipi di massaggi, fra cui il

più nuovo è il massaggio con

milla e salvia. Il tutto a prezzi supercompetitivi. Nel centro termale delle Terme OLIMIA vi attendono esperienze acquatiche indimenticabili.

Hotel Breza\*\*\*\*

€ 134

Wellness hotel

€ 190

Aurora viaggi, T 040-630-261, Adriatica, T 040-637-025

Sinfonia viaggi, T 040-370-370, Julia viaggi, T 040-367-636





(per persona in una accappatoio in camera sera musica dal vivo T 00386-3-829-7836, info@terme-olimia.com, www.terme-olimia.com



### VACANZE INVERNAL

#### fino al 31/3/2010 2 x mezze 2 x mezze pensioni (da domenica a venerdi)

domenica) camera € 76 € 83 standard camera € 90 € 96 superior

Vacanze al centro termale con piscine coperte e scoperte, con il grande mondo delle saune, il centro fitness ai prezzi molto vantaggiosi....!

pensioni a buffet . bagno illimitato in tutte le piscine termali interne ed esterne delle Terme Tuhelj . bagno illimitato nelle piscine termali dell'hotel Breza e del centro wellness Termalija alle Terme Olimia in Slovenia ingresso libero allo studio fitness programma di animazione

Supplementi per persona al giorno: • camera singola: € 10 • suita: € 14 • pensione completa: € 10 / Supplementi obbligatori per persona al giorno: • tassa di soggiorno: € 1 (adulti), € 0.50 (bambini dai 12 ai 18 anni) • iscrizione: € 0.70 (una volta) • assicurazione: € 0.20



Terme Tuhelj, Croazia • tel. 00385-49-203-750 e-mail: rezervacije@terme-tuhelj.hr • www.terme-tuhelj.hr Aurora viaggi, Trieste, tel. 040-63-02-61 Adriatica Trieste, 040-372-8098

### soggiorni attivi e di relax incastonate



Coccole invernali pacchetti per tutte le tasche S. VALENTINO 2 notti per due persone già a partire da 212 €

1 x mezza pensione (ricco buffet) e cena di S. Valentino 13.02.2010 con musica dal vivo, ingresso illimitato nelle piscine con acqua termale, 12.02.2010 piscina illuminata dalle candele, 1 x ingresso nel Centro Saunistico »Dežela savn« a persona, giro in carrozza e bicchiere di spumante, ginnastica mattutina, acqua gym tutti i giorni, programma

VACANZE INVERNALI valido dal 12.02. al 28.02.2010

già a partire da 39 € al giorno mezza pensione (ricco buffet), ingresso illimitato nelle piscine con acqua termale, acqua gym tutti i giorni, ginnastica mattutina, nel caso sia

innevato a Dobrna prepareremo il circuito per lo sci di fondo nel parco secolare, ogni venerdi e sabato sarà illuminato dalle fiaccole, programma d'animazione in compagnia dello gnomo dei castagni Vitko.

VANTAGGIOSO per i bambini e GRATIS supplemento camera singola.

Richiedete più informazioni E: info@terme-dobrna.si T: +386 3 78 08 110

Terme Dobrna Il nostro slogan è la vita



# Il paradiso dell'ecoturismo: in Costa Rica

Bellezze naturali, uno straordinario patrimonio floreale e faunistico, accompagnati a un programma mirato di tutela ambientale, ne fanno un vero eden dei Tropici

uasi un milione di turisti visita ogni anno la Costa Rica che, nelle sue sette regioni, Liberia Puntarenas, Alajuela, Heredia, Cartago, San Josè e Lemon con 24 parchi nazionali e 13 riserve biologiche, racchiude bellezze paesaggistiche e naturali straordinarie. A partire dal Tortuguero dove le tartarughe giganti si danno appuntamento per deporre le uova. Qui, nel nordest della Costa Rica, terra vergine, quasi inesplorata, non esistono strade e le uniche vie di comunicazione sono rappresentate da quel fitto intrico di bracci di fiume e canali che spiega il nome con cui è conosciuta la regione, "l'Amazzonia della



e castelli della loira 30 marzo - 7 aprile

praga e i castelli boemi 2 - 6 aprile

ungheria 2 - 6 aprile

olanda 10 - 18 aprile

turchia 22 aprile - 3 maggio

lago di costanza, sciaffusa e le cascate del reno 22 - 25 aprile

roma "città eterna" 4 - 9 maggio

baviera 6 - 9 maggio

provenza

15 - 19 maggio lago maggiore

e lago d'orta 16 - 18 maggio

moravia meridionale 20 - 23 maggio

repubbliche baltiche 25 maggio - I° giugno

cinqueterre e genova 26 - 29 maggio

israele

30 maggio – 6 giugno



Nacos impanting

e muore destinazioni

di RIJEKA/FIUME ...... 13 - 14.02

DELLA CITTA' PROIBITA ......27.02

della donna ...... 08.03

Il GIORGIONE e il PALLADIO ... 20.03

Ad ABBAZIA per il Carnevale

TREVISO Mostra I SEGRETI

**VENEZIA** per la Festa

com muovi contenuti



Costa Rica". Tortuguero è corrisponde perfettamente una delle aree silvestri con all'archetipo del vulcano. maggior varietà biologi-Remando quietamente sul ca comprese straordinarie fiume Penas Blancas si entra nelle foreste pluviali piante carnivore e al suo interno sono stati indivicon possibilità di avvistare scimmie, iguana, coccodrilduati 11 diversi habitat naturali. E' popolato da li, e numerosi uccelli tropiù di 300 specie di uccelpicali, mentre a Tabacòn li. L'area di Tortughero, alcune sorgenti termali con estesa per circa 83.000 etuna temperatura tra i 23° e i 40°C scorrono tra cascate, tari tra terra e mare, ospipiscine e giardini tropicali. ta lagune di spettacolare Nei pressi di Puntarenas è bellezza e fiumi di acqua situata la Reserva Biologicalda che bagnano i campi coltivati. Spettacolare anca Bosque Nuboso Monteverde, una impressionante che il paesaggio intorno a Rio Danta con il Parco Naforesta nebbiosa creatasi per proteggere la flora e zionale del Vulcano Arenal che, con il suo cono la fauna caratteristica di perfetto alto 1.633 metri quest'area, dove si realizzano anche studi scientifici e programmi di educazione ambientale sulle biodiversità Nella Riserva Cloud Forest a 1500 metri d'altitudine sono state classificate oltre 400 specie di uccelli, tra cui il Quetzal, 490 specie di farfalle, 100 mammiferi diversi e 2500 piante. Non mancheranno le emozioni nel corso della passeggiata sui famosi ponti sospesi che attraversano il bosco tropicale e che permettono una vista unica della flora e della fauna. Nella zona di Guanacaste

### vi attendono fantastiche spiagge di finissima sabbia, nera o bianca. Soggiorni sul mare della Grecia: partenze settimanali da Lubiana

Prenotazioni effettuate entro il 31 gennaio consentono di usufruire di notevoli sconti e di avere la scelta più ampia

E' già tempo di sognare le vacanze estive, fatte di mare e di sole: nelle isole greche. Una meta collaudata che oggi è ancora più comoda da raggiungere con i voli diretti da Lubiana. Lefkada, Samos, Chios, Karpathos, Cefalonia, Lesvos, Mykonos, Skiathos. Kos (quest'ultima particolarmente vantaggiosa nel rapporto qualità-prezzo in strutture 5\*). E ancora le fantastiche Naxos e Paros con voli su Mykonos e collegamenti in traghetto per le due isole. Sempre con voli in partenza da Lubia-



na sul catalogo Julia viaggi abbiamo scoperto interessanti proposte per Malta,

per Minorca e per Dierba in Tunisia, dove si possono effettuare magiche escursioni nella parte continentale (Yasmine Hammamet, Port el Kantaoui, Mahdia). Ma sognare non basta: per concretizzare i vostri sogni vi consigliamo di approfittare dei notevoli sconti proposti a chi prenota en-

la maggior parte di noi

è identificata solo come

sede del Parlamento

europeo. Ma Bruxelles

è anche una delle città

più verdi d'Europa, è

la "patria dei fumetti"

nati nei caffè popolari

caberdouche e che oggi

colorano le facciate e

gli angoli delle strade,

è la patria della birra e

dei cioccolatini. Intorno

ci sono le Fiandre e la

città di Bruges, il lato

romantico dell'anima

fiamminga. La città

# che colorano la vita

Fiandre: piaceri



ta secoli di ricchezza borghese, di fiere e tradizioni delle Corporazioni e nelle facciate di mattoni, nel mercato coperto dei panni di lana, nella variopinta e variegata vita notturna dei bruin cafe' e dei kroegen è un vero capolavoro di recupero architettonico. Anversa, città libera e cosmopolita da sempre è ricca di eventi e mostre allestite negli ex depositi trasformati in loft o in spazi di design contemporaneo. Poco lontano dal centro pulsante fatto di moda, caffè, artisti, ci sono lande sabbiose e brughiere.

# tro il 31 gennaio!

Via San Lazzaro 6 – TRIESTE tel. 040 367636 - info@juliaviaggi.it www.juliaviaggi.it

E' ARRIVATO IL NUOVO CATALOGO SOGGIORNI GRECIA, MALTA, TUNISIA E MINORCA CON VOLI DA LUBIANA!

**NOVITA' DELLA STAGIONE 2010:** MINORCA

**TUNISIA CONTINENTALE** PAROS E NAXOS (con traghetto da/a Mykonos)

Inoltre, i viaggi Julia a Pasqua:

BRATISLAVA e dintorni 2/4-5/4 **TORINO, VENARIA E LANGHE 3/4-5/4** PTUJ, PLITVICE, ZAGABRIA 3/4-5/4

E tante altre iniziative in preparazione!

# Carnevale di Fiume: tra i più belli d'Europa

Sul Quarnero si vive da anni "la quinta stagione", la stagione di far pazzie e divertirsi. La 27.esima edizione del Carnevale di Fiume anche per l'edizione 2010 fa le cose in grande, per mantenere il prestigioso titolo di uno dei 500 Carnevali più belli del mondo. Dopo la Sfilata dei bambini in programma il 6 febbraio, tutti gli occhi sono puntati sulla Sfilata internazionale del 14

**AURORA VIAGGI** 



febbraio. Particolarmente ricco di eventi sarà l'ultimo fine settimana del Carnevale, con il "Carnival par-

ty", la Croatia Carnival Snowboard Session, il rally mascherato Pariz -Bakar, il Carosello al teatro. Sempre all'insegna del motto: "Sii quello che desideri! Vieni al Carnevale fiumano!" Ogni carnevale ha il suo "re": quello di Fiume è il maestro Toni a cui sindaco darà le chiavi della città per i giorni in cui regnano le maschere e tutti i problemi vengono dimenticati.

#### Dal 1963, con personale altamente qualificato, a disposizione per servirvi al meglio

Gite e viaggi con nostro accompagnatore

PRAGA e BRNO 01 - 05.04 - DUBROVNIK, MOSTAR e MEDJUGORJE 01 - 05.04

MONACO e i castelli di Ludwig 02 - 05.04 - LUSSINPICCOLO 02 - 06.04

PECS e VARAŽDIN 03 - 05.04 - CELJE e la Styria slovena 03 - 05.04

Laghi di PLITVICE e Slunj 04 - 05.04

Ampia scelta per le TERME in Slovenia da febbraio nuovamente con il trasporto in pullman

# Affidatevi all'esperienza!

I viaggi

Orari: lun-ven: 9.00 - 13.30 15.30-19.00 - sab: 9.00-12.30



# PASQUA:

MYANMAR segreti del Burma ...... 03 - 14.03 INDIA DEL SUD ......16 - 30.03 COSTA RICA ......11 - 24.04 GIORDANIA e Gerusalemme ......20 - 27.04 Il meglio della CINA ......11 - 24.05 PORTOGALLO dove finisce la terra e comincia il mare ......30.05 - 06.06 ARMENIA e GEORGIA ......08 - 17.06 LA VIA DEGLI ZAR da San Pietroburgo a Mosca ......02 - 12.07

LIBIA il Sahara in campo tendato ........... 18 - 25.02

PATAGONIA Argentina e Cile ......28.02 - 13.03

#### Siamo a vostra disposizione in Via Milano, 20 Trieste - Tel. 040 631300 con i seguenti orari: da LUN a VEN 09.00 - 12.30 / 15.30 - 18.30 GIOV. NOSTOP 09.00 - 18.30 SAB 09.00 - 12.00 e-mail: aurora@auroraviaggi.com - www.auroraviaggi.com

# Nuova agenzia di viaggio

Nuova apertura in città nel settore viaggi: dall'unione di professionisti con molteplici esperienze sviluppate negli anni in diversi reparti delle agenzie di viaggio è nata Mongolfiera Tours and Travels. Si propone di offrire servizi personalizzati per rendere i viaggi e le vacanze "qualcosa di unico". Collaborando con i principali Tour Operators, Compagnie Aeree e Marittime, Compagnie Crocieristiche, le migliori

le Ferrovie dello Stato e le più importanti Società di noleggio pullman e autovetture, è in grado di offrire le migliori quotazioni disponibili. Una vasta rete di corrispondenti permette di assicurare la massima assistenza in tutti i principali Paesi esteri con servizi personalizzati al massimo livello, svolgendo anche le pratiche per l'ottenimento dei visti consolari. Senza dimentica la cura per i viaggi Incentive.

strutture alberghiere,





in via San Nicolò 19 www.alphastudio.it

#### MONGOLFIERA TOURS AND TRAVELS

..e i vostri viaggi e vacanze saranno qualcosa di unico...

Inaugurazione

Sabato 30 gennaio, dalle ore 18.00

34139 TRIESTE — Via delle Settefontane 15/a Tel. 040 774940-Fax. 040 3406360 E-mail: info@mongolfiera\_tours.it www.mongolfieratours.it



IL SINDACO RET SUL COMPLESSO DI DUINO

MUGGIA: L'ORDINANZA SULLA SICUREZZA

# Carnevale, 300 euro di multa a chi imbratta

Vietati bombolette spray e bicchieri di vetro. La Gratinhouse "salvata" dalla Pro loco

di andrea dotteschini

MUGGIA Trecento euro di multa a chi imbratterà in qualsiasi modo edifici, strade e abiti altrui. Tolleranza zero, dunque, a Muggia nel periodo del Carnevale. Il deciso inasprimento del-le sanzioni (lo scorso anno la multa era di 50 euro) è previsto nell'ordinanza sulla sicurezza che il sindaco Nerio Nesladek firmerà oggi.

Visto l'esito positivo ottenuto nella passata edi-zione in termini di ordine pubblico, anche quest' anno nei giorni del Car-nevale, dall'11 al 17 febbraio, nel territorio comunale di Muggia verrà dunque applicata, con un impianto sostanzialmen-te immutato, l'ordinanza nata nel 2002 e poi perfezionata e migliorata in base alle esperienze.

GRANTINHOUSE Dopo la gara andata deser-ta, il grande tendone nell'area ex Alto Adriatico sarà gestita dalla Pro Loco. Il presidente dell'associazione, Andrea Spagnoletto, deciso in questo senso «per far proseguire il divertimento dei giovani e preservare il diritto dei residenti a dormire tranquillamente». Nella struttura vigeranno le stesse regole del centro storico, ma è previsto un orario più ampio per gli intrattenimenti musicali: tutti i giorni fino alle 2, martedì, venerdì e sabato fino alle 3. BOMBOLETTE L'ordi-

nanza ripropone il divieto di vendita e utilizzo delle bombolette spray, in modo da salvaguardare edifici, monumenti e abiti dei cittadini, ma pure con l'intento di contribuire a riscoprire e incentivare nei più giovani l'utilizzo degli innocui e più tradizionali coriandoli e serpentine.

**BOTTIGLIE** La somministrazione e la vendita di bevande sarà consentita solo in bicchieri di plastica. Dalle 20.30 sarà vietato circolare con recipienti di qualunque materiale e contenenti qualsiasi liquido.

MUSICA Si potrà fare



ufficiali delle Compa-

divieto, a tutela della pu-

lizia delle strade, riguar-da l'ingresso nelle vie non direttamente interes-

sate dalla festa, ad ecce-

zione dei residenti. Parti-

STRADE Un ulteriore

L'assessore Tarlao

musica nei locali del cencolare attenzione verrà riservata alla pulizia del tro tutti i giorni fino alle centro storico, per resti-23.30. Sabato, domenica e martedì l'orario sarà tuire fin dal mattino una prolungato fino alle 24. cittadina vivibile ai resi-Non si potrà invece fare musica all'aperto, fatta eccezione per i "gratini" SICUREZZA

Degli "steward" affiancheranno le forze dell'ordine, per garantire che il divertimento si svolga in pie-na sicurezza. Le forze dell'ordine effettueranno controlli sulle strade di accesso a Muggia, e la polizia stradale si preoccuperà di prevenire com-

CONTROLLI

Un gruppo di steward

affiancherà le forze

dell'ordine. Divieto

di accesso alle strade

non interessate alla festa

portamenti scorretti alla

TRASPORTI Sarà attivo un servizio speciale di bus, sabato e martedì, per arrivare a Muggia; l'ultima corsa partirà dalla Stazione centrale di Trieste alle 21.30. Per snellire lo sfollamento, i mezzi pubblici partiran-no anche direttamente dal "Gratinhouse". Martedì sera, intanto, nella riunione fra le com-

pagnie e l'assessore Roberta Tarlao, è emersa la difficile situazione delle bande, che hanno chie-sto maggiori finanziamen-ti. «È una richiesta legittima – commenta la Tar-lao – e stiamo lavorando per venire loro incontro. Anche i contributi per le compagnie, però, sono gli stessi da quasi dieci anni. A fronte dei tagli al bilancio, è stata comunque già una vittoria essere riusciti amantenere inalterati tali contribu-



Un'immagine dell'edizione 2009 del Carnevale muggesano

# «Il tavolo tecnico sui rifiuti non serve più»

La proposta per la differenziata: sconcerto delle associazioni dopo le dichiarazioni del sindaco



Cassonetti per i rifiuti in centro a Muggia

MUGGIA «Siamo disorientati. Una settimana fa ci è stato proposto dal sindaco Nesladek, un tavolo tecnico (l'11 febbraio, ndr) per portare avanti la nostra proposta sul volontariato nella raccolta differenziata, e ora leggo che, proprio secondo il sindaco, non ci sono le condizioni giuridiche per attuarlo. Allora cosa ci sta a fare il tavolo tecni-

Roberta Vlahov, referente muggesana dell'associazione Ambiente e/è Vita, è sconcertata. Uno sconcerto che aumenta quando esamina il nuovo bando di gara per l'asporto e lo smaltimento dei rifiuti: «Il nuovo bando – sottolinea – non prevede di azioni di volontariato, così come avevamo proposto. Mi spiace che la nostra proposta non sia stata presa in considerazione. Ci siamo offerti col cuore in mano e disposti a tirarci su le maniche per il bene comune,

Il plurale è riferito alle as-

sociazioni che, ancora lo scorso agosto, hanno presentato la proposta la Comune: oltre ad Ambiente e/è Vita, l'Interclub, Impronta Muggia, ma anche la parrocchia e i Verdi.

«Queste associazioni - osserva la Vlahov – hanno pensato di unire le forze con l'unico intento di dare una mano concreta all'amministrazione, così come scritto a chiare lettere nello statuto del nostro

Dalla proposta di agosto si è arrivati a novembre, con un primo incontro, in cui si è parlato di una bozza di convenzione. «Siamo tornati con la bozza – racconta sempre la Vlahov - e l'abbiamo esaminata con l'assessore e i tecnici. Abbiamo fatto cinque incontri. In uno c'era anche l'Italspurghi (attuale gestore del servizio rifiuti, ndr), con cui si era ipotizzato di far ricorso ai cosiddetti cassonetti di prossimità per la raccolta differenziata. Mercoledì della scorsa settimana, da un ulte-

riore incontro con il sindaco. l'assessore Bussani (ancora delegato all'ambiente, ndr) e i tecnici comunali, siamo usciti con la data del tavolo tecnico. Ma se ora non ci sono i presupposti giuridici, cosa ci troviamo a fare?».

La proposta ha preso spunto dal progetto attuato a Bellusco (Monza) che ha superato gli obbiettivi della normativa europea sulla raccolta differenziata (65% entro il 2012). «Muggia - ricorda la Vlahov non raggiunge nemmeno il 30 per cento. La nostra idea era di abbattere i costi di incenerimento e usare i soldi risparmiati dal Comune per iniziative rivolte ai cittadini. Ciò gra-zie alla raccolta differenziata che volontari avrebbero effettuato, in fase iniziale, su un campione di famiglie. Ci pareva buono - conclude - fare questo discorso con un'associazione sportiva e con la par-rocchia, da sempre serbatoi



L'ingresso del ristorante in parte sfondato

# delle attività delle giovani generazioni».

#### IL ROGO CHE IL 1° GENNAIO HA DISTRUTTO IL LOCALE AL VILLAGGIO DEL PESCATORE

# "Baia degli Uscocchi", disposta una perizia

**DUINO AURISINA** Sarà una perizia disposta dal pm Massimo De Bortoli a fare luce sul rogo di origine dolosa che ha devastato. nella notte tra il 31 dicembre e il primo gennaio, una parte del ristorante pizzeria «Baia degli Uscocchi» al Villaggio del pescatore.

il geometra Francesco Mac- del dolo. Se le tracce risultecio, funzionario dei Vigili del fuoco del comando provinciale di Bologna, di verificare non solo gli aspetti tec-nici del rogo, causato secondo i primi accertamenti dei pompieri da alcune bottiglie incendiarie gettate all'interno del locale, ma anche di accertare se l'azione dei piro-

mani possa ricondursi a un avvertimento o se l'intenzione sia stata di distruggere il

Scopo di queste analisi sarà ovviamente anche trovare le tracce di sostanze facilmente infiammabili. Scoprire qual è stato il loro contenuto potrebbe risolvere in Il magistrato ha incaricato via definitiva il problema ranno di benzina, kerosene, o di qualche solvente, il cerchio si chiuderà e l'ipotesi che va per la maggiore diventerà un dato di fatto: incendio doloso, come peraltro molti abitanti del Villaggio sono stati pronti a giurare fin dal mattino del primo giorno dell'anno.

In sostanza il pm vuole capire se il lancio delle bottiglie incendiarie ha seguito una particolare logica o se sia stato casuale negli obiettivi. Infatti gli stessi pompieri, all'indomani del rogo, durante un primo sopralluogo, avevano trovato alcune bottiglie di plastica che contenevano liquido infiammabile pressochè integre, e che in pratica non avevano provocato alcun focolaio.

Il perito arriverà al Villaggio del pescatore mercoledì prossimo. Al sopralluogo sa-ranno presenti sia alcuni vigili del fuoco del comando di Trieste sia gli agenti del commissariato di Duino, che stanno indagando per risalire all'identità del piromane.

Ma ci sarà anche il sindaco di Duino, Giorgio Ret. Il pm De Bortoli lo ha infatti nominato custode giudiziale dell'immobile devastato dalle

Il rogo si era sviluppato dopo le 23.30 del 31 dicembre. Il locale, gestito da più di un anno da una famiglia di origine libanese, aveva chiuso i battenti poco dopo le 22 per mancanza di clienti. L'opera di spegnimento si era pro-tratta piuttosto a lungo. e al-le luci dell'alba era iniziato lo "smassamento" degli arredi. Nell'operazione erano stati impegnati tutti i vigili del fuoco del Distaccamento di Opicina, oltre a un'auto-botte giunta dal Comando

provinciale di Trieste. (c.b.)

# «Scuola di polizia, non bisogna perdere il finanziamento»

di TIZIANA CARPINELLI

AURISINA L'annuncio del probabile utilizzo, in un futuro non meglio precisato, da parte della Polizia dell'ex caserma di addestramento di Duino piove come una doccia gelata sulla testa del sindaco Giorgio Ret. Quel sito, dismesso da sei anni, era stato infatti individuato nei mesi scorsi quale sede della nuova caserma dei Carabinieri, tant'è che l'ente locale, chiamato a eseguire la ristrutturaziol'ente locale, chiamato a eseguire la ristrutturazio-ne dei locali per conto del Demanio, aveva già stanziato in bilancio la cifra di 7,4 milioni di euro, in modo da far partire le gare per l'intervento già in primavera.

Martedì, invece, nel corso di una cerimonia a Trieste, il diverso annuncio del prefetto Baldovino Simone, direttore degli Istituti di istruzione del Vimi-nale. «Ho appreso dalla stampa questa novità – riferisce Ret – e francamente la modalità di recepimento della notizia mi pare quanto-meno anomala, viste le diverse riunio-ni succedutesi nelle ultime settimane in prefettura. quanto riguarda il

cambia poco: il no-



L'ex scuola di polizia a Duino

stro obiettivo primario è di evitare che un edificio fatiscente, qual è appunto la vecchia scuola di Polizia, continuì a deturpare il territorio. Che facciano lì la sede dei Carabinieri o la scuola d'addestramento della Polizia per noi è ininfluente, poichè non può spettare al Comune una tale decisione. L'importante è che si avvii presto un recupero. L'amministrazione - conclude - ha fatto la sua parte: abbiamo effettuato la variazione al Piano regolatore e predisposto tutti gli atti necessari, quindi spero di avere presto indicazioni utili».

E nel caso in cui si decidesse effettivamente di dislocare lì la scuola d'addestramento? «Per fortuna la destinazione della zona di Aurisina un tempo dedicata alla lavorazione del marmo, e inizialmente indicata quale sede della nuova caserma, non ha subìto modifiche - replica il sindaco -. Quindi l'edificio potrebbe comunque essere realizzato su quel sito, senza grossi problemi. L'importante è che l'ok del Demanio arrivi entro il 30 aprile. Do-po quella data, infatti, il finanziamento verrebbe meno e il progetto sfumerebbe».

# Castelreggio, impianti interamente da rifare

DUINO AURISINA Il primo sopralluogo a Castelreggio ha impensierito non poco i tecnici del Comune: gli impianti elettrici, idrici e di riscaldamento vanno completamente ripristinati e messi in sicurezza. L'edificio, come parecchie delle strutture che si affacciano sulla spiaggia della baia di Sistiana, è in uno stato di fatiscenza. Quasi sicuramente non potrà prendere avvio quest'anno la ristrutturazione dell'area ristorativa.

Fin da questi giorni, dunque, l'amministrazione comunale, vincitrice la scorsa settimana della selezione pubblica per l'affidamento della concessione demaniale marittima, della durata di vent'anni, sarà chiamata a rimboccarsi le maniche per garantire l'esordio delle stagione balneare il 1° maggio.

«Attualmente - spiega il vicesindaco Massimo Romita - sono in fase di elaborazione gli atti necessari per il rilascio della concessione da parte della Regione». Il 4 febbraio il sindaco Ret si recherà a Udine per approfondire con il Demanio la questione delle pratiche da avviare per la redazione dei bandi, necessari per l'affidamento di alcuni servizi a Castelreggio (che l'ente locale non può gestire autonomamente).

Il Comune continua ad essere subissato di richieste di lavoro da parte di cittadini e società: «Le proposte di collaborazione - prosegue Romita - potranno essere fatte pervenire esclusivamente al-l'indirizzo di posta elettronica castelreggio@comune.duino-aurisina.ts.it oppure via posta ordina-ria». Le lettere vanno indirizzate a: Comune di Duino Aurisina - Ufficio lavori pubblici, Aurisina Cave 25, 34011 Duino Aurisina. «Inoltre - conclude - l'avvio della procedura di assegnazione della cabine verrà reso noto a mezzo stampa e attraverso il sito internet del Comune». (t.c.)

FILIALE DELLA CASSA DI RISPARMIO FVG

# Aurisina, nuova banca

**AURISINA** È stata inaugurata l'altra sera la nuova filiale della Cassa di risparmio del Friuli Venezia Giulia a Duino Aurisina, in via Cave 78. Dopo la benedizione impartita da don Ugo Ba-stiani, parroco di Sistiana, han-no preso la parola il presidente Carlo Appiotti, il direttore gene-rale Maurizio Marson, il sindaco Giorgio Ret e il vicario del prefetto Pietro Giardina. «Abbiamo voluto essere presenti in questa zona perchè caratterizzata da aziende vitivinicole e agrituristiche e da importanti realtà industriali e artigianali – ha spiegato Appiotti - e nella quale ci sono anche interessanti progetti di riqualificazione turistica e di potenziamento commerciale».



Il taglio del nastro alla nuova filiale

### DOVE RIVOLGERSI NEI COMUNI DELLA PROVINCIA PER I BENEFICI LEGATI ALLA "CARTA FAMIGLIA" Sostegno al reddito, contributi per l'energia elettrica

**TRIESTE** Interventi di sostegno al reddito per i possessori della Carta famiglia. I titolari del documento hanno tempo sino al 30 aprile per chiedere ai Comuni di residenza il beneficio relativo all'energia elettrica consumata nel 2009. La domanda dovrà essere presentata appunto dal titolare della carta, indicando l'ammontare complessivo pagato per le bollette emesse dal 1° dicembre 2008 al 31 dicembre 2009.

I cittadini di **Muggia**, per informazioni, la modulistica e la presentazione delle domande, possono rivolger-

si agli sportelli per gli "Interventi di sostegno al reddito", in via Dante 42, il lunedì dalle 14 alle 16.30 e dal martedì al venerdì dalle 10 alle 13.

A Duino Aurisina i residenti possono recarsi il lunedì e il martedì, dalle 11 alle 13, allo sportello del Servizio sociale sito a Borgo San Mauro 124, nella frazione di Sistiana.

Per quanto concerne San Dorligo della Valle, la sede preposta è il municipio, con questo rario: il lunedì dalle 9 alle 12 e il mercoledì dalle 14.30 alle 16.30.

A Sgonico il giorno pre-

scelto è il lunedì, dalle 9.30 alle 10.30, quando si può rivolgersi al Servizio sociale sito del Comune.

Infine i cittadini di Monrupino possono andare in municipio il martedì, sem-pre presso il Servizio socia-le, dalle 9.30 alle 10.30.

I Comuni consigliano di calcolare in anticipo il totale delle bollette emesse dal 1° dicembre 2008 al 31 dicembre 2009, importo che andrà poi riportato nella domanda, e di portare con sé almeno una bolletta per l'individuazione del "odice POD", anch'esso necessario per la domanda, ossia il codice di 1 caratteri (inizia

sempre con le lettere IT) che identifica il punto di prelievo dell'energia elettrica. Il beneficio erogato verrà comunicato diretta-

mente agli interessati dal Comune di appartenenza. Per maggiori informazio-ni su questo aiuto della Carta famiglia si può contattare il numero verde 800.007.800 (attivo dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 19; sabato, domenica e festivi dalle 9 alle 15), chiedere dettagli al proprio Comune di residenza oppure consultando il sito attivato dalla Regione www.famiglia.fvg.

Riccardo Tosques



Un contatore dell'energia

Determinata e tanto

energetica da descriversi come "quasi incontenibi-le". Così è **Marina Cate-**

na, una vera guerriera,

una di quelle persone per le quali i sogni nella

vita rappresentano tutto. Direttore del Programma

Alimentare Mondiale del-

le Nazioni Unite in Fran-

cia e Tenente dell'Esercito Italiano, Marina sarà a

Trieste domani alle 10,

nella sala Tessitori del

Consiglio della Regione

Fvg, in occasione della presentazione del suo ultimo libro "Una donna

per soldato: diario di una

tenente italiana in Liba-

Si tratta del primo li-bro scritto in Italia da

una donna con le stellet-

te: si raccontano la vita

di tutti i giorni dei nostri

militari in prima linea,

gli interrogativi sui nuovi conflitti, il ruolo delle

donne in guerra, l'impe-

gno straordinario dell'Ita-

lia nei vari cantieri dove

si costruisce la pace nel

mondo, e si analizza infi-

ne il "made in Italy" del-

le missioni all'estero. I

proventi della vendita sa-

ranno destinati all'orfano-

trofio femminile di Tib-

nin, in Libano, dove il

contingente italiano è

operativo con la Missio-

na? Marina è originaria

di Ortona, un paesino del

litorale adriatico abruzze-

se, raso al suolo durante

la Seconda Guerra Mon-

diale e liberato nel di-

Ma chi è Marina Cate-

ne Unifil.

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 28 GENNAIO 2010

DAL COLLEGIO DI DUINO ALL'ONU: UNA CARRIERA STRAORDINARIA

# Il tenente Marina Catena racconta la sua vita da soldato in Libano

È stata rappresentante di Kofi Annan per il Kosovo. Quando torna qui si commuove

cembre del 1943 dalle truppe alleate. Il passaggio degli americani è te-stimoniato dalla presen-za, in cima alla collina, di un cimitero militare, ed è stato proprio quel ci-mitero ad affascinarla fin da ragazzina: il ricor-do dei 1615 soldati morti per liberare un piccolo paese, che all'epoca si faticava a trovare sulle carte geografiche, e insieme a questo l'Italia intera. «Quel cimitero - commen-ta Marina - è stato il mio "inspiration point": sono cresciuta col sogno di diventare anch'io una soldatessa, ma a quel tempo le donne non erano ammesse nell'Esercito».

Così, nel 1985, Marina si trasferisce a Trieste, a Duino, dove ottiene il Baccellierato internazionale al Collegio del Mon-do Unito dell'Adriatico: «Qui ho trascorso la mia giovinezza», aggiunge. «Il Collegio mi ha cambiato la vita consolidando il mio legame con una città



particolare, una terra di frontiera dove, per la prima volta, non respiravo più quell'aria di italianità tipica del centro Italia dentro cui ero cresciuta. Durante gli anni trascorsi a Duino mi sono appas-sionata all'area balcanica, alla poesia e alla letteratura di questi luoghi...

Non ho più fatto ritorno in città per 15 anni, non amo ritornare sui luoghi, ma due anni fa ho rivisto il Collegio, questo posto straordinario, la mia stanza, e per una giornata intera non ho fatto che piangere... Trieste è diversa, non è una città come le altre, qui si respira

Il tenente Marina Catena, dal '99 funzionario programma

alimentare

mondiale

dell'Onu

quella malinconia che la rende unica tra tutte».

Nel 1992 Marina inizia la sua carriera internazionale a Bruxelles alla Commissione Europea a fianco della commissaria Emma Bonino; nel giugno 1999 viene nominata consigliere politico del ministro Bernard Kouchner, attuale ministro degli Esteri francese, e rap-presentante speciale di Kofi Annan per la Missio-ne Onu in Kosovo Unmik. Da questi due anni in pri-ma linea nasce il suo libro "Il treno di Kosovo Polje". A ottobre 2003 il Ministero degli Affari Esteri la nomina esperto della Missione "Antica Babilonia" in Iraq e lavora a Baghdad come re-sponsabile della coordinazione con le Nazioni Unite e dei progetti della cooperazione italiana a favore delle donne irachene.

Dal 1999 è funzionario del Programma Alimenta-re Mondiale delle Nazioni Unite, e nel 2005 final-

mente corona il suo sogno e presta giuramento di fedeltà alla Repubblica diventando Tenente dell'Esercito Italiano. In qualità di Tenente, a maggio 2007, viene nominata consigliere politico della Brigata Paracadutisti Folgore e parte per il Libano come casco blu del contingente italiano per la Missione Leonte Unifil. Da questa missione nasce il suo ultimo libro: "Una donna per soldato: diario di una tenente italiana in Libano".

Un curriculum incredibile, frutto di tanto lavoro e sacrifici: «Ho fatto tutto quello che volevo fa-re, sia dal punto di vista professionale che sentimentale, e non sento di aver rinunciato a nulla. Certo, starmi accanto non è facile, ma se avessi scelto una vita tranquilla, tutta casa e famiglia, non avrei certo pensato di fare quello che faccio. Il mio amore è l'avventu-

Nel suo ufficio di Parigi questi giorni è impe-gnata sul fronte haitiano: «Ci siamo mossi immediatamente attraverso la distribuzione di biscotti dall'alto contenuto calorico, sono state allestite poi delle cucine da campo e i viveri sono in arrivo». Eccola quindi, sempre pronta, sempre in prima finea, spinta da un'in-nata forza ideale dietro la quale si cela tutta la sua bellezza di donna sopra le righe.

Linda Dorigo



Da sinistra: il presidente Bogoljub Stoijcevic, Franco Rota, Gilberto Vlaic, Paolo Possamai, padre Rasko Radovic (foto Silvano)

Il Piccolo, rappresenta-to dal direttore, Paolo Possamai, per lo spazio e la visibilità concessi. La Camera di commercio per il sostegno e la disponibilità. L'associazione onlus "Non bombe ma solo caramelle", per la generosità dimostrata nei confronti dei bambini serbi. Sono questi i destinatari del riconoscimento che la Comunità religiosa serbo ortodossa di Trieste, per il tramite del suo presidente, Bogoljub Stoijcevic, ha voluto consegnare, in segno di gratitudine e stima. nel corso di una cerimonia svoltasi nella sede di via San Spiridione, alle persone e agli enti che hanno dimostrato sensibilità nei confronti della Comunità stessa.

La medaglia, simbolo della gratitudine, rappresenta i due fondamentali eventi che hanno reso importante il 2009 per la Comunità serbo ortodossa che vive e lavora in città: sul recto mostra San Spiridione in trono benedicente, a memoria della prima celebrazione in lingua slava antica, avvenuta 240 anni or sono, per decisione dei sovrani dell'allora im-

pero asburgico, che gover-

nava Trieste, e sul verso la chiesa di San Spiridione Taumaturgo, in ricor-do della consacrazione del nuovo Tempio, avvenu-ta 140 anni fa, dopo che, per un lungo periodo, i serbo ortodossi avevano condiviso l'antica chiesa,

la comunità greco ortodos-

Hanno ricevuto la medaglia, accompagnata da una pergamena con le motivazioni per il riconosci-mento, per la Camera di commercio di Trieste, Franco Rota, segretario generale dell'ente, in rap-presentanza del presidente, Antonio Paoletti, impossibilitato a presenzia-re per motivi di lavoro. Per il Piccolo, il direttore, Paolo Possamai. Per la

### Un francobollo dedicato a Perlasca

Per la "Giornata della Memoria", Poste Italiane emetterà un francobollo commemorativo dedicato a Giorgio Perlasca, nel centenario della nascita. Nell' inverno 1944-1945, a Budapest, Perlasca riuscì a salvare dai nazisti migliaia di ungheresi di religione ebraica inventandosi il ruolo di console spagnolo. Il francobollo potrà essere richiesto da lunedì 1° febbraio in tutti gli uffici postali della provincia. È stampato in 4 milioni di esemplari e ha un valore facciale di 0,60 centesimi. Riproduce un ritratto di Perlasca e, alle sue spalle, l'immagine di un gruppo di persone, testimoni simbolici del suo eroismo.

onlus "Non bombe ma solo caramelle", cara alla Comunità serbo ortodossa per gli innumerevoli aiuti portati ai bambini della Serbia, il fondatore e presidente, il professor Gilberto Vlaic.

La costituzione di una Confraternita greco illiri-ca a Trieste risale al 1756; il suo primo Statuto fu deliberato dall'assemblea e approvato dall'imperatri-ce Maria Teresa nel 1772. Nel 1781 la comunità si divise nelle sue due componenti, greca e illirica. Nel 1762 la nazione illirica di Trieste contava circa 30-40 persone, diventate un centinaio nel 1766, e cresciuta, nel 1780, a 162 unità. Con il nuovo seco-lo, nel 1805, le famiglie erano 85, per un totale di 309 persone, suddivise in 66 famiglie e 23 singoli. Nel corso degli anni seguenti, la presenza di Serbi ebbe notevoli incrementi e flessioni, ma le famiglie residenti e iscritte all' anagrafe non superarono mai il centinaio e le persone fisiche le 400-500 unità. Lo sviluppo economico e commerciale cominciò con il ritorno dell'Austria, nell'estate del 1814. Da allora la Comunità si è moltiplicata, fino a raggiungere l'attuale entità di diverse centinaia di persone.



# **CONCORSO PER STUDENTI** Risparmio energetico

Iuses - Intelligent Use of Energy of School è il progetto euro-peo che promuove sensibilizzazione, educazione e uso intelligen-te delle fonti di energia tra studenti e insegnanti delle scuole su-periori. Il progetto coinvolge 14 Stati (Austria, Bulgaria, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Olanda, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovenia e Spagna) e vede l'Area Science Park di Trieste, nel ruolo di coordinatore europeo. Del progetto Iuses momento saliente è il concorso l'European Energy Saving Award (Eesa), che premierà la scuola e gli studenti che riusciranno a conseguire il maggiore risparmio energetico. Per partecipare è necessario compilare entro il 31 gennaio il modulo presente sul sito web www.iuses.eu. Numerose in tutta Italia le scuole che hanno già aderito, ma sono inviati a partecipare an-

che singoli studenti con video e altre produzioni multimediali. L'European Energy Saving Award prevede due fasi: una prima nazionale e una seconda europea. La cerimonia di premiazione finale si terrà a Trieste a ottobre 2010.

IL SANTO San Valerio

IL GIORNO

IL SOLE

LA LUNA

IL PROVERBIO

#### IL PICCOLO

È il 28° giorno dell'anno, ne restano ancora 337

Sorge alle 7.30 e tramonta alle 17.02

L'indulgenza fa ricominciare a peccare.

Si leva alle 14.51 e cala alle 6.04

28 gennaio 1960 di R. Gruden

GENNAIO

 E deceduta la prof. Consuelo Martinuzzi Rovan, moglie del no-

to scultore concittadino Ruggero Rovan. Insegnante di lingue straniere, era anche autrice di libri per l'infanzia come Consuelo Valca-

 Un concittadino, il signor Bruno Stefani, ha ben figurato ieri sera alla tv nella trasmissione «Giallo Club», condotta da Paolo Ferrari, facendo concorrenza all'infallibile «tenente Sheridan».

 Un lettore rileva «L'assurdità dei dialoghi patochi che vengono diffusi dal Campanon. Pare infatti, a sentire le varie signora Ida, che noi triestini si abbia una strana dimestichezza con i più schifosi anima-

 Nel corso di un incontro con il neo presidente della Cri di Trieste, dott. Roberto Hausbrandt, il sindaco dott. Franzil ha promesso l'appoggio ad un'apertura di un posto di pronto soccorso a Opicina.

 L'epidemia di influenza ha bloccato anche l'attività del Consiglio comunale di Muggia. Poiché numerosi sarebbero stati i consiglieri impediti a partecipare alla seduta di ieri, il Sindaco l'ha sospesa.

#### **FARMACIE**

#### ■ DAL 25 AL 30 GENNAIO 2010

Nomale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

040-225596

Aperte anche dalle 13 alle 16: via Giulia 1 tel. 040-635368 largo S. Vardabasso 1 (ex via Zorutti 19) 040-766643 via Flavia di Aquilinia 39/C - Aquilinia 040-232253

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente) Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:

Sgonico (Campo Sacro 1)

via Giulia 1

largo S. Vardabasso 1 (ex via Zorutti 19) corso Italia 14

via Flavia di Aquilinia 39/C - Aquilinia 040-225596 Sgonico (Campo Sacro 1)

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente) In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

corso Italia 14 040-631661 Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo

con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televita.

www.farmacistitrieste.it Dati forniti dall'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

TAXI	
Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto www.taxiaeroportofvg.it	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

#### L'ARIA CHE RESPIRIAMO

Valori di biossido di azoto (NO2) µg/m³ Valore limite per la protezione della salute umana µg/m3 240 media oraria (da non superare più di 18 volte nell'anno) Soglia di allarme µg/m3 400 media oraria (da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà	μg/m³	68,3
/ia Carpineto		
/ia Svevo	μg/m³	

Valori della frazione PM 10 delle polveri sottili µg/m3 (concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà	μg/m³	38	
Via Carpineto	μg/m³	57	
Via Svevo	μg/m³	-	

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) μg/m³ (concentrazioni orarie) Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup> Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m³

Piazza Libertà	μg/m³	38
Monte San Pantaleone	μg/m³	93

DA OGGI AL 28 APRILE TRE CORSI MONOGRAFICI ALL'AUDITORIUM DEL MUSEO

# Classicismo, futurismo e Revoltella "segreto": al via le lezioni d'arte

Come ogni anno, da ormai dieci anni, il Museo Revoltella propone al pubblico un corso di storia dell'arte aperto a tutti, che si svolge-rà da oggi al 28 aprile. Il corso spazia dall'arte antica al '900, cercando di venire incontro alle diverse esigenze del pubblico e di seguire contemporaneamente le attività che si svolgono al Museo Revoltella, sia nel settore delle mostre che in quello delle ricerche sul patrimonio.

E diviso in tre sezioni (Corso classico, Corso sul Novecento, Corso sull'Ottocento) curate rispettivamente da Maria Caterina Prioglio Oriani, già docente di storia dell'arte nei licei e all'Istituto d'arte Nordio, nonché ideatrice, nel 2000, di questa iniziativa, che negli anni ha registrato complessivamente più di 2500 iscrizioni e oltre 15.000 presenze), dalla direttrice del Museo Revoltella **Maria Masau** Dan e da Susanna Gregorat, conservatore del

museo con la collaborazione di Barbara Coslovich, coordinatrice dell'attività didattica.

Il corso classico è intitolato "II mito della classicità nell'arte", comprende dieci lezioni

e si tiene al giovedì (oggi, il 4, 11, 25 febbraio, il 4, 11, 18, 25 marzo, il 15, 22 aprile.

Il corso sul '900 è intitolato "Il futurismo e le altre avanguardie degli anni venti", dura quattro lezioni e si tiene al mercoledì (3,10,17,24 marzo).

Il corso sull'800 è intitolato "L'altro Revol-tella. Opere, documenti, spunti di ricerca dai depositi del museo", dura quattro lezioni e si tiene al mercoledì. (31 marzo, 7, 14, 21 apri-

Le lezioni, della durata di un'ora circa, si terranno, con inizio alle 17 nella sala auditorium del museo con l'ausilio di proiezioni e di filmati. La quota d'iscrizione al corso di storia dell'arte è di 12 euro euro e dà diritto



Giorgio Carmelich al Revoltella

all'accesso alle sale del museo con bigliettoscuola (euro 2,50) per tutta la durata del cor-

Le iscrizioni si ricevono alla biglietteria del Museo Revoltella (via Diaz, 27, tel. 040-6754350, orari di apertura: 10-18, tutti i giorni tranne il martedi) fino all'esaurimento dei 170 posti disponibili in sala. È possibile seguire anche singole lezioni.

Nel corso classico si tratterà del mito della classicità nell'arte: la nascita del mito classico nell'arte greco-romana e la contrastante proposta dell'arte bizantino-ravennate; il Rinascimento come ripresa, nel 1400 e nella prima metà del 1500, dello spirito e del linguaggio visivo classico a raffronto con la superata visione medievale; il momento neoclassico della fine del '700 e degli inizi dell' 200 tra Romania. della fine del '700 e degli inizi dell' 800 tra Rococò e visione romantica.

Per il corso sul '900, a margine della mo-

stra "Futuristicherie. Giorgio Carmelich. Viaggi d'arte fra Trieste, Roma e Praga" aper-ta fino al 5 aprile al Museo Revoltella, vengono proposti quattro approfondimenti su aspet-ti della storia delle avanguardie giuliane de-gli anni venti che trovano molti riscontri nel materiale della mostra. Gli iscritti potranno visitare gratuitamente la mostra nei giorni

delle lezioni a partire dalle 15.

Il corso sull'800 è incentrato sul patrimonio del museo, con particolare riferimento al nucleo originario costituito dal lascito Revoltella o da collezioni ottocentesche ma anche a recenti donazioni, ed è finalizzato a fare conoscere al pubblico quella parte di opere che sono conservate nei depositi e non vengono esposte in permanenza per motivi di spazio o per necessità particolari di protezione. In altri casi si tratta di opere sottoposte a recenti restauri e meritevoli di essere valorizzate.

# Prouincia di Trieste LAUDRO & PROGETTI



a cura della Manzoni & C. Pubblicità Redatto dalla Provincia di Trieste

MODULISTICA PER I CITTADINI

# Conversione del permesso di soggiorno per motivi di studio in uno per motivi di lavoro

La domanda di conversione del permesso di soggiorno per studio in lavoro va inviata, prima della scadenza del permesso di soggiorno per studio, in via telematica allo Sportello Unico per l'Immigrazione della Provincia di residenza. Non occorre inviare alcun kit in posta prima dell'invio telematico; i documenti per l'inoltro alle Poste saranno forniti dallo Sportello per l'Immigrazione.

In assenza di quote per la conversione, gli unici casi in cui si può richiedere la conversione si hanno quando il richiedente ha raggiunto la maggiore età qui in Italia o ha conseguito un idoneo titolo di studio (vedi normativa) nel periodo di validità dell'ultimo permesso di studio. Il cittadino straniero può registrar-

si, tramite apposita procedura, sul sito del Ministero degli Interni e scaricare il programma per l'inoltro della domanda telematica di proprio interesse:

Modello V2 lavoro subordinato, Modulo Z2 lavoro autonomo.

#### Modello V2 lavoro subordinato:

1) Dopo l'invio telematico attendere la convocazione presso la U.O.C Conflitti e Immigrazione; 2) al momento della convocazione portare la seguente documentazione:

- passaporto;
- permesso di soggiorno in corso di validità;
- marca da bollo da 14.62 euro
- copia del documento di identità del datore di lavoro; - documento attestante il possesso di un titolo di studio idoneo per richiesta di conversione (se richiesto); - proposta di contratto di lavoro

3) attendere la convocazione da parte della Prefettura per il ritiro di tre copie del contratto di soggiorno che dovrà essere firmato dal datore di lavoro e dal lavoratore stesso in presenza dell'operatore della Prefettura; 4) al momento del ritiro del contratto di soggiorno firmato, la Prefettura consegnerà il modulo per la richiesta della conversione del permesso di soggiorno (sulla quale andrà apposto un ulteriore bollo da 14.62 euro), unitamente alla busta ed al bollettino postale con cui recarsi in posta per l'invio del kit ed alle istruzioni recanti l'elenco dei documenti da inserire nella busta stessa (è importante ricordare che anche per la richiesta di conversione del permesso di soggiorno bisognerà esibire in Questura la certificazione di idoneità alloggiativa);

5) dopo l'invio del kit all'ufficio postale, con la ricevuta della spedizione rilasciata dallo stesso, il richiedente la conversione può essere assunto dal datore di lavoro; in Posta verrà anche già fissato l'appuntamento presso la Questura per la procedura di rilascio del nuovo permesso di soggiorno.

#### Procedura per conversione da studio a lavoro autonomo Modello Z2

La Provincia si occuperà di raccogliere tutta la documentazione per sottoporre poi il caso al vaglio del Tavolo tecnico per l'Immigrazione costituito presso la Prefettura. Se il Tavolo tecnico dovesse esprimere parere favorevole il richiedente sarà convocato presso la Prefettura per il ritiro della documentazione necessaria per presentare il kit in posta.

Nel caso di richiesta di conversione per lavoro autonomo la documentazione da presentare varia a seconda della tipologia di lavoro che si intende svolgere.

Per maggiori informazioni: Provincia di Trieste -Servizio Lavoro - U.O.C. Conflitti e Immigrazione - Piazza Duca degli Abruzzi n.3 - 34132 TRIESTE; Tel. 040-630546, e-mail: immigrazione@provincia.trieste.it



PROVINCIA DI TRIESTE E COOPERAZIONE SOCIALE

# Convenzione quadro per il conferimento di commesse di lavoro



L'Assessore Adele Pino

LA PROVINCIA PUBBLICA ANCHE QUESTA SETTIMANA NUOVE POSSIBILITÀ D'IMPIEGO NEL NOSTRO TERRITORIO

# Operai specializzati, otorino e ingegneri

# disponibili anche posti di magazziniere

Per aderire alle offerte di lavoro del collocamento ordinario, è possibile presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdì e lunedì, presso la sede di Scala dei Cappuccini 1, dalle ore 9.15 alle 12.45.

Non verranno prese in considerazione autocandidature presentate in altro modo

Ai sensi della Legge 903/1977, le offerte di lavoro s'intendono rivolte ad entrambi i sessi, compatibilmente alla mansione richiesta.

#### Ricerchiamo ■ apprendista grafico/a di stampa

in possesso del diploma di scuola professionale o scuola superiore, età tra i 22 ed i 29 anni, con buone conoscenza dei softwares Photoshop, Corel Draw, Illustrator. Offresi apprendistato

professionalizzante. Prot. Rif. 009/10

#### assistenti alla persone disabili,

con qualifica OSS/attestato competenze minime, età da 20 a 55 anni. Offresi contratto a tempo determinato per 1 anno, con prospettiva di riconferma, parttime 30-34 ore, disponibilità turni diurni, notturni e festivi. Rif. Prot. 008/10

■ procacciatore d'affari per promozione servizi tempo libero, in possesso del diploma di laurea,

della patente di guida della categoria B, automunito, con buone conoscenze di Windows, Word, Excel, Internet e posta elettronica, preferibilmente con esperienza coerente. Offresi contratto con quota di fisso più provvigioni. Rif. Prot. 003/10

#### ■ ingegnere elettrico – elettronico,

in possesso della patente di guida della categoria B, con conoscenze del sistema operativo Windows, Microsoft Office e sistemi CAD. Offresi contratto a tempo determinato, tempo pieno, con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 426

 otorino, laureato in audioprotesi, con conoscenza del sistema operativo Windows, Microsoft Office, Internet e posta elettronica. Offresi contratto con quota di salario fisso più provvigione sulle vendite. Rif. Prot. 422

OFFERTE DI LAVORO RISERVATE AGLI ISCRITTI AL COLLOCAMENTO MIRATO L. 68/99 Per aderire alle offerte di lavoro riservate al collocamento mirato di cui alla L. 68/99, è possibile presentare la propria candidatura nelle giornate di giovedì, venerdì e lunedì presso la sede di Scala dei Cappuccini 1, dalle ore 9.15 alle 12.45 (stanza 12).

#### Ricerchiamo ■ addetto/a alla vendita -

rifornimento scaffali, in possesso del diploma di scuola superiore, patente di guida della categoria B. Offresi inserimento part-time, con contratto a tempo determinato. Rif. Prot. 011/10

■ addetto/a alle pulizie, uffici e case di riposo, richiesta disponibilità a lavorare tra le ore 6.00 e le ore 21.00. con turni festivi. Offresi contratto a tempo determinato, part-time, con prospettiva di riconferma. Rif. Prot. 012/10

■ magazziniere, preferibilmente con precedente esperienza coerente e conoscenza della lingua inglese e discreta conoscenza dei principali applicativi informatici. Offresi inserimento part-time in tirocinio formativo con contributo economico. Rif. Prot. 014/10

#### ■ operaio/a addetto alla manutenzione e riordino dei locali

età tra i 25 ed i 45 anni, preferibile patente di guida della categoria B. Offresi inserimento part-time in tirocinio formativo volto all'assunzione, con contributo economico. Rif. Prot. 015/10

Continua l'interesse della Provincia di Trieste per l'attivazione di molteplici interventi per favorire l'inserimento lavorativo dei soggetti disabili. È infatti in procinto di essere adottato uno strumento sperimentale che prevede il conferimento di commesse di lavoro alle cooperative sociali da parte delle imprese, sia soggette sia non soggette all'obbligo di assunzione dei lavoratori disabili, ai sensi della legge 68/1999.

Si tratta di convenzioni tripartite che andranno a collocarsi nell'ambito di una convenzione quadro tra Pro-

vincia, Associazioni di categoria dei datori di lavoro, Associazioni sindacali dei lavoratori e le Cooperative - sociali e di tipo B. La convenzione quadro è destinata a disciplinare diversi aspetti, tra i quali i criteri di individuazione dei lavoratori disabili da inserire nel mondo del lavoro attraverso questa modalità e gli interventi che consentano di incentivare concretamente l'occupazione dei lavoratori che avranno maturato tale esperienza.

Questo nuovo strumento, finora non utilizzato nella nostra Regione, permette alle imprese di assolvere all'obbligo occupazionale previsto dalle legge 68/1999 coprendo fino a un quinto della quota di riserva attraverso commesse di lavoro affidate alle cooperative, che monitoreranno e seguiranno i lavoratori disabili inseriti nel loro organico, curandone la preparazione e la crescita professionale e garantendo nel contempo l'esecuzione della commessa lavorativa loro affidata. Lo strumento potrà rivelarsi vantaggioso sia per le imprese, sia per le cooperative, sia per i lavoratori disabili.

Le Associazioni di categoria dei datori di lavoro, le associazioni sindacali dei lavoratori e le associazioni di rappresentanza, assistenza e tutela delle cooperative sono invitate a inviare le manifestazioni di interesse alla sottoscrizione dell'intesa entro il 26 febbraio 2010 al Centro per l'Impiego – Scala cappucini n.1 – 34131 Trieste – UOS Collocamento mirato, via posta o via fax al n. 040 369577

Per maggiori informazioni rivolgersi all'UOS Collocamento del Centro mirato l'Impiego – Scala dei Cappucini, colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it Tel 040/369104-240

L'avviso è stato pubblicato sul sito www.provincia.trieste.it

#### Proroga del bando creoimpres@provincia.trieste.it INIZIATIVA PER I GIOVANI DELLA PROVINCIA

La Provincia di Trieste ha prorogato al 1º febbraio 2010 il termine per la partecipazione al bando di concorso creoimpres@provincia.trieste.it. Il bando di concorso è stato avviato per assegnare due premi in denaro finalizzati alla copertura del 70% delle spese previste, sino all'importo massimo di 7.500 euro, ai ragazzi che presenteranno i due progetti imprenditoriali caratterizzati da maggiore sviluppo e innovazione tecnologica.

Il bando è rivolto ai giovani tra i 18 e i 30 anni non ancora occupati o iscritti alle liste di disoccupazione in possesso dei requisiti di ammissibilità indicati nel bando creoimpres@provincia.trieste.it e che presenteranno e realizzeranno progetti di lavoro autonomo, caratterizzati da elevato contenuto innovativo sotto il profilo del prodotto o del processo. Il bando creoimpres@provincia.trieste.it è stato approva-

to con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 272 del 09.11.2009 nell'ambito del Progetto "Emozioni-creativitàimpresa" finanziato dall'Unione Province Italiane-UPI. La domanda di ammissione a contributo, gli allegati tecnici ed il bando possono essere scaricati dal sito della Provincia di Trieste o richiesti via e-mail a creoimpres@provincia.trieste.it e la domanda di contributo deve essere presentata entro il giorno 1° febbraio 2010.



#### www.provincia.trieste.it/ sportellolavoro

Scala Cappuccini, 1 - Trieste Tel.040.369104/040.368277/040.369685 Fax: 040.369577

#### SERVIZIO INCONTRO DOMANDA E OFFERTA DI LAVORO

Tel. 040.369104/040.368277/040.369685 (quando parte la voce registrata digitare l'interno 249) E-mail: cercolavoro@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubblico:

Dal lunedì al venerdì dalle 9:15 alle 12:45 Lunedì e giovedì

anche dalle 15:00 alle 16:30

#### SERVIZIO COLLOCAMENTO MIRATO L. 68/99

Fax: 040.369577 (quando parte la voce registrata digitare gli interni 240 o 241) E-mail: colloc.obbligatorio@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubblico:

#### Dal lunedì al venerdì dalle 9:15 alle 12:45 SPORTELLO ASSISTENTI FAMILIARI

Tel.040.369104/040.368277/040.369685

Tel.040.369104/040.368277/040.369685 Fax: 040.369577 (quando parte la voce registrata digitare gli interni 238, 239 o 242) E-mail: assistentifamiliari.trieste@provincia.trieste.it Si riceve su appuntamento

#### SPORTELLO AZIENDA (Servizio solo per le imprese) Via Caboto, 14 presso EZIT – Trieste

Tel.: 040.8988211 - Fax: 040.382261 E-mail: azienda@provincia.trieste.it Orari di apertura: il mercoledì dalle 9:30 alle 12:30

Direzione Amministrativa Via S. Anastasio, 3 – Trieste Tel.: 040.3798421/547/398 Fax: 040.3798527 E-mail: sportello.lavoro@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubblico: Dal lunedì al venerdì dalle 9:30 alle 12:30 Il lunedì ed il giovedì dalle 15:30 alle 17:00

#### UNITÀ ORGANIZZATIVA COMPLESSA CONFLITTI E IMMIGRAZIONE

Piazza Duca degli Abruzzi, 3 – Trieste, Terzo Piano. Tel.: 040.639636/040.660861/040.630546/040.767418 Fax: 040.639336 - E-mail: conflittilavoro@provincia.trieste.it immigrazione@provincia.trieste.it Orario di apertura al pubblico: Il martedì, giovedì e venerdì dalle 10:30 alle 13:00

#### Sportello per l'immigrazione

Via San Carlo, 1/a, presso la Prefettura di Trieste Tel.: 040.3731480 - Fax: 040.3731666 Orario di apertura al pubblico: II lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9:30 alle 12:00

www.provincia.trieste.it/sportellolavoro Sede: Scala dei Cappuccini, 1- Trieste 040/369104, 040/368277, 040/369685 Come fare per favorire

l'incontro e la conoscenza

della disabilità nel mondo

giovanile e prevenire le for-

riato per adulti diversamen-

te abili "La strada dell'amo-

per eseguire attività di mu-

sica, ginnastica, danza o

L'associazione di volonta-

me di emarginazione?

ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) almeno tre giorni prima della pubblicazione.

Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare).

Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi.

# Studiare all'estero Giovani e disabilità

Il Rotary Interational sponsorizza una "Borsa di studio de-gli ambasciatori" per l'anno 2011-2012 per permettere la fre-quenza alle istituzioni universitarie estere. Possono concor-rere all'assegnazione giovani studiosi che non siano rotariani, loro parenti o affini.

ni, loro parenti o affini.

Le domande devono essere presentate alle segreterie dei Rotary club del Distretto con le quali i candidati hanno preso precedentemente contatto che sono tenute a trasmettere la relativa documentazione alla segreteria distrettuale, entro il 31 maggio. Ogni informazione sugli obiettivi del programma, documentazione e titoli validi per la partecipazione può essere scaricata dal sito www.rotary.org sotto il titolo Rotary Foundation e attraverso i link "giovani", "borse".

Non può essere assegnata una Borsa a chi ha vissuto e studiato per più di sei mesi nel paese straniero prescelto; i certificati di studio dovranno indicare le votazioni ottenute; dovrà essere dimostrata la conoscenza della lingua dei paesi prescelti, con certificazione Toefl.

prescelti, con certificazione Toefl.

re" onlus ha organizzato un corso indirizzato proprio a questo scopo. Si tratta di sette incontri programmati al ricreatorio comunale Padovan di via Settefontane 43

semplicemente per stare insieme. Le iscrizioni sono ancora aperte. Attività positive per favorire l'incontro e

re 347-4026266.

# 23

la conoscenza della disabilità tra i giovani. Il corso è gratuito e si articola in sette appuntamenti, ogni sabato, a partire dal 30 gennaio e fino al 13 marzo, dalle 16 alle

Per informazioni e iscrizioni telefonare entro domani a "La strada dell'amore", ai numeri: 040-634332 oppu-

#### IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 28 GENNAIO 2010



PRO SENECTUTE Il Centro Diurno «Com. te M. Crepaz» è aperto dalle 9 alel 19 con la possibilità di pranzare in compagnia. È at-

tivo il servizio di biblioteca dalle 15 alle 18. Sono aperte le iscrizioni per la Festa di Carnevale ch si terrà lunedì 15 febbraio 2010. Al «Club Primo Rovis» di via Ginnastica, 47 alle 16.30 pomeriggio dedicato ai giochi.

Nell'ambito dell'iniziativa «La Bora», oggi alle 10, la biblioteca Stelio Mattioni di Borgo San Sergio ospiterà il terzo appuntamento con

BIBLIOTECA MATTIONI

«Gioca con il vento», laboratorio per nidi e scuole d'infanzia a cura dell'Associazione Museo della Bora.

 ROTARY CLUB TRIESTE

I soci del Rotary Club Trieste si riuniscono oggi alel 13 al Savoia. Ospite della conviviale Sergio Dressi che terrà una relazione sul tema: «Aeroporto: quale futuro».



#### ALCOLISTI IN TRATTAMENTO

Questa sra alle 18 nella sala parrochiale p.le Valmaura 18 si riunisce il club Avvenire. Alla stessa ora nella sala parrocchiale Strada di Fiume 181 il club Felicità, in via Pasteur 218 il club Melara e in via Foschiatti, 1 il club Amicizia.

#### SCUOLA MANNA

E LONGO La dirigente e i docenti della scuola primaria Manna e Longo invitano gli alunni e i loro genitori alla presentazione dell'offerta formativa della scuola primaria che avrà luogo oggi dalle 17 alle 19 alla scuola «Corsi» di via S. Anastasio 15.

OLTRE QUELLA SEDIA

L'Associazione «Oltre quella sedia di Trieste» propone il secondo appuntamento oggi alle 16.30 all'antico Caffè San Marco dal titolo: «Interesshante - L'apparente inutilità dell'Acca». Verranno presentate le proposte educative/formative per l'anno 2010 dell'Associazione di Promozione Sociale Oltre Quella Sedia.

#### CONFERENZA SULLA CINA

Il Circolo della Cultura e delle Arti inaugura oggi alla sala Baroncini delle Assicurazioni Generali (via Trento 8) alle 17.30 il ciclo «L'europa allo specchio»: conferenza su «Il punto di vista della Cina» relatore il prof. Stefano Cammelli.

#### ASSOCIAZIONE L'ARNIA

Questa sera alle 18 all'Arnia di piazza Goldoni 5, si terrà una conferenza dal titolo: «Pratiche di educazione all'interculturalità nella scuola» a cura di Andrea Neami. attore e insegnante. Ingresso libero. Per informazioni telefonare allo 040-660805.

#### STUDIUM FIDEI

Nell'ambito delle iniziative dell'associazione culturali Studium Fidei, oggi alle 18, al centro Pastorale Paolo VI (via Tigor 24/1) il prof. Paolo Żellini, docenté all'Università Torvegata di Roma, terrà la conferenza: «Cristo e Pitago-

#### UNIONE ISTRIANI

Oggi, alle 16.30 e alle 18, nella sala Chersi dell'Unione degli Istriani in via Silvio Pellico 2 a Trieste, Vivione Costanzo terrà una videoconferenza dal titolo: «Il Cairo e le piramidi». Info in segreteria allo 040-36098.

#### RIPARTONO I CONCORSI DI BELLEZZA CITTADINI

# A Grignano un inedito "Mister delle nevi"

Sarà eletto domani sera a Grignano il "Mister delle nevi", novità assoluta nell'ampio novero dei titoli di bellezza che ogni anno sono assegnati a Trieste. La manifestazione, in notevole anticipo sul tradizionale calendario delle gare di bellezza ed eleganza, che solitamente caratterizzano la stagione estiva, servirà a designare il testimonial dell'edizione 2010 di "Mister Trieste". Giovani alla ribalta sfi-

leranno in passerella, in costume da mare, anche se la temperatura esterna consiglierebbe piuttosto i moon boot, nella originale ambientazione del "Principe di Metternich", esercizio della baia di Grignano. Giunto alla sua ventesima edizione, il concorso di "Mister Trieste" non mancherà di incuriosire e di richiamare interesse e attenzione, in quanto la serata costituirà la presentazione ufficiale di questo evento.

La manifestazione rap-

Oggi alle 17.45 appuntamen-

to goloso alla Libreria Lovat

di viale XX Settembre 20, do-

ve Martino Ragusa presente-

rà il suo «Manifesto della cu-

cina italiana» pubblicato dal-

l'editrice Aliberti nel 2009 in

collaborazione con Cir Fo-

Oggi alle 17.30 al Circolo

Aziendale Generali (piazza

Duca degli Abruzzi, 1 - VII

p.) si terrà la conferenza «Ja-

como e Maria Tintoretto nel-

le pagine di Melania Mazzuc-

co»; relatrice Annamaria Pa-

L'Istituto comprensivo «Ai

Campi Elisi» presenterà l'or-

ganizzazione scolastica e le

attività didattiche per le clas-

si prime dell'anno scolastico

2010/11 secondo il seguen-

te calendario: scuola secon-

daria di primo grado Lionello

Stock oggi alle 17 nell'aula

magna della scuola Morpur-

go; scuola primaria Elio de

Morpurgo domani alle 17 nel-

l'aula magna della scuola

Morpurgo. Le iscrizioni inizie-

Il Centro Culturale Egittologi-

co Claudia Dolzani comuni-

ca che oggi alle 18 all'Audito-

rium della Casa della Musi-

ca, via dei Capitelli, 3 - An-

na Morini dell'Università di

Bologna – terrà una confe-

renza dal titolo: «Il Fayyum:

un'oasi del deserto egiziano

ranno lunedì 1 febbraio.

**EGITTOLOGICO** 

CENTRO

olieri Savorelli.

ISTITUTO

AI CAMPI ELISI

CIRCOLO GENERALI

LIBRERIA LOVAT



Giovani concorrenti alle fasce di "Miss" e "Mister", ormai non più prerogativa dei mesi estivi...

presenta soprattutto un'iniziativa per personaggi interessati al mondo dell'eleganza e del panorama artistico. Le iscrizioni sono gratuite e si rial numero cevono 334.8048136. Possono partecipare modelli e giovani interessati al mondo dello spettacolo. Il concorso 2010 di "Mister Trieste" si svolgerà in vari locali della provincia e permetterà ai candidati

AMICI DELLA LIRICA

Per iniziativa dell'Associazio-

ne amici della Lirica «G.

Viozzi» riprendono i tradizio-

nali incontri con gli artisti im-

pegnati nella stagione lirica

del teatro Verdi ma nella

nuova veste di Opera-caffè

al Caffè Tommaseo. Qui can-

tanti, registi e direttori d'or-

chestra si confronteranno

con il pubblico e le domande

poste da Patrizia Ferialdi e

Giulio Delise. Il secondo ap-

puntamento, con gli interpre-

ti di «Maria Stuarda», avrà

AMICI HOSPICE PINETA

L'Associazione Amici Hospi-

ce Pineta ricerca persone

per aiutare al domicilio i ma-

lati oncologici in avanzato

stato di malattia. Per sensibi-

lizzare e avvicinare la cittadi-

nanza a questo compito di

sostegno, si invitano le per-

sone interessate oggi alla sa-

la convegni della Casa di Cu-

ra Pineta del Carso di Duino

Aurisina alle 17 per un incon-

tro con i referenti del corso

di formazione e per la condi-

visione «di un prodotto cine-

matografico» che introduce

alle specifiche tematiche di fi-

LIONS CLUB TRIESTE

I soci e gli amici del Lions

Club Trieste Alto Adriatico si

riuniranno questa sera alle

20.15 da Suban. La serata

vedrà la visita del sindaco Ro-

berto Dipiazza che tratterà il

tema: «Il futuro di Trieste».

ALTO ADRIATICO

SERA

luogo oggi alle 17.30.

di farsi conoscere e di mettersi in evidenza.

Nell'ambito della serata, avrà luogo una speciale e originale esibizione coreografica della scuola "Progetto Danza" di Trieste, con un brano ispirato a "One" dal musical "Chorus Line". Inoltre, saranno gradite ospiti le candidate che, venerdì 5 febbraio, sempre "Principe di Metternich", saranno in lizza nella finale regionale del concorso nazionale "La Bella delle Nevi", edizione invernale del 29° concorso "La Bella d'Italia". Le premiate parteciperanno alla finalissima nazionale, in programma, dall'1 al 4 aprile, in una suggestiva località turistica del Trentino. I due eventi sono coordinati da Fulvio Marion, con la collaborazione di Roberta Derin. (u. s.)

#### FILM IN INGLESE

Oggi alle 20 nella sede delculturale l'Associazione «Orizzonti dell'Est e dell'Ovest» di via della Geppa, 2 si terrà la proiezione gratuita del film in lingua originale inglese «ant z - Zeta la formica». Aperta a tutti i soci e non, e simpatizzanti. Per informazioni tel: 040-3480662.

#### MAMMA E PAPA

SEPARATI Questa sera alle 20.45 in via Donizetti 5/a presso «Ass. mamme e papà separati onlus (sede Banca Etica)» incontro condotto dal psicologo Paolo Falconer. Info: 0409896736 / trieste@mammepapaseparati.org.

 ELISABETH AL BOBBIO Oggi, alle 20.30, al Teatro Bobbio, verrà rappresentata in anteprima un'inedita piéce teatrale dedicata alla figura di Elisabetta d'Austria spettacolo realizzato dall'« Airsac Europa» in collaborazione con «La Contrada». protagonista Nikla Petruška Panizzon, regia di Lino Mar-

#### CORSO DI FORMAZIONE SOCIO-POLITICA

Oggi alle 20.30, nella sede del Seminario Diocesano di via Besenghi 16, si terrà il sesto incontro del corso di formazione socio-politica, organizzato dall'Issr e dedicato, nel corrente anno, allo studio della vita sociale. Giovanni Bianchi parlerà sul tema: «Società: istituzioni e corpi intermedi». L'incontro è aperto a quanti sono interessati all'argomento.

#### CIRCOLO CHAPLIN «Il giardino dei Finzi-Conti-

ni» di Vittorio De Sica è il film proposta oggi alle 20.30 al Multikultura Center di via Valdirivo 30. Ingresso libero.



#### ASSOCIAZIONE IDEA

Causa disguido la visita culturale di sabato 30 gennaio alle 10.30 viene spostata al Museo Ferroviario di piazza Vittorio Veneto. Info 040-314368.

#### SPI S. GIOVANNI

La Lega Rionale Spi di S. Giovanni ricorda a tutti gli iscritti/e e simpatizzanti che il congresso di base per gli iscritti di S. Giovanni, Scoglietto, Longera e Sottolongera avrà luogo nella sede di via S. Cilino 44/A, il giorno 2 febbraio dalle 9.30 alle 11.30, verranno discussi e votati i documenti congressuali. Per gli iscritti che non potranno partecipare ci sarà la possibilità di esprimere il voto anche il pomeriggio dello stesso giorno (ore 15.30-17.30), oppure il giorno dopo 3 febbraio (ore 9-12).

#### SGT ASSEMBLEA

■ I soci della Società Ginnastica Triestina sono convocati in assemblea straordinaria nella sede sociale di via Ginnastica 47 in prima convocazione per il giorno 8 febbraio alle 9.30 ed occorendo in seconda convocazione per il giorno 9 febbraio alle 18 per deliberare il seguente ordine del gorno: modifiche statutarie, regolamento elettorale, importo canone sociale 2009/2010.

### Cuore di Trieste

ELARGIZIONI

In memoria di Bruno Bianchi (olimpionico) (28/1/1966) dalla famiglia

Bianchi 50 pro Airc.
- In memoria di Bruno Degasperi nel XL anniv. (28/1) da Claudio, Maria e Valentina 20 pro Domus Lucis Sanguinetti, 20 pro Ass. Amici del cuo-re, 20 pro Frati di Montuzza. In memoria di Mario Lunardi nel tri-

gesimo (28/1) da Evelyn e Maurizio 30 pro Ist. Burlo Garofolo. In memoria di Domenico Mosenghi-ni (28/1) dalla moglie Grazia e figlio Mauro 50 pro Fondazione Lucchet-

ta, Ota, D'Angelo, Hrovatin.

 In memoria di Dario Nappi nel XXV anniv. (28/11) dalla moglie 50 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri), 50 pro Astad. In memoria di Paola Semi (28/1) e

Renzo Vittori (20/3) da Marialuisa Vittori Chersi 50 pro Associazione donatori di sangue. - In memoria di Vinicio Spanni da

Bruna e Viviana 100 pro Centro dialisi (osp. Cattinara). In memoria di Rosalia Pravisani e

Idilia Cecchettin da Rossana e Claudio 60 pro Ass. de Banfield. In memoria di Renato Reggio dalla nipote Neva 20 pro Ass. Amici del

 In memoria del dott. Antonio Scaramella da Emma Fabris e Federico

Dal Col 50 pro frati di Montuzza. In memoria di Liana Suppani Schleimer dal marito 50 pro Centro tumori Lovenati.

 In memoria di Floriano Valentini da Maria Secchi 25 pro frati di Montuzza (pane per i poveri). In memoria dell'avv. Silvano Zora-

ni dalla sorella Lucy 30 pro Caritas

 In memoria dei propri defunti da Bruna Ligato 20 pro As. Cuore amico Muggia.

 In memoria di Pierina Bertocchi ved. Apostoli dalle famiglie Guadagno 60 pro Emergency.

 In memoria di Daniela Bessi dai colleghi e amici della Direzione provinciale LL. PP. Trieste e Direzione centrale ambiente LL. PP. 255 pro

Centro tumori Lovenati In memoria di Umberto Carbonini dai condomini di vicolo Castagneto 117, 300; dai condomini di vicolo Ca-

stagneto 119, 310 pro Airc. In memoria di Giorgio Ceppi dal personale scuola dell'infanzia Rena Nuova 100 pro Ist. Burlo Garofolo (bambini oncologici).

 In memoria di Giuseppe Comari da Enrica Cavallini 30 pro Medici senza

 In memoria di Mario Cristin dalle famiglie Comisso 40 pro Cbm Italia In memoria di Donato Cucchini da

Nidia Molino 20 pro frati cappuccini di Montuzza (pane per i poveri). In memoria di Salvatore Davanzo da Rita e Dario Ferri 100 pro Fondazione genitori per l'autismo Onlus.



#### CERCASI TESTIMONI

■ La mattina del 26/1/10 qualcuno ha scaraventato a terra il mio scooter Gilera Nexus nero provocando ingenti danni, era parcheggiato in via Teatro Romano tra l'Inail e la pizzeria Copacabana. Mi hanno lasciato un numero di telefono errato. Prego chiunque sia in grado di aiutarmi di chiamara 349/3173317.

#### BATTAGLINI AL ROTARY MUGGIA

# Il cervello dell'adolescente? È una materia in subbuglio

Appuntamento alla conviviale del Rotary Muggia col "Cervello che cresce", di cui ha parlato il professor Pier Paolo Battaglini, ordinario di Fisiologia e direttore della Scuola di dottorato in Neuroscienze e Scien-ze cognitive nell'Uni-versità di Trieste. Il cervello è l'organo

che, dopo la vita feta-le, completa per pri-mo la maturazione, raggiungendo precocemente le dimensioni e il peso di quello adulto. Ma, a differenza degli altri organi, il numero di neuroni che ne sono le cellule caratteristiche, rimane costante. Le dimensioni, invece, continuano ad aumentare rispetto alle altre parti del corpo. A determinare questa crescita è l'enorme aumento dei prolungamenti dei neuroni e le connessioni (punti di comunicazione una cellula e l'altra). così come il numero delle cellule non ner-

vose. Il cervello non creuniformemente; dopo la nascita le sue diverse parti maturano in tempi diversi in rapporto a fattori endogeni e per le necessità imposte dal mondo esterno. Lo sviluppo, non più basato sull'aumento dei neuroni ma sulla mielizzazione (la mielina è la sostanza grassa che isola neuroni) ed entità delle connessioni, continua ancora nell'infanzia e fino all'adolescenza. Tra i sette e i quindici anni, il cervello sottostà a una nuova spinta maturativa e le maggiori ricadute si hanno nelle at-



Pier Paolo Battaglini

titudini linguistiche e matematiche. Tra i sedici e i vent'anni si completa la fase di maturazione con ripercussioni sul carattere e sulla personalità.

L'adolescente vive importanti cambiamenti fisici che si verificano in modo coordinato tra miliardi di cellule nervose e i cambiamenti biologici del cervello sono la base di nuovi modi di pensare e comportarsi. Nell'adolescenza sono quasi drammatiche le trasformazioni cui va incontro il cervello; si tratta però solo di una modifica del comportamento. Il cervello dell'adolescente non è insufficiente o difettoso, è piuttosto meravigliosamente ottimista per promuovere il nostro miglioramento come specie.

L'adolescenza porta a un cambiamento dell'equilibrio tra i sistemi cerebrali coinvolti nelle emozioni e nella loro regolazione, spingendo alla ricerca della novità, del rischio, della vita di gruppo.

**Fulvia Costantinides** 

#### Università della Terza Età «Danilo Dobrina» via Lazzaretto Vecchio 10 - tel. 040311312

09.30-11.30: word; aula A, 11.00-12.40: lingua spagnola: Livello 5 - conversazione - C1 -; aula B, 10.00-10.50: lingua inglese: Livello 5 - conversazione - C1; aula B, 11.00-11.50; lingua inglese. Livello 5 - conversazione - C1; aula C, 09.00-10.30: biedermeyer; aula C, 10.30-12.00: pachwork -Il corso; aula D, 09.00-10.20: disegno ad acquarello - I livello; aula D, 10.30-11.50; disegno ad acquarello - Il livello; aula Professori, 09.00-11.00: maglia; aula 16, 09.00-11.00: aula Razore. 10.00-10.30: riunione assistenti; aula A, 15.30-16.20: la naturopatia via naturale al benessere: calore e luce solare come fonte di salute; utilizzo della terra; aula A, 16.30-17.20: corso di Medicina: malattie delle mucose orali; aula A, 17.30-18.20: canto corale; aula B, 15.30-16.20: etica, solida-

Aula

Popoli ed espressioni artistiche; aula B, 17.30-19.00: storia del cinema dalle origini agli anni 40. La produzione in Gran Bretagna e Unione Sovietica; aula D, 15.15-18.00; pittura su seta; aula Professori. 15.10-17.30: non solo hardanger; aula Razore, 15.10-17.20: lingua inglese -Livello 2 - base

A2; aula Razore, 17.30-18.20: i cambiamenti della nostra società giorno dopo giorno - conclusione corso; V. Coroneo 15, 09.00-10.00: ginnastica presso la Soc. Germanica di Beneficenza. Sezione di Muggia

Sala UNI3, 08.30-10.20: lingua inglese - Livello 4 intermedio avanzato -B2 - sospeso; sala Millo, 16.00-16.50: stagione Lirica 2009/2010 Teatro G. Verdi conclusione corso; sala Millo, 17.00-17.50: il carso triestino ed i suoi ambienti.

Sezione di Duino Aurisina Casa della 16.00-16.50: la Russia: un paese sconosciuto - sospeso.

#### Università delle Liberetà - Auser

Largo Barriera Vecchia 15 - tel. 0403478208

Piscina Altura Via Alpi Giulie 2/1

rietà, relazione di aiuto; aula

B, 16.30-17.20: fomi Paesi -

Ore 9-10: acquagym. Liceo Scientifico St. G.

Oberdan - Via P. Veronese, 1 Ore 15-17: lavori con la creta; 15-17: creazioni di moda; 15.30-17: lingua e cultura inglese II «A»; 15.30-17: lingua e cultura slovena II livello; 16-17: stato e Nazione; 17-18: fiori e piante da interno e da balcone; 17-19; sviluppare la ca

creatività; 17.30-19: lingua e cultura slovena I livello; 17.30-19: lingua e cultura inglese avanzato. I.T.C.T. Leonardo Da Vinci

- I.P. Scipione de Sandrinelli -Via P. Veronese, 3 Ore 15.30-17: esercitazioni di chitarra.

Palestra Scuola Media «Campi Elisi» - Via Carli, 1. Ore 19.30-20.30: ginnasti-

# **AUGURI**

e non solo...».



SOLIDEA Tantissimi auguri alla bisnonna per i 90 anni dai suoi piccoli Sara, Daniele, Martina, Stella, Alessio, Chiara e dai familiari



AURELIA Compie novant'anni e va ancora al "bagno" a Barcola come nella foto. Tanti auguri per questo bel traguardo da Ornella



MILLY Compie cinquant'anni e fa la prima cavalcata della sua vita. Sinceri auguri dai colleghi di Casa Capon

#### IL PICCOLO pubblica gratuitamente foto d'epoca dei lettori che festeggiano una lieta ricorrenza: ■ COMPLEANNI 50/60/65/70/75/80/85/90 e oltre ■ ANNIVERSARI DI NOZZE 25°/30°/40°/50°/55°/60° e oltre

Le foto devono pervenire al giornale almeno una settimana prima del giorno in cui se ne desidera la pubblicazione, accompagnate dalle seguenti indicazioni: tipo di ricorrenza (compleanno o anniversario), nome, cognome e telefono del mittente; i nomi del festeggiato e di chi fa gli auguri.

Foto e dati possono essere comunicati in tre modi: ■ Consegna a mano al Piccolo anniversari@ilpiccolo.it
■ Per posta, indirizzando: via Guido Reni 1. Trieste dal lunedì al venerdì

Il Piccolo-Anniversari, via orario 9.30-11 Guido Reni 1, 34123 Trieste Il giornale pubblicherà le foto inviate nel limite dello spazio disponibile nell'edizione del giorno richiesto. Per informazioni, telefonare allo

040-3733249 da lunedì al venerdì, ore 9.30-11. Per ricorrenze diverse da quelle indicate, il servizio viene equiparato a pubblicità a pagamento. Rivolgersi alla Manzoni, via Guido Reni 1, Trieste, telefono 040-6728311.



ISTRUZIONI AI LETTORI

- Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando indirizzo e telefono.
- La redazione si riserva il diritto di tagliare le segnalazioni lunghe. Le lettere anonime o poco leggibili non saranno pubblicate.
- Il giornale di norma non pubblica le lettere di chi non vuole fare apparire la propria firma.

**REPLICA** 

il verbale.

TRIESTE TRASPORTI

Solidarietà alla vittima

In merito alla segnalazione pubbli-

cata in data 25 gennaio, la Trieste

Trasporti esprime profondo dispia-

cere per quanto accaduto alla si-

gnora L.M., vittima del grave inci-

dente del 15 gennaio e parente

stretta del signor Tullio Micheli,

estensore della segnalazione. Di-

spiacere e vicinanza che il diretto-

re generale dott. Luccarini, non

potendo farlo altrimenti per que-

stioni legate alla privacy della vit-

tima, aveva espresso, nell'imme-

diatezza dei fatti, con una dichiara-

zione riportata dal quotidiano Il

Multa pazza

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 28 GENNAIO 2010

# L'ALBUM



**PALLACANESTRO TRIESTE** 

Sono da anni una fedele

abbonata alla squadra di

Pallacanestro Trieste (la

chiamo così perché non ci sono suffissi che

passione), e come tale

desidero porre alcune domande che assillano

tanti tifosi, delusi dal

comportamento della

stimato allenatore della

società in questa

Perché il signor Matteo Boniciolli,

Lottomatica Roma e

stagione:

basket della

distinguono una

# Nuovo direttivo dell'associazione Petrarca: Arneri presidente

Nei giorni scorsi è stato eletto il nuovo consiglio direttivo dell'associazione liceo-ginnasio Francesco Petrarca, che rimarrà in carica fino a tutto il 2011. Alla presidenza è stata indicata Luciana Arneri Rocco. Edda Bormioli Riefolo e Michela Sere-

nali e l'amministrazione, invito lo

Stella se è certo che siano state

violate le leggi a rivolgersi alla ma-

gistratura o al Tar anche perché ta-

li iniziative costano, e non poco, e

noi dell'opposizione dopo aver de-

nunciato politicamente e reso di

pubblico dominio questi fatti non

abbiamo certo le possibilità econo-

In conclusione informiamo il si-

gnor Stella, che amministrare è

una cosa, fare populismo e facile

demagogia è altra cosa ancora.

L'opposizione fa quello che può in

quanto i consiglieri non possono

mettersi in aspettativa a spese del

contribuente o a nocumento dei

propri redditi familiari per vigila-

re quotidianamente questa ammi-

nistrazione che, e qui concordo

con Stella, amministra molto ma-

le. I nostri interventi si sofferma-

no sugli atti più importanti e del

nostro lavoro sia lei che i cittadini

possono trovare ampia documenta-

zione sul mio blog e sui siti www.

claudiogrizon.it e www.forzaitalia-

coordinatore e consigliere comunale

Claudio Grizon

miche per farlo.

ni, sono le vice presidenti; Rossana D'Este Zago il tesoriere; Adriana Obersnel la segretaria; Grazia Bravar, Nicolò Ceriani, Lucio Lovisato, Marina Mai Calandra di Roccolino, Riccardo Skoff e Simone Tognacchini, consiglieri.

«Il basket privato del calore degli ultras»

Palatrieste,

contribuendo al successo della squadra? Non si

può relegare il tifo più caloroso nel primo

anello con il pretesto di presunte (o effettive)

intemperanze pregresse, abbandonando i giocatori

ad un innaturale clima di

campagna acquisti estiva non si è dato maggior ascolto all'allenatore

Bernardi che sosteneva

dell'acquisto mirato di

distacco e freddezza.

3) Perché durante la

l'importanza

consulente operativo

incarichi con doppio

impossibilitato ad

egli stesso si era

Trieste 2004, copre due

compenso, pur essendo

impegnato a tempo pieno a Roma, e quindi

assurgere al ruolo presso

sono stati emarginati dalla società, insensibile all'importanza del caldo

tifo casalingo che spesso anima le partite e il

la sede triestina per cui

proposto? 2) Perché i tifosi ultrà

della Pallacanestro

spreco di denaro pubblico. Ingrid Zorn responsabile Urp e Relazioni esterne tà citate, sulle quali in primo luo-Trieste Trasporti Spa go rispondono i funzionari comu-

#### CENTRODESTRA Basta prediche

Piccolo.

La ministra Gelmini si è sposata. Auguri e figli maschi come usa dire anche perché l'erede è già in arrivo. E fin qui nulla da dire, succede. Il marito - auguri anche a lui è divorziato. La domanda è: ma perché tutti questi politici di centrodestra, che si dichiarano tutti "dio, patria e famiglia", tutti divorziati (Berlusconi, Casini, ...) o con consorti/e divorziati/e, non la smettono di darci poi in pubblico lezioni di moralità, ovviamente dal loro punto di vista? Perché voi potete predicare di valori che poi non praticate, incoerenti con voi stessi, ed altri che non sono ipocriti come voi non possono scegliere di vivere come vogliono, perché le leggi che voi emanate glielo impediscono? Mi riferisco alle coppie di fatto ed alle coppie omosessuali. Avrete ancora il coraggio di anda-re a baciare l'anello del Papa visto che per la Chiesa cattolica voi vivete nel peccato? Fate quello che vi pare nella vostra vita privata, ci mancherebbe. Ma basta prediche sui valori della famiglia, della religione e quant'altro.

Paolo Geri

#### **REPLICA**

### Differenziata a Muggia

Chi sia questo signore che ha firmato Stefano Stella la segnalazione "Denaro speso male" domenica 24 gennaio non ci è noto. Comunque, anche se non lo meriterebbe, abbiamo riportato sul mio blog http://claudiogrizon.blogspot.com la sua segnalazione senza però toglierci l'opportunità di respingere al mittente le sue strampalate critiche all'opposizione.

Se il solerte signor Stella si fosse informato bene, se avesse letto il giornale nei mesi scorsi o se avesse partecipato alle riunioni del consiglio comunale si avrebbe evitato questa brutta figura. Infatti gli atti che lui cita in merito allo spreco di 18 mila euro per una campagna promozionale sulla raccolta e differenziazione dei rifiuti da parte dell'amministrazione

muggesana sono stati oggetto delle mie attenzioni, e anche di altri colleghi consiglieri, già mesi orsono con interrogazioni, interventi in consiglio comunale e dichiarazioni alla stampa ove abbiamo conte-

#### stato la loro inopportunità e lo MARIA STUARDA Geometria e lirica In merito alle presunte irregolari-

Confesso. Ho sempre odiato di cuore, fin dall'infanzia, i numeri, aritmetica, matematica, algebra, mi sembravano giochini astratti, spesso senza senso. Ho amato invece la geometria. Riuscivo a immaginare visivamente i teoremi e le relative soluzioni, persino della complessa teoria dei solidi..

Ma quando, il pomeriggio del 23 gennaio, il sipario dei Verdi si è alzato su una gelida geometria ipertrofica di lucidissima plastica, sono rimasta interdetta. Ho trovato incomprensibili, perfino inaccettabili, le sequenze di teoremi pitagorici e, volendo esagerare, euclidei, che i cantanti, bravissimi tutti, poveri cristi, dovevano a ogni passo affrontare per evitare ruzzoloni fuori tempo, e poco schilleriani capitomboli. Peccato! Un'altra occasione mancata di dimostrare buon gusto, e anche, perché no, un sano senso dell'economia, cosa che, in questi tempi grami, non guasta. Pazienza per i costumi, anche se il coro, diciamocelo, sembrava indossare le divise dismesse degli «impiegati de la penna longa», ossia degli spazzini dei tempi della «defonta». Pazienza, dicevo. Si sa che i fastosi costumi cinquecenteschi socubi, parallelepipedi e altri solidi di rigorosissima forma, rivestiti da una plastica fastidiosamente riflettente, sarà pur costato qualcosa. Forse sarebbe stato meglio usare qualche scranno di legno nella prima scena e qualche alberello, magari recuperando quelli natalizi di piazza Unità, per il parco Fotheringhay. Forse si sarebbe speso meno e lo spettacolo ne avrebbe guadagnato. Insisto sui costi perché, nel mio inguaribile ottimismo, voglio credere che queste scelte siano da attribuire all'impellente necessità di limitare le spese. D'accordo, ma non a spese dell'innocente spettatore: né a spese degli interpreti che danno l'anima nel canto di questo capolavoro donizettiano, rischiando a ogni passo il collo tra spigoli, vertici e angoli di 90°.

Edoarda Grego Pozza

#### **ESTENERGY**

### Acconti e arroganza

Dalle segnalazioni pubblicate negli ultimi mesi pare di capire che l'attitudine di Estenergy di prelevare dai clienti acconti eccedenti sui consumi per poi trattenerli «ad oltranza» non sia eccezionale.

E capitato anche al sottoscritto e il calvario per ottenere la restituziono assai costosi. Ma il labirinto di ne della somma indebitamente trat-

> tri tempi che rischia di penalizzare e offendere il sentimento nazionale della stragrande maggioranza italiana e di incrinare la perfetta e pacifica convivenza raggiunta tra le due etnie. Se si dovesse scrivere «Trst» al bivio di Miramare, sarebbe come confermare il giustificato sospetto che il cortometraggio cinematografico «Trst je naš!» prodotto dalla Radiotelevisione slovena

> A questo punto, la risposta a tanto assurde richieste di biliguismo non può e non dove venire da una serie di audizioni con gli enti triestini interessati, come vorrebbero i richiedenti, ma, come il presidente della Slovenia Danilo Türk ha invitato l'Italia a fare, dev'essere il governo italiano di Silvio Berlusconi, sempre troppo distratto e distante dei problemi di questa povera Trie-ste, a rivedere in tutti i suoi aspetti la legge n. 38 a favore della minoranza slovena e a riformarla in modo da evitarne una

terpretazioni di parte.

### QUATTRO ZAMPE



di FULVIA ADA ROSSI

### Il lupo mangia anche frutta e sa digiunare a lungo

24

La zona tra Basovizza e Lipizza non è più meta spensierata di passeggiate da quando è giunta la notizia di un branco di lupi venuti dalla zona slovena di Divaccia, che per fortuna finora hanno attaccato solo pecore e capre, causando tuttavia ingenti danni agli allevatori (gli allevatori hanno diritto a un risarcimento per la mattanza, è la legge che lo sancisce).

un giocatore-leader, con l'esperienza tale da poter

giovani in una categoria

Il pubblico che affolla il palazzetto, nonostante le

squadra, chiede a questa

proporzionato al blasone

Eletta Doveri

e alla storia della città.

società un programma più ambizioso, in linea con le aspettative e le intenzioni iniziali, ma

guidare il gruppo di

di levatura tecnica

prove incolori della

superiore?

soprattutto

lupi non tornavano a ululare sul Carso da quasi un secolo: parrebbe che si tratti proprio di loro per la distanza fra i canini (hanno denti "ferini" particolarmente sviluppati la cui funzione sembra essere quella di tranciare grosse ossa e tendini) del morso sulle prede e poi per la dinamica degli attacchi: i predatori non hanno colpito nel mucchio, come fanno i cani randagi, ma si sono concentrati su prede scelte appositamente. Il lupo (Canis lupus) è la specie di maggior dimensione tra i rappresentanti del genere Canis: le dimensioni corporee variano molto a seconda dell'area geografica considerata e del periodo dell'anno, raggiungendo anche i sessanta chili di peso. Possiede un corpo slanciato, con il muso allungato, le orecchie triangolari non molto lunghe, il collo relativamente corto, la coda corta e pelosa e gli arti lunghi e sottili; il colore del mantello è generalmente mimetico, gli occhi sono obliqui, di colore marrone chiaro, e disposti in posizione frontale e piuttosto distanziati tra

Il lupo, prima che cominciasse

la persecuzione sistematica da parte dell'uomo, era diffuso in tutti gli ambienti dell'emisfero settentrionale, in Italia in particolare lo si trovava in tutti gli habitat, dalla macchia mediterranea della costa alle foreste di montagna; con il diffondersi dell'urbanizzazione la disponibilità di prede e la sempre minore presenza di habitat naturali integri hanno ristretto di molto le aree frequentate dai lupi.

Il lupo è un carnivoro specializzato nella predazione di grossi erbivori selvatici ed ungulati, ma al bisogno si accontenta di bestiame, carcasse, rifiuti e persino frutti. Il fabbisogno giornaliero medio di carne di un lupo di dimensioni medie è di circa tre-cinque chili di carne, ma è noto per essersi adattato a una alimentazione non uniformemente cadenzata nel tempo, e si ha notizia di lupi che sono rimasti fino a venti giorni senza ingerire cibo.

L'antropofagia del lupo è considerata un comportamento raro nei racconti è generalmente frutto di pregiudizi e antichi retaggi culturali avversi al lupo (le segnalazioni di casi di attacchi rivolti a persone da parte di lupi e di cani sono state spesso confuse tra loro, gli ultimi casi accertati di antropofagia si sono verificati intorno al 1825): può verificarsi occasionalmente solo in condizioni ambientali particolarmente degradate, caratterizzate per esempio da una cronica carenza di prede, una popolazione rurale in forte espansio-

tenuta – tra telefonate mail e fax di sollecito – è durato quasi 5 mesi. Ciò che esaspera è l'arroganza del-

l'Azienda che, forte della sua posizione dominante e dalle asimmetriche norme contrattuali (i pagamenti devono avvenire entro la data di scadenza pena l'applicazione di interessi di mora «maggiorati» dal decimo giorno successivo ma può permettersi il lusso di rispondere ai reclami entro 40 giorni dalla ricezione degli stessi e «rettificare» la fattura entro 90 giorni) se ne frega delle deliberazioni dell'Authority per l'energia e fattura su «stima dei con-sumi» anche laddove dovrebbe farlo esclusivamente sulla base della

lettura del contatore. A pensar male si potrebbe ritenere che lo faccia – con spregiudicatezza finanziaria – per acquisire interessi

sulla valuta trattenuta. Com'è finita? La somma è stata al fine riaccreditata. Il condominio che rappresento ha tuttavia ritenuto di affidarsi a un altro fornitore di dimensione nazionale che si è assunto gli oneri del trasferimento dell'utenza. A conti fatti alla maggiore trasparenza dei consumi e delle relative fatturazioni ha fatto cornice anche un vantaggio economico non irrilevante legato allo sconto applicato dal nuovo fornitore sul prezzo del gas determinato dall'Authority. Chi sopporta esperienze simili dovrebbe – a mio parere – considerare

queste possibilità. Mi piacerebbe che – su quanto esposto – l'Azionista di riferimento di Estenergy (il Comune di Trieste) nella persona del suo Primo rappresentante, esprimesse un commento.

Piero Iaschi

#### SPA

### Protezione civile

Siamo al ridicolo. La più nobile, la più disinteressata, la più pubblica delle organizzazioni ossia la Protezione civile, quella stessa che va a soccorrere i terremotati, diventa privata: una Spa. Una società per azioni è secondo la legge (codice civile) costituita da un gruppo di due o più persone che in sostanza si mettono insieme per far soldi. Questo gruppo di persone tra l'altro, visto che lo scopo è quello di guadagnare al massimo, potrebbe anche decidere che è più conveniente investire i propri capitali nel traffico di droga

(legge permettendo!) e lasciar perdere la protezione civile. Chi è disposto a credere che sarà così, che insomma con la protezione civile si faranno utili? Forse si pretenderà un ticket da ogni terremotato estratto dalle macerie oppure si incasseranno affitti dagli sfollati alloggiati nelle tendopoli? Chissà?

Un possibile sviluppo sarebbe intervenire all'estero, magari ad Haiti per incassare qualcosa dai terremotati locali. Ci assicurano tuttavia che non è così perché tutto il capitale e il controllo sono in sicure mani pubbliche e nessun altro potrà entrare in questa società per modificarne le nobili finalità. Ma allora a che serve?

Elementare Watson! Il capitale e il controllo in effetti spettano esclusivamente al presidente del Consiglio dei ministri: strana società con un solo socio. Il consiglio d'amministrazione e i dipendenti sono una faccenda privata: niente concorsi e niente vincoli per paghe e compensi. Questo proprio mentre negli enti pubblici, visto il momento difficile, si dà una stretta alle assunzioni, alle consulenze, alle spese superflue; qui con un colpo di bacchetta magi-ca si crea una baracca fuori da ogni controllo. Per carità, anche in molte banche, ad esempio, ci sono amministratori superpagati, ma là pos-sono rispondere che si tratta di de-naro privato. Qui no: sono soldi nostri spremuti con le tasse.

Una società privata come è logico può liberamente affidare tutti i la-vori che vuole, dare incarichi e con-sulenze. Le gare pubbliche per gli appalti sono ovviamente fastidi bu-rocratici riservati ai soli enti pubblici. La situazione è quindi ideale per sistemare amici, parenti, conoscenti, colleghi di partito e affidare lavori senza gare a imprese di proprio gradimento. La cosa più assur-da però in fondo è un'altra: anche chi mette in piedi una modestissi-ma baracca di verdura fa due conti cercando di capire se riuscirà a incassare qualcosa e quali saranno i

C'è invece oggi la moda senza grandi riflessioni di trasformare tante attività pubbliche in società: perché automaticamente il privato è più efficiente. Ma una società privata è efficiente perché autosufficien-te ovvero sta in piedi con le proprie gambe, altrimenti fallisce. Qui si costituisce una pseudo-società dove si dovranno pompare continuamente soldi pubblici per tenerla in vita. Siamo, appunto, al ridicolo.

Ermanno Predonzan

# L'INTERVENTO

muggia.it.

### «Contro il bilinguismo dilagante, il governo riveda la legge di tutela»

Il mio amico Bojan Brezigar, oggi presidente del Comitato paritetico per i problemi della minoranza slovena, ricorderà certamente l'inizio della mie battaglie politi-che, come esponente della Lista per Trieste, contro l'improvvida legge presentata dalla senatrice Gabriella Gherbez e le assurde e oltranzistiche proposte in essa contenute. Quell'oltranzismo era sostenuto e fatto proprio dal Pci di allora, che se ne era fatto principale mallevadore passando davanti all'Unione slovena, la quale, in tal modo, era costretta a rincorrere il Pci, per non sembrare, in confronto, troppo moderata e rimanere isolata.

I miei più grandi successi ricordo di averli ottenuti a quel tempo nelle scuole, dove andavo a difendere l'italianità di Trieste contro certe situazioni che sembravano metterne a rischio l'inte-grità, accolto dagli applausi scroscianti degli studenti, in partico-lare all'Oberdan e al Sandrinelli. Quei tempi sono passati da un pezzo. La stessa Lista per Trieste si era sempre dichiarata favorevole a una legge di tutela della minoranza slovena, purché equa ed equilibrata, con il giusto e sa-

crosanto riconoscimento di tutti i diritti, ma non penalizzante per il sentimento nazionale della maggioranza italiana: questa, anche se la minoranza non ha mai accettato di farsi contare con un censimento, si aggira su circa il 95-96% della popolazione nel comune di Trieste e sul 92% in provincia. Questa legge è stata promulgata dal governo Amato con il n. 38 nel 2001 ed è stata puntualmente recepita e attuata con il decreto del presidente della Regione Friuli Venezia Giulia nel dicembre del 2008. Ed ecco che il Comitato paritetico previsto dalla legge appunto in pari numero fra componenti italiani e della maggioranza slovena – ma di cui ho sempre contestato le modalità di elezione sostenendo che «paritetico» non è e non sarà mai (basta vedere i nomi...) – è venuto fuori con la richiesta di estendere il bilinguismo anche dove finora non è previsto come obbligatorio, su treni, nelle ferrovie, sugli autobus, alle poste, al-l'Anas, all'Azienda Trasporti e in tutte le occasioni di comunicazioni rivolte al pubblico. Ebbene, si tratta, a mio avviso, proprio del ritorno a quell'oltranzismo di al-

non fosse affatto una parodia, ma un ben deliberato revival politi-

volta per tutte la possibilità di in-

Gianfranco Gambassini

# Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A. TRIESTE: sportello via 1, tel. Guido Reni 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; MONFAL-CONE: via Rosselli 20. tel. 0481/798829, fax 0481/798828; PORDENO-NE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432,

0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riquardanti la data di pubblicazione. In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta. I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti. La collocazion\e dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente. Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie. Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903). Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato. L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione. Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione. Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio. Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta



A. L'IGLOO ad.ze via Tigor ottimo appartamento: ingresso, zona giorno con cucinotto, camera matrimoniale con poggiolo, ampia singola, bagno e cantina. Euro 117.000. Tel. 0407600243.

A. L'IGLOO paraggi Cattinara, nuda proprietà, casa con giardino e grandi terrazze: soggiorno, cucina abitabile, due stanze; bagno ripostiglio e mansarda. Euro 220.000. Tel. 0407600243.

A. L'IGLOO paraggi Scorcola attico bipiano con splendida vista mare e città: zona giorno, cucina abitabile, tre stanze, salotto con caminetto, doppi servizi, ampio box e grandi terrazze abitabili. Tel. 040661777.

A. L'IGLOO Roiano, luminosissimo ultimo piano composto da atrio, cucina abitabile con poggiolo, stanza, stanzetta, camerino e bagnetto. Da ammodernare. Euro 76.000. Tel. 040661777.

A. L'IGLOO S. Vito scorcio mare in ottime condizioni, con ascensore e due poggioli: soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, singola, doppi servizi, ripostiglio e cantina. Termoautonomo. Euro 259.000. Tel. 0407600243.

A. L'IGLOO semicentrale settimo e ultimo piano con terrazza; luminoso e tranquillo: atrio di ingresso, soggiorno, cucina abitabile con poggiolo, camera matrimoniale, cameretta, bagno, ripostiglio e cantina. Euro 142.000. Tel. 040661777.

A. L'IGLOO Valrosandra vista apertissima e nel verde, con accesso privato: ballatoio d'ingresso, soggiorno con terrazzino, cucina, matrimoniale con poggiolo e bagno. Termoautonomo. Euro 170.000. Tel. 040661777.

A. L'IGLOO via Tor San Lorenzo, palazzo Liberty, tranquillo e nel verde appartamento composto da atrio, soggiorno, cucina abitabile, due stanze, stanzino, ripostiglio, servizi separati. euro 143.000. Tel. 0407600243.

A. L'IGLOO via Udine, immerso nel verde, tranquillissimo, silenzioso e luminoso: ampio saloncino, grande cucina abitabile, bagno, grande matrimoniale, cameretta e cantina. Euro 114.000. Tel. 0407600243.

ADIACENZE Piazza Goldoni: monolocale a pochi passi dal centro città in buone condizioni interne. Euro 58.000. Tecnocasa Studio Chiarbola/ Campanelle 040365078. BOCCACCIO in stabile d'epoca signorile con ascensore: ampio soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, singola, grande bagno finestrato, ripostiglio-lavanderia, cantina, termoautonomo. Anche adatto ambulatorio o investimento. Tre 040774779.

mento. Tre 040774779. **BORGO** San Sergio: bilocale con poggioli in zona tranquillissima. Euro 73.000. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277.

**BORGO** San Sergio: trilocale in buone condizioni con poggiolo e cantina. Euro 85.000. Tecnocasa Studio Baiamonti

040810277.

CAPANNONE destinazione commerciale Strada Rosandra 1000 mq frazionabile completamente ristrutturato ampie vetrine. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

CAPANNONE industriale Noghere 1100 mq di recente costruzione con uffici servizio magazzino scoperto di proprietà. Pirelli Re Agency tel. 0403498398.

CASACITTÀ cantiere residence Longera villette a schiera su uno, due o tre livelli con cantina giardino e posti auto rifiniture di pregio pannelli fotovoltaici e impianto solare da euro 230.400. 040362508.

CASACITTÀ GORIZIA zona Straccis villa d'epoca allo stato di grezzo avanzato su tre livelli giardino di proprietà con accesso auto euro 150.000. 040362508.

CASACITTA Scorcola Commerciale ottime rifiniture soggiorno con cucina open space due camere bagno cantina euro 169.000. 040362508. CASACITTA v.le XX Settembre adiacenze atrio grande salone cucina abitabile cinque stanze tre bagni ripostiglio terrazza d'angolo termoautonomo buone condizioni. Euro 270.000. 040362508. CHIADINO ottimo stabile epoca, buone condizioni, IV piano con ascensore, vista aperta verso S. Luigi. Soggiorno 3 stanze cucina abitabile servizi separati cantina termoautonomo.

040774779.

CRISTINA Rufolo agenteimmobiliare Barcola tranquilla
casetta composta da due appartamenti di ca. 80 mq ciascuno, con giardino di proprietà. Euro 330.000. Tel.
0403498845.

cristina Rufolo agenteimmobiliare cedesi attività negozio storico di animali in zona pedonale con ottimo avviamento, compresi arredi e attrezzature. Subentro nel contratto di affitto. Tel. 0403498845.

O403498845.

CRISTINA Rufolo agenteimmobiliare Monfalcone luminoso e tranquillo appartamento su 2 livelli ca. 140 mq
+ ampio posto auto e cantina. Ottime condizioni. Tel.
0403498845.

CRISTINA Rufolo agenteimmobiliare Servola, casetta completamente ristrutturata con travi e pietre a vista, ca. 100 mq + cortiletto. Euro 220.000. Tel. 0403498845.

CRISTINA Rufolo agenteimmobiliare Staranzano centro vendesi appartamenti primoingresso varie tipologie con terrazze o giardini, posto auto o box. Da euro 89.000. Tel. 0403498845. CRISTINA Rufolo agenteimmobiliare via del Carpineto stabile in ottime condizioni appartamento con doppia esposizione di ca. 83 mq con terrazzo, cantina e ampio box auto. Euro 160.000. Tel.

0403498845.

D'ANGELI tranquillo in ottima palazzina, 60 mq in ottime condizioni con balcone e cantina. Arredato euro 135.000. Tecnocasa Rozzol 0409380538.

FELLUGA alloggio molto tranquillo: corridoio, soggiorno con balcone, cucina abitabile, 2 camere, bagno, rip., cantina, euro 139.000. Tecnocasa Rozzol 0409380538.

(A00)
FIORINI Immobiliare
040639600 Bonomea vista
mare appartamento ristrutturato salone 50 mq poggiolo cucina abitabile 2 camere
matrimoniali doppi servizi
terrazzo posti macchina euro 290.000.

FIORINI Immobiliare 040639600 centralissimo - via XXX Ottobre stabile totalmente ristrutturato primingressi pronta consegna con ottime finiture, varie tipologie a partire da euro 210.000.

FIORINI Immobiliare 040639600 Fabio Severo totalmente ristrutturato ampia metratura salone soggiorno cucina 2 camere bagno con vasca idromassaggio poggiolo euro 229.000.

FIORINI Immobiliare 040639600 Opicina stupenda villa singola parco alberato di 2500 mq perfetta internamente ed esternamente. Finiture lussuose impiante d'allarme domotizzato circa 340 mq su due livelli.

FIORINI Immobiliare 040639600 piazza della Borsa in piccolo palazzo d'epoca di pregevole fattura architettonica vendesi appartamento di ampia metratura con totali 7 stanze servizi. Euro 495.000.

FIORINI Immobiliare 040639600 primingressi appartamenti in ville a schiera con salone cucina 3 camere doppi servizi terrazza giardino. Finiture lussuose. Euro 259.000.

FIORINI Immobiliare 040639600 Rozzol in stabile trentennale appartamento composto da soggiorno cucina 2 ampie camere bagno poggiolo euro 150.000. (A00)

FIORINI Immobiliare 040639600 Salita Zugnano palazzina ventennale appartamento perfetto soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno ripostiglio poggiolo cantina euro 85.000. Possibilità acquisto posto auto

FIORINI Immobiliare 040639600 Santa Caterina vista aperta appartamento mansardato ampia metratura primingresso ottime finiture salone cucina camere doppi servizi euro 360.000. (A00)

FIORINI Immobiliare 040639600 San Giovanni appartamento ristrutturato soggiorno angolo cottura 2 camere matrimoniali bagno poggiolo cantina riscaldamento autonomo euro 130.000.

FIORINI Immobiliare 040639600 San Vito rara opportunità appartamento con vista mare, stabile prestigioso, dimensioni importanti.

FIORINI Immobiliare 040639600 Strada Friuli lato mare prossima costruzione esclusive ville singole ampia metratura vista emozionante salone quattro/cinque stanze tre bagni giardini terrazzi 3 posti auto piscina.

FIORINI Immobiliare 040639600 via Guardia ultimo piano con ascensore primo ingresso composto da soggiorno con zona cottura camera matrimoniale bagno soppalco riscaldamento autonomo poggiolo. Euro

79.000.

FIORINI Immobiliare
040639600 via Trissino piano
alto appartamento in buone
condizioni composto da soggiorno con cucinotto 2 camere bagno cantina serramenti
in alluminio. Euro 79.000.
(A00)

FIORINI Immobiliare 040639600 zona Università vista aperta appartamento perfetto composto da cucina camera 2 ampie camere matrimoniali bagno poggiolo cantina euro 139.000. (A00)

**FRONTE** Burlo: trilocale al piano alto con ascensore, impianti a norma e ampio poggiolo. Euro 125.000. Tecnocasa Studio Chiarbola/Campanelle 040365078.

**GABETTI** Campi Elisi piano alto palazzo d'epoca signorile 85 mq. Vista mare. Euro 120.000. Gabetti San Giusto via della Ginnastica 15/B. Tel. 0400643391.

www.gabettitriestesangiusto.it

GABETTI Giardino Pubblico
200 mq ingresso, salone, cucina, 4 camere, biservizi, cantina. Termoautonomo. Adattissimo ufficio. Euro 350.000.
Gabetti San Giusto via della
Ginnastica 15/B. Tel.
0400643391.

www.gabettitriestesangiusto.it

GABETTI Guardiella ottimo
stato piano alto, ascensore,
ingresso, soggiorno, cucinino, bicamere, bagno, ripostiglio, balcone. Euro 155.000.
Gabetti San Giusto via della
Ginnastica 15/B. Tel.
0400643391.

www.gabettitriestesangiusto.it **GABETTI** ospedale Militare primoingresso 65 mq, terrazzo/giardino (60 mq), box. Euro 195.000. Gabetti San Giusto via della Ginnastica 15/B. Tel. 0400643391.

www.gabettitriestesangiusto.it **GABETTI** via dei Porta vista mare, 80 mq bicamere, soggiorno, cucinotto. Euro 155.000. Gabetti San Giusto via della Ginnastica 15/B. Tel. 0400643391.

www.gabettitriestesangiusto.it GABETTI via San Lorenzo in Selva casetta giardino + terrazza, soggiorno, cucinino, bicamere, bagno. Euro 160.000. Gabetti San Giusto via della Ginnastica 15/B. Tel. 0400643391.

www.gabettitriestesangiusto.it

GALLERY Bergamino alta
appartamento con vista aperta nel verde salotto con terrazzo cucina con veranda
due camere bagno. Cod.
86/P 040213294.

www.galleryimmobiliare.it

GALLERY F. Severo appartamento di ingresso soggiorno cucina balcone matrimoniale servizi separati cantina euro 95.000. Cod. 918/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it

GALLERY Miramare stabile
prestigioso lussuoso piano alto ascensore ampio salone 4
terrazzini cucina abitabile 6
stanze servizi euro 680.000.
Cod. 602/P 0407600250.
www.galleryimmobiliare.it

(A00)

GALLERY Opicina recentissimo appartamento disposto su due livelli tricamere doppi servizi terrazzi box e posto auto termoauotonomo.

Cod. 83/P 040213294. www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** San Luigi casa a schiera bilivello con vista aperta giardino parcheggio euro 345.000. Cod. 936/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** Settefontane appartamento vuoto: camera cucina bagno euro 380. Cod. 864/P 0407600250. (A00)

GALLERY via Romagna vista città/mare box villino al grezzo soggiorno cucina camera servizi cantina abitabile terrazzo giardino. Cod. 547/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** via Rossetti bassa appartamento ampia metratura: sette vani da ristrutturare adatto a a frazionamento in più alloggi. Cod. 237/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** zona pedonale vendiamo palazzo d'epoca uso investimento. Elegantemente restaurato si compone di vari appartamenti uffici e locali commerciali locati con rendite importanti. Info previo appuntamento. Cod 919/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** zona semicentrale ottimamente servita appartamento ristrutturato recentemente composto da soggiorno cucina abitabile due camere da letto bagno terrazzino cantina. Cod. 62/P tel. 040213294.

www.galleryimmobiliare.it **LOCALE** commerciale Valmaura 200 mq in buone condizioni con servizi già predisposto per attività di ristorazione. Pirelli Re Agency tel. 0403498398. (A00)

LOCALE commerciale via Coroneo 115 mq nuovo al grezzo con canna fumaria. Pirelli Re Agency tel. 0403498398. (A00)

LUISA SERRA IMMOBILIARE Giardino pubblico piccolo stabile da ristrutturare con cortile, accesso auto, cantina. Euro 250.000. 040638310 www.luisaserra.com

LUISA SERRA Immobiliare Grignano esclusivi alloggi primoingresso, ampia metratura, terrazzi vista golfo, giardino, garage. Alta efficienza energetica. Mediazione assolta. 040-638310

www.luisaserra.com
QUADRIFOGLIO Ananian
panoramico e perfetto piano alto con ascensore, con finiture recentissime, ingresso, cucina, ampio soggiorno,
camera, cameretta, doppi
servizi, poggiolo 040630174.
(A00)

QUADRIFOGLIO Battisti in signorile palazzo, appartamento spazioso con soggiorno, cucina abitabile con ampio poggiolo, due matrimoniali, doppi servizi 040630174.

(A00) **QUADRIFOGLIO** Scaglioni alta, recente appartamento panoramico con entrata, cucina, soggiorno, due stanze, bagno, ripostiglio, terrazza di 15 mq, possibilità box. 040630174.

QUADRIFOGLIO semicentro ultimo piano mansardato completamente rimesso a nuovo con belle moderne finiture, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno . 040630174.

QUADRIFOGLIO via Flavia soleggiato appartamento di circa 100 mq, cucina, soggiorno, due stanze, stanzetta, bagno, poggioli, cantina. 040630174.

QUADRIFOGLIO zona Cantù perfetto e panoramico in palazzina recentissima entrata, soggiorno con spaziosa terrazza abitabile, cucina, due stanze, doppi servizi, box auto. 040630174.

RABINO 040368566 Canova quarto piano ascensore ingresso camera matrimoniale cucina abitabile bagno termoautonomo euro 78.000.

Rif. 0110.

RABINO 040368566 Flavia
80 mq primo piano vista
aperta soggiorno due matrimoniali cucina abitabile bagno terrazza facilità parcheg-

moniali cucina abitabile bagno terrazza facilità parcheggio euro 128.000. Rif. 10509. (A00) RABINO 040368566 Fornace ottimo investimento terzo piano senza ascensore ingresso cucina abitabile poggiolo

niale servizi separati euro 49.000. Rif. 10409. RABINO 040368566 Molino a Vento quarto piano ascensore ingresso soggiorno cucinotto camera matrimoniale bagno veranda ripostiglio cantina posto macchina con-

dominiale euro 96.000. Rif.

9809.

verandato camera matrimo-

RABINO 040368566 Parin splendido soleggiato e tranquillissimo soggiorno cucina matrimoniale singola bagno ripostiglio cantina posto macchina di proprietà euro 153.000. Rif. 8909.

**RABINO** 040368566 Pascoli quinto piano ascensore ingresso due matrimoniali soggiorno cucina studio servizi separati due poggioli euro 145.000. Rif. 3709.

RABINO 040368566 San Marco adiacenze terzo piano senza ascensore ingresso cucina poggiolo verandato camera matrimoniale servizi separati euro 55.000. Rif. 0210. (A00)

rini nuova costruzione casetta due livelli cortile di proprietà accesso auto soggiorno angolo cottura doppi servizi matrimoniale singola ripostiglio travi a vista ottime rifiniture euro 265.000. Rif. 10209.

gio del Pescatore villetta a schiera di testa su due livelli ingresso soggiorno cucina abitabile ripostigli bagno studio 2 matrimoniali poggiolo camera singola bagno euro 240.000. Rif. 9909.

REVOLTELLA/BONGHI in ottima palazzina con ascensore, appartamento bicamere di 78 mq con balcone. Termoautonomo. Euro 129.000. Tecnocasa Rozzol 0409380538.

SAN Luigi casa singola con giardino pianoterra composto da garage e cantina e abitazione al primo piano per totali 225 mq. Balcone vista mare. Tecnocasa Rozzol 0409380538.

SAN Luigi tranquillo bilocale esposto sul giardino condominiale balcone cantina termoautonomo ottime condizioni euro 125.000. Tecnocasa Rozzol 0409380538.

TECNOCASA San Giovanni Rotonda del Boschetto appartamento ristrutturato nel '97 di 45 mq in casetta euro 89.000. Possibilità posto auto euro 16.000. 0405708131. TECNOCASA San Giovanni viale XX settembre, appartamento di 55 mq da rivedere internamente. Cucina abitabile, due camere, bagno. Euro 65.000. 0405708131.

**TECNOCASA** San Giovanni via Battisti, mansarda di 60 mq ristrutturata con travi a vista. Palazzo d'epoca con ascensore. Euro 120.000. 0405708131.

TECNOCASA San Giovanni via Botticelli, trilocale di 65 mq con cucinino bagno e poggiolo. Euro 90.000. 0405708131.

TECNOCASA via Vaglieri, appartamento al 2.0 e ultimo piano. Trilocale con posto auto coperto di proprietà. Euro 175.000. 0405708131.

VALMAURA: trilocale in buone condizioni con cucina abitabile e posto auto di proprietà. Euro 130.000. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277.

VIA Mascagni: ampio bilocale con poggiolo e cantina. Euro 65.000. Tecnocasa Studio Baiamonti 040810277. ZONA Burlo: bilocale pari primingresso con impianti a norma, climatizzatore, vista

98.000. Tecnocasa Studio Chiarbola/Campanelle 040365978. **ZONA** Costalunga: trilocale pari primingresso, vista mare, piano alto con ascensore. Euro 148.000. Tecnocasa Stu-

mare e posto auto. Euro

pari primingresso, vista mare, piano alto con ascensore. Euro 148.000. Tecnocasa Studio Chiarbola/Campanelle 040365078.



cerchiamo appartamento in zone poco trafficate e con facilità di parcheggio composto da zona giorno e due stanze max 130.000 euro. Definizione immediata. Tel. 040661777. AVVOCATO acquisterebbe in via Romagna, via Catullo

mento 2/3 stanze terrazza posto auto. Disponibilità adeguata. Equipe 040764666. FAMIGLIA con 3 figli cerca urgentemente casa con giardino in zone servite. Disponi-

o via Commerciale apparta-

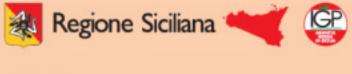
**FAMIGLIA** con 3 figli cerca urgentemente casa con giardino in zone servite. Disponibilità fino a euro 290.000 e definizione immediata. Equipe 040764666.

Continua in 26.a pagina

#### LE ARANCE DELLA SALUTE®



CON LE ARANCE DELLA SALUTE°
AIUTI LA RICERCA A RENDERE IL CANCRO
SEMPRE PIÙ CURABILE.





33100 Udine V.le Trieste, 60 Tel. 043221371

### IN FRIULI VENEZIA GIULIA I NOSTRI VOLONTARI TI ASPETTANO A:

UDINE P.tta Lionello ang. Via Cavour - AMARO Bar Al Fogolar Via Roma - AMPEZZO Piazza Zona Libera 1944 - ARTEGNA Piazza Marnico - CAVAZZO CARNICO Piazza ex Municipio Cesclans Somplago CHIUSAFORTE Piazza del Municipio - CIVIDALE P.tta Zorutti Borgo di Ponte - DOGNA Piazza Fred Pittino - FAGAGNA Piazza Municipio - GEMONA DEL FRIULI Palazzo del Municipio - LATISANA Piazza Garibaldi - LIGNANO SABBIADORO Piazza Fontana c/o Bar Plaza - MAJANO Piazza Italia - MOGGIO Piazza della Chiesa - MUZZANA DEL TURGNANO Via Roma 20 (Municipio) - PALUZZA Piazza Gorizzizzo PAULARO Piazza Nascimbeni - PERCOTO Santuario di Muris, Sagrato Chiesa Parrocchiale - PONTEBBA Piazza Dante - PRADAMANO Piazza Zardini - PRATO CARNICO Piazza del Municipio - RAVEO Via Roma REMANZACCO Via S.Martino 2 EUROSPAR - RESIA - PRATO Piazza Tiglio - RUDA Piazza Libertà S. DANIELE V.Ie Venezia Eurospar, Via Valeriana c/o COOP - SAURIS Piazza Centrale - TARCENTO Piazza Libertà - TARVISIO Via Roma - TOLMEZZO Piazza XX Settembre - TORREANO DI MARTIGNACCO Centro Comm. "Città Fiera" - TRICESIMO Piazza Garibaldi - TRIVIGNANO UDINESE Piazza Municipio VENZONE Piazza Municipio - VERZEGNIS Piazza Municipio - VILLA SANTINA Via Pal Piccolo (Parco del Centro Sociale) - GORIZIA Corso Verdi (zona Cassa di Risparmio) - CORMONS Piazza Libertà - GRADO Largo S.Grisogono - MONFALCONE Via Colombo, 35 c/o COOP - RONCHI DEI LEGIONARI Piazza Unità PORDENONE Loggia del Municipio - AZZANO DECIMO Piazza Libertà - MANIAGO Largo S. Carlo MONTEREALE VALCELLINA Piazza Roma - SACILE Piazza Duomo - SPILIMBERGO Corso Roma - TESIS DI VIVARO Via Vivaro 4 Scuola Materna "Lodovico De Angeli" - TRIESTE Piazza Goldoni, Centro Commerciale "Torri d'Europa", Centro Commerciale "Il Giulia" - MUGGIA Piazza Marconi - OPICINA Via Nazionale 38

# CON UN CONTRIBUTO MINIMO DI 9 EURO RICEVERAI 3 KG DI ARANCE ROSSE DI SICILIA.



PER CONOSCERE GLI INDIRIZZI DI TUTTE LE PIAZZE: WWW.AIRC.IT - NUMERO 840.001.001 (Uno scatto da tutta Italia)

# IN EDICOLA CON IL PICCOLO



Oriana Fallaci vista da vicino nel lavoro e nella vita

SOLO



Continua dalla 25.a pagina

FUNZIONARIO di banca cerca appartamento con vista di circa 120 mg a San Luigi, Rozzol, Roiano o Gretta. Disponibilità massima euro 260.000. Equipe 040764666. MEDICO cerca in zona San Vito o Campi Elisi appartamento anche da ristrutturare di circa 70/80 mq. Definizione immediata. Equipe 040764666.

**RABINO** 040368566 urgente nostro cliente facoltoso cerca villa bifamiliare con grande giardino posti macchina coperti. Rapidissima definizione.



ALLOGGIO arredato (Barriestabile ristrutturato, ascensore, soggiorno-cottura, matrimoniale, singola, bagno, balcone, termoautonomo, porta blindata, impianti a norma. Ben arredato, tinteggiato e pulito. Ideale per coppia referenziata. Euro 500 mensili. Tre 040774779. D'ANNUNZIO arredato pari primingresso, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, bagno-doccia, balcone, termoautonomo. Impianti a normma. Euro 420 mensili. 16 marzo. Tre Libero 040774779.

GALLERY centralissimo appartamento/ufficio vista aperta/mare ascensore soggiorno cucina due stanze

tina. Euro 1000 + spese. Cod. 587/P 0407600250.

GALLERY Gretta appartamento arredato soggiorno cucina due stanze terrazza vista mare posto auto euro Cod. 794/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it GALLERY piazza Borsa prestigioso appartamento arredato salone cucina due stanze studio doppi servizi ripostiglio euro 1200. Cod. 563. 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** Prosecco in affitto ufficio ampia metratura attualmente diviso in due stanze aria condizionata buone condizioni. Cod. 87/P tel. 040213294.

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** San Vito appartamento al sesto piano con vista panoramica salone cucina quattro camere doppi servizi quattro balconi. Cod. 173/P 0407600250.

www.galleryimmobiliare.it **GALLERY** San Vito prestigioso appartamento salone cucina due stanze ampio studio veranda ripostiglio servizi. Vista mare. Box. Possibilità soffitta. Cod. 898/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

GALLERY zona Rossetti ca. 175 mg arredati con vista e terrazzo ca. 34 mg posto auto. Contratto 4+4 referenziati. Cod. 816/P 0407600250. www.galleryimmobiliare.it

LOCALE commerciale centro storico 70 mg ottimo con servizi riscaldamento autonomo. Euro 1200. Eventuale vendita. Pirelli Re Agency stanzino servizi balcone can- tel. 0403498398.

LUISA SERRA Immobiliare Opicina ottima mansarda arredata in bifamiliare, giardiwww.galleryimmobiliare.com no, due posti auto. Euro 800 contratto max un anno. 040638310

> www.luisaserra.com **LUISA** SERRA Immobiliare San Michele storico, arredato: soggiorno, cucina abitabile, due stanze, servizi separati. Euro 630 040638310

www.luisaserra.com MAGAZZINO via Pigafetta 170 mg con ufficio servizio area carico scarico. Adatto attività artigianale o di servizi. Euro 1250 + Iva. Pirelli Re Agency tel. 0403498398. (A00)



Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

A AGENZIA Cedap Trieste Monfalcone ricerca facile lavoro personale preferibilmente femminile max 65 anni inquadramento legge. Telefono 040367771 0481413515.

CALL center ricerca personale per semplice attività telefonica. No vendita. Gradita conoscenza uso pc e disponibilità negli orari 11-14 e candidatura: 17-21. Per 0402425861. (A00)

**CERCHIAMO** 5 persone per ampliamento attività commerciale orari flessibili anche part-time. Carlo Vascon 3393958694. (A00)

UTOMEZZI Feriali 1,80 Festivi 2,50

**ALFA** 147 1.9 Jtd 150cv 5p Distinctive, clima, abs, a. bag, r. lega, radio cd, anno 2005, 62.000 km, nero metallizzato, perfetta, garanzia, euro 10.600,00 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 -040637484.

**ALFA** 159 1.9 Jtd-M 150cv S. tel. 040571062 - 040637484.

040571062 - 040637484 tel 040307710.

hp 5 porte ottime condizioni full optionals. Autocar Via Forti 4/1 tel 040/828655. AUDI A4 Avant 1.9 Tdi 130 cv Quattro 2003 128.000 Blu met C. Lega 17, Sound Syst, specchi rib, pn.neve Concinnitas tel 040307710.

Wagon, anno 2006, grigio met, full opzional, aziendale, garanzia 12 mesi, euro 15.900 finanziabile, Aerre Car ALFA Gt 1.9 Jtd-M 150cv, anno 2005, nero met, clima, abs, a. bag, r. lega, radio cd, 47.000 km, perfette condizioni, garanzia, euro 12.500,00 finanziabile, Aerre Car tel.

**AUDI** A2 Comfort 1.4 2002 109.000 Blu met c. lega, clima automatico Concinnitas

**AUDI** A3 1800 T Quattro 150

**FIAT** Panda 1.2 Dynamic Class, anno 2005, azzurro met., clima, abs, a. bag, fen-

euro 5.800,00 Aerre Car tel. 040571062 - 040637484 FIAT Punto 1.2 3p Feel 2003 73.000 Gr. Met Clima Servo-

> sterzo CD Cinghie Concinnitas tel 040307710. FIAT Punto 1.3 Multijet turbodiesel, azzurro metallizzato, anno 2003, clima bizona, abs, garanzia, Autocar via Forti 4/1 tel 040/828655.

> FIAT Seicento 1.1 anno 2004, colore azzurro met., servosterzo, km 39.000, con garanzia, euro 3.900,00 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484

> FIAT Seicento 2002 ,clima servosterzo, 7.950 km., altra rossa anno 2002 clima. Autocar Forti 4/1 tel. 040/828655. FORD Fiesta 1.2 Zetec 3p, anno 2003, grigio met., clima, abs, a. bag, radio cd, ottime condizioni, garanzia, euro 4.600,00 finanziabile, Aerre Car tel. 040571062 040637484

> **FURGONE** Renault Master Maxi 3.0 Dci 2004, 140 hp, clima, abs, doppio airbag, 6 marce, computer di bordo, regolatore del pianale in altezza, perfetto, garanzia. Autocar Via Forti 4/1 tel. 040/828655.

GRANDE Punto 1.4 16v Starjet 5p, clima, abs, a. bag, radio cd. anno 2006, km bianco, 48.000, 7.500,00 finanziabile, garanzia, Aerre Car tel. 040571062 - 040637484. LANCIA Kappa 2.0 T 20 v

Coupè 2000 36.000 Gr met Pelle rossa Concinnitas tel 040307710. LAND Rover Discovery 2.5

TD5 Luxury 7 posti 2000 di., serv., garanzia 12 mesi, 123.000 Verde met Controllo - 040637484.

trazione, T.A., sosp elettriche, q. traino Concinnitas tel 040307710.

MERCEDES C 180 nero metallizzato full optionals tagliandata. Autocar via Forti 4/1 tel 040/828655 MERCEDES SLK 200 Komp

163 cv 2001 64.000 Nero met

Pelle Lega C/Automatico CD Concinnitas tel 040307710. **OPEL** Corsa 1.2 Comfort 3p, anno 2002, verde met., clima, abs, a. bag, servosterzo, revisionata, euro 3.400,00 fi-

nanziabile, garanzia, Aerre tel. 040571062 040637484. OPEL Zafira 1.8 16V elegance anno 2000 full optionals, nero metallizzato 85000 km,

7 posti, gancio traino Autocar Forti 4/1 tel 040/828655. PORSCHE Boxster 2.5 1998 129.000 Argento Pelle nera, Hard top, Tiptronic Concinnitas tel 040307710.

PORSCHE Boxster 3.2 S 2009 6.000 Blu met Capote e pelle blu, Navi, Lega 19" Concinnitas tel 040307710. RENAULT Clio 1.2 5 porte an-

no 2003, blu metallizzato, clima, servosterzo, abs, garanzia. Autocar Forti 4/1 tel 040/828655. **RENAULT** Megane 1.5 Dci

Luxe Dinamic 3 porte, anno 2004, grigio met., clima, abs, a. bag, r. lega, ottime condizioni, garanzia, euro 6.500 finanziabile, Aerre Car tel 040571062 - 040637484. TOYOTA Yaris 1.3 3p Luna,

grigio met., anno 2000, clima, a. bag, servosterzo, radio cd, 60.000 km, euro 3.800,00 finanziabile Garanzia, Aerre Car tel. 040571062 VOLKSWAGEN Caddy 1.9 diesel autocarro, anno 2000, servosterzo chiusura centralizzata, colore bianco pochi chilometri, Iva esposta. Auto-Via Forti 4/1 tel. 040/828655.

VOLKSWAGEN Golf V 3p 2.0 Tdi 140 cv Sportline 2005 100.000 Nero met Concinnitas tel 040307710.

VOLKSWAGEN Polo 1.4 Tdi anno 2000, blu metallizzato, clima, abs, unica proprietaria, tagliandata. Autocar Via Forti 4/1 tel. 040/828655. VOLKSWAGEN Polo 1.4 ver-

de metallizzato, anno 1999, 5 porte, clima, servosterzo, Autocar via Forti 4/1 tel 040/828655.

**VOLVO** XC 90 AWD 2.4 D5 163 cv Autom. Optima 2005 130.000 Nero met Pelle, Xenon, Navi, Lega 19, pn inver-Concinnitas 040307710.



massaggi. 0038640541557. (A2)

A Nova Gorica aperto centro

GRADO: massaggiatrice diplomata esegue massaggi rilassanti. 3453167549. GRADO massaggiatrice diplomata esegue massaggi ri-

lassanti, tutti giorni, anche

domenica. 3891944224 (non rispondo numeri nascosti). STUDIO massaggi Nova Gorica (0038651869928) Fernetti (3348334231) esegue massaggi professionali in ambiente tranquillo.

TTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI Feriali 1,80 Festivi 2,50

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contan-Business Services 02-29518014.

TRATTORIA-RISTORANTE avviatissima, zona Rive, cedesi attività anche in gestione, muri in locazione. Informazioni previo appuntamento Luisa Serra Immobiliare 040638310.



tere biblioteche, stampe, carlibreria toline, acquista «Achille Misan» 040638525 orario negozio. (A362525) ANTIQUARIATO dott. Fulvio

Rosso via Diaz 13 acquista oggetti, libri, mobili, arreda-Telefonare menti. 040305343. 040306226, (A51)

VINO di ottima qualità Tenuta Blasig o cantine di Cormons in bag in box da 5 e 10 litri a 1,90/l. Ogni 5 litri 1 bott. da 7/10 in omaggio comodamente a casa vostra telefonando allo 0408325066. Dibema - Bagnoli 560 (A290)

Un mezzo d'informazione indispensabile



Questi gli indirizzi dei nostri uffici in Friuli Venezia Giulia

Filiale di Trieste

Via Guido Reni 1 Tel. 040.6728311 Agenzia di Monfalcone

Via Rosselli 20 Tel. 0481.798829 Agenzia di Gorizia

Corso Italia 54 Tel. 0481.537291 Filiale di Pordenone

Via Colonna 2 Tel. 0434.20432

Filiale di Udine Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) Tel. 0432.246611

Fondazione, dal 10 febbraio al 31 luglio prossimi. L'allestimento prevede materiali e riproduzioni di documenti provenienti da vari archivi e musei.

E ufficiale da ieri il film "Avatar" è il più visto di tutti i tempi affondando "Titanic" a firma dello stesso James Cameron. Un

annunciato sorpasso che è diventato realtà in solo 41 giorni. Ieri infatti Avatar aveva incassato in tutto il mondo 1.859 miliardi.

# L'IPOTESI IN UN SAGGIO DI DAVIDE ZOLETTO





Un gruppo di ragazzi si prepara a giocare una partita di cricket. Sopra, Davide Zoletto che è ricercatore in Pedagogia all'Università di Udine e autore di numerosi saggi

# E se gli italiani imparassero grazie al cricket a convivere con chi arriva da lontano?

Da "Il gioco duro dell'integrazione" di Davide Zoletto pubblichiamo la pre-messa per gentile concessione di Raffaello Cortina Editore.

di DAVIDE ZOLETTO

lcuni ragazzi giocano a calcio o a cricket in un parco. Probabilmen-Lte, pensiamo, sono migranti. È uno scenario ormai frequente nei luoghi pubblici delle città e dei paesi italiani, soprattutto nei fine settimana. Ci ricorda che la cosiddetta società multiculturale non è qualcosa che si manifesta solamente a scuola o sul posto di lavoro. È qualcosa che si incontra anche in pubblico, in luoghi che eravamo abituati a frequentare solamente noi, e che probabilmente da tempo non frequentiamo quasi più.

È uno scenario che suggerisce inoltre come il futuro di una società multiculturale, il modo in cui sarà capace di diventare non solo multi- ma anche interculturale, non dipenda esclusivamente da quanto facciamo fra le pareti scolastiche, ma anche da come sappiamo valo-rizzare contesti educativi extrascolasti-ci come appunto parchi, campi sportivi, piazze; e, infine, da come la scuola e questi contesti extrascolastici sanno dialogare per costruire percorsi, spazi e momenti educativi comuni.

La presenza dei migranti nei luoghi pubblici di città e paesi è vista oggi come una questione di ordine pubblico. Sempre più spesso solleva proteste ("I parchi pubblici sono nostri!", "Vogliamo aree verdi più sicure!"), sempre più spesso viene affrontata mediante ordinanze e regolamenti. Questo libro propo-ne che possa essere vista invece come occasione educativa per promuovere l'interazione fra italiani e migranti, per rivedere che cosa significhi oggi in Ita-lia essere "italiani" e "migranti", per co-struire percorsi di cittadinanza comuni a tutti i nuovi cittadini, autoctoni e non. A questo fine, il libro privilegia soprat-

tutto un ambito: i giochi e il giocare. E

IL LIBRO EDITO DA RAFFAELLO CORTINA

# Il gioco duro dell'integrazione

Lo scontro sulla presenza di "stranieri" in Italia è sempre più violento. E non capita di rado che le polemiche



La copertina

piovano anche contro quei gruppi di ragazzi abituati a giocare a cricket in parchi e giardini. Un gioco che, da queste parti, non ha mai riscosso tropo succes-

Ma è possibile che sia proprio un gioco, per esempio il cricket, a trasfor-

marsi in un contesto educativo? In uno strumento per superare le diffidenze, i pregiudizi verso gli "altri"? Sono pro-

un ambito tradizionalmente al centro dei percorsi educativi nel contesto sia scolastico sia extrascolastico, ma è importante valorizzarlo anche in prospettiva interculturale.

Giochi e sport sono spesso serviti, in-fatti, per veicolare i valori, i comporta-menti e le abitudini dei gruppi sociali e culturali più forti in un dato contesto. Sono serviti a cementare appartenenze culturali e nazionali, a volte anche appartenenze rigide. L'ipotesi del libro è che oggi possano invece aiutarci a sfumare certi confini culturali che percepiamo come troppo netti, a evidenziare i cambiamenti in atto nelle nostre culture di ogni giorno, a costruire spazi condi-visi dove sia possibile sentire apparte-nenze comuni, al di là delle diverse provenienze e dei pregiudizi reciproci.

pratiche concrete di cittadinanza, perché i problemi che avvertiamo come personali difficilmente riescono a diventare problemi comuni a cui cercare soluzioni insieme. E i luoghi pubblici sono sempre meno luoghi in cui costruire relazioni con gli altri: non li frequentiamo molto e, se li frequentiamo, è spesso per rivendicare appartenenze finalizzate prima di tutto a escludere il capro espiatorio di turno. Spesso questo capro espiatorio sono i migranti, ma possono diventarlo anche altre persone che percepiamo come diverse da noi: le persone in situazione di handicap, per esem-

prio queste le domande attorno a cui

ruota il nuovo saggio di Davide Zoletto,

ricercatore in Pedagogia all'Universi-

tà di Udine e autore di numerosi libri.

Si intitola "Il gioco duro dell'integra-

zione", lo pubblica Raffaello Cortina

Il cricket, nei parchi e nei giardini

d'Italia, lo hanno portato i ragazzi ben-

galesi, indiani, pakistani e srilankesi.

Lo si vede giocare spesso, per esem-

pio, a Monfalcone e in tante altre parti

d'Italia. E proprio il fatto che nel gioco

spesso entrino anche ragazzi italiani

spinge Zoletto a ipotizzare che questa

situazione ludica possa trasformarsi in

un'autentica palestra di convivenza.

Un apprendistato al concetto di appar-

tenenza per tutti, italiani "veri" e non.

Editore (pagg. 191, euro 12).

In questo senso, tornare a giocare nei luoghi pubblici - a calcio come a cricket, a pallacanestro come con lo skateboard – può diventare un esercizio pratico Oggi facciamo fatica a mettere in atto di cittadinanza, da svolgere quotidiana- giore condivisione.

mente insieme, autoctoni e migranti, adulti e ragazzini. Il libro si situa in que-sta prospettiva, affrontando questioni che oggi riguardano soprattutto i giova-ni migranti, ma che, in generale, posso-no toccare la vita quotidiana di ciascuno di noi: che senso acquistano parole come "integrazione" e "interazione", come attraversano i giovani le appartenenze e le culture tradizionali, che cosa può significare nei fatti imparare a diventare "cittadini".

I capitoli iniziano con la presentazione di una scena di gioco, un possibile conte-sto educativo non formale: un campo sportivo, un parco, un cortile scolastico, una piazza... In questi esempi il gioco praticato è il cricket, a volte solo da mi-granti, a volte da migranti e italiani in-sieme. Certo, il cricket è solo uno dei molti giochi che è possibile praticare in pubblico. Ma si tratta di un esempio in-teressante perché oggi è molto visibile nei luoghi pubblici italiani ed è oggetto, quasi quotidianamente, sia di contese molto dure fra popolazione autoctona e straniera sia di percorsi positivi di inte-razione fra ragazzi italiani e ragazzi mi-

În più, lo studio del cricket in quanto pratica culturale vanta una lunga tradizione negli ambiti interculturale, educa-tivo e postcoloniale. L'hanno intrapreso autori importanti come Cyril Lionel Ro-bert James e Ashis Nandy, Gayatri Chakravorty Spivak e Arjun Appadurai. E tutti questi autori ci hanno mostrato come proprio a partire da un gioco o da uno sport possano essere costruiti percorsi di educazione interculturale come percorsi di emancipazione e di cittadi-

In questo senso, guardare come si gioca nei parchi e nelle piazze italiane (guar-dare come si gioca a cricket, ma anche come si gioca a calcio, a basket o ad altro) non ci aiuta solo a vedere quali rego-le governino oggi il duro gioco dell'inte-grazione, ma anche a modificare almeno alcune di quelle regole, in direzione di un maggiore pluralismo e di una mag-

#### IL LIBRO PRESENTATO A MILANO

# Trucchi, tranelli e canzoni del Festival di Sanremo nella Vox populi di Vesigna

di SERGIO BUONADONNA

MILANO «Al Festival di Sanremo qualche volta tutto è stato regolare, ma per il resto...». L"anatema" serve a Gigi Vesigna, per ventun anni mitico direttore di "Sorrisi e Canzoni Tv", per lanciare il suo "Vox populi, voci di sessant'anni della nostra vita" (Excelsior, pagg. 648, euro 21,50), libro ricchissimo di informazioni, aneddoti, ricordi e "segreti" sulla gara che tra fatti e misfatti, entusiasmi e illusioni è specchio quasi fedele della scarsa virtù etica del Paese.

Vesigna lo sa e affonda il coltello attaccando il si-

Vesigna lo sa e affonda il coltello attaccando il si-stema giurie: «Funziona solo quando votano quelli che di canzoni se ne intendono, per il resto è un imbroglio pilotato dal Televoto, con cui si acquista-no ingenti pacchetti di voti». E tanto conosce il meccanismo questo signore di 78 anni, che nel 1982 anticipò di una settimana il vincitore del Fe-stival: Riccardo Fogli con "Storie di tutti i giorni". «Non era un pronostico difficile, ma andò così e successe un quarantotto con l'organizzatore Gian-ni Ravera che voleva sapere a tutti i costi cosa ci fosse sotto». Da

fosse sotto». Da quale pulpito. E quest'anno? Irene «Vince Grandi - prevede Vesigna – il Festival glielo deve dopo avere bocciato la sua bellissima "Bruci la città". Lascio aperta una porta per il bravo Marco Mengoni, il vincitore di X-Factor non foss'altro che per bilanciare il Marco Carta dell'anno scorso, figlio di Mediaset e della De Filip-

Questa e altre pillole di perversioni canzonettistiche nella presentazione a Milano del ponderosissimo libro, Il giornalista Gigi Vesigna una pacchia per i cacciatori di curiosità. Vesigna affiancato dai Jalisse quelli che "ballarono una sola

estate" -, Toto Cutugno, "domi-nus" di Festival vinti e fatti vincere con i suoi brani iper-pop, e Gianni Pettinati, testimonial di un tempo che fu, fregato a Sanremo da uno scippo ancor oggi inaccettabile: per rilanciare l'Equipé 84, la casa discografica gli tolse "4 1943". marzo «Era il 1971, la canzone di Dalla fu terza, è un successo intra-

montabile e io

I Jalisse primi a Sanremo nel 1997



cazzato», lamenta il buon Gianni di "Bandiera gial-la".

I Jalisse. Alessandra Drusian, bella con un tocco di raffinatezza in più rispetto al passato, e il marito Fabio Ricci sono lo spartiacque di Sanremo. Nel '97 vinsero a sorpresa con la famigerata "Fiumi di parole" sbaragliando la migliore Patty Pravo (quella di "E dimmi che non vuoi morire"), Tosca sponsorizzata Susanna Tamaro, Anna Oxa più smagliante aba mai a aba pulla pagà alla vista Maggi gliante che mai e che nulla negò alla vista, Massi-mo Ranieri e Al Bano, Toto Cutugno e Loredana Bertè. Vinsero e sparirono. Ancor oggi Fabio Ricci se ne chiede ragione: «Abbiamo presentato una canzone all'anno, ce le hanno bocciate tutte», Alessandra si limita a ripetere «siamo scomodi, siamo scomodi». In effetti si autoproducevano, erano edi-tori di se stessi. Il business discografico non glie-l'ha perdonata. E nemmeno la Rai, che nel frattempo aveva fatto di Sanremo la Rai, che nel frattempo aveva fatto di Sanremo la kermesse su cui puntare tutto. Anche all'Eurofestival gli audaci Jalisse
ci andarono da soli ma – rivela il libro – quando a
viale Mazzini capirono che potevano farcela, in accordo con altri Paesi gli fecero mancare i voti.

La parabola dei Jalisse ha ispirato anche Antonio Ricci, l'inventore di "Striscia". A lui Vesigna
ha chiesto la prefazione e Antonio da Alassio ha

ha chiesto la prefazione e Antonio da Alassio ha elaborato la teoria: «Il Festival si divide in A.J. e P.J.: ante-Jalisse e post Jalisse». Nel senso che «prima dei Jalisse era torbido ed effervescente», «dopo non fu più lo stesso, vincere Sanremo non fu più importante, il vincitore veniva dimenticato, la gara si trasformava in trasmissione televisiva». Non abbiamo parlato di Pippo e di mille altri, le cui avventure affollano le oltre seicento pagine del libro. Che si chiude con una trovata: per ogni anno la quartina di una canzone. Dice Vesigna: «Mi è sembrato il modo più efficace per raccontare com'è cambiata l'Italia». Leggiamo. «Forse una fata col manto di stelle/ Sopra Sanremo una notte passò» ("Notte", Nilla Pizzi, 1951). «È un paese l'Italia/ dove l'anima muore da ultrà/ nelle notti estasiate o nelle vite syuotate/ dalla fame dei nuoestasiate o nelle vite svuotate/ dalla fame dei nuovi padroni/ È un paese l'Italia/ che ci ha rotto i co-glioni». ("L'Italia", Marco Masini, 2009). In effetti.

### STORIA. VIENE PRESENTATO A TRIESTE UN SAGGIO DI FRANCESCO LEONCINI

# La Primavera di Praga, una rivoluzione incompresa

di MARINA ROSSI

rancesco Leoncini, docente di Storia dell'Europa Centrorientale alla facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Ca' Foscari, uno dei più autorevoli e originali interpreti in ambito internazionale della storia ceca e slovacca dell'Europa centrale, è il curatore del volume "Alexander Dubcek e Jan Palach protagonisti della storia europea" (Rubbettino, pagg. 409) destinato a durare nel tempo per il modo avvincente in cui è costruito.

Al successo della pubblicazione, rilevato in numerose presentazioni promosse sia in Italia che all'estero (oggi, alle 18, se ne parlerà alla Libreria Minerva, in via San Nicolò 20 a Trieste),

concorrono saggi di carattere sociologico e storico culturale, in cui si prende in esame non solo la Primavera di Praga, il travaglio precedente ed il periodo successivo all'invasione, quando si evidenziò il distacco sempre maggiore tra società civile e dirigenza politica. In quel contesto maturò il rogo di Jan Palach, rivolto soprattutto contro la gestione della crisi da parte di Dubcek, considerato troppo arrendevole alle richieste sovietiche. Non manca la valutazione del quadro internazionale d'allora e in particolare delle posizioni del Partito Comunista Italiano, evidenziate da impor-

tanti interviste. In senso largo, la riforma cecoslovacca del 1968 può essere compresa nei movimenti riformatori

che hanno segnato la storia del blocco sovietico, a partire dai disordini, nel 1953, nella Repubblica democratica tedesca, proseguiti nel 1956 in Polonia e con l'insurrezione popolare ungherese dello stesso anno, ancora con gli avvenimenti polacchi del 1981 e culminati con la perestrojka sovietica iniziata nel 1985. Tratto comune di tali movimenti fu il tentativo di porre rimedio agli errori e alle insufficienze del passato, per la democratizzazione della vita di quelle società. Per l'Unione Sovietica

lo Stato dei cechi e degli slovacchi era una componente essenziale del Patto di Varsavia, insieme a Polonia e Ungheria, di quel triangolo che costituiva l'elemento decisivo per la difesa dell'Urss. Dal marzo 1968 e fino al-

l'invasione, la tattica sovietica verso la Cecoslovacchia presenta vari aspetti, culminati nella decisione assunta dall'Ufficio politico del Pcus a favore dell'intervento.

pio, oppure gli anziani.

Nella notte tra il 20 ed il 21 agosto 1968 mezzo milione di soldati di cinque stati del Patto di Varsavia dilagarono per tutto il territorio della Cecoslovacchia. Il 21 agosto la dirigenza sovietica dispose l'internamento e poi il trasferimento forzoso a Mosca di alcuni esponenti del PCCS: Dubcek, il premier Cernik, il presidente del Parlamento Smrkovsky, il presidente del Fronte nazionale František Kriegel e altri. Il presidente Svoboda, che si era opposto alla costituzione del governo fantoccio, propose Brežnev di discutere il modo di uscire dalla si-



Alexander Dubcek

tuazione, aiutando così i sovietici ad uscire dal vicolo cieco.

Gli storici si dividono sulle trattative di quei giorni. Per alcuni, la firma sotto il "protocollo di Mosca", del 26 agosto, è

paragonabile all'accettazione del diktat di Monaco del 1938, che avviò lo smembramento della Cecoslovacchia, culminato nel marzo 1939. Per altri fu "la scelta del male minore, in una situazione estremamente complessa". Nei mese successivi, le componenti conservatrici dei paesi cechi, più forti e numerose che in Slovacchia, si univano per raggiungere il comu-ne obiettivo di liquidare gli esponenti del movimento riformatore.

Studi recenti e lo stesso Leoncini indicano comunque che il movimento innovatore che portò alla svolta della "Primavera di Praga" fu incompreso o scarsamente considerato sia dai partiti storici della sinistra europea che nella nuova sinistra giovanile.

# Recital del pianista Grigory Sokolov questa sera al "Verdi" di Trieste



Il pianista Grigory Sokolov

TRIESTE Nell'ambito della rassegna concertistica d'inverno oggi, alle 20.30, al Teatro Verdi di Trieste si terrà il recital pianistico di Grigory So-kolov, l'artista di origine russa considerato uno dei più grandi pianisti dei nostri giorni e di cui la critica esalta la serie-tà e la profondità del pen-siero musicale unitamensiero musicale unitamen-te all'originalità interpre-tativa e al perfetto dominio tecnico.

In 40 anni di carriera ha suonato nelle più importanti sale da concerto del mondo e ha collaborato con più di duecento di-

Sokolov ritorna al "Ver- esecuzione di Horowitz).

di" di Trieste dopo il successo riportato nell'esibizione del 2008. Il programma del recital di questa sera è diviso in due parti. Nella prima sa-ranno eseguite la Partita n.2 in Do minore BWV 826 di Bach e le Fantasie op.116 di Brahms. La se-conda parte del program-ma vedrà l'esecuzione della Sonata per pianodella Sonata per piano-forte "Concerto senza or-chestra" op. 14 in Fa mi-nore di Robert Schu-mann in cui riconoscia-mo il celebre Andantino, spesso eseguito anche se-paratamente dagli altri movimenti (si pensi, una per tutte, alla insuperata

# Premio Veillon a Claudio Magris per l'insieme della sua opera



Lo scrittore e Claudio Magris

**LOSANNA** E stato assegnato a Claudio Magris per l'insieme della sua opera, il "Premio europeo del saggio Charles Veillon". La cerimonia di consegna avrà luogo mar-tedì 16 febbraio all'Uni-versità di Losanna, nel corso della quale lo scrit-tore e saggista triestino terrà una conferenza inti-tolata "Davanti alla leg-ge: letteratura e diritto".

Il premio, creato nel 1972 per conservare e trasmettere l'opera di mece-nate dell'industriale e filantropo Charles Veillon (1900-1971), si propone di mantenere vivo il dialogo fra riglessione ed

esperienze attorno alla cultura europea, sui mo-delli di pensiero e socie-tà, sul federalismo in sen-so lato e sull'interdisci-plinarità. Nell'albo d'oro spiccano, tra gli altri, i nomi di Zinoviev, Einkielkraut Morin To-

Finkielkraut, Morin, Todorov, Guillebaud, Maalouf, Agamben, Starobinski, Barilier...

Il 15 febbraio, alla vigilia della premiazione, loscrittore triestino sarà protagonista di un dibattito organizzato dalla libreria Payot in collaborazione con il quotidiano "24 Heures" e il Teatro di Vidy-Lausanne, sul tedi Vidy-Lausanne, sul te-ma «Magris l'Europeo, Magris il romanziere».

Lasciamo i crocifissi, o almeno lasciamo alle singo-

le scuole la decisione a

seconda della composi-

zione delle classi e della

provenienza religiosa de-

gli alunni. E lasciamo le

donne che vogliono libe-

re di portare il burga, a

patto che non si sottrag-

gano, se necessario, alle

richiestra della sicurez-

za. E occupiamoci dei ve-

ri problemi della nostra

Resta il fatto che il burqa

è considerato da sempre

un segno della discrimi-

nazione delle donne e del-

«Si può discutere sul ruo-

lo culturale e sociale del

burga. Indubbiamente es-

so contrassegna, in certi

gruppi e luoghi, una real-

tà di prevaricazione de-

gli uomini sulle donne e

di esclusione di esse dal-

la vita collettiva. Ma è

pur vero che oggi ci sono

diverse donne musulmane, anche giovani, che

scelgono liberamente, e

con gioia, di portare il ve-

lo o addirittura il burga

interpretando ciò come

una adesione a una nor-

ma religiosa e non certo

come un atto di sottomis-

Cosa consiglierebbe ora

«Di usare la sua prover-

biale astuzia politica per

evitare che questo proget-

to diventi legge. Sarebbe

davvero un disastro, an-

al Presidente Sarkozy?

sione all'uomo».

la loro sottomissione....

società».

### FESTIVAL. DAL 16 AL 20 FEBBRAIO

# Sanremo: tra gli ospiti la bella regina Rania e la bruttina di talento

SANREMO Un principe in gara e una regina superospite; un famoso e discusso calciatore e una bruttina di talento; la Banda dell'Arma dei Carabinieri e i ballerini di Michael Jackson; Lorella Cuccarini e i Tokio Hotel; Maurizio Costanzo e le ragazze del Moulin Rouge; Raoul Bova e Christian De Sica; Paolo Bonolis e Robbie Williams. È un cast ricco e per tutti i gusti, quello che sbarcherà dal 16 febbraio all' Ariston. Sarà un festival semplice e diretto, senza elucubrazioni, promette la conduttrice della sessantesima edizione del Festival di Sanremo, Antonella Clerici, che vorrebbe avere sul palco anche Lady Gaga e Peter Gabriel e intanto strizza l'occhio ai talent show. «Abbiamo rischiato molto - dice la Clerici. - I Big sono più giovani dei Giovani, con diversi artisti nati in tv. La nostra sfida è proporre una nuova realtà in un'edizione celebrativa». I talent sono quel che era una volta il Cantagiro - spiega il direttore artistico Gianmarco Mazzi -: è giusto che Sanremo stia attento a questa realtà, senza entrare in competiziotento a questa realtà, senza entrare in competizio-

Si parte martedi 16 febbraio con Paolo Bonolis e Luca Laurenti. Ma forse arriverà Antonio Cassano, «un personaggio da scoprire, stiamo perfezionando l'accordo», dice la show girl, che poi definisce una boutade il suo invito a Michelle Obama. Sul palco anche Susan Boyle: «Non volevo ospiti riempitivi, la Boyle pur essendo bruttarella, ha una voce straor-dinaria». Mercoledì sara la volta di Rania di Giorda-nia «una regina moderna - dice Mazzi - È giusto che nia, «una regina moderna - dice Mazzi - È giusto che

Sanremo, che parla a milioni di persone, dia spa-zio anche a una figura che cerca di avvicinare il lin-guaggio di popoli e cultu-re diverse». In scena anche le ragazze del Moulin Rouge, Michelle Rodriguez ("Lost" e "Avatar") Robbie Williams e Raoul

Giovedì, Christian De Sica, Bob Sinclair, dj e produttore discografico, e i Tokio Hotel, che a sorpresa suoneranno insieme alla Sanremo Festival Orchestra. Ma all'Ariston irromperà anche la Banda dell'Arma dei Carabinieri. Giovedi "serata leggenda" per celebrare la musica di Sanremo attraverso 8 grandi Big. Anche se, dice Maz-



Antonella Clerici

zi, «ci stanno creando qualche problema per quanto riguarda gli accordi economici». Per ora l'unico "sì"

è arrivato da Elisa, che proporrà una cover di "Canzone per te" in omaggio a Sergio Endrigo.

Venerdì, duetti tra i 16 Big e i loro ospiti (ancora da definire). Nella finale, Maurizio Costanzo (che condurrà anche il question time) e Lorella Cuccarini, che per qualche minuto apparirà nuda (coperta solo da una chitarra), un richiamo alla locandina del musical "Il pianeta proibito". Non poteva manca-re un omaggio a Michael Jackson con cinque ballerini che hanno vissuto gli ultimi giorni con il re del Pop a Londra durante le prove di "This is it". Non ci sarà, invece Pippo Baudo. «Posso capire che non vo-glia fare l'ospite di una sera - dice la Clerici -. E sempre stato il padrone di casa. Non posso costringerlo. Gli voglio molto bene, non mi sono offesa».

Come sempre, comunque, potrebbero esserci sor-prese dell'ultima ora. Si spera in Lady Gaga, Peter Gabriel - per il quale si tratterebbe della terza partecipazione sanremese dopo quelle del 1983 e del 2003 - e in altri due-tre nomi. Anche il dg Rai Mauro Masi, impegnato in cda, ha voluto fare in video gli auguri al festival numero 60, ricordando che proprio il 27 gennaio del 1955 andò in onda la prima edizione tv del Festival dal salone delle feste del Ca-

Un convegno su Godard che festeggia ottant'anni

**UDINE** Il 5 e il 6 febbraio si svolgerà al Visionario

di Udine il convegno internazionale di studi "Pas-

sion Godard: il cinema (non) è il cinema". Storici e

critici italiani e di rilievo internazionale si riuniran-

no per celebrare gli 80 anni di Jean-Luc Godard,

per discuterne la poetica e le stagioni che ne hanno

caratterizzato la lunga filmografia. Il convegno "Pas-

sion Godard: il cinema (non) è il cinema", curato da

Roberto Turigliatto, chiuderà la XII edizione di "Lo

Sguardo dei Maestri". Tra i nomi di spicco, Jean

Douchet, critico cinematografico dei "Cahiers du cinéma" e cineasta, Frédéric Bonnaud, André S. La-

barthe e gli italiani Adriano Aprà ed Enrico Ghezzi, grandi estimatori del cinema di Godard.

IL5E6FEBBRAIOAUDINE

Laura Strano

# INTERVISTA ALLO SCRITTORE

# Le Clézio: «Sbaglia la Francia a vietare il burqa»

# Secondo il Nobel per la letteratura «è un sciocchezza come togliere il crocifisso»

di TOMMASO DEBENEDETTI

T a decisione di vietare il burqa ⊿negli edifici pubblici francesi è semplicemente vergognosa. Mi dispiace che, nel mio Paese, in nome delle libertà e del laicismo si voglia proibire un abito che ha motivazioni religiose e che non offende nessuno». Jean Marie Gustave Le Clézio, il narratore francese Premio Nobel per la letteratura nel 2008, autore di romanzi e libri di viaggio nei più lontani luoghi del pianeta, è furioso contro la relazione della commissione parlamentare che lunedì ha posto le basi per una legge che imporrà alle donne l'obbligo di non portare più, negli ospedali e nelle scuole, il velo integrale. «La mia indignazione -

prosegue Le Clézio, che raggiungiamo telefonicamente a Parigi - non ha nulla a che fare con l'obbligo di lottare contro i danni dell'estremismo islamico: sì, dobbiamo fare di tutto per sconfiggere il terrorismo e la violenza dei fondamentalisti, ma non possiamo diventare a nostra volta arroganti, violenti e impositivi. Non è giusto, non ha nulla a che fare con la storia della Francia moderna e dell'Europa attuale!».

Perchè, Le Clézio, tanta indignazione?

«Perchè sono un cittadino francese e sono felice di esserlo. E quando le istituzioni del mio Paese fanno delle sciocchezze, mi sento in dovere di denunciarle, di arrabbiarmi. Ecco: questa proposta è stupida e molto pericolosa. E stupida, perchè non ha motivazioni se non quella di una forsennata, e dissennata, ostentazione di laicismo. È stupida, perchè in nodella libertà nega una libertà che, fino a



prova contraria, non fa danno a nessuno, e con ciò fa coprire di ridicolo quanti l'hanno propugnata. Ma, le ripeto, è anche pericolosa».

In cosa consiste tale pericolosita'?

«Nel fatto che anzitutto non aiuta a lottare contro l'estremismo islamico. Anzi: dà voce e forza ai fondamentalisti, i quali adesso avranno ancora più motivi per vedere l'Europa, l'Occidente, come un luogo di infedeli che combattono la religione islamica. Figuriamoci ora la propaganda

dei regimi arabi oltranzisti, pronti a tuonare contro il "satana occidentale": si è offerta davvero un'occasione irripetibile per tali proclami. Ma questo non farà che aumentare l'odio, con tutti i rischi che ciò comporta. Si è fatto un regalo splendi-do ad Al Qaeda, agli Hetzbollah, ai talebani, all'Iran di Ahmadinejad, ma pure a tutti coloro che, nelle periferie, nelle banlieues, fomentano

scontri». Ritiene che il divieto del burqa possa aumentare l'infolleranza contro gli immigrati?

che nel 2008 è stato insignito del Premio Nobel per la letteratura, considera sbagliata la scelta del suo Paese di voler proibire alle donne l'uso del burga «Sicuramente. E questo è un ulteriore elemento di pericolosità. Si dà un grande aiuto, si dà in fondo una parvenza di ragione, a tutti coloro, e sono tanti, che per strada insultano i musulmani o semplicemente chi ha la pelle scura, a tutti coloro che compiono atti di vandalismo e violenza a sfondo razzista. E poi mi chiedo: dove si arriverà?».

In che senso? «Nel senso che ora si vieta il burqa. E domani? Domani anche altri tipi di velo, quelli non inte-

grali come il chador o l'hijab... E poi magari la kippà, il copricapo ebraico, e magari i segni castali degli indù e i loro abiti, e il crocifisso nelle col-

Lo scrittore francese Jean Marie Gustave Le Clézio, 69 anni,

A proposito: cosa pensa

cifisso? Se non sono crisignifica nulla, ma perchè rimuoverlo per obblituzioni non abbiano da

della sentenza europea che vieta il crocifisso nel-

le aule scolastiche? «Un'altra sciocchezza. Ma che fastidio dà il crostiano, esso per me non go? Possibile che le istipensare a cosa più serie?

che per la sua credibilità internazionale. Ma se il provvedimento andrà avanti, mi piacerebbe che le donne francesi, comprese quelle più note e le esponenti della politica, a manifestare coprendosi loro pure con un burga... Così come consiglio a chi, fuori della Francia, vorrebbe imitare la proposta di vietare il burga, di stare attenti a non favorire un prin-

cipio che non ha nulla di democratico o di liberale, ma è solo una follia ridicola ma carica d'insi-

FOTOGRAFIA. MOSTRA DI ANTONELLA PIZZAMIGLIO DA DOMANI ALL'EX OPP DI TRIESTE

# Immagini da Leros, il peggior manicomio del mondo

TRIESTE «Non devo dirvi che è un'isola Greca, vicino a Coos, luogo di Ippocrate, dove nasce la medicina. Non devo dirvi che lì Mussolini ha costruito la più importante base aeronavale del Mediterraneo (che a me è servita per la sopravvivenza). Devo dirvi che ero li a vivere nel più orrendo manicomio che l'uomo (ma quale uomo, mi viene da chiedermi ogni volta) abbia conosciuto». Comincia così, nelle parole della fotografa Antonella Pizzamiglio, la memorabile, drammatica quanto intensa esperienza artistica, affrontata nel 1989 dall'artista, che ha firmato il primo reportage foto-



Uno degli scatti fotografici realizzati da Antonella Pizzamiglio nel peggior manicomio del mondo, quello di Leros, in Grecia.

comio del mondo, quello di Leros appunto. Il per-corso espositivo dedicato a quella sconvolgente in-dagine, "Leros. Anche il Nulla ha un nome", viene proposto nei prossimi giorni nell'ambito dell'ininternazionale

"Trieste 2010: che cos'è 'salute mentale'?", promosso dal Dipartimento di Salute Mentale di Trieste, in programma nel Parco Culturale di San Giovanni dal 9 al 13 febbraio.

La mostra, per iniziativa della Provincia di Trieste, con l'apporto dell'Azienda per i Servizi Sanitari Triestina n. 1 e a cura di Artestudioarte Srl, sarà visitabile da domani (vernissage alle

grafico sul peggior mani- 18.30) fino al 27 febbraio, nello Spazio Rosa del Parco di San Giovanni (via Bottacin 4), con ingresso gratuito dal martedì al sabato, dalle 17 alle 20.

L'evento è inserito all'interno della rassegna NADIR | nodi appunti do-mande immagini riflessi, un ciclo di mostre fotografiche sull'istituzione manicomiale che l'Associazione Nadir Pro organizza a Trieste fino al 5 marzo (http://nadirpro. wordpress.com).

Ad amplificare il pa-thos e la drammaticità degli scatti fotografici, con la partecipazione di Epson che collabora attraverso la stampa nel segno di un' "arte tecnologica in trasformazione", sa-

rà un percorso di installazioni metalliche appositamente realizzate. La mostra rientra nel più articolato progetto "Percorsi di luce", a cura di Antonella Pizzamiglio, che si aprirà il 10 aprile. Info: www.artestudioarte.com, www.antonellapizzamiglio.net

«Sono andata li, per aiutare quell'uomo, quello che non si riteneva tale, quello che viveva li e non lo si voleva far sentire e vedere, perché solo il potere aveva il sopravvento - ricorda ancora Antonella Pizzamiglio. -Non devo raccontare la mia storia, ma una storia di una partenza irresponsabile, attratta solo dal denunciare cose che non pensavo mai di vedere».

VerdiTrieste Stagione concertistica

sino di Sanremo.

invernale 2009 % 2010

**OGGI** alle **20.30** PIANISTICO DI Grigory SOKOLOV

MUSICHE DI Bach, Brahms, Schumann

BIGLIETTI DA 10,00 A 20,00 EURO GIOVANI A 8,00 EURO NO LAST MINUTE BIGLIETTERIA 8.30-12.30 e 17-20.30 LAST MINUTE -50% da un'ora prima dello spettacolo

Questi gli indirizzi dei nostri uffici in Friuli Venezia Giulia A. Manzoni & C. Filiale di Trieste Via Guido Reni 1: tel. 040.6728311 Filiale di Udine

> Via dei Rizzani 9, (Corte del Giglio) Tel. 0432,246611 Filiale di Pordenone

Via Colonna 2, tel. 0434.20432 Agenzia di Gorizia

Corso Italia 54, tel. 0481.537291 Agenzia di Monfalcone Via Rosselli 20, tel. 0481.798829

A. Manzoni & C.

16.15

18.15, 22.00

CINEMA L'attrice francese presenta all'Ariston "Ceneri e sangue", prima opera da regista

# Gran finale con Fanny Ardant oggi al Trieste Film Festival

di ELISA GRANDO e FEDERICA GREGORI

TRIESTE Il Trieste Film Festival si prepara al gran finale di questa sera nel segno di una delle dive francesi più amate, Fanny Ardant, che presenterà il suo primo film da regista "Ceneri e sangue".

L'attrice, che incontrerà il pubblico alle 20 al Cinema Ariston subito dopo la cerimonia di premiazione, debutta dietro la macchina da presa con una storia al femminile dagli echi ancestrali: si parla di famiglia, vendetta, violenza come forma estrema di protezione. Judith, interpretata dalla volitiva attrice israeliana Ronit Elkabetz, è una donna di origine rumena che rompe ogni rapporto con la sua famiglia dopo la morte del marito e fugge in Francia con i tre figli. Dopo dieci anni l'invito a un matrimonio la convince a tornare a casa, dove ritrova però lo stesso rovo di odio e violenza fra famiglia rivali, quella di sua madre e quella di suo padre: la legge del sangue, imparerà a sue spese, è inarrestabile.

Conto alla rovescia per la giuria composta da Maryna Ayaya, selezionatrice al festival di Seattle, e dall'estone Tiina Lokk, sceneggiatrice e diret-

TRIESTE La perfor-

mance dell'eclettica Mira

Calix, vincitrice del Bri-

tish Award 2009 come mi-

glior compositrice, chiu-

de questa sera la quinta

edizione di Catodica, ras-

segna internazionale di vi-

deo-arte a cura di Maria

Campitelli e promossa da

Fucine Mute. Alle 21.30

inaugurerà in grande sti-

le con un live set audio/vi-

sual di prestigio interna-

zionale la nuova sede del-

l'Etnoblog in Riva Traia-

na 1 (ex ristorante Auso-

Chantal Passamonte, in

arte Mira Calix, nata in

Sudafrica e trasferitasi a

Londra nel '91 per prose-

guire gli studi in fotogra-

fia, approda all'universo

musicale per caso e per

passione, suonando nei

più apprezzati club londi-

nia).

tore del Black Nights Festival di Tallinn, chiamate a incoronare, con il critico Paolo Vecchi, il miglior lungometraggio dell' edizione 2010: insieme valuteranno sette giorni densi di film importanti, dodici in tutto, che si sono susseguiti sino alla giornata di ieri con le ultime tre opere in concorso, un legal-thriller milionario in competizione all' Berlinale, ultima "Storm", "Eastern plays" sul razzismo serpeggian-te in una Sofia popolata da bande di picchiatori neonazisti, ma soprattutto il dirompente e feroce "Kynodontas" del greco Iorgos Lanthimos, cattivissimo ritratto di una famiglia blindata a vivere in un microcosmo malsa-

Una realtà poco conosciuta al cinema, quella che indaga Hans Christian Schmid in "Storm": l'attività dell'ICTY, il tribunale internazionale per i crimini di guerra nell'ex Yugoslavia, vissuta in prima persona da un'avvocatessa dell'accusa in declino, che dopo vicissitudini svariate prenderà atto che gli avversari non solo unicamente quelli che siedono sui banchi della controparte. Una grande produzione che però non dà altrettante emozioni, come pure "Eastern plays", nonostante l'interessante tema dei due fratelli prota-

si artisti, da Radiohead a

Boards Of Canada. Stori-

ca artista Warp Records

(Aphex Twin, Autechre,

Squarepusher, LFO, Batt-

les), etichetta per la qua-

le ha pubblicato quattro

album - il più recente è

Sun" (2007), grazie ad uno

stile aperto ed originale,

nei suoi lavori ha unito il

nuovo sound della label

nata a Sheffield alle avan-

guardie e alla musica clas-

Pur non avendo una for-

mazione tradizionale, gra-

zie a "My Secret Heart",

composta per dar vita a

un'installazione audiovisi-

va assieme al videoartista

Flat-e e al sound desi-

gner Dave Sheppard, si è

aggiudicata il British

Award nella categoria

"community and educa-

"Eyes Set Against The

PERFORMANCE DELLA VIDEOARTISTA OGGI ALL'ETNOBLOG

E Mira Calix chiude "Catodica"

no e isteri co.



Il film "Universalove" di Woschitz, evento speciale di oggi

gonisti che si ritrovano in una Sofia razzista e violenta.

Cosa che invece, complice un'originalità stilistica e una messa in scena delirante e grandiosa al tempo stesso, dà la famiglia schizoide di "Kynodontas", che si posiziona così in odore di vittoria. Il palmares potrebbe includere due film che ruotano intorno all'orrore della guerra, "Ordinary People", esordio alla regia del serbo Vladimir Perišic, tra i film più forti e incisivi della competizione, con la sua straniante dilatazione temporale, e "Crnci (I Neri) girato a quattro mani da Goran Devic e Zvonimir Juric, sullo smantella-

mazione - dice la Calix. -

penso che la cosa più im-

portante per qualsiasi ar-

tista sia sapere dove vuo-

le arrivare e lavorare so-

do per raggiungere il pro-

Lei come lo ha raggiun-

«Dormendo molto po-

co! Facendo tante doman-

de senza preoccuparmi di

fare brutte figure o di

sembrare ingenua. Aven-

do la fortuna di incontra-

re le persone giuste, che

hanno avuto il coraggio di

offrirmi un'opportunità».

tronica a comunicare con

un violinista, un pianista,

ta a confrontarmi con dei

musicisti classici, la co-

municazione invece è sta-

ta molto naturale, non so-

«All'inizio ero intimori-

un clarinettista?

Come fa un'artista elet-

prio risultato".

mento di una squadra speciale che porterà i membri a una resa dei conti a livello più intimo e personale, in cui il nemico non è più la fazione opposta ma si cela dentro di essi.

Si è invece concluso ieri "When East Meets West", il meeting internazionale organizzato dal festival insieme al Fondo Regionale per l'Audiovisivo del Friuli Venezia Giulia che ha riunito a Trieste più di cento professionisti dell'industria cinematografica provenienti da Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Italia e Spagna. L'incontro era finalizzato a creare un ponte tra le imprese audiovisi-

trebbe forse credere. Ho

avuto a che fare con per-

sone estremamente colla-

borative e aperte al dialo-

go, alla sperimentazione,

come per esempio Alexan-

der's Annexe, col quale

ho lavorato in diverse oc-

Alcuni dei suoi lavori

vengono associati alla

"Musique Concrète". Si è

ispirata a questo genere o

semplicemente all'am-

ni dalla natura, la cono-

scenza del genere è arri-

vata molto più tardi, con i

dischi che altri mi dava-

no da ascoltare dopo aver

«Ho attinto a piene ma-

biente che la circonda?

casioni».



Oggi a Trieste Fanny Ardant, che compirà 61 anni il 22 marzo

ve dell'Europa dell'Est e dell'Ovest, con un occhio a possibili future co-produzioni e alle risorse finanziarie disponibili. La prima edizione di un appuntamento che mira a diventare annuale, ospitata dalla Camera di Commercio di Trieste, ha proposto un focus sulla Spagna e ha visto avvicendarsi al microfono anche alcuni rappresentanti dei più importanti Fondi Nazionali e mercati dell'area balcanica come lo Slovenian Film Fund e il Audiovisual Croatian Centre.

Il programma di oggi si apre alle 14 al Teatro Miela con lo straordinario documentario "Marcela" di Hekena Trestikova, che segue per quasi trent'anni le tappe più importanti, felici o dolorose, della vita di una donna ceca, mentre alle 18 verrà proposto uno dei film più noti di Corso Salani, "Gli occhi stanchi" del 1995. Tre gli eventi speciali: l'omaggio a Carlo Sgorlon con la proiezione di "Prime di sere" di Lauro Pittini ispirato al romanzo dello scrittore friulano, alle 15 al Cinema Ariston, a seguire l'ultimo film di Corneliu Paromboiu "Poliziotto, aggettivo" e infine, alle 22.30 al Teatro Miela, "Universalove", film musicale e sperimentale sonorizzato dal vivo dalla rock band austriaca Naked Lunch.



Mira Calix

rietà di suoni che non costavano niente».

E il suo rapporto con la Wrap, che festeggia quest'anno il ventesimo anni-

sentito i miei lavori. Menversario? tre studiavo non avevo sol-«Mi hanno sempre dato di né strumenti, è stato grande libertà, senza inper me una scelta obbligaterferire nel mio lavoro. ta ricorrere alle poche risorse che avevo. È la natu-Difendono la propria indira era lì, a portata di orecpendenza, di questi tempi nesi e a supporto di diver- tion". «Al di là della for- no affatto snob come si po- chio, con una grande va- sempre più rara, e cerca-

no di mantenersi coerenti rispetto agli inizi, seguendo ciò che a loro piace. Rimango una loro grande

Che ruolo ha nella creazione dei suoi video?

«Non sono propriamente una video artista ma ho avuto la fortuna di collaborare con alcuni di loro veramente bravi. Suonare sulla scena è un'esperienza diversa, che coinvolge differenti piani. Io faccio le mie proposte ma poi amo sperimentare confrontandomi». Cosa dobbiamo aspettar-

ci dallo spettacolo di questa sera?

«Non aspettatevi un rave! Spero di far muovere le menti più che i corpi. La vita quotidiana è già sin troppo frenetica, io cerco di dare a chi ascolta un piacevole momento di pace. La mia musica è quasi pastorale, ha molto a che fare con paesaggi quieti e aperti, con le umide e avvolgenti atmosfere africane nelle quali sono cresciuta».

Cristina Favento

### **CINEMA**

#### TRIESTE

■ AMBASCIATORI 3D, NAZIONALE 2D, NAZIONALE 3D AVATAR nei più grandi cinema di Trieste. 3000 posti giornalieri per ga-

rantire la vostra poltrona senza bisogno di prenotazione! AMBASCIATORI www.triestecinema.it.

AVATAR 3D 15.40, 18.30, 21.20 di James Cameron, con Sam Worthington, Zoe Saldana.

ARISTON

animazione.

TRIESTE FILM FESTIVAL. Proiezioni a partire dalle ore 15.00; ore 19.30 Premiazione della 21.a edizione del Trieste Film Festival; ore 20.00 Fanny Ardant incontra il pubblico. A seguire Cendres et sang di Fanny Ardant. Programma dettagliato su: www.triestefilmfestival.it. Infoline: 040-304222.

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800, www.cinecity.it TRA LE NUVOLE 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 con George Clooney. 16.30, 20.00, 22.15

dal regista di «Chicago» con Nicole Kidman e Penelope Cruz, ispirato al capolavoro di Federico Fellini. CUCCIOLI, IL CODICE DI MARCO POLO

AVATAR in 3D 16.30, 17.30, 18.30, 20.00, 21.00, 22.00

Il film più grande di sempre sugli schermi più grandi della città, in 3D! Per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate, consulta il nostro sito o chiedi al cinema. Gli occhiali vengono igienizzati ad ogni spettacolo con prodotto monouso.

AVATAR in normale pellicola 2D

17.15, 21.00 prezzi normali.

IL MONDO DEI REPLICANTI con Bruce Willis. Ultimo giorno. 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 IO, LORO E LARA

di e con Carlo Verdone. Ultimo giorno. Da venerdì «BACIAMI ANCORA» 16.30, 19.45, 22.15 di Gabriele Muccino, il sequel de «L'ultimo bacio» con Stefano Accorsi, Vittoria Pucci-

ni e «ALVIN SUPERSTAR 2» 16.15, 18.10, 20.05, 22.00. Mercoledì 3 febbraio: Anteprima esclusiva regionale «HAITI CHERIE»

16.30, 18.30, 21.00 ingresso 5 € alle 20.00 il dibattito «Voci di solidarietà» con l'Istituto per i Diritti umani e la Fondazione Luchetta. Un evento a cura di FILMAKERS.

Park 1 € per le prime 4 ore. I matinée della domenica (e festivi) ingresso 5 €. Ogni martedì non festivo 5,50 € (anteprime escluse).

■ FELLINI www.triestecinema.it

SOUL KITCHEN

16.40, 18.30, 20.20, 22.10 di Tom Ford, con Colin Firth (miglior attore Festival di Venezia), Julian-

■ GIOTTO MULTISALA www.triestecinema.it

16.15, 18.15, 20.15, 22.15 di Rob Marshall (Chicago), con Daniel Day-Lewis, Penelope Cruz, Nicole Kidman, Sophia Loren, Judi Dench, Kate Hudson. CUCCIOLI, IL CODICE DI MARCO POLO IO. LORO E LARA 18.20, 20.15, 22.15 di e con Carlo Verdone, con Laura Chiatti. IL RICCIO 16.30, 20.15 dal bestseller di Barbery Muriel.

In concorso al Festival di Venezia.

■ NAZIONALE MULTISALA www.triestecinema.it TRA LE NUVOLE 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 di Jason Reitman (Juno), con George Clooney. 16.20, 19.10, 22.00 di James Cameron, con Sam Worthington, Zoe Saldana

di Fatih Akin (La sposa turca). Alta cucina, musica, amore e sesso.

LA PRIMA COSA BELLA 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 di Paolo Virzì, con Valerio Mastandrea, Micaela Ramazzotti, Claudia Pandolfi, Stefania Sandrelli. HACHIKO, IL TUO MIGLIORE AMICO 18.40, 20.15 con Richard Gere, Joan Allen. Dal regista di «Chocolat»

AVATAR 2D 16.00, 22.10 IL QUARTO TIPO con Milla Jovovich. Ci sono quattro tipi di incontri alieni... (Al Super). Da domani: BACIAMI ANCORA, ALVIN SUPERSTAR 2, BANGKOK

DANGEROUS. ■ SUPER Solo per adulti

GIOCO A TRE 16.00 ult. 21.00

#### MONFALCONE

■ MULTIPLEX KINEMAX www.kinemax.it - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020. di James Cameron. Proiezione in digital 3D.

17.40, 20.40 18.15, 21.15 di James Cameron. Proiezione in 2D. TRA LE NUVOLE 17.45, 20.10, 22.10 di Jason Reitman. LA PRIMA COSA BELLA 17.30, 20.00, 22.10 di Paolo Virzì. CUCCIOLI - IL CODICE DI MARCO POLO 17.30 di Sergio Manfio. IO, LORO E LARA 20.00, 22.00 di Carlo Verdone

■ KINEMAX Tel. 0481-530263 AVATAR 17.40, 20.40 MARADONA (Rassegna Psicoanalisi e Cinema - Ingresso gratuito) 20.45 LA TERRA NEL SANGUE 19.50, 22.00

MUSICA. DOMANI ALLE 21.30

# Zu, band underground in concerto al Miela

TRIESTE Domani, alle 21.30, al Teatro Miela si terrà un concerto degli Zu, la band "sull'orlo di una crisi sperimentale per eccesso di fusione di generi", for-mata da tre musicisti: Luca Mai (sax baritono), Massimo Pupillo (basso) e Jacopo Battaglia (batteria), che fin dalla costituzione, nel 1997 a Roma, si contraddistinguono per il gusto per la sperimentazione, la ri-cerca sonora estrema, la continua ed incalzante evoluzione ritmica ed armonica, con suggestioni jazz,

hardcore punk e metal. Nel 1999 esce il loro primo album "Bromio" che da subito suscita grande interesse per i media e il pubblico mentre nel 2002 con l'album "Igneo" registrato Steve Albini, musicista e produttore statunitense, la band riesce ad ottenere unanimi consensi e riuscendo, fino ad ora, ad esibirsi live in concert in mezzo mondo ed in festival in Europa, America, Asia ed Africa. Sarà nel 2006 dall'incontro con il funambolo della voce Mike Patton (Faith No More e Fantomas) che gli Zu riusciranno ad instaurare una profiqua collabora-zione che tra l'atro si concretizzerà anche nel loro ultimo lavoro "Carboniferous" con la presenza dello stesso Patton assieme Buzz Osbourne dei Melvins. Ma saranno anche altri musicisti dell'area sperimentale tra i quali la leggenda John Zorn ad avere note di apprezzamento per il loro lavoro.

Praticamente ininterrotta da 1999 la sequenza di la-vori pubblicati che fanno degli Zu una delle band più prolifiche del panorama underground italiano.

### **TEATRI**

### TRIESTE

■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI

Info: www.teatroverdi-trieste.com, numero verde 800-090373. Biglietteria del Teatro aperta con orario 8.30-12.30; 17-20.30. Dalle 19.30 biglietti last minute solo per lo spettacolo odierno.

glietti per tutti gli spettacoli (Maria Stuarda, Roméo et Juliette, Elisir d'amore, Tannhäuser, Madama Butterfly, Otello e balletto Marquez). STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2009/10. «MARIA STUARDA». Mu-

STAGIONE LIRICA E DI BALLETTO 2009/'10. Continua la vendita dei bi-

sica di G. Donizetti. Teatro Verdi, venerdì 29 gennaio, ore 20.30 (turno E); sabato 30 gennaio, ore 16 (turno F). STAGIONE CONCERTISTICA INVERNALE 2009/'10.

Vendita dei biglietti per tutti i concerti. STAGIONE CONCERTISTICA INVERNALE 2009/'10.

Teatro Verdi, oggi, ore 20.30. Recital pianistico di Grigory Sokolov. Musiche di Bach, Brahms e R. Schumann.

■ TEATRO STABILE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA www.ilrossetti.it - tel. 040-3593511

POLITEAMA ROSSETTI 16.00 e 20.30 «WE WILL ROCK YOU». Il musical dei QUEEN e di Ben

Elton. Turno libero e M. 2h 45'. ■ TEATRO STABILE SLOVENO

Via Petronio 4. Info: biglietteria del Teatro Stabile Sloveno. Lunedì/venerdì (10.00-17.00), 1 ora e mezzo prima dell'inizio di ogni spettacolo. Numero verde: 800-214302, info@teaterssg.it, www.teaterssg.it.

«AH, L'AMORE». RICOMINCIAMO (DA TRE) di Anton Pavlovic Cechov con la compagnia stabile del Teatro Sloveno, regia di Paolo Magelli, 140'. Repliche, sovratitolate in italiano, oggi 20.30 turno F, venerdì 29 gennaio alle 20.30 turno T, domenica 31 gennaio alle 16.00 turno C.

Mostra di Megi Pepeu al Teatro Stabile Sloveno aperta da lunedì a venerdì, dalle 10.00 alle 17.00.

■ TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA Domani ore 20.30 «DONA FLOR E I SUOI DUE MARITI», da Jorge Ama-

do, con Caterina Murino, Paolo Calabresi e Pietro Sermonti. Drammaturgia e regia Emanuela Giordano. 2º spettacolo in abbonamento a 3 recite. 040-390613; contrada@contrada.it; www.contrada.it.

■ TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA

Ore 20.30: «ELISABETH, IMPERATRICE D'AUSTRIA E UNGHERIA: L'ULTIMO GIORNO», con Nikla Panizon, testo e regia di Lino Marrazzo. Biglietti Ticket Point, cassa teatro un'ora prima dell'inizio dello spettacolo, parcheggio gratuito.

■ TEATRO MIELA

TRIESTE FILM FESTIVAL. Projezioni a partire dalle ore 14.00 alle 19.30. ore 22.30 evento speciale di chiusura Universalove. Programma dettagliato su: www.triestefilmfestival.it. Infoline: 040-3477672.

■ TEATRO MIELA - MADE IN MIELA

Domani ore 21.30: "ZU" in concerto: la band "sull'orlo di una crisi sperimentale per eccesso di fusione di generi». Ingresso euro 12, prevendita euro 10 (prevendita presso la biglietteria del teatro dalle 17.00 alle 19.00).

#### MONFALCONE

■ TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE www.teatromonfalcone.it.

STAGIONE 2009/10.

Lunedì 1 febbraio, ELIAS QUARTET & ALICE NEARY violoncello, in programma musiche di Mozart, Schubert. Lunedì 8 febbraio, GRIEG TRIO, in programma musiche di Grieg, Schumann, Dvorak.

Martedi 9, mercoledì 10 febbraio: MAURIZIO MICHELI e TULLIO SOLEN-GHI in «ITALIANI SI NASCE».

PICCOLI PALCHI - Rassegna per famiglie: domenica 31 gennaio ore 16.00 IL PONTE, per bambini dai 4 anni in su. Ingresso unico 5 euro. Biglietti presso la Biglietteria del Teatro.

Prevendita biglietti presso Biglietteria del Teatro (da lunedì a sabato, ore 17-19, tel. 0481-790470), Ticketpoint/Trieste, Libreria Antonini/Gorizia. Ert/ Udine, www.greenticket.it.

#### UDINE

■ TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE

www.teatroudine.it Biglietteria: 0432-248418 da lunedì a sabato dalle 16 alle 19.

Oggi ore 20.45, Compagnia Corrado Abbati: «MADAMA DI TEBE», ope-

retta di Carlo Lombardo, adattamento e regia di Corrado Abbati, con orchestra dal vivo.

Sabato 30 gennaio ore 20.45 Daniel Harding direttore Lars Vogt pianoforte Mahler Chamber orchestra, musiche di Beethoven e Mozart.

**■ TEATRO PALAMOSTRE** 

Teatro Contatto e Akrópolis per ScenAperta www.cssudine.it

29-30 gennaio, ore 21: Giuseppe Battiston - ORSON WELLES' ROAST. Biglietteria Teatro Palamostre, martedì/sabato, ore 17.30-19.30, tel. 0432-506925, biglietteria@cssudine.it.

### CERVIGNANO

■ TEATRO P.P. PASOLINI

Stagione di Prosa 2009-2010. Questa sera, ore 21.00 «È BELLO VIVERE LIBERI!», con Marta Cuscunà. Biglietteria: ore 11-12 / 20-21, tel. 0431-370273.

IL PICCOLO ■ GIOVEDÌ 28 GENNAIO 2010

weekend@ilpiccolo.it

Libreria Minerva Oggi, alle 18, nella sala lettura della Libreria Minerva di via San Nicolò 20 Francesco Leoncini, Marina Rossi, Borut Klabjan e Sergio Tazzer presentano il libro "Alexander Dubcek e Jan Palach. Protago-

nisti della storia europea" (Ru-

Trieste

bettino).

Domani, alle 18, alla Libreria Lovat di Viale XX Settembre 20 (al terzo piano di Oviesse, ex Standa) Alessandra Zigaina e l'attrice Zita Fusco presentano il libro di Alessandro Marzo Magno "Venezia degli amanti" (Tro-

Libreria Lovat

Trieste segreta Domani, alle 18, alla Libreria Minerva di via San Nicolò 20,

Veit Heinichen presenta i libro di Claudio Fait "L'impronta mancina. Società segrete e omicidi eccellenti nella Trieste del '700" (Robin edizioni).

Racconti di Ugo Pierri

Giovedì 4 febbraio, alle 18, alla Minerva di via San Nicolò, Riccardo Cepach, Vanna Posarelli e Luigi Urdih presentano i racconti di Ugo Pierri "Amore e morte (I like Vincent Price)".

Udine

Il teatro di Pasolini Domani, alle 18.30, all'Accademia Nico Pepe, inizia il ciclo di conferenze dedicate al "Teatro di Pier Paolo Pasolini".

Cervignano

Giornata della memoria Oggi, dalle 11 e alle 21, al Teatro Pasolini, spettacolo "É bello vivere liberi" con Marta Cu-

ITINERARI. UNA MODA IMPORTATA DAL GRANDE NORD

# Notti da brivido nel villaggio degli igloo di Piancavallo

Dalla Svezia fino all'Austria e alla nostra regione proliferano gli alberghi di ghiaccio

di CRISTINA FAVENTO

30

Preddolosi voltate pagi-na! Gli amanti di cami-netto e di caldi mari tropicali troveranno la proposta estrema, eppure la moda degli Ice Hotel e degli Igloo Village, strutture di accoglienza turistica realizzate tra e con neve e ghiaccio, sembra aver contagiato mezzo mondo. Dalle Alpi alle lande lapponi, dalla Russia alla Romania, dal Canada al Giappone, se il coraggio di sfidare il gelo è pronto in valigia assieme ad indumenti termici, non resta dunque che scegliere.

Si tratta di proposte fantasiose e a dir poco originali, che incantano e coinvolgono ogni anno designer, scultori, turisti capricciosi, ecologisti e amanti della natura. L'idea è nata nei paesi scandinavi, quando nel 1990 l'artista francese Jannot Derit fu invitata in Svezia ad esporre sculture di ghiaccio in uno speciale igloo trasformato in riparo per gli esploratori. Da allora, abituati a un clima rigido e da sempre attenti al rispetto per l'ambiente, svedesi e finlandesi per primi hanno fatto di necessità virtù, sfruttando una delle proprie risorse primarie a fini turistici.

Inizialmente costruiti nelle regioni più vicine al circolo polare artico per ovvie ragioni di "conservazione, gli alberghi fatti di ghiaccio e neve negli ultimi anni si sono diffusi un po' ovunque, temperature sotto lo zero permettendo. Gran parte di



Impazza anche sulle Alpi la moda importata da Svezia e Finlandia. Ecco la stanza di un Igloo Village.

queste inusuali sistemazioni ha il pregio di essere completamente ecocompatibile perché nella costruzione vengono utilizzati soltanto materiali naturali, destinati poi a sciogliersi in primavera. È proprio questo uno degli aspetti più singo-

Ben sapendo che le proprie creazioni avranno vita breve, ad ogni nuova stagione invernale famosi architetti, artisti e costruttori si sbizzarriscono con nuovi stravaganti arredi utilizzando tonnellate di ghiaccio, neve e "snice" (snow + ice), il cemento d'uopo in queste situazioni, ovvero un miscuglio di neve e ghiaccio più malleabile e meno facile a sciogliersi perché più den-

L'ice hotel più grande e più famoso al mondo, che festeggia nel 2010 vent'anni di attività, è quello creato a Jukkasjarvi (www.icehotel. com), la città più settentrionale della Svezia, a diciassette chilometri da Kiruna. Costruito rigorosamente

con neve e ghiaccio - compresi letti, tavoli, sedie, bicchieri, colonne e lampadari illuminati con fibre ottiche - nel cuore più profondo della Lapponia svedese, l'albergo ospita oltre 60 camere, un ice bar di tendenza, diversi saloni, una boutique, una cappella, una galleria d'arte con opere in ghiaccio e addirittura l'Ice Globe Theatre, copia del Globe Theatre di Shakespeare a Londra, che può accogliere fino a 500 persone. Questa incredibile struttura ha an-

che il pregio di utilizzare esclusivamente energie rinnovabili e i gestori, entro il 2016, puntano addirittura alla produzione di un surplus di elettricità pulita.

Troverete simili offerte di alloggio anche in molte altre località scandinave, dove quasi sempre vengono proposte spettacolari escur-sioni in slitta per vedere l'affascinante fenomeno dell'aurora boreale. E per recu-perare un po' di calore, gli ospiti hanno a disposizione saune, bagni riscaldati, coperte di renna e pelli di fo-ca. Anche sulle Alpi, soprattutto svizzere e austriache, è possibile pernottare in alcuni villaggi di igloo aperti da fine dicembre ad aprile. Ce ne sono a Davos-Klosters, St. Moritz, Engelberg, Oztal, Gstaad, Zermatt, Kitzbuhel e Zugspitze, la vetta più alta della Baviera.

Sperimentare una notte da eschimese è possibile però anche in Friuli Venezia Giulia, a Piancavallo, nota località scisitica regionale: si può pernottare a 1800 metri di altezza nello "I Spirit Igloo Village", gestito dal-l'Accademia Alpina e dotato di un apprezzato "vodka

bar". Oltre ad escursioni con le cjaspole, discese con gommone da rafting, visite a una grotta ricca di stalattiti, nel corso della permanenza i più volonterosi hanno occasione di costruirsi il proprio igloo, rigorosamente corredato da sacchi a pelo termici e materassi isolati per evitare il contatto diretto con il ghiaccio. Si dorme a meno quattro gradi, una vera notte da brivido!

**GOLA. SULL'ALTIPIANO** 

# E "Luxa" di Prosecco si converte al pescato



TRATTORIA LUXA Prosecco 539 Telefono 040225398

Chiusura martedì Orario 12-15 18-24

Prezzo medio 35-40 euro

- Ferie da definire Coperti 100, taverna inclusa - Buoni pasto no - Carte di credito tutte - Parcheggio sì - Accessibile ai disabili no
- Tavoli all'aperto sì, con 100 coperti Aria condizionata no - Divisione fumatori non fumatori no

#### di FURIO BALDASSI

ta cambiando qualcosa, sul Carso. La solita tipolo-Ogia enogastronomica a base di gnocchi con il sugo d'arrosto, stinchi e ljublianske, pur resistendo in molti locali non ha più il predominio assoluto. L'altipiano, in fondo, dista una manciata di chilometri dal mare, ma finora l'unica località dove i locali di pesce superavano nel numero quelli carsolini "doc" era Santa Croce, non

foss'altro che per la sua tradizione marinara, divisa com'è tra collina e Adriatico. Da alcuni mesi, però, anche Prosecco ha colmato questo "gap". Per giunta riconvertendo al pescato una delle trattorie-totem della zona, quella "Luxa" dove fino a non troppo tempo fa era visibile il documento storico che testimonia l'origine assolutamente locale del vitigno del Prosecco.

A lanciarsi nell'avventura, con la stessa grinta che esibiva sul parquet qualche decina di anni fa, quando la Pallacanestro Trieste era allenata da Dado Lombardi, è Marino Cassio, una delle promesse dell'epoca con

"Toscia" Ritossa. Assieme alle moglie Tiziana, che presidia la cucina, Marino ha dato un taglio netto al passato anche perchè le dimensioni notevoli del locale imponevano, quasi, una

razionalizzazione dei fornelli. Tutto pesce, dunque, con un menù che oscilla tra gli ultraclassici (capesante o capelunghe gratinate, sardoni marinati e folpetti, per rendere al meglio l'idea) ed elaborazioni più sfiziose e, da queste parti, assolutamente inedite. È il caso dei notevoli tortelli col riccio di mare (che Marino, onestamente, ammette provenire da Barone, il pastificio triestino di Sesana sempre più radicato sul territorio...), che vengono serviti con un'abbondante spruzzata della bottarga di

muggine, degli spaghetti mediterranei col pesce spada o il tonno fresco, melanzane, pinoli tostati e pomodorini («Ĝiù ci aggiungono anche l'uvetta scherza Marino - ma ci sembrava troppo...»), di saporiti risotti che hanno generalmente negli scampi o nelle mazzancolle il pezzo forte. Sui pesci, diciamo così, da porzione, Tiziana invece non ama scherzare. La preparazione è quasi sempre al forno, al sale o alla piastra, senza eccessivi mascheramenti o guarnizioni. Le migliore se il pesce, e qui succede, è fre-

Secondo la stessa filosofia, anche i fritti sono saltuari e non numerosissimi nella scelta. Una necessità dettata da un lato dalla friggitrice, non gigantesca, ma dall'altro anche dalla voglia di non ricadere nei soliti piatti comuni. Preparazioni semplici, grigliate, insomma, da guarnire a piacere con un ottimo olio toscano o con il lanciatissimo "Celo" di Sancin.

Visto che a dominare è il sapore casalingo, non potevano mancare i dolci. Tutti rigorosamente fatti in casa, da la "Marchesa", una torta con cioccolato fondente al 70%, piccolo mattoncino, a vedersi, ma che si scioglie in bocca come un cioccolatino, al Cheesecake con frutti di bosco, dalla Crema catalana a vari tipi di strudel



Marino e Tiziana Cassio (Lasorte)

"stagionali".

In cantina Marino non nasconde una passione per lo sfuso, che è andato a cercare personalmente a Corno di Rosazzo, ma per chi non si fida (sbagliando..) esistono anche etichette come Lis Neris, Picek, Edi Keber che garantiscono qualità e soddisfazione, così come le grappe toscane, compresa quella di Brunello. Infine, facciamo i conti... con l'oste. Le quotazioni, è il caso di dirlo, del pesce stanno ormai arrivando a livello siderale un po' dappertutto. Rientrare dentro i 40 euro come succede nella rinnovata "Luxa", dopo un pasto perfetto e in un clima allegro (Marino sa essere una vera "macia"), ti riconcilia con la ristorazione prima ancora che col portafoglio...

AMPIA SCELTA DI CENTRI CURATIVI

# Alla scoperta delle terme in Slovenia

### Programmi antistress, fitness, beauty fra tradizione e modernità

vere più tempo da dedicare a sé stes-**∠** si, lontano dallo stress e dalla frenesia dei ritmi quotidiani è un desiderio condiviso. Per lo meno dai nostri connazionali che, durante la vacanze di Natale, hanno affollato soprattutto centri wellness e termali, un settore turistico in controtendenza nonostante la crisi. Con le rigide temperature invernali, le ter-

climatici con trattamenti

wellness apprezzati sia da un punto di vista estetico, che curativo, diventa dunque una meta particolarmente apprezzata. Alle terme di Catez, Dobrna, Zrece e Rogla, Ptuj, 3000, Radenci, Dolenjske Toplice, Laško, Lendava, Portorose, Strugnano, Rogaška, Smarješke toplice, Topolšica, Maribor e Snovik si va dai programmi antistress a quelli per il dimagrimento, dai tratta- scine si dividono in strut-

ale per concedersi una piacevole pausa – magari più breve - dedicata al relax e a ritrovare il benessere perduto. Meglio ancora se non occorre andare poi così lontano.

La Slovenia, che conta oltre 15 centri termali e delle acque hanno richiadelle acque hanno richiamato per secoli un flusso

di visitatori che ha reso celebri gli stabilimenti sparsi su tutto il territorio. Soprattutto negli ultimi anni, però, accanto ai trattamenti proposti nei centri termali, sono sviluppati fior fiore di programmi benessere offerti non soltanto dalle terme ma anche da numerosi alberghi e da centri autonomi, presenti nelle maggiori località slovene. I complessi alberghieri e di pi-

Il settore termale negli ultimi anni si è arricchi-to di nuove metodologie e tecniche, integrando nell'offerta base centri

fitness e beauty, solarium, bagni turchi e saune finlandesi, a cui si aggiungono diversi tipi massaggi, da quelli classici manuali, al linfodrenaggio, a riflessoterapie del piede, fino a shiatsu, reiki, ayurveda, sawadee, watsu, tui-na, scen tao. Talassoterapia, aromaterapia, cromoterapia e gli impacchi (con fango, alghe o erbe) completano le variegate proposte benessere. Per scegliere quella a vostra mi-sura potete consultare il sito www.sloveniabenessere.it, costantemente aggiornato con offerte appe-tibili e occasioni last minute, oppure l'ente del Turismo Sloveno (Tel 02 29511187, www.slovenia. info).

Cristina Favento



### TUTTE LE NOTIZIE SUL MERCATO IMMOBILIARE

# CASAM A TRIESTE, GORIZIA E MONFALCONE

In edicola tutte le domeniche



IL PICCOLO

INSERTO SETTIMANALE

23.40

6.00: GR 1; 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20:

GR Regione; 7.34: L'Economia in tasca; 8.00: GR 1; 8.28: Ra-

dio Uno sport; 8.40: Ben fatto; 9.00: GR 1; 9.06: Radio anch'io;

10.00: GR 1; 10.10: Questione di Borsa; 10.35: Start, la notizia non può attendere; 11.00: GR 1; 11.40: Pronto salute; 12.00: GR 1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.35: La radio ne parla; 13.00: GR 1; 13.20: A tutto campo; 13.35: Attenti a Pupo; 14.00: GR 1; 14.08: Con parole mie; 14.47: Ho perso il

trend; 15.00: GR 1; 15.40: Baobab, L'albero delle notizie; 16.00:

GR 1 - Affari; 17.00: GR 1; 17.20: II ComuniCattivo; 17.30: GR

1 Titoli - Affari Borsa; 17.40: Tornando a casa; 18.00: GR 1

19.00: GR 1; 19.20: Radio 1 Sport; 19.30: La medicina; 19.35:

Ascolta, si fa sera; 19.40: Zapping; 21.00: GR 1; 21.10: Zona Cesarini; 22.00: GR 1 affari; 23.00: GR 1; 23.05: Demo; 23.25:

Uomini e camion; 23.40: Prima di domani; 0.00: Il Giornale della

Mezzanotte; 0.25: L'uomo della notte; 1.00: GR 1; 1.05: La bel-

lezza contro la Mafia; 1.15: La notte di Radiouno; 2.00: GR 1;

3.00: GR 1; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.05: Un altro giorno; 5.30: II Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Permesso di sog-

6.00: Gli spostati; 6.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00:

Il ruggito del coniglio; 8.30: GR 2; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00: Il ruggito del coniglio; 8.30: GR 2; 10.00: Io Chiara e l'Oscuro; 10.30: GR 2; 11.00: Grazie per averci scelto; 12.30: GR 2; 12.50: GR Sport; 13.00: 28 minuti; 13.30: GR 2; 13.35: Un giorno da pecora; 15.00: Donne che parlano; 15.15: Ottovolante; 15.30: GR 2; 16.00: Traffic; 17.00: 610 (sei uno zero); 17.30: GR 2; 18.00: Caterpillar; 19.30: GR 2; 19.44: GR Sport; 19.50: Decanter; 20.30: GR 2; 21.00: Moby Dick; 21.30: GR 2; 22.30: GR 2; 2

GR 2; 23.00: Dispenser; 0.00: Effetto notte; 2.00: Radio2 Remix

6.00: Qui Comincia - Racconti e musiche; 6.45: GR 3; 6.50: Ra-

dio3 Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9.00: Pagina 3. La Cultura nei giornali; 9.30: Primo Movimento. Anteprime Musi-

cali; 10.00: Tutta la città ne parla. Il tema del giorno; 10.45: GR 3; 10.50: Chiodo Fisso. Storie d'Africa; 11.00: Radio3 Scienza;

11.30: Radio3 Mondo; 12.00: I Concerti del Mattino; 13.00: La

Barcaccia; 13.45: GR 3; 14.00: Ad alta voce; 14.30: Alza il volu-

me. Musiche nuove; 15.00: Fahrenheit; 16.00: Gli incontri di Fahrenheit; 16.45: GR 3; 18.00: Sei gradi; 18.45: GR 3; 19.00:

Hollywood Party; 19.50: Radio3 Suite; 20.30: II Cartellone; 22.45: GR 3; 23.20: Tre soldi; 0.00: Il racconto della mezzanot-

te: 0.10: Battiti. La notte dei suoni: 1.40: Ad alta voce: 2.00: Not-

RADIO 1

RADIO 2

solo musica; 5.00: Twilight.

RADIO 3

### TELECOMANDO

di VALENTINA CORDELLI

# "Gli ultimi del paradiso" sullo sfondo di Trieste

n piccolo ritratto, una piccola fiction dai toni solo alla fine moraleggianti per una piccola Italia. Solitamente due puntate per le consuete storie di santi e di eroi sono sufficienti, sono anzi troppe per raccontare cose che già sappiamo (o dovremmo sapere). Invece le due puntate di "Gli ultimi del paradiso", fiction scritta da Giancarlo De Cataldo (di cui ricordiamo "Romanzo Criminale", romanzo e serie, e "Il giudice Mastrangelo"), da Monica Zappelli e da Luciano Mannuzzi, che ne firma anche la regia, sono sembrate poche.

Troppo poco il tempo dedicato a quello che doveva essere il tema portante della produzione: le morti bianche in Italia. Non se ne parla mai abbastanza e l'occasione offerta da un prodotto popolare come una miniserie televisiva è ghiotta e rara. "Gli ultimi del paradiso" racconta le speranze e i drammi di un piccolo gruppo di amici trasferitisi per lavoro da Roma al nord (una splendida Trieste che ha offerto molti dei suoi scorci migliori e talvolta inediti nelle otto settimane di lavorazione), ma l'affondo sul mondo del lavoro sulle sue difficoltà, sulla

mancanza di sicurezza nei cantieri italiani e su altri aspetti che si potevano trattare - è stato troppo debole, si poteva fare di più. Per catturare i grandi numeri d'altronde bisogna puntare sul sentimento, sui racconti famigliari, sulle vicende quotidiane.

Nelle due puntate si mettono bene a fuoco i vari personaggi che cadono, tradiscono, si rialzano: Mario (Massimo Ghini), dedito al lavoro e a sognare una vita migliore per la sua fami-glia, si abbandona a un momento di "conforto" con la moglie del suo caro amico diventato invalido per un incidente di lavoro; Piero (Thomas Trabacchi) ha problemi con la droga; Lorenzo (Daniele Savoca), laureato in giurisprudenza, scopre che i concorsi universitari sono truccati e quasi passa alla microcriminalità prima di trovare la sua strada...

Si poteva fare di più nella rappresentazione di quest'Italia illegalmente ambiziosa e arretrata, ma almeno - nonostante la banalità di certi snodi narrativi e la sciocca baldanza della colonna sonora - la serie ha avuto il coraggio di finire come finiscono troppe vite poco protette sul luogo di lavoro: male.

#### VI SEGNALIAMO

RADIOTRE ORE 17.00

#### LA TOLUSSO A "FAHRENHEIT"

Il romanzo "L'imbalsamatrice" di Mary Barbara Tolusso è stato scelto "libro del giorno" da "Fahrenheit", la trasmissione radiofonica sui libri più seguita in Italia ideata da Marino Sinibaldi. La scrittrice e giornalista triestina sarà intervistata e racconterà la storia della sua coraggiosa e ironica N.

RAIDUE ORE 23.35

#### GIOBBE A RETROPALCO

Giobbe Covatta presenta a Palco e Retropalco lo spettacolo Melanina e Varechina. Il comico partenopeo con questo spettacolo propone all'attenzione del pubblico una serie di riflessioni in chiave cabarettistica dei complessi rapporti tra Nord e Sud del mondo.

RAITRE ORE 01.40

#### SINFONIA DI SIBELIUS

Nella puntata de La musica di Raitre, l'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai diretta da Jeffrey Tate esegue la Sinfonia n. 6 op. 104 di Jean Sibelius all'Auditorium Arturo Toscanini di Torino. La regia è di Paola Longobardo.

#### RAITRE ORE 10.10 SI PARLA DI LITIGI

L'occasione fa l'uomo litigioso. Dal condominio alla strada, dal posto di lavoro ai locali pubblici, sono molteplici le circostanze che possono farci litigare con le altre persone. Perchè aumenta la tendenza ad attaccare briga? Se ne parla oggi a "Cominciamo

#### I FILM DI OGGI

#### L'ULTIMA VOLTA CHE VIDI PARIGI di Richard Brooks con Walter Pidgeon, Eli-

zabeth Taylor, Van Johnson GENERE: DRAMMATICO (Usa, 1954)

RETE 4 16.25 Nel tornare a Parigi per rivedere

la figlia Vicki, Charles Willis rievoca l'estate 1945 quando, cronista di guerra, incontra la compatriota Helen e, nell'euforia della Liberazione, la sposa. La vita di coppia si disgrega presto: Helen continua la sua frivola vita mondana, trascura la figlia, ha un'av-

#### LA NOTTE NON ASPETTA

di David Ayer con Keanu Reeves, Forest Whitaker, Hugh Laurie, Chris Evans **GENERE: AZIONE** 

ventura extraconiugale.

**SKY MAX** 19.05

detective Tom Ludlow non si è ancora ripreso dalla morte della moglie e trova conforto nella bottiglia. Vive



(Usa, 2008)

#### **GIOCHI DI POTERE**

di notte.

di Phillip Noyce con Anne Archer, Patrick Bergin, Harrison Ford, Sean Bean

**GENERE: SPIONAGGIO** (Usa, 1992) SKY MAX 22.55

Dal romanzo omonimo (1987) di

Tom Clancy, adattato da W.P. Iliff, D. Stewart e S. Zaillan. A Londra un analista della Cia sventa un attentato dell'Ira, rimane ferito e uccide il fratello di un terrorista che gliela giura, lo insegue in America e gli fa una guerra personale, infierendo contro la dolce moglie e la figlioletta.

L'ESERCITO DELLE 12 SCIMMIE di Terry Gilliam con Brad Pitt, Madeleine Stowe, Bruce Willis

GENERE: FANTASTICO (Usa, 1995)

RETE 4

Nel 2035 i sopravvissuti a un virus, che nel 1997 sterminò cinque miliardi di persone, vivono sottoterra. Insuperficie solo

animali.

GENERE: SPIONAGGIO



(GB, 1995)

#### **ALL'INSEGUIMENTO DELLA MORTE** ROSSA

di George Mihalka con Michael Caine, Jason Connery, Michael Gambon

> LA 7 14.05

Torna il personaggio di Harry Palmer, inventato da Len Deighton, uno dei più riusciti di Michael Caine. Ma questo ritorno è lontano mille anni luce da Ipcress e da Funerale a Berlino. Palmer finisce in Russia, incaricato di trovare

#### BABYLON A.D.

di Mathieu Kassovitz con Vin Diesel, Michelle Yeoh, Gérard Depardieu

un'arma segreta.

GENERE: AZIONE (Usa/Fra, 2008)

SKY 1 19.05

In un futuro non troppo lontano, Toorop è un mercena-

rio americano sopravvissuto guerre che hanno devastato il mon-

do.

Oroscopo / Traffico

07.30 Omnibus

10.10 Punto Tg

09.30 Omnibus Life

10.20 Movie Flash

11.25 Movie Flash

11.30 Due South

14.00 Movie Flash

12.30 Tg La7

12.55 Sport 7

10.25 Ispettore Tibbs

10.15 Due minuti un libro.

Con Alain Elkann.

13.00 Jag: Avvocati in divisa

14.05 All'inseguimento della

Film (spionaggio '95).

Di George Mihalka.

Con Michael Caine,

Jason Connery,

17.05 La7 Doc - In the wild

Mia Sara.

16.05 Mac Gyver

18.00 Relic Hunter

19.00 The District

20.30 Otto e Mezzo.

20.00 Tg La7

morte rossa.



06.15 Miracolo a Sant'Anna.

Con J. Turturro

09.00 Il cinema a fumetti -

Speciale

11.00 The Reader

09.20 Una fidanzata per

A voce alta.

Con K. Winslet

13.10 Conversazione con

Tom Cruise

15.15 Love and Dance.

19.05 Babylon A.D.

21.00

13.30 Il falsario -

Babbo Natale.

Film (commedia '03).

Con J. von Dohnanyi

Film (drammatico '08).

Operazione Bernhard.

Film (drammatico '07).

Film (sentimentale '09).

Con M. Damiecki I. Miko.

Con A. Tisdale K. Pollak.

MINISERIE

Con K. Markovics

17.25 Se mi guardi mi sciolgo

Film (azione '08).

Con V. Diesel

> The Phantom

Con R. Carnes.

sarà catapultato

dei giorni nostri.

nella quotidianetà

L'eroe del fumetto

Film (commedia '08).

Film (drammatico '08).

#### RADIO REGIONALE

7.20: Tg3 Giornale radio del Fvg; Onda verde; 11.03: La radio ad occhi aperti; 12.20: Sperimentazione friulano; 12.30: Tg3 Giornale radio del Fvg; 13.33: La radio ad occhi aperti; 15: Tg3
Giornale radio del Fvg; 15.15: Sperimentazione friulano; 18.30:
Tg3 Giornale radio del Fvg, Incontri con la Bibbia.

Programmi per gli italiani in Istria: 15.45: Notiziario; 16: Scon-

Programmi in lingua slovena: 6.58: Apertura; 6.59: Segnale orario; 7: Gr mattino; segue: Calendarietto; 7.25: Magazine del mattino: La fiaba del mattino, lettura programmi, curiosità; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Prima fila; 9: Radio paprika; 10: Notiziario; 10.10: Libro aperto: Ivanka Hergold: Il coltello e la mela, 4.a pt.; segue: Music box; 11: Studio D; 12.59: Segnale orario; 13: Gr ore 13; segue: Lettura programmi; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale: 14.10: Gorizia e dintorni, segue: Musica del giorno; 15: Onda giovane; 17: Noti-ziario e cronaca regionale; 17.10: Itinerari; 18: Diagonali culturali: Parliamo d'arte; segue: Musica del giorno; 18.59: Segnale orario; 19: Gr della sera; 19.20: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35: Chiusura.

#### RADIO CAPITAL

6.00: Il Caffé della mattina; 8.30: Lateral; 9.00: Nine to five; 12.00: Nine to five: 14.00: Nine to five: 17.00: Il caffè della sera: 20.00: Vibe: 21.00: Whatever: 22.00: From disco to disco: 0.00:

#### RADIO DEEJAY

6.00: Deejay 6 Tu; 7.00: Platinissima; 9.00: Il Volo del mattino; 10.00: Deejay Chiama Italia; 12.00: Chiamate Roma Triuno Triuno; 13.00: Ciao Belli; 14.00: 50 songs (everyday); 16.00: Tropi-cal Pizza; 18.00: Pinocchio; 20.00: Wickipedia; 21.30: B Side; 23.00: Dee Notte; 1.00: Chiamate Roma Triuno Triuno; 2.00: Ciao Belli; 3.00: Il Volo del mattino; 4.00: Pinocchio; 5.00: De-

#### ejay Chiama Italia. RADIO CAPODISTRIA

Viaggiando: 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58

14.58, 15.58, 16.58, 17.58, 18.58, 19.58; (serale - notturno ogni 06.00: Buongiorno da Radio Capodistria; Almanacco; 06.15: Notizie; Il meteo e la viabilità; 06.25: Granelli di storia; 06.45: Presentazione mattinata radiofonica; 07.00: Anteprima Gr; II meteo e la viabilità; 07.15: Il giornale del mattino; 08.00-10.30: Calle degli orti grandi; Quotidiano del mattino; 08.05: Le stelle di Elena; 8.10: Locandina; 08.30: Notizie; Prima pagina; Il meteo e la viabilità; 08.35: Euroregione news; 8.40: La canzone della settimana; 09.00: Doroty e Alice; 09.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 09.33: Luoghi e sapori; 10.00: Parliamo di...; 10.15: Sigla single; 10.25: Programmi radio, tv, chiusura; 10.30: Notizie; Il me-teo e la viabilità; Il tempo sull'Adriatico; 10.33: New Entry; 11.00-11.30: Cultura e società; 11.30: Notizie; Il meteo e la via bilità; 11.45-12.15: Punto e a capo; 12.10: Anticipazioni GR; 12.28: Il meteo e la viabilità; 12.30: I fatti del giorno; 13.00-13.30: Chiacchieradio; Oggi a Radio e Tv Capodistria; 13.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 13.33-14.45: Sogni di vacanza; 14.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; Il tempo sull'Adriatico; 15.05: La canzone della settimana; 15.28: Il meteo e la viabilità; 15.30 I fatti del giorno; 16.00-18.00: Pomeriggio ore quattro; 16.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 17.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 17.33: Euroregione news; 18.00: Anima e corpo; 18.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 19.15: Sigla single; 19.28: Il meteo e la viabilità; 19.30: Il giornale della sera; 20.00-24.00: Radio Capodistria Sera; 20.00-20.30: Dorothy e Alice (replica): 20.30-21.00: Cultura e società (replica); 21.00-21.30: Punto e a

#### In orbita show (replica); 24.00: Collegamento con Asi. RADIO M20

04.00: Pure Seduction; 07.00: M to Go; 09.00: m2-all news; 09.05: Mib; 10.00: Gli Improponibili; 11.00: m2-all news; 11.05: Bip; 13.00: m2on line; 14.00: Zero Db; 15.00: Out of mind; 17.00: m2on line; 18.00: Gli Improponibili; 19.00: Real Trust; 20.00: Chemical Lab; 21.00: Tribe; 22.00: Stardust; 24.00: Stardust in Love; 01.00: In Da House.

7-8: Drive Time; 8-10: Buongiorno con Paolo Agostinelli; 8.10:

capo (replica); 21.30-22.40: Sogni di vacanza (replica); 23.00:

#### RADIOATTIVITA

Disco News La proposta della settimana; 8.15: Almanacco; 8.20: In prima pagina; 8.30: L'AggiornaMeteo; 8.50: Gr Oggi notizie dal mondo; 8.55: Do you remember «La storia della musica»; 9.05: L'oroscopo segno per segno; 9.10: Disco News; 9.50: Gr Oggi notizie dal mondo; 9.55: Do you remember; 11: Mattinata News interviste e approfondimenti spettacolo, musica gossip, teatro; 11.10: Disco News; 11.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo; 11.55: Do you remember; 12.10: Disco News; 12.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo; 12.55: Do you remember; 13-14: Rewind i grandi successi degali anni '70-'80; 13.15: Gr Oggi no-tizie locali; 14-15: Fifty Fifty grandi successi internazionali e na-zionali; 16-17: Club Radio e/o Se ci sei batti un colpo di rock; 16.10: Disco News; 17-20: Radioattività Music Box (Lookin'around) con Giovanni Aschinei una panoramica su quello che succede in regione con interviste e approfondimenti spazio cinema, concerti, libri, mostre, manifestazioni; 17.05: L'aggiorna Meteo; 17.10: Disco News; 17.50: Gr Oggi notizie nazionali; 17.55. Do you remember; 18.10: Disco news; 18.15: Gr Oggi notizie locali; 18.50: Notizie dal mondo; 18.55: Do you remember; 19.10: Disco News; 19.50: Gr Notizie dal Mondo; 20-0.00 The Factory (dai dancefloor di tutto il mondo); 0.00-7: Dal tramonto all'alba (musica a 360°). Sabato e domenica Pomeriggio sportivo radiocronache calcio/

#### campi di gioco. RADIO PUNTO ZERO

basket aggiornamenti squadre locali/ aggiornamenti da tutti i

7.00: News; 7.10: Meteo; 7.15: Almanacco del giorno; 7.45 L'oroscopo di Radio Punto Zero; 7.50: Rassegna stampa; 8.00: News; 8.05: Arrivano i mostri; 8.50: Meteomont e meteomar; 9.05: L'oroscopo di Radio Punto Zero; 9.10: L'impiccione viaggiatore; 9.30: Rassegna stampa; 10.00: News; 10.15: Ton sue ton weekend; 10.45: Meteo; 11.00: News; 11.50: Meteomont e meteomar; 12.00: News; 12.15: Le ricette di docle, salato o piccante; 12.30: Meteo; 13.00: News; 13.05: Calor latino; 15.00: Hit 101; 16.00: News; 16.45: Meteo; 17.00: News; 17.50: Meteomont e meteomar; 18.00: News; 18.30: Meteo; 19.00: News; 19.05: Arrivano i mostri; 19.45: L'oroscopo di Radio Punto Zero; 20.00: Calor latino; 22.00: Hit 101.

### RAIUNO

- 06.00 Euronews 06.05 Anima Good News 06.10 8 semplici regole. 06.30 Tg 1
- 06.45 Unomattina. 07.00 Tg 1 07.30 Tg 1 L.I.S.
- 07.35 TG Parlamento 08.00 Tg 1
- 08.20 TG 1 Focus 09.00 Tg 1 09.30 Tg 1 Flash
- 10.00 Verdetto Finale. 10.50 Appuntamento
- al cinema 11.00 Occhio alla spesa.
- 11.30 Tg 1 12.00 La prova del cuoco. 13.30 Telegiornale
- 14.00 Tg 1 Economia 14.10 Festa Italiana.
- Con Caterina Balivo. 16.15 La vita in diretta 16.50 Tg Parlamento
- 17.00 Tg 1 18.50 L'eredità.
- Con Carlo Conti. 20.00 Telegiornale

#### 20.30 CALCIO > Inter - Juventus Tim Cup

Ardua sfida per gli uomini di Ferrara che cercano di riscattare la stagione.

23.15 Tg 1 23.20 Porta a porta. Con Bruno Vespa. 00.55 TG 1 Notte

01.25 Che tempo fa 01.30 Estrazioni del Lotto 01.35 Appuntamento

al cinema 01.40 Sottovoce.

02.41 SuperStar

03.15 | cento passi. Film (drammatico '00). Con Luigi Lo Cascio.

#### Con Michele Placido. SKY 3

02.20 Rainotte

02.25 La Piovra.

13.05 Quando tutto cambia Film (commedia '07). Con H. Hunt C. Firth. 14.50 Australia - Speciale

15.10 Heartbreakers -

Vizio di famiglia. Film (commedia '01). 17.15 Hackers. Con S. Weaver 17.20 Cop Dog - Il mio cane è un fantasma. 19.05 La notte non aspetta.

Film (avventura '08). Con A. Chaplin B. Unger. 19.15 Questa notte

è ancora nostra. Film (commedia '08). Con N. Vaporidis 21.00 About Adam.

Film (sentimentale '00). Con K. Hudson 22.45 La fidanzata ideale. Film (commedia '00). Con J. Andrews. W. Baldwin.

#### RAIDUE

- 06.00 Cercando cercando 06.05 Tg2 Medicina 33
- 06.15 Borneo, nella terra dei tagliatori di testa 06.25 Tg2 Sì Viaggiare
- 06.45 Speciale Quasi le sette. Con Stefania Quattrone. 07.00 Cartoon Flakes
- 09.45 Cult Book Storie 10.00 Tg 2 Notizie
- 10.30 In diretta da Maranello presentazione della nuova Ferrari per la
- stagione 2010 di Formula Uno 11.30 I Fatti vostri
- 13.00 Tg 2 Giorno 13.30 Tg2 Costume e società
- 14.00 Il fatto del giorno. 14.45 Italia sul due 16.10 La Signora del West
- 17.40 Art Attack 18.10 Rai Tg Sport/Tg 2
- 19.00 Secondo canale. 19.35 Squadra Speciale Cobra 11 20.25 Estrazioni del lotto

20.30 Tg 2 20.30

21.05 ATTUALITA'

> Annozero Conduce Michele Santoro. Un'altra puntata per attualità scomoda di Raidue.

23.20 Tg2 23.35 Palco e Retropalco

01.15 Tg Parlamento 01.22 The Dead Zone 02.05 Almanacco

02.10 Meteo 2 02.15 Appuntamento

presenta

al cinema

02.21 Tg2 Costume e società

**SKY MAX** 

Con J. Sands Y. Sciò.

Con J. Sands Y. Sciò.

Con J. Sands Y. Sciò.

Con A. Jolie J. Bradford

Film (drammatico '08).

12.35 Rose Red. Parte 1.

14.10 Rose Red. Parte 2.

15.45 Rose Red. Parte 3.

Film (thriller '95).

Film (thriller '08).

Con K. Reeves

Con R. Phillippe

Film (azione '92).

00.55 La notte non aspetta.

Film (thriller '08).

Con K. Reeves.

F. Whitaker.

02.45 Sky Cine News

Con H. Ford S. Bean.

22.55 Giochi di potere.

21.00 Stop - Loss.

00.10 Tg Regione

20.50 Mikser

21.10

20.15 Il principe e la fanciulla

20.35 Un posto al sole.

RAITRE

06.45 Italia, istruzioni per l'uso

Morning News

08.25 La Storia siamo noi.

09.30 Cominciamo Bene -

10.10 Cominciamo Bene.

12.25 TG3 Chi è di scena

13.10 La scelta di Francisca.

09.15 Dieci minuti di...

Prima.

07.30 TGR Buongiorno

Regione

08.00 Rai News 24 -

08.15 Cult Book.

09.25 Figu

12.00 Tg 3

14.20 Tg 3

12.45 Le storie

14.00 Tg Regione

15.15 Trebisonda

15.40 Melevisione

17.50 Geo & Geo

19.30 Tg Regione

18.10 Meteo 3

19.00 Tg 3

20.00 Blob

17.00 Cose dell'altro Geo

TELEFILM > Medicina generale 2 Con Nicole Grimaudo. Edoardo dovrà stravolgere le sue

abitudini e superare molte difficoltà

Con Serena Dandini. Dario Vergassola.

01.00 Appuntamento al cinema ■ TRASMISSIONI IN LINGUA SLOVENA

SKY SPORT

Atalanta - Napoli 09/10

Siena - Fiorentina 09/10

Parma - Juventus 09/10

Inter - Fiorentina 09/10

Lazio - Milan 09/10

15.00 Fan Club Roma: Roma

Fiorentina 09/10

15.30 Fan Club Napoli:

16.00 Fan Club Fiorentina:

16.30 Fan Club Juventus:

17.00 Fan Club Milan:

17.30 Fan Club Inter:

18.30 Goal Deejay

18.00 Serie A Highlights

19.00 Euro Calcio Show

20.00 Getafe - Maiorca (live):

di finale ritorno

22.00 Celta - Atletico Madrid

00.00 Speciale calciomercato

Coppa del Re - Quarti

(live): Coppa del Re -

Quarti di finale ritorno

19.30 Numeri Serie A

18.40 Tv Transfrontaliera

23.00 Parla con me. 00.00 Tg3 Linea notte

Di P. Noyce. Con V. Kilmer. la formula della fusione fredda.

23.35 Cinema festival scimmie.

TV

06.00 News

07.00 Wake Up!

12.00 Love Test

14.00 Scrubs

16.00 Flash

17.00 Flash

09.00 Into the Music

13.00 Room Raiders

13.30 Disaster date

16.05 Into the Music

22.00 40 Hottest Hotties of

the 90's

23.03 MTV Top 10x10

23.00 Flash

15.05 Randy Jackson presenta

Di Terry Gilliam. Con 02.37 C'era una Volta un commissario.... 20.25 La tv dei ragazzi - Giro Di Georges Lautner vagando... per il mondo!

#### 06.20 Media shopping 07.57 Meteo 5

06.50 Vita da strega 07.20 Nash Bridges 08.20 Hunter

09.45 Bianca 10.30 Ultime dal cielo 11.30 Tg4 - Telegiornale

RETEQUATTRO

11.40 Wolff un poliziotto a berlino 12.30 Detective in corsia 13.30 Tg4 - Telegiornale 14.05 Sessione pomeridiana:

il tribunale di forum. Con Rita Dalla Chiesa. 15.10 Hamburg Distretto 21 16.15 Sentieri. Con Kim Zimmer, Ron

Raines, Robert Newman. 16.25 L'ultima Volta che vidi Parigi. Film (drammatico '54). Di Richard Brooks. Con Elizabeth Taylor, Van Johnson, Walter

Pidgeon, Donna Reed. 18.55 Tg4 - Telegiornale 19.35 Tempesta d'amore 20.30 Walker Texas Ranger.

21.10 > Il Santo

FILM Un miliardario vuole

23.40 L'esercito delle dodici Film (fantascienza '96). Bruce Willis, Brad Pitt.

02.10 Tg4 - Rassegna stampa Film (drammatico '72). Con Michael Stantin,

Venantino Venantini.

 $\mathsf{MTV}$ 

# 06.00 Prima pagina

CANALE5

07.58 Borse e monete 08.00 Tg5 - Mattina 08.40 Mattino cinque.

Con Federica Panicucci. Claudio Brachino. 09.57 Grande fratello pillole 10.00 Tg5 - Ore 10 11.00 Forum.

13.00 Tg5 13.39 Meteo 5 13.41 Beautiful

14.07 Grande fratello pillole 14.10 Centovetrine 14.45 Uomini e donne 16.15 Amici 16.55 Pomeriggio Cinque. Con Barbara D' Urso.

18.00 Tg5 - 5 minuti

18.50 Chi Vuol essere milionario 20.00 Tq5 20.30 Meteo 5 20.31 Striscia la notizia -

La Voce dell'influenza Con Michelle Hunziker, Ezio Greggio.

21.10 MINISERIE Caterina e le sue figlie 3 Con Vima Lisi. Caterina si finge

ancora smemorata con marito e figlie. 23.30 Terra. Con Toni Capuozzo,

Sandro Provvisionato. 00.31 Telefilm 01.30 Tg5 notte 01.59 Meteo 5 02.00 Striscia la notizia -

La Voce dell'influenza Con Michelle Hunziker, Ezio Greggio. 02.32 Media shopping 02.45 Grande fratello

### 03.00 Amici

06.00 Coffee & Deejay

13.30 The Club 13.55 Deejay TG 14.00 The Player 14.30 M2.O

17.03 Into the Music 18.00 Flash 18.05 Love Test 19.00 Flash 19.03 The Hills 20.00 Flash 20.05 Scrubs 21.00 let's Call it A Year

### DEEJAY TV

10.00 Deejay Chiama Italia

15.55 Deejay TG

18.55 Deejay TG 19.00 The Flow 20.00 Deejay music club 20.30 Deejay Today 21.00 I.D.

09.30 The Player 12.00 Deejay Hits

15.00 Deejay TiVuole 16.00 50 Songs 18.00 Rock Deejay

22.00 Deejay Chiama Italia 23.30 Nientology 00.00 Deejay today 00.30 The Club

01.30 The flow (only video)

02.30 Rock Deejay by night

#### ITALIA1 06.00 Tg La 7 / Meteo / 06.30 Rascal il mio amico

orsetto 06.45 Rupert Bear 07.20 Scooby Doo

07.45 Heidi / Tom & Jerry 08.25 Le avventure di Piggley Winks 08.55 Genio sul divano

09.30 A - team 10.20 Supercar 12.15 Secondo Voi 12.25 Studio aperto / Meteo

13.00 Studio sport 13.40 Blue dragon 14.05 One piece tutti all'arrembaggio 14.35 | Simpson

15.00 Smallville 16.00 I maghi di Waverly 16.50 Cory alla casa bianca 17.25 Ben ten / Kilari

18.10 Spongebob 18.30 Studio aperto / Meteo 19.00 Studio sport 19.28 Sport mediaset web

19.30 La Vita secondo Jim. 20.05 | Simpson 20.30 Prendere o lasciare.

21.10 SHOW > M&M -Matricole e Meteore Conduce Nicola Savino. Gli esordi dei perso-

naggi famosi della tv. 00.00 Chiambretti night -Solo per numeri uno 01.40 Studio aperto -

La giornata 01.55 Media shopping 02.15 24 03.05 Media shopping 03.20 Lei, la creatura. Film (fantastico '01). Di Sebastian Gutierrez.

Con Rufus Sewell, Carla

TELEVISIONI LOCALI

Gugino, Jim Piddock.

04.50 La famiglia Bradford

■ Telequattro

08.30 Il notiziario mattutino

12.50 La Provincia ti informa

13.30 Il notiziario meridiano

14.05 ... Copertina da Udine

16.30 Il notiziario meridiano

19.00 Colori di montagna

19.30 Il notiziario serale

20.00 Il Notiziario Sport

20.30 Il Notiziario regione

23.00 Il notiziario notturno

dell'Orchestra Studenti

Conservatorio Tartini

23.35 Tg montecitorio

09.00 Domani si vedrà.

10.50 Formato Famiglia 12.00 Tg 2000 Flash

10.00 Daniel Boone

12.05 ADN Kronos

14.40 Volley Time

16.00 Tg 2000

20.05 Musa Tv

21.00 Cold squad.

22.45 Il Rossetti

23.40 Concerto

17.00 K2

15.10 Documentari

#### 21.00 FILM > Il favoloso mondo di Amélie

Con A. Tautou

Una ragazza decide

di alleviare le sofferenze degli altri. 23.30 L Word 01.20 Tg La7

01.40 Movie Flash 01.45 Otto e Mezzo. Con Lilli Gruber. 02.25 Stargate SG - 1 04.25 Due minuti un libro.

04.30 CNN News

15.15 K2

15.45 Cityfolk

16.50 Alpe Adria

19.55 In orbita

20.30 Kid Blue.

23.40 Minute Za...

00.10 Vreme

16.15 L'appuntamento

Con Alain Elkann.

#### 22.40 Torno a vivere da solo. Film (commedia '08). Con J. Calà T. D'Aguino. 00.30 Australia - Speciale

00.50 Miracolo a Sant'Anna.

Film (drammatico '08). Con J. Turturro 03.35 Un gioco da ragazze. Film (drammatico '08). Con F. Nigro C. Chiti.

05.35 I galantuomini.

■ Capodistria 14.00 Tv Transfrontaliera TG R FVG Regione oggi 14.20 Euronews 14.30 Rispolverando palinsesti

17.15 Incontri in comunità 18.00 Programmi in lingua Slovena 18.35 Vreme 18.40 Primorska Kronika 19.00 Tuttoggi 19.25 Zona Sport

Film (western). 22.05 Tuttoggi 22.30 Programmi in lingua Slovena 23.20 Primorska Kronika

00.15 Tv Transfrontaliera -

TG R FVG

### 07.50 Oroscopo + Notes

12.45 Informazione con A3 Nordest oggi 13.15 Il gusto delle stelle 18.00 Esmeralda

di Trieste 19.30 Informazione con il Tg di Treviso 20.30 Visitando il Nord est

Film (drammatico '08).

Con D. Finocchiaro

18.45 Gossipwood 18.50 Notes

23.30 Informazione con il Tg di Treviso 00.00 Hot lov

#### ■ Antenna 3 Trieste

07.20 Informazione con A 3 08.00 La voce del mattino. 08.50 Il bollettino della neve 11.45 Musica e spettacolo 12.30 Oroscopo + Servizi speciali

19.00 Informazione con il Tg

23.00 Informazione con il Tg di Trieste

20.45 Signori & Signore

# FEBBRE DEL SABATO SERA

### Casinò Carnevale, **ESTRAZIONE** BINGO

### MARTEDI' E GIOVEDI' estrazione con montepremi € 1.225

#### Lo sport in tv 20.00 Sky Sport 1 Calcio: Coppa del Re Tennis: Australian Getafe - Maiorca 20.15 Eurosport Calcio: Coppa d'Africa Algeria-Egitto Tennis: Australian Calcio: Coppa Italia Quarti di finale Inter-Calcio: Coppa d'Africa 16.45 Eurosport Ghana-Nigeria 22.00 Sky Sport 1 Calcio: Celta - Atletico Notiziario: Rai Tg 01.00 Sport Italia Rubrica: NBA TV Notiziario: Studio 03.30 Eurosport Tennis: Australian

# COPPA ITALIA

# Ferrara, ultima sfida a Mourinho

# Stasera Juventus-Inter, poi forse Gentile. Il tecnico portoghese: «Ciro è un eroe»

TORINO Agli occhi del mondo è ormai un allenatore esonerato, ma Ciro Ferrara stasera siederà ancora sulla panchina della Juventus.

«Non mi sento esonerato, e siccome non ho ricevuto alcuna comunicazione - è la lezione di stile del tecnico in bilico - mi comporto con serietà e rispetto con una società a cui ho dato molto e dalla quale ho ricevuto tantis-

Se poi sarà addio, amici come prima: «Non fatemi dire cose contro la Juve, non lo farò mai», sottolinea Ferrara. Pazienza per le voci, sempre più insistenti, delle trattative che il club porta avanti da tempo alla ricerca del suo sostituto e di un accordo quasi fatto per consegnare la squa-dra a Claudio Gentile, traghettatore in attesa di Rafa Benitez. «Sono qui dal '94 - ricorda Ferrara non me la prendo con la società che mi ha reso più famoso». Ferrara non cerca alibi e sottolinea che «questi sei mesi di Juventus equivalgono a 10 anni da qualsiasi altra parte».

Le critiche dell'ultimo periodo non lo scompongono: «Le accetto, fanno parte di questo lavoro sottolinea - ma non mi vergogno di nulla. Ogni scelta l'ho fatta con coscienza, sempre. La mattina posso guardarmi allo specchio e andare avanti». A testa alta, «con lo stesso spirito e la stessa professionalità dice - che ho sempre messo, prima da calciatore e

### COPPA ITALIA

La gara di San Siro

MILANO La crisi del Milan continua anche in Coppa Italia. A San Siro passa l'Udinese che così approda in semifinale (dove troverà la Roma) e soprattutto conquista un pizzico di coraggio in più in un momento pesante come quello che sta vivendo in campionato. Certo, i bianconeri ci hanno messo maggior voglia (di giocare e quindi anche di vincere) e sono stati premiati, metre i rossoneri non hanno messo in mostra particolare cattiveria, anzi, anche quando si sono trovati in svantaggio.

Più Udinese che Milan ta e Floro si disturberangià nel primo tempo. De no a vicenda sul calcio



Il tecnico della Juventus Ciro Ferrara a un passo dal licenziamento. A destra, Josè Mourinho

da dirigente e ora da allenatore».

Sarà così anche questa sera, in Coppa Italia contro l'Inter, in una partita che al di là del risultato ha il sapore dell'addio. «L'idea di abbandonare o

trovare altre soluzioni non mi è mai passata per la testa - ribadisce - sono io a dover invertire la rotta e migliorare la situazione. Finora non ci sono riuscito ... ».

Dal primo all'ultimo,



Biasi ha messo in campo una formazione molto simile all'undici-tipo, con Di Natale, Floro Flores e Sanchez in avanti. Ed è proprio da questi tre che sono venute le azioni più Floro al 36'. pericolose dei primi 45'. In rapida successione si vedono Di Natale al 21' (conclusione messa in angolo da Abbiati: poi Zapa-

ancora il capitano al 29' (diagonale dal limite) e

Ripresa, il copione non cambia. E all'11' ec-

campo anche il baby Verdi, peraltro uno dei più attivi) ma anche un Milan che non riesce a incidere. Di fronte, una Udinese che invece continua a giocare palla, continua a difendere con ordine davvero (Handanovic non deve fare chissà quali interventi) continua a creare azioni importanti

«Lo ringrazio, ma non

credo che un allenatore

possa essere un eroe - è

la replica di Ferrara - a

meno che non si riferisse

al Ferrara-Rocky Bal-

Da Spalletti a Donado-ni, da Zenga a Conte, pas-sando per il pericolante Ferrara. Precari di lus-

so, condannati a una vita

tra panchina ed esoneri,

mai come questa stagio-ne così abbondanti. È in

loro difesa, ecco le paro-le dello Special One, Jo-sè Mourinho, forte di un'

esperienza molto diversa

e anche occasioni, anche se poi, davanti non riesce più a essere sufficientemente incisiva, con errori anche assai grossola-E adesso non resta che

attendere un'Udinese così anche in campionato. E domenica a Catania c'è una partita che vale già mezza stagione. (g.bar.)

quasi congenito per le abitudini italiane.

nell'amata Premier inglese e di un fastidio oramai

E il dibattito è aperto. Mourinho scende in cam-po in difesa della catego-ria e lancia un j'accuse al calcio italiano, al modo di gestire i club, a quelle che si potrebbero defini-re cattive abitudini. Ad oggi, quando sono state giocate 21 giornate, sono 11 le panchine di serie A saltate. La scorsa stagione a fine campionato furono altrettante. Due stagioni fa furono addirittura 13 i cambi di allenatore in corso d'opera. Il tecnico portoghese pone l'ac-cento sulla precarietà de-gli allenatori in Italia: concetto condiviso, fatte le dovute proporzioni, dal presidente dell'Assoallenatori Renzo Ulivieri che sottolinea però che «gli eroi sono altri». Ulivieri ammette che il mestiere dell'allenatore in Italia è particolarmente «difficile», però da qui a definire i tecnici eroi, come ha fatto Josè Mourinho difendendo Ferrara e l'intera categoria, ce ne passa: il toscano, di sinistra dichiarato, pensa piuttosto alla gente che nonostante titoli e meriti vive senza certezze. «Un precario ce l'ho in casa sorride il presidente dell' Assoallenatori -, mia figlia. Ha 40 anni, una laurea con 110 e lode, la scuola di specializzazione: è insegnante, ma è sempre precaria. Due ore da una parte, altre in un'altra scuola, eppure è a posto con tutti i titoli. C'é un mondo di precariato nel nostro paese».



>>>

FORMULA1

neoferrarista Fernando Alonso



### Stamani la nuova Ferrari si presenta anche sul web

Schumacher intanto confessa: «Sono tifoso di Massa, lo preferisco a Fernando Alonso»

MARANELLO Debutta oggi la nuova monoposto da Formula Uno della Ferrari e gli appassionati di tutto il mondo potranno scoprire, in diretta su www. ferrari.com, il nome e le forme della nuova macchina che gareggerà nel Mondiale 2010. La vettura sarà presentata alle 10.30 a Maranello, a sponsor e partner della Scuderia Ferrari e ai media. La cerimonia trasmessa in diretta prevede, tra l'altro, gli interventi di Stefano Domenicali, Fernando Alonso, Felipe Massa e del presidente di Ferrari, Luca di Montezemolo, mentre nel pomeriggio saranno trasmesse, sempre in diretta, le conferenza stampa dei tecnici e dei piloti e le prime immagini della nuova monoposto che girerà sul circuito di Fiorano per un filmato promozionale, se le condizioni del tempo lo permetteranno.

Oltre alla diretta su www.ferrari.com, sarà possibile scoprire tutte le schede tecniche della vettura e le prime foto ufficiali, mentre gli appassionati potranno restare in contatto con la Scuderia anche grazie ai canali Ferrari su Youtube, Facebook e

La Ferrari sarà sempre nel cuore di Michael Schumacher, che non dimenticherà mai la scuderia di Maranello e oggi tifa per Felipe Massa. Lo ha detto lo stesso ex campione del mondo di Formula 1 nel corso di un'intervista esclusiva tabloid tedesco Bild pubblicata ieri. Vende-

rà le sue Ferrari adesso

che è passato alla Mercedes?, è stata la domanda della Bild. «No, una parte del mio cuore rimarrà sempre rossa e così anche una parte del mio garage», ha risposto il sette volte campione del mondo.

«Non posso dimenticare improvvisamente la Ferrari dall'oggi al domani e non ho intenzione di farlo», ha proseguito. E poi ha ricordato: «Nel mio garage c'è ad esempio la mia ultima auto da corsa della stagione 2006. È in perfetto ordine, anche se naturalmente non può circolare sulle strade, e di certo non la lascero». In ogni caso, Schumacher ha ammesso di avere già ricevuto una vettura dalla Mercedes, una 'C63 station wagon': «Ho bisogno di spazio per il mio cane», ha spiegato.

Nel corso di un'intervista separata che la Bild pubblica in un video sul proprio sito Internet, Schumacher ha inoltre detto di preferire Felipe Massa a Fernando Alonso: «Sono un fan di Felipe - ha spiegato -. È come un mio fratello minore. Non è un problema che adesso sia mio avversario, in passato anch'io ho corso contro mio fratello minore...».

Schumacher, infine, non ha escluso che il suo legame con la Mercedes possa continuare anche dopo i tre anni di contratto: «La cosa bella è che la Mercedes crede in me e mi dà la possibilità di avere successo insieme per un periodo di tre anni. Ma la fine - spiega - non deve arrivare dopo tre anni».

# Milan sconfitto anche dall'Udinese

### Decide il passaggio in semifinale il gol di Inler nella ripresa

Sanchez e

Flamini lottano spalla a

dalla bandierina), Sanchez al 25' (palo, ma l'azione era stata fermata, per un fallo del Niño Maravilla su Antonini),

In mezzo, da parte del Milan, la cosa più interessante è stata una conclusione dalla distanza di Flamini (l'uomo che aveva risolto il match nel tur-

no precedente di Coppa contro il Novara), con Handanovic bravo a mettere alto sulla traversa. Ma certo è stato Abbiati il portiere maggiormente sotto pressione nel corso del primo tempo, anche se le reti sono rimaste im-

nonostante qualche scre-

zio, le delusioni per i ri-

sultati e gli infortuni che

anche questa sera lo co-

stringeranno a rivoluzio-

nare la squadra. «Ma io non cerco alibi - sostiene

con coraggio - questa sto-ria degli infortuni sta di-

ventando quasi una barzelletta, ma anche gli al-

E allora non resta che

assistere al canto del ci-

gno, contro l'Inter a cui

avrebbe dovuto contende-

re lo scudetto, contro

Mourinho che l'ha defini-

to addirittura «eroe».

tri li hanno avuti».

co il gol bianconero: azio-ne sul fondo di Sanchez dopo un errore di Antonini che si fa soffiare il pal-lone, passaggio a rientrare per l'accorrente Inler che in diagonale batte Abbiati.

E anche dopo il gol con-tinua a esserci più Udine-se che Milan, un Milan sì delle seconde linee (in

MILAN **UDINESE** MARCATORI: 11'st Inler.

MILAN (4-3-1-2): Abbiati; Zambrotta, Bonera, Kaladze, Antonini; Flamini, Gattuso (26'st Verdi), Jankulovski; Di Gennaro (8'st Pirlo); Huntelaar (15'st Borriello), Inzaghi. All.: Leonardo. UDINESE (4-3-3): Handanovic; Isla, Coda, Zapata, Pasquale; Inler, D'Agostino (26'st Lodi), Sammarco; Sanchez, Floro Flores (33'st Pepe), Di Natale (44'st Zimling). All.: De Biasi. ARBITRO: Gervasoni di Manto-

NOTE: ammoniti: Antonini, D'Agostino, Zambrotta. Angoli: 3-2 per l'Udinese.

**TENNIS.** LA CINA AGLI AUSTRALIAN OPEN

# Li Na in semifinale assieme a Zheng Jie



Marcello Nicchi

**ROMA** Calciopoli è sepolta, ma oggi è ancora viva la possibilità di un ritorno di Luciano Moggi nel calcio italiano: lo spettro dell'ex dg bianconero è agitato dal vicepresidente vicario della federcalcio Carlo Tavecchio, e spiazza più d'uno. Ma gli arbitri guidati dal presidente Marcello Nicchi e dal designatore Pierluigi Collina si preoccupano solo del loro lavoro, non di altro. E difatti la riunione tecnica in programma a Roma ha parlato di uniformità di decisioni, dalle serie minori fino alla A. Nessun accenno, assicurano

Gli arbitri cercano l'uniformità

RIUNIONE DEI DIRIGENTI E DEI DESIGNATORI

dall'Aia, alle polemiche aperte in questi giorni da Josè Mourinho. «Noi continuiamo a lavorare e a pensare agli arbitri - di-ce a fine riunione Nicchi - non ad altro. Ribadisco quel che ho detto mille volte, la classe arbitrale è limpida e trasparente, e lavora in simbiosi ed armonia per il bene del calcio». Così il presidente Aia e il suo vice Pisa-creta, il responsabile del setto-re Trentalange, Collina per A e B, Farina per la D, Braschi per la Lega Pro si sono riuniti per la ricerca di una sempre maggiore ricerca di una sempre maggiore uniformità tecnica delle decisioni arbitrali in tutti i campionati.



ROMA Dragone inarrestabile, la Cina comincia a far pau-ra anche nel tennis. Uno sport che ai tempi di Mao era addi-rittura proibito, adesso invece è diventato di moda. Mai c'erano state prima d'ora due tenniste cinesi in semifinale in un torneo del Grande Slam. Dopo anni di 'apprendistato' a tappe forzate e finalmente sdoganate dalla loro federazione, decollano nel circuito mondiale le tenniste dagli occhi a mandorla. Dopo Zheng Jie raggiunge la semifinale di Melbourne anche Li Na e la cosa ha quasi anche Li Na e la cosa ha quasi dell'incredibile.

Un tempo il tennis nel Cele-ste Impero era considerato sinonimo di capitalismo, tanto da essere messo al bando durante il regime maoista. Pu Yi, ultimo imperatore, venne arrestato mentre giocava a tennis: una scena immortalata da Bernardo Bertolucci nel suo film. Ma il vento ora è cambiato e attirate dai facili guadagni (diversamente che in passato pos-sono tenersi per sè larga parte dei guadagni, fino a qualche anno fa dovevano dare il 60% alla federazione), le tenniste cinesi spopolano. Per Zheng Jie è la seconda volta nello

Slam: fu semifinalista già a Wimbledon 2008. Non era tra le teste di serie, più conosciu-ta è Li Na, n.16 del tabellone e capace di mettere ko Venus Williams in tre set.

Melbourne, intanto, fa rinascere anche la stella di Jo-Wilfried Tsonga. Due anni fa sor-prese tutti raggiungendo la fi-nale persa poi con Djokovic. Ieri il francese si è preso la rivincita battendo nei quarti il serbo 7-6, 6-7, 1-6, 6-3, 6-1. In semifinale affronterà Federer, che ha eliminato Davydenko. Oggi nell'altra semifinale di fronte Cilic-Murray.

NEANCHE UNA RETE SU AZIONE CON I DUE ATTACCANTI IN CAMPO



# Godeas-Della Rocca, coppia senza gol

Gotti aveva forzato l'assetto della squadra per provarli, Somma è più drastico: o uno o l'altro

di ANTONELLO RODIO

do il suo modulo preferi-

to che aveva annunciato

in estate (il 4-2-3-1) per

adattarsi a un 4-4-2. Do-

po i primi esperimenti

però ha lasciato perdere,

per poi riprovarci quan-

do la barca stava affon-

dando: quando il tecnico

veneto ha alzato bandie-

ra bianca (Triestina-Albi-

noleffe 2-3), infatti, lo ha

TRIESTE Gli alabarda-

ti proseguono la prepara-

zione in vista della sfida

interna con il Piacenza

di sabato al «Rocco» (ini-

zio ore 15.30), recupero

del match rinviato lo

programma nella consue-

ta routine di avvicina-

mento alla partita: dopo

la seduta di oggi, che si

svolgerà sul campo di

Monfalcone, per restare

in zona l'Unione andrà

direttamente in preritiro

mento a Visco e ritiro

sempre a Redipuglia fi-

no al prepartita del ma-

tch col Piacenza. Oltre a

Princivalli squalificato,

mancheranno anche gli

infortunati Tabbiani, Bro-

sco, Volpe e Siligardi

(che è in veloce progres-

so), e alla lista molto pro-

babilmente si aggiungerà

Quindi domani allena-

a Redipuglia.

Si profila un cambio di

scorso 19 dicembre.



Un arbitro in azione durante la partita

IL CASO CURIOSO

### L'arbitro prima telefona e poi corre in bagno

La chiamata era del medico per consigli contro la diarrea La gara non sarà ripetuta

PERUGIA Qualche scusa quell'arbitro ce l'ha - era stato chiamato all' ultimo momento e aveva problemi di dissenteria - ma è molto raro che una partita di calcio venga interrotta dal direttore di gara per rispondere al telefonino. È successo domenica scorsa a San Giovanni di Baiano nel corso di una partita del campionato umbro di Seconda categoria tra i locali della Superga 48 e il Sant' Eraclio.

Ora, quest'ultima squadra, uscita sconfitta dal campo per 2-1, chiede al giudice sportivo di ripetere la ga-

L'arbitro si era portato in tasca il telefonino e quando questo ha squillato non ha esitato a fermare il gioco e a rispondere fra lo stupore dei giocatori e del pubblico. Ma non è finita qui, perchè l'arbitro ha interrotto il gioco della stessa partita anche un' altra volta, per poter rientrare negli spogliatoi per urgenti bisogni fisiolo-

Il doppio episodio è stato confermato dal presidente del Comitato regionale degli arbitri della Federcalcio, Francesco Amelia. «Il comportamento dell' arbitro - ha detto - è stato ovviamente sbagliato, anche se bisogna evitare di ironizzare. L'arbitro va solamente ringraziato per il fatto che era stato chiamato solo il mattino per andare a dirigere la gara in sostituzione del suo collega designato, che era malato. Il suo errore è stato di non informarci che pure lui aveva problemi di dissenteria».

«Prima di recarsi al campo si era fatto visitare dal proprio medico ha spiegato Amelia - che gli aveva somministrato una medicina, dicendogli che lo avrebbe richiamato. Durante la gara si è quindi fermato per rispondere al proprio medico che l'aveva chiamato al telefonino. Per quanto riguarda l'interruzione per bisogni fisiologici, pur se è un fatto molto raro, può capitare».

Amelia ha detto anche che «la partita si è svolta regolarmente e non c'è motivo per cui possa essere ripetuta per un errore tecnico».

Si è appreso successivamente che, stando al referto arbitrale, il direttore di gara avrebbe sospeso la partita soltanto per recarsi al bagno mentre il gioco sarebbe continuato regolarmente durante la telefonata che - si afferma nel referto - sarebbe durata pochi secondi.



fatto riproponendo Godeas e Della Rocca dal primo all'ultimo minuto. In ogni caso, con lui i due sono stati contemporaneamente in campo per un totale di 365 minuti: in questo lasso di tempo però sono stati decisivi solo

Della Rocca e Godeas assieme all'inizio del gioco

con la Salernitana grazie al rigore trasformato da Della Rocca e alla punizione bomba di Godeas. Per il resto, giocando insieme, nessuno dei due è mai andato in gol.

Somma invece ha chia-rito fin dal primo giorno che il suo modulo era a sconfortanti: 485 minuti

una punta e che la Triestina non po-teva reggere Per malasorte la squadra teva reggere subisce subito un gol uno schieramento con i due contem- se i due tornano assieme poraneamente in

campo, non in occasioni partico-

lari. In effetti il tecnico laziale è stato di parola: i due insieme si sono visti solamente per brevi scampoli di partita per un totale di 120 minuti. Anche qui con poco co-strutto, se non il gol di Della Rocca (raccogliendo una punizione dalla trequarti) che ha riacceso le speranze di Ancona.

Ultimamente, fra l'altro, è nata quasi una sorta di maledizione: appena il tecnico ha fatto entrare quello che dei due era in panchina e li ha schierati entrambi in campo, sia contro il Man-

tova che a Grosseto l'Unione dopo un minuto ha preso gol. E qui, più che una questione di equilibri, sembra esserci lo zampino della sorte.

I numeri totali con i due insieme in campo, comunque, sono un po'

> giocati assieme e nessun gol su azione. Il rendimento globale della squadra

durante la loro contemporanea permanenza in campo, è

più o meno in linea con quello della stagione: 9 gol segnati e 11 subiti. Godeas si è spesso sobbarca-to tutto il peso dell'attac-co, va elogiato per il gran-de lavoro ai fianchi della difesa avversaria e nell'arte di difendere palla e far salire la squadra, ma in effetti è stato poco incisivo in fase realizzativa. Della Rocca, da par suo, ha certamente la giustificazione di un impiego di gran lunga minore, ma purtroppo le chances avute non le ha finora sfruttate a dovere: basti pensare alle tante pallegol gettate al vento nelle ultime partite.

Chievo, anche se proprio

da quella sponda ieri è

emersa la possibilità di

uno scambio clamoroso

con il Vicenza: il Chievo

darebbe ai biancorossi

Granoche (in prestito) e

Piccolo, in cambio di Di

Sono già arrivate le pri-

me smentite, ma anche

qualche piccolo segnale

che l'affare non sarebbe

poi così impossibile. Cer-

to sembrerebbe strano

un approdo del Diablo al-

la corte di Maran, inoltre

la Triestina (che detiene

ancora metà cartellino)

preferirebbe vederlo an-

cora in A, magari con Li-

vorno e Catania che

l'hanno chiesto al Chie-

vo. Nel frattempo, a pro-

posito di mercato, l'Unio-

ne sabato si troverà di

fronte un Piacenza un

Cesare e Bjelanovic.

RESINOTI I NOMI DEI PARTECIPANTI

# L'Italia punta sempre sui campioni affermati per confermare Torino



La torcia olimpica sta attraversando il Canada

ROMA La faccia nuova di Federica Brignone e quella da cartolina dei Giochi di Armin Zoeggeler. L'Italia di neve e ghiaccio è pronta per volare a Vancouver dove dal 12 al 28 febbraio proverà a inseguire il piccolo-grande miraco-

lo di quattro anni fa, quando però le Olimpiadi si giocarono in casa: il fattore campo stavolta non sarà di colore azzurro, ma tutto per il già temibile squadrone canadese. Intanto il Coni ha dato nomi e volti ai 109 atleti che compongono la squadra guidata ancora una volta da Raffaele Pagnozzi. delegazione si compone di 69 uomini e 40 donne (Fiamme gial-

le da record con 27 atleti tra i convocati) che proveranno a imitare le colleghe che negli sport estivi hanno tenuto a galla l'una e l'altra metà del cielo sportivo azzurro: delle 15 discipline inserite nel programma olimpico, l'Italia è assente solo nel curling, che tanto impazzò a Torino, e nell'hockey. I numeri pendono per gli sport invernali, che contano 85 atleti, contro i 24 degli sport del ghiac-

cio. Le undici medaglie vinte nel 2006 non sono un obiettivo irrealizzabile, ma non bisognerà guardare al colore, perchè a Torino l'ago della bilancia lo spostarono i 5 pesantissimi ori.

Dei campioni di allora sei saranno presenti a Vancouver: primo fra tutti il portabandiera Giorgio Di Centa, i pattinatori Enrico Fabris e Matteo Anesi, i fondisti Pietro Piller Cottrer e

Cristian Zorzi, e il re dello slittino Zoeggeler. le speranze dell'Italia si affidano ancora a questi grandi campioni, che nonostante il quadriennio sulle spalle sono riamasti al top nelle loro discipline.

Un atteso bacino di medaglie resta quello dello sci nordico: e se i maschi hanno primeggiato quattro anni fa, stavolta, in linea con la tendenza di tutto lo sport italiano, potrebbero essere le donne a scalare il podio con Arianna Follis e Marianna Longa.

La vera missione in

Canada sarà però quella di far dimenticare la pessima figura dello sci alpino, che tornò a casa con zero podi: assente Rocca, sfortunato a Torino e stavolta fuori dai Giochi ancora prima di cominciare per un infortunio, l'Italia può contare su diversi campioni. Max Blardone è il gigante azzurro, ma a caccia del podio anche Manfred Moelgg e Giuliano Razzoli: di buon auspicio il recupero in tempo per i Giochi di Peter Fill, fermato la scorsa estate da un brutto infortunio, cugino della gigantista Denise Karbon. E le famiglie ricorrono nello squadrone azzurro, perchè c'è una Moelgg anche in quota rosa (Manuela e sorella di Manfred) e non mancano le sorelle Fanchini, Elena e Nadia.

La novità sulle nevi di Whistler per l'Italia si chiama Brignone, figlia d'arte (sua mamma è Nina Quario leader della valanga rosa).

Riflettori puntati anche sul ghiaccio, sul solito Fabris.

#### LE ULTIME DI MERCATO

# Granoche nel mirino di Maran Preritiro per gli alabardati



Stankovic, vittima di un L'ex alabardato Pablo Granoche

risentimento muscolare. Confermato invece il recupero di Nef, che assieme a quello di Scurto permetterà a Somma di contare su due difensori in più rispetto alle ultime uscite.

Intanto il mercato è arrivato agli ultimi giorni. Da oggi De Falco sarà a Milano per andare a caccia di un terzino sinistro: il primo nome della lista è sempre quello di Riccardo Bonetto, che deve però risolvere il suo contenzioso con la Lazio. In alternativa si punta su Massimiliano Scaglia del Gallipoli. Per quanto riguarda De Paula, si attendono sempre notizie dal

po' diverso: se ne è andato Nainggolan ma sono arrivati Sivakov dai sardi e l'attaccante Edgar Cani dal Palermo. (a.r.)

IL TECNICO E LA SOCIETÀ TOSCANA

# Costantini: risoluzione consensuale con la Colligiana

TRIESTE Tanto per mettere i famosi puntini sulle 'i': Maurizio Costantini non è stato esonerato due volte nella medesima annata sportiva. La vicenda è un po' più complicata perchè - al solito - tutto comincia dal fatto che girano pochissimi soldi e anche in Seconda divisione, pur essendo un campionato professionistico, nelle casse di tante società le ragnatele sono più numerose degli euro. La Colligiana è una società con ambizioni ma senza grandi mezzi. Costantini deve aver fatto un errore di valutazione e si è trovato alcuni giocatori a casa sua perchè non erano stati versati i canoni d'affitto delle loro abitazioni. In più, il tecnico

di casa nostra (attenti alle vocali!) era tornato sulla panchina della Colligiana dopo aver avuto a parole garanzie di una diversa gestione. Cosa che non si è verificata per cui - ci tiene a precisare il popolare ex difensore alabardato - si è fatta una risoluzione consensuale del contratto. Facile: liberi tutti, tanto di denari non sarebbe stato il momento di discutere.

La situazione nella ex serie C2 non è rosea e non vale più la pena di tenere in vita un campionato che offre poco sia ai talenti che vogliono valorizzarsi e sia alle vecchie rozze che potrebbero insegnare qualcosa ai virgulti. Una serie C basta e avanza.



Maurizio Costantini

Snobbata dai musei, in vendita la barca di Bellini

Era nata a Trieste l'impresa del rematore solitario. La "Rosa di Atacama" vale 30mila euro

### LA STORIA

Ha attraversato Pacifico e Atlantico

di ROBERTO DEGRASSI

TRIESTE I musei italiani lo hanno snobbato e adesso la barca dell'eroe solitario verrà messa in vendita. Trentamila euro per uno spicchio di storia chiamato "Rosa di Atacama II". Alex Bellini, a forza di remate, ci ha attraversato l'Oceano Atlantico (nel 2005 da Genova a Fortaleza in Brasile in 227 giorni) e il Pacifico (nel 2008, da Lima fino all'Australia in 294 interminabili giorni di soli-



tudine e fatica). La seconda impresa era stata preparata a Trieste. Bellini, barba e profilo da montanaro, aveva testato scafo e ambizioni

in Sacchetta, contando sulla collaborazione della Canottieri Adria. Allenamenti sotto gli occhi di centinaia di curiosi, con

Alex Bellini

ai remi. Ma

ha deciso di

rinunciare

imprese in

ad altre

mare

sortite davanti a piazza dell'Unità d'Italia.

Rientrato in Italia dopo la conclusione dell'impresa, Bellini aveva avviato contatti per esporre temporaneamente la "Rosa di Atacama II" al Museo del Mare di Trieste, promuovendo anche incontri con gli studenti. Aveva ottenuto in linea di massima l'ok per gli spazi (gli incontri sarebbero stati ospitati alla Marittima) ma tutto era sfumato. «Non è stato ri-

scontrato grande interese da parte delle scuole, abbiamo lasciato perdere – spiega Bellini – La "Rosa" sarebbe rimasta in esposizione per un paio di mesi. Con altri musei italiani invece (Genova, ndr) si parlava di una cessione vera e propria. Mi immaginavo di vedere la mia barca esposta e di portare anche i miei figli a conoscere la compagna di viaggio di quella folle impresa del papà. Non è successo e adesso ho de-

ciso di vendere la "Rosa". Meglio sperare di vederla finire nelle mani di un appassionato del mare che lasciarla ammuffire in un anonimo capannone».

E questa non è l'unica scelta drastica per Alex Bellini. «Non sento più forte come prima il richiamo del mare. Ho appeso i remi al chiodo, nella mia vita adesso c'è una figlia, Sofia, e la vera avventura ora la vivrò a terra e sarà la più bella e lunga della mia vita».

Il navigatore solitario adesso vive tra le montagne della Valtellina con la piccola Sofia di due mesi e la moglie Francesca. Negli ultimi mesi ha tenuto diversi incontri come "relatore motivazionale" per aziende. Ha spiegato ai manager il sapore della sua sfida. Ha raccontato il fascino dell'Oceano a chi vive in ufficio tutto il giorno. Ha dato voce alla fatica e al sogno.

Eppure a terra troppo lungo non riesce comunque a stare. E in aria l'ennesima scommessa di Bellini. Nei mesi che hanno preceduto la nascita di Sofia ha ottenuto il brevetto per pilotare mongolfiere. Il nuovo Bellini vola in Valtellina. La "Rosa di Acatama II" attende invece qualcuno che voglia acquistarla e riportarla al largo. Trentamila euro per uno spicchio di storia in fondo sono un affare.

**SPORT** 

Pallavolo: la Libertas allunga in vetta

TRIESTE Nel girone A di under 18 femminile di

pallavolo, Libertas sugli scudi col successo 3-1 sul

Kontovel/Sokol e la squadra di Sandra Vitez soccombe anche col Killjoy 3-2 (25-19, 21-25, 25-20, 17-25, 15-11). Triplo impegno per il Breg sconfitto 1-3 dal Millenium (13-25, 25-23, 11-15, 11-25), 3-0 dalla Triestina Volley (6, 10, 21) e piegato in casa 1-3 (16-25, 25-22, 6-25, 16-25) dal Volley 3000. Le ragazze di Brusadin cedono poi 0-3 (18,18,15) con la Triestina. Classifica: Libertas 28, Millenium 23, Triestina V 16, Kontovel e Killjoy 13, Volley 3000 11, Breg 1. Girone B: Virtus-Bor Kinemax 3-1 (18, 20, 19-25, 17), Pieris/Vivil-Bor 3-0 (23, 18, 21), S. Andrea-Virtus Doc Lati-

Vivil-Bor 3-0 (23, 18, 21), S. Andrea-Virtus Doc Lati-

sana 1-3 (15, 15, 26-24, 16). Class.: Altura 26, Virtus 25, Bor e Pieris/Vivil 15, S.Andrea e Sloga 3. **Under** 

**16.** Girone A: Bor B-Virtus 0-3 (8, 17, 16), Oma-Coselli 3-1 (25-13, 25-18, 26-28, 25-23), Coselli-Volley 3000

venerdì. Class.: Virtus Edgar Greenham 12, Bor A, Altura A e Volley Oma 9, Coselli e V.3000 3, Bor B 0. Nel girone B Lucchini-Sokol/Kontovel 0-3 (23, 16,

13), Triestina A-Libertas 3-0, Triestina B-Altura B 3-0. Classifica: Sokol e Triestina Volley A 15, Oma B

9, Lucchini 6, Altura B 3, Libertas S.G. e Ts Volley B 0. **Under 14**. Per il girone 1 Coselli Giallo-Lucchini

3-2, Edilblu Virtus-Azzurra 3-2 (27-25, 15-25, 26-24, 12-25, 15-7), Bor-Sloga 3-1 (25-19, 29-31, 25-1, 25-15), Coselli Blu-Lucchini 3-0 (13, 23, 17). Secondo turno

nel gruppo 2: Kontovel-Altura 3-2 (25-16, 25-17, 19-25, 17-25, 15-2) con il team della Cerne avanti 2-0,

ripreso e poi in grado di dominare il tie-break col

servizio della Cassanelli. Sokol Igor-Oma 1-3 (20-25,

nel torneo femminile delle under 18

IL TROTTATORE STRAMAZZATO IN PISTA A MONTEBELLO

# Marillion ucciso dal freddo e dalla fatica

Il driver, Massimo Esposito: «Mi piaceva, era un bravo cavallo, non un campione»

TRIESTE «Con Marillion, ho lasciato sulla pista di Trieste un pezzo di me stesso, perché coi ca-valli noi, driver del trotto, viviamo assieme, li alleniamo, li nutriamo, li portiamo in corsa e quando muoiono, in maniera improvvisa e drammati-ca, com'è accaduto martedì, è uno choc». Massimo Esposito, il guidatore nelle cui mani Marillion, trottatore di quattro anni, è morto in corsa nella riunione di due giorni fa,

è ancora scosso. Marillion non era un campione, in due anni di attività aveva vinto una volta sola, un anno fa, proprio a Trieste, dove il destino aveva pronta però per lui una trappola mortale, scattata martedì. Ma il fatto che non fosse destinato ai gran premi, quanto piuttosto a una tranquilla vita da routiniere dell'ippica, non lo rendeva meno amato di altri: «Lo seguivo con particolare atten-zione – dice Esposito – proprio perché era un cavallo bravo, che non metteva in difficoltà, anche se sapevo che non avrebbe mai arricchito la scu-

A ucciderlo, dopo 800 metri di corsa, nel premio Oceania, è stato un infarto, come certifica Fabio Boldrin, il veterinario dell'Unire di servizio martedì a Montebello: «Marillion è andato in debito di ossigeno, probabilmente affaticato dalla forte bora e dal freddo intenso, elemento atmosferici talvolta all'origine di incidenti di questo tipo, ma purtroppo, a differenza della maggior parte delle situazioni di questa natu-

**ACEGAS** 

All. Comuzzo

REYER VENEZIA

(24-15, 48-36, 71-53)

ACEGAS TRIESTE: Scutiero 5,

Teghini 19, Coronica 9, Dagri 2,

Gordini ne, Bonetta 25, Fossati

De Petris 6, La Sorte 6, Cate-

nacci 7, Crevatin 8, Medizza 1.

REYER VENEZIA: Donadon 5,

Furlan 3, Stefanini 2, Seno, Porfido 6, Prete 4, Jovancic, Caraf-

fa ne, Ceron 27, Iannello 9, Ta-

TRIESTE Continua a

brillare la stella degli un-

der 19 d'Eccellenza dell'

Acegas. La formazione

guidata da Stefano Co-

muzzo, dopo aver centra-

to in extremis la qualifi-

cazione alla fase interre-

gionale, ha iniziato nel

migliore dei modi il suo

cammino centrando tre

successi consecutivi e is-

sandosi a punteggio pie-

no al comando della clas-

Un primato condiviso

virtualmente, con la Be-

sifica.

sca 8, Vian 9. All. Zanatta.

97

ra, che vedono i cavalli rialzarsi e riprendersi, lui è rimasto sulla sab-bia, pressoché immobile

e non si è più rianimato». Seguendo il regolamento, è stato immediatamente effettuato un prelievo, per verificare che a Marillion non fossero stati somministrati farmaci per aumentarne la potenza: «L'esito definitivo dei controlli di laboratorio arriverà solo fra qualche giorno – afferma Boldrin – ma fin d'ora posso di-chiarare che è molto pro-babile che il cavallo sia deceduto per cause naturali, perché i sintomi andavano tutti in questa direzione».

Anche Massimo Esposi-to è tranquillo sotto que-sto profilo: «E' giusto che siano fatte tutte le verifiche del caso, perché si è originato un incidente per fortuna piuttosto raro ma so che è tutto a posto e aspetto con fiducia la risposta degli esperti».

Marillion era nato nel giugno del 2006, da C Toj Frokjaer e Dusca, era stato allevato da un appassionato triestino, Mario Francescato, e in carrie-

Francescato, e in carriera non aveva ancora raggiunto i 7mila euro di premi vinti, frutto di una discreta serie di piazzamen-ti. Martedì, dopo un giro di corsa, dapprima ha cambiato passo, abbando-nando il trotto, poi si è ac-casciato sulla pista, davanti alla curva delle scuderie. Massimo Esposito, rialzatosi dal sulky trascinato a terra da Marillion, si è subito avvicinato al cavallo. Ma c'era poco da fare: Marillion è rimasto immobile, rendendo vani i tentativi degli addetti di risollevarlo.

Ugo Salvini



Massimo Esposito

# Basket C1, Codroipo vince il recupero con Gorizia

GORIZIA È la Bluenergy Codroipo ad aggiudicarsi per 69-64 il recupero della tredicesima giornata del campionato di serie C1 contro la Nuova Pallacanestro Gorizia.

Brutto l'avvio di gara con le due squadre decisamente contratte e molto imprecise al tiro: dopo 5' di gioco il tabellone segnapunti mostra un eloquente 4-4 per arrivare poi al 14-14 alla fine della prima frazione. Il secondo periodo,

leggermente più frizzante del primo, vede il primo break dei padroni di casa, anche se poi la si-rena suona sul 36-32.

La ripresa registra una Bluenergy molto ordinata e capace di recuperare nel giro di 2' lo svantaggio. La Nuova, invece, sembra paraliz-zata. Prima il sorpasso, poi ancora un lungo equilibrio, che procede anche nell'ultimo periodo: nel finale decisiva per Cordroipo la tripla di Cristofoli per il 69-64 finale. (r.g.)



Brian Shorter (Nuova)

**BOCCE.** INIZIATI I PLAY-OFF DI SERIE C

### Gaja e Portuale spareggiano per la salvezza

nato di serie C di bocce sono iniziati i play-off per la promozione e nei primi due incontri la Latteria Cividale, in trasferta, batte di misura 11-9 la Spilimberghese, altrettanto per il Villaraspa che a Pordenone supera la Fortitudo 12-8.

A Prosecco si scontrano nei play-out per la salvezza il Gaja Padriciano e il Portuale che salomonicamente si dividono la posta pareggiando 10-10 e rimandando ogni decisione al ritorno. Gli socn-

TRIESTE Nel campio- tri hanno esaltato le doti 47 nella staffetta e poi un e il carattere dei singoli, in particolare si sono distinti per il Gaja Dimitri Sancin nell'individuale vinto ai danni di Milan Micheli, giocato boccia su boccia, punto su punto e poi sempre per il Gaja Dario Calzi che nel combinato con 28-27 supera ancora Micheli e quest'ultimo, pur battuto nelle sue due prove, impressiona per la tenacia. Sdravsko Skupek del Portuale vince le specialità veloci, un quasi cinquantenne

che si permette un 37 su

28 su 38 nel tiro progressi-

Il Gaja si aggiudica il secondo combinato con Sancin, un tiro di precisione con Capitanio e la terna con Lorenzi, Alessandro e Massimiliano Rosati, al Portuale vanno l'altro tiro di precisione con Battain e le due coppie, una con Zocco e Doljak, l'altra con Tenze e Skupek per il finale di

Nel campionato di prima categoria buon inizio del Muggia 1981-2007 con

un 10-2 sulla Roveredana, successo nei tiri di precisione con Felice e Pavlin, nell'individuale con Donato Kovac, nelle due coppie con Palmisiano-Brljavac e Massimo Kovac-Pavlin.

Nel campionato regio-nale femminile il Muggia nella prima giornata su-pera il Lignano 6-4 e nella seconda pareggia 5-5 con l'Aligrie-Apollo 11, nella terza è battuto 2-8 dalla Graphistudio prima. Il Muggia è secondo.

Calendario invernale a Prosecco con gara a coppie di categoria C: 1) Lucas-Nedoclan, Sabatti-Bartoli, A.Stocovaz-L.Stocovaz e

Cosimo-Mosca. (a.i.)

#### 25-23, 18-25, 8-25). Class.: Kontovel 5, Altura 4, Oma e Breg 3, Sokol, Ts e Libertas 0. (a.tris.) Pallavolo: Trieste Several Broker batte con un po' di fatica l'Olympia

TRIESTE Settimo turno per il torneo di under 18: la Pallavolo Trieste Several Broker di Carbone regola 3-0 l'Olympia Terpin Gorizia, con tanta fatica nel terzo parziale. Sloga Tabor-Aurora 0-3 (18, 17, 16), con i soli Dussich e Pecar a tener testa agli ospiti friulani, che inseguivano i biancorossi in classifica. Altri risultati: Volleybas-Fincantieri 0-3, Buia- Favria San Vito 3-0. Classifica: Pallavolo Trieste 21, Futura Cordenons 17, Olympia Terpin 13, Sloga Tabor e Fincantieri 9, Aurora Volley e Buia 6, San Vito 3, Volleybas 0. **Under 16**. Olympia Hlede-Sloga Tabora 10, 2000 15, 11, 2000 15, bor 2-3 (23-25, 25-11, 25-17, 20-25, 6-15) in un derby divertente e ricco di colpi di scena. I goriziani sembrano aver la meglio sul 2-1 ma i ragazzi di Peterlin riaprono la gara e la spuntano nettamente al quinto. Strepitosi Fiorelli e Pecar, 40 punti in due. Eurogroup Triestina Volley-Ausa Pav Cervignano è stata rinviata invece al 6 febbraio. Cordenons-Gemona 1-3. Classifica: Gemona 33, Pozzo/Remanzacco 27, Triestina Volley 26, Sloga a quota 10. Domenica prossima Sloga in trasferta a Monfalcone, mentre l'Eurogroup attende il Win Pordenone. Under 14. Al via il torneo regionale dei più giovani: nel primo turno Sloga-Pittini Gemona 0-3 (11, 21, 14), mentre riposava il Centro Coselli. Sette i team ai nastri di

#### **BASKET.** IN TESTA ALL'INTERZONA UNDER 19

# C'è un'Acegas che non perde un colpo: i giovani travolgono anche la Reyer







Nelle tre immagini da sinistra Luca Bonetta, Marco Catenacci e il tecnico Stefano Comuzzo

ambizioni. forti L'Acegas è partita bene prendendo già alla fine del primo quarto un consistente vantaggio che è stata brava poi a conservare tenendo testa ai tentativi di rientro della for-

mazione veneziana. In evidenza Bonetta e Teghini per l'Acegas, non sono bastati a coach Zanatta i 27 punti segnati a referto dal temuto Ce-

Lorenzo Gatto

# PALLAMANO. SERIEC L'Alabarda si accontenta del pareggio a San Vito

TRIESTE L'Alabarda Onoranze Funebri ottiene il secondo pareggio consecutivo nel campionato di serie C di pallamano, impattando a San Vito al Tagliamento per 25-25 e resta seconda alle spalle dell'imbattuto Cus Venezia. I rimaneggiati giuliani partono bene, ma poi non manten-gono gli stessi ritmi e chiudono in svantaggio la prima frazione per 13-10. Nella ripresa gli ospiti reagiscono: dapprima riducono le distanze e mettono quindi

partenza.

il naso avanti grazie alle giocate di La Vattiata e Angileri. Gli alabardati si ritrovano a condurre le danze per 23-19 al 50'. La Sanvitese, però, non molla, tira fuori l'orgoglio e si affida ai triestini Varesano e Rongione per rifarsi sotto. Trova così il 25-25 proprio a fil di sirena, andando a segno per l'ultima volta a sei secondi dalla fine. L'Alabarda Onoranze Funebri ha dovuto rinunciare a Rudan, Dandri e Perini per motivi lavorativi. (m. la.)

scorsi Matteo Boniciolli, conferma la bontà del lavoro che sta portando avanti da oltre un anno ancora una volta la crelo staff tecnico biancoros- scita del gruppo e il mi-

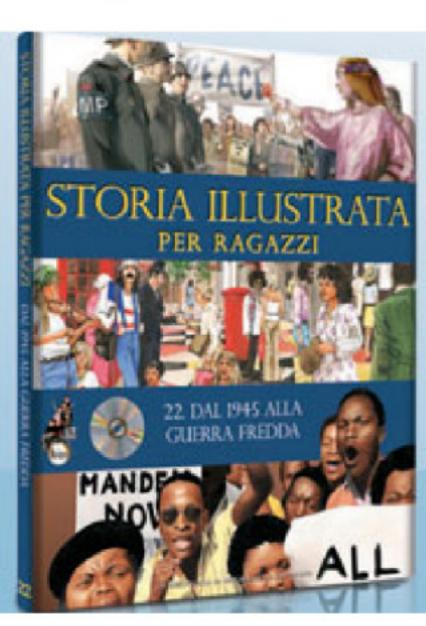
importante sottolineare al di là dei risultati - il con l'Orobica Bergamo e, commento del tecnico biancorosso Stefano Conetton Treviso (seconda ma con una partita da remuzzo - è che la vittoria cuperare) e che, come ottenuta nella gara sottolineava nei giorni d'esordio contro Dertho-

na, quella di Varese e l'ultima di lunedì scorso contro Venezia testimoniano glioramento dei nostri ra-«Quello che credo sia gazzi. Contro la Reyer Venezia priva di Ceron, a settembre, avevamo perso di dieci lunedì contro un'avversaria al completo ci siamo imposti con oltre venti punti di margi-

Da questa seconda fase a gironi le prime tre classificate si qualificheranno direttamente per le fi- ste alle finali nazionali nali nazionali mentre la di categoria, a questo quarta e la quinta accederanno agli spareggi. Il cammino è ancora lungo considerando il fatto che nelle prossime settimane l'Acegas dovrà affrontare il Sistema Pordenone, Siena e Bergamo ma se i segnali arrivati in queste

prime giornate valgono qualcosa la possibilità di ritrovare finalmente Triepunto, stanno diventando qualcosa di più di una semplice possibilità. Mai in discussione la

sfida dell'ultimo turno contro la Reyer Venezia, la cui prima squadra milita in LegaDue e fa riferimento a una società



# STORIA ILLUSTRATA PER RAGAZZI

Dalla preistoria ai nostri giorni, il modo più coinvolgente per conoscere la Storia.

22° VOLUME "Dal 1945 alla Guerra Fredda"

IN EDICOLA A RICHIESTA CON IL PICCOLO A SOLI € 6,90 IN PIÙ

35

# Il tempo

#### - OGGI IN ITALIA



NORD: sereno su tutte le regioni salvo velature anche estese in transito nel corso della giornata. Dopo il tramonto e al primo mattino formazione di banchi di nebbia sulle zone pianeggianti. CEN-TRO E SARDEGNA: nuvolosità residua sulle regioni peninsulari, con nubi in graduale diradamento già dalla tarda mattinata; nuvo-losità irregolare sulla Sardegna con precipitazioni sparse. SUD E SICILIA: nuvolosità irregolare su tutte le regioni con piogge.

#### - **DOMANI** IN ITALIA



NORD: da poco a parzialmente nuvoloso con tendenza a graduale aumento della nuvolosità con precipitazioni. I fenomeni assumeranno carattere nevoso anche a quote pianeggianti. CEN-TRO E SARDEGNA: nuvolosità variabile su tutte le regioni con precipitazioni sparse che potranno risultare nevose da 500-700 m. SUD E SICILIA: nuvoloso su tutte le regioni con nubi più consistenti associate a precipitazioni sparse sul settore tirrenico.

#### TEMPERATURE

#### THE DECTONE

■ IN REGIONE	
TRIESTE Temperatura	min. ma -1,3 2
Umidità	44
Vento (velocità max)	
Pressione in dimi	nuzione 1021
MONFALCONE Temperatura	= min. ma -1,5 (
Umidità	41
Vento (velocità max)2	20,5 km/h da E-N
GORIZIA Temperatura	min. ma -1,6 4
Umidità	33
Vento (velocità max)	33 km/h da E-N
GRADO Temperatura	min. ma
Umidità	34
Vento (velocità max)	6,5 km/h da E-N
CERVIGNANC Temperatura	) min. ma -2,9 2
Umidità	49
Vento (velocità max)	6 km/h da E-N
UDINE Temperatura	min. ma -2,1 3
Umidità	30
Vento (velocità max)	45 km/h da
PORDENONE Temperatura	min. ma -2,9 4
Umidità	37
Vento (velocità max)	13 km/h da

■ IN ITALIA		
ALGHERO	9	12
ANCONA AOSTA BARI	2	2
AOSTA	-8	-5
BARI	8	9
BOLOGNA	-1	1
BOLOGNA BOLZANO BRESCIA	7	4
BRESCIA	4	3
CAGLIARI CAMPOBASSO	9	13
CAMPOBASSO	2	
CATANIA	13	!!
FIRENZE	4	8
GENOVA		12
IMPERIA L'AQUILA	q:	3
MESSINA	13	13
MESSINA MILANO	! -2	5
NAPOLI	8	10
PALERMO	12	16
PERUGIA	3	5
PESCARA	4	6
PISA	5	9
POTENZA	np	np
R. CALABRIA	12	10
ROMA		
TORINO	1	4
TREVISO	-3	. 4
VENEZIA	-3	1
VERONA	-4	
VICENZA	np	np

- OCCT IN DECIONE

OGGI IN EUROPA

• UGGI IN REGIONE	ATTENDIBILITÀ 70 %
Tolmezzo	Tarvisio
Pordenone	ne Gorizia
3	Cervignano
Pianura Costa	Monfalcone
T min (°C) -5/-2 -2/1 Ligna	nno Grado Trieste
T max (°C) 2/4 2/4	~ C
1000 m (°C) -4	
2000 m (°C) -7	

**OGGI.** Su pianura e costa cielo variabile per velature che, specie di mattina, potranno essere piuttosto consistenti e a tratti mascherare completamente il sole. In montagna cielo da variabile a temporaneamente nuvoloso con possibile nevischio in quota sulle creste di confine. Nella notte sulla costa soffierà ancora Borino, poi venti deboli

#### DOMANI IN REGIONE ATTENDIBILITÀ 70 %



con direzione variabile.

Kiev

Varsavia ●

**DOMANI.** Al mattino su tutta la regione avremo cielo poco nuvoloso o velato da nubi alte. In serata probabile aumento della nuvolosità con possibili deboli piogge sul Carso e qualche debole nevicata in Carnia. Sulla costa venti deboli in direzione variabile.

#### IL MARE

	STATO	STATO GRADI	VENTO	MAREA	
				alta	bassa
TRIESTE	quasi calmo	9,8	3 nodi E-N-E	7.48 +77	14.41 -34
MONFALCONE	calmo	9,4	2 nodi E-N-E	7.53 +77	14.46 -34
GRADO	calmo	9,5	2 nodi E-N-E	8.13 +69	15.06 -31
PIRANO	calmo	10	2 nodi E	7.43 +77	14.36 -34

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di

#### ■ TEMPERATURE ALL'ESTERO MIN. MAX. ALGERI 10 16 LUBIANA AMSTERDAM MADRID -10 -4 ATENE 5 7 MALTA BARCELLONA 2 12 MONACO

-8 -5

8 14

-3 2

14 16 -9 -3 BELGRADO MOSCA -25 -19 -7 -3 BERLINO -15-10 **NEW YORK** -1 6 -12 -2 5 12 BONN NIZZA BRUXELLES -8 -2 OSLO -10-10 BUCAREST -19 -4 **PARIGI** -6 0 COPENHAGEN **PRAGA** -4 -2 -20 -5 SALISBURGO FRANCOFORTE -12 -3 -7 -6 GERUSALEMME np np SOFIA -11 -3 STOCCOLMA -9 -8 HELSINKI -28 -17 IL CAIRO TUNISI 11 17 ISTANBUL -1 3 VARSAVIA -19-13

VIENNA

ZURIGO

ZAGABRIA

MIN. MAX.

-13 -4

-13 -4

-6 -3

2 10

### •-L'OROSCOPO



Sono previsti alcuni proble-

mi di lavoro da superare con tatto e diplomazia. Non fidatevi troppo delle formule ormai consuete: in qualche caso occorreranno delle novità.



Avete davanti a voi una giornata molto interessante e gli incontri che farete daranno esito superiore alle aspettative e non solo in campo sentimentale. Un invito inaspettato.



SAGITTARIO 22/11 - 21/12

Malgrado l'apparente tranquillità delle situazioni non vi sentite tranquilli e temete ad ogni passo qualche avvenimento negativo. Questo atteggiamento non è normale.



# TORO 21/4 - 20/5

C'è un po' di tutto. Buoni ragionamenti, sempre tanta capacità persuasiva, colloqui utili e rassicuranti. Buoni progressi anche sul piano pratico. Limitatevi nelle spese.



zioni di affetto da parte di una persona che inizialmente aveva mostrato ostilità nei vostri confronti. Accettate un invito a cena: incontrerete una ex fiamma.



Siate coerenti. Non modificate all'improvviso il vostro atteggiamento nei confronti di una persona conosciuta da poco, se non avete validi motivi per farlo. Un in-



Non abbiate fretta e cercate di trovare un accordo per la soluzione di una faccenda di lavoro che vi da qualche preoccupazione. Soltanto se necessario ricorrete alle maniere forti.



Riceverete delle manifesta- Malgrado alcune piccole Vi sentirete in forma. Cercontrarietà non vi dovete preoccupare dell'esito della giornata che si potrà considerare molto buono, anche se leggermente al di sotto delle aspettative.



che.

### AQUARIO

Potrete fare affidamento su alcuni appoggi influenti che vi aiuteranno a superare le difficoltà del momento. Avete inoltre delle buone intuizioni economi-



# GEMELLI 21/5 - 20/6 CANCRO 21/6 - 22/7

E una giornata positiva, nonostante qualche tensione in famiglia. Ma per trarre profitto dalle numerose possibilità vi conviene essere meno esigenti con voi stes-



cate però di non abusarne. Questo stato tendenzialmente euforico è di breve durata e potrebbe venirvi a mancare proprio nel momento meno opportuno.

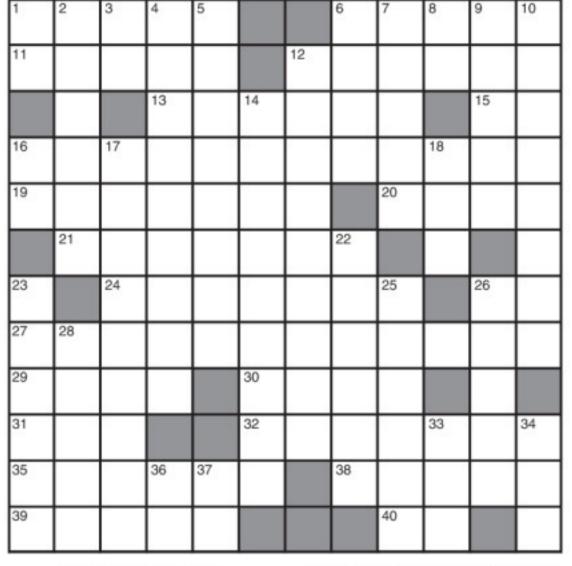


# PESCI 19/2 - 20/3

La giornata si trascinerà stancamente anche perché non volete reagire alla depressione che oggi vi opprime. Possibilità di equivoci poco piacevoli in campo lavorativo.

#### IL CRUCIVERBA

Un profondo centro di bassa pressione posizionato sul Mar Baltico e una serie di sistemi frontali ad esso associati daranno luogo a condizioni di maltempo in diverse zone dell'Europa centro-orientale. Si muove intanto verso est la zona depressionaria che nelle ultime ore ha portato piogge nelle nostre regioni centro-meridionali, spostando così i suoi effetti verso il mare Egeo.



ANAGRAMMA (10=1,4,5) Gentilezza mal corrisposta A casa degli amici sono andati e portavan dei fior...

ma li han scocciati!

CAMBIO DI SILLABA INIZIALE (14/13) Constatazione amichevole...

Dopo aver stabilito e convenuto che avevano raggiunto un compromesso, ha messo mano al cambio e in un attimo ha fatto marcia indietro.

Cerasello

Boezio

ENIGMISTICA 100 Ogni mese pagine di giochi In edicola CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

ORIZZONTALI: 1 Segue l'«avanti» dei mililtari - 6 Quella «nicomachea» è un'opera di Aristotele - 11 È addetto alla preparazione di manicaretti - 12 L'ufficio dell'amministrazione di un albergo - 13 Sollevare con funi - 15 Le due lettere separate dalla S - 16 Contestato vivacemente - 19 Ha un nocciolo bislungo - 20 Lo Stato asiatico degli ayatollah - 21 Ragazze che sanno cucire - 24 Perfetta forma fisica - 26 Pubblico Ministero - 27 Azione tesa a ostacolare un'attività - 29 La prima di lei - 30 Lo redige un notaio - 31 Marina della canzone - 32 Luogo in cui ci si dà convegno - 35 Tutt'altro che corte -38 Monti della Sicilia - 39 Avventure passionali - 40 Di famiglia fine. VERTICALI: 1 Iniziali di Chagall - 2 Corrado giornalista - 3 La fine dell'estro - 4 Un'atleta sulla neve - 5 La presenza di una persona -6 La moneta unica comunitaria - 7 Una fontana romana - 8 II centro di Kiev - 9 È bollata per certi atti - 10 Indipendente - 12 Si fregiano del «sir» - 14 Verbo da ciclisti - 16 Doris Day - 17 Insetto di colore nero opaco, comune nei prati - 18 Antico altare pagano - 22 Eseguiti senza errori - 23 Risuona sulla faccia - 25 Disegni mal riusciti - 26 Chiesa parrocchiale di campagna - 28 Miscela di anidride solforica e acido solforico - 33 L'onda dei tifosi allo stadio - 34 Si parlò in Francia - 36 Provincia della Toscana (sigla) - 37 Concludono gli

#### ■ LE SOLUZIONI DI IERI

KLAGENFURT

LISBONA

LONDRA

Indovinello: LA GUERRA

Intarsio: ANSIA, EST, EST = ANESTESISTA



Tel. 0432.246611

Questi gli indirizzi dei nostri uffici in Friuli Venezia Giulia

Filiale di Trieste Filiale di Udine

Via Guido Reni 1 - Tel. 040.6728311 Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) Filiale di Pordenone

Via Colonna 2 - Tel. 0434.20432

Agenzia di Gorizia Corso Italia 54 - Tel. 0481.537291

Agenzia di Monfalcone Via Rosselli 20 - Tel. 0481.798829

#### A. Manzoni & C.

Un mezzo d'informazione indispensabile

# Il tuo aiuto vale dopio.



# Dona ai bambini di Haiti 5 centesimi, Despar ne donerà altrettanti.

Aggiungi 5 centesimi alla tua spesa, Despar li raddoppia ed insieme aiutiamo la Fondazione Francesca Rava per interventi di emergenza sanitaria, l'invio di medici ed il ripristino dell'ospedale N.P.H. Saint Damien, unico Ospedale pediatrico dell'isola.

Puoi anche donare direttamente alla Fondazione Francesca Rava.

Bonifico: IBAN IT 39 G 03062 34210 000000760000, c/c postale 17775230, Intestati a Fondazione Francesca Rava - N.P.H. Italia Onlus Carta di credito su www.nphitalia.org oppure chiamando il numero 02/54122917. Causale: Terremoto Haiti.









Solo presso i punti vendita che aderiscono all'iniziati